

1.

PRÓLOGO, fol. 9 v.º

Dor q' trobar e cousa en q' ias
 entendiméto por en queno fiz
 ao dauer. é de rason ástas
 per que entenda é sabia dizer
 ó que entende de dizer lle praz
 ca ven trobar a s'ntá de fazer

2.

CANTIGA I, fol. 10 r.º

Esta e a p'mera cantiga de
 looz de santa maria. ementado
 los. vii. goyos q' ouue de seu fillo.
Desfoje mais q' ieu trobar
 pola semoz onrada
 en que deus quis carne' fillar
 b'erita 7 sagrada
 por nos dar gran soldada

no seu reino e nos erdar
 por seus de sa maldada
 de vida perlongada
 sen auermos pois a passar
 per mozt outra uegada

3.

CANTIGA II, fol. II r.º y v.º

Esta segūda é de como pare
 seu en toledo scā maria a sār
 alfōsso. é deull vā alua que
 trouxe de paraiso có que diso

se missa

Duito deuemos uaver
 loar á santa maria
 que las graças é seu dōs
 da áquen por ela fia
Sen muita de boā maña
 que deu a un seu prelado
 que primado foi de spanā

CANTIGA III, fol. 12 r.º y v.º

ra fons era chamado.....

deull va tal uestidura.....

que troue de parayso.....

ben fenta alla melura.....

por que metera seu fiso.....

ena loar noxe e dia.....
 por en deuenos uardes.....
 loar scá maria.....

Esta tenencia é como scá m^{te}
 fez cobrar a theofilo á carta q^{ta}
 fezera cono demo ú se tornou
 seu uassalo.....

Mas nos faz scá maria.....

a seu fillo perdoar.....

que nos per nossa folia.....

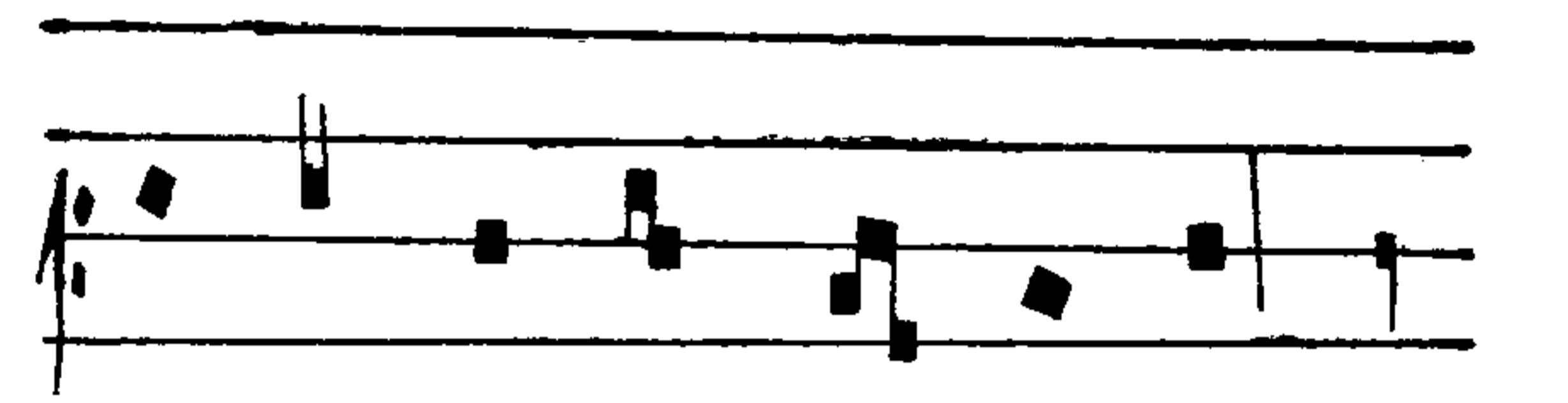
limos falir e errar.....

Por ela nos perdoen.....

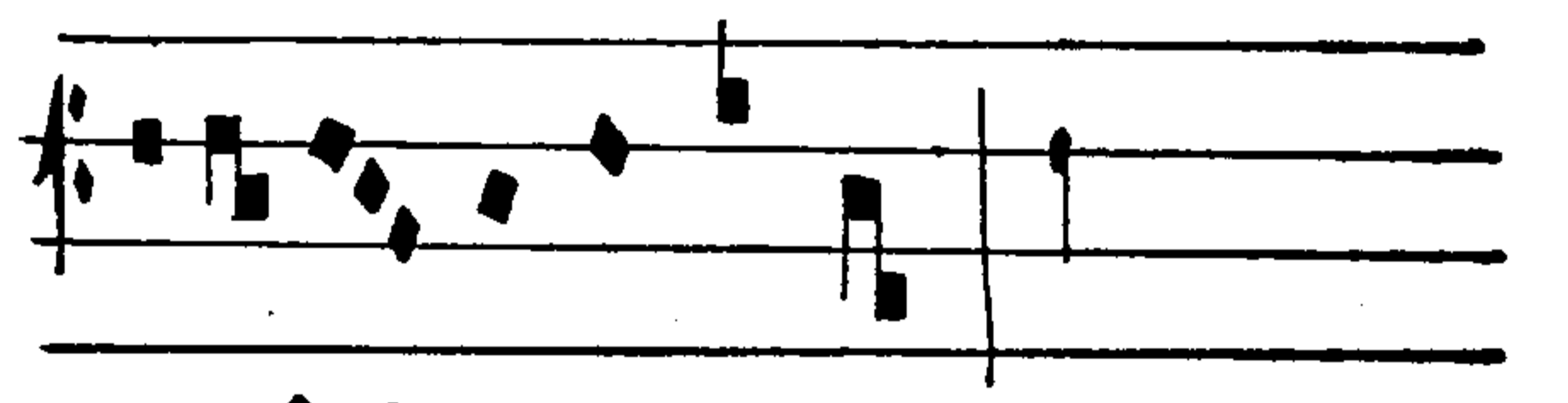
deus lo peccado dadam.....



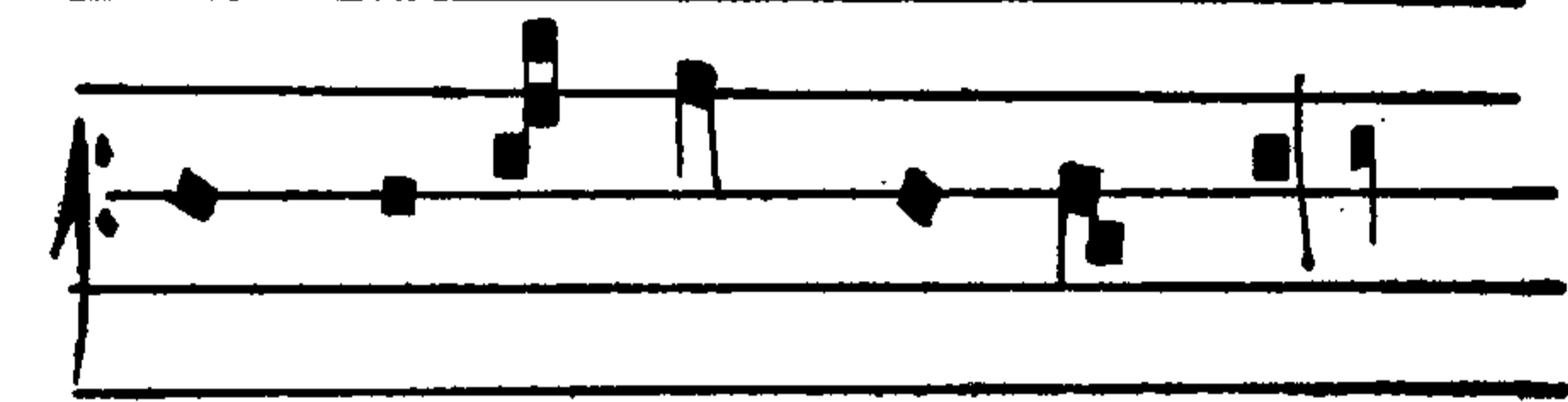
da maçaã que gostou —



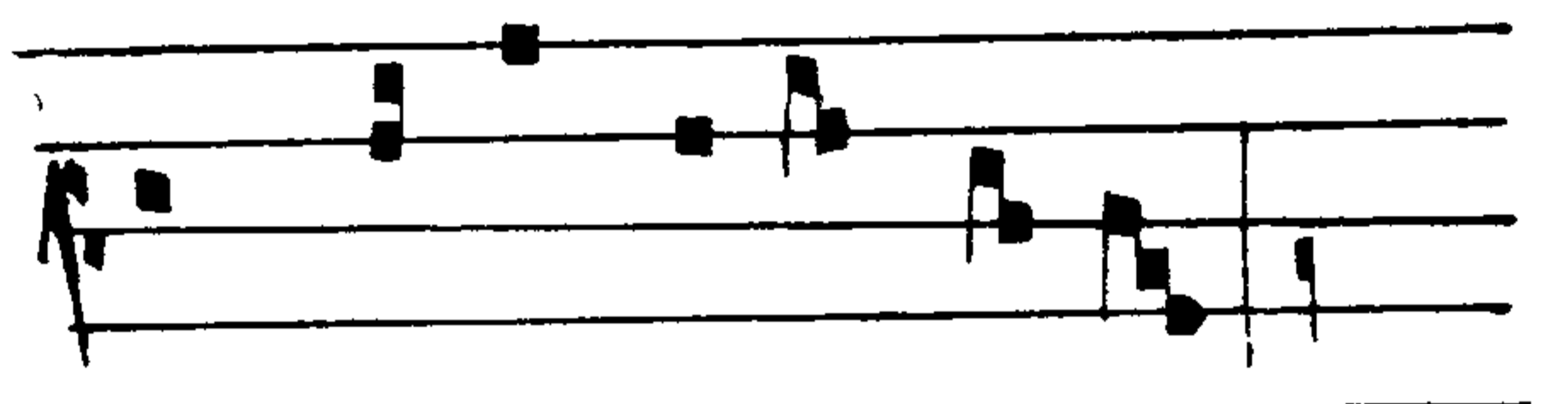
por que soffreu muit affan —



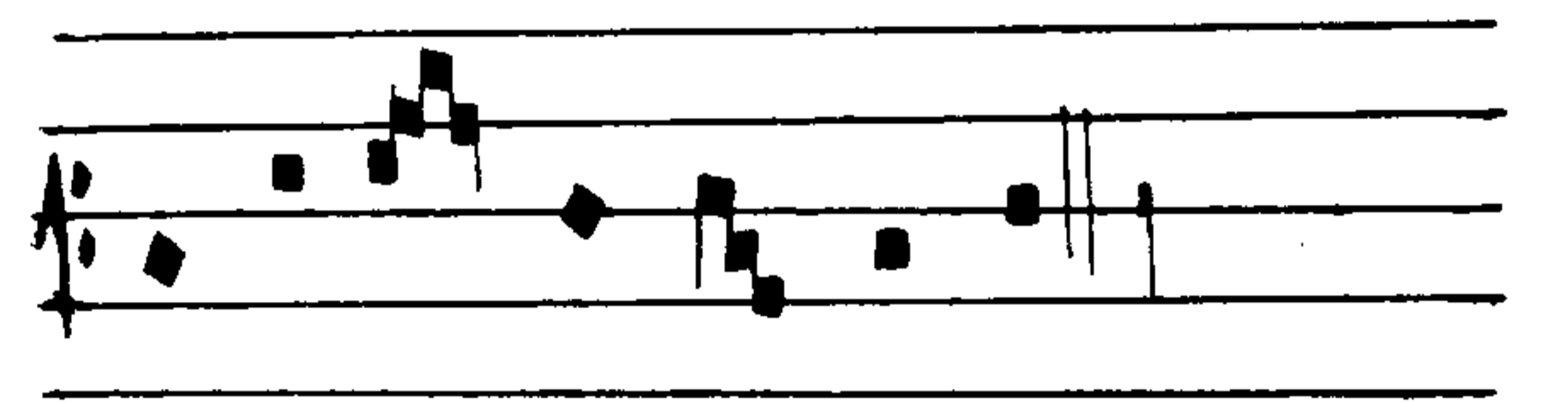
eno yfferno enciou —



mais a do mui bon talan —



tantasseu fillo rogou —



queo foi end el sacar —

Mais nos faz scã m̃ —

a seu fillo perdoar —

5.

CANTIGA IV, fol. 12 v.º y 13 r.º

Esta quarta é como scã m̃
guardou ao fillo do iudeu q̃
nõ ardesse que seu padre dei
tara no forno —

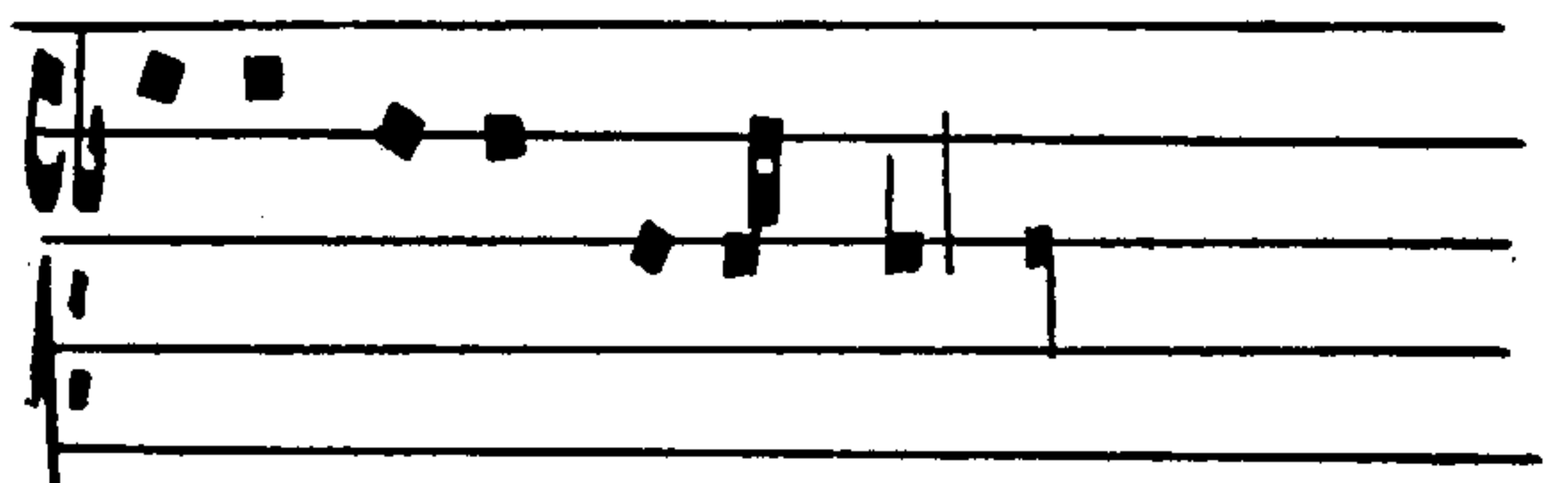
N madre do q̃ liurou
dos leões daniel —

esta do fogo guardou —

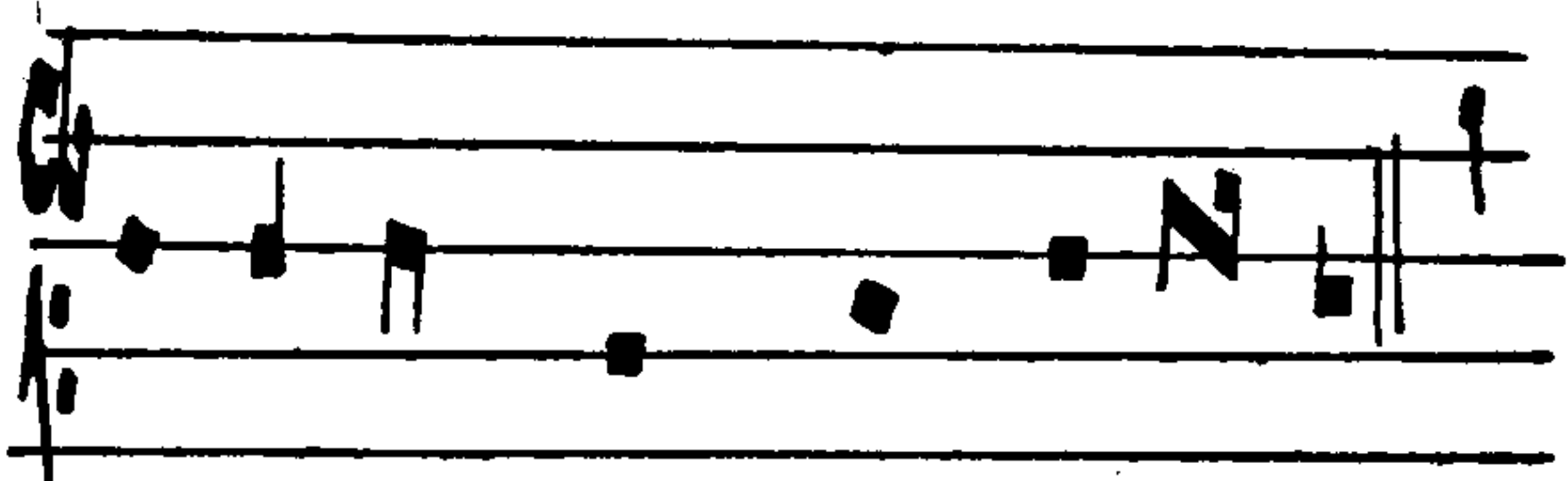
un mnyõ d'israel —

En beorges un iuden —

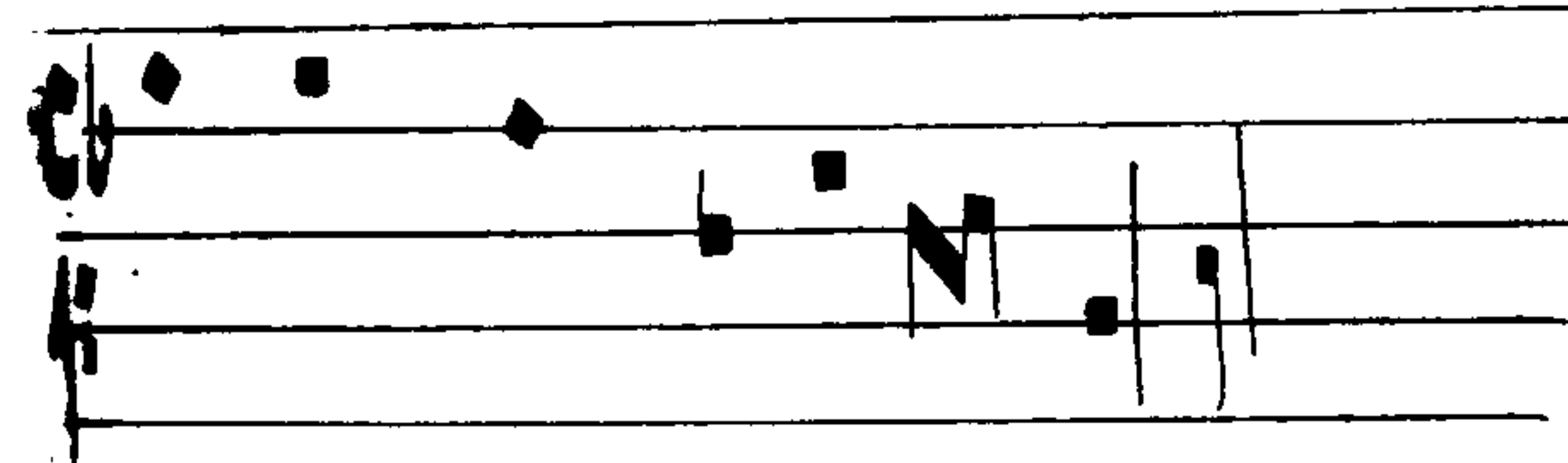
oume que fazer sabia —



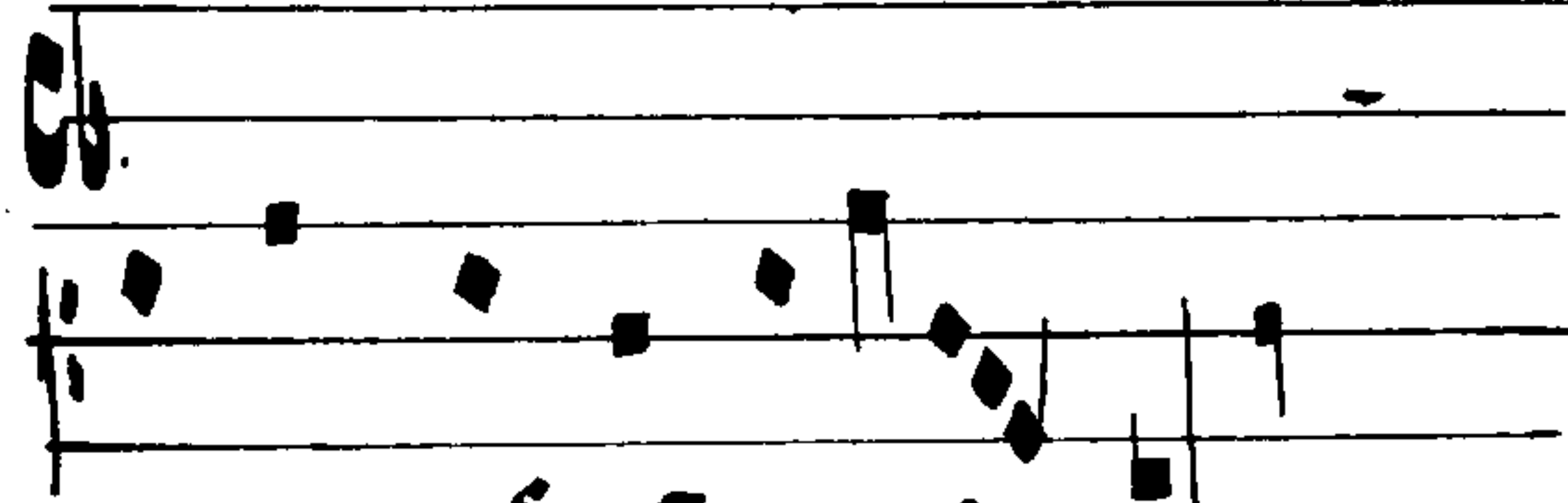
uñro. é un fillo seu —.....



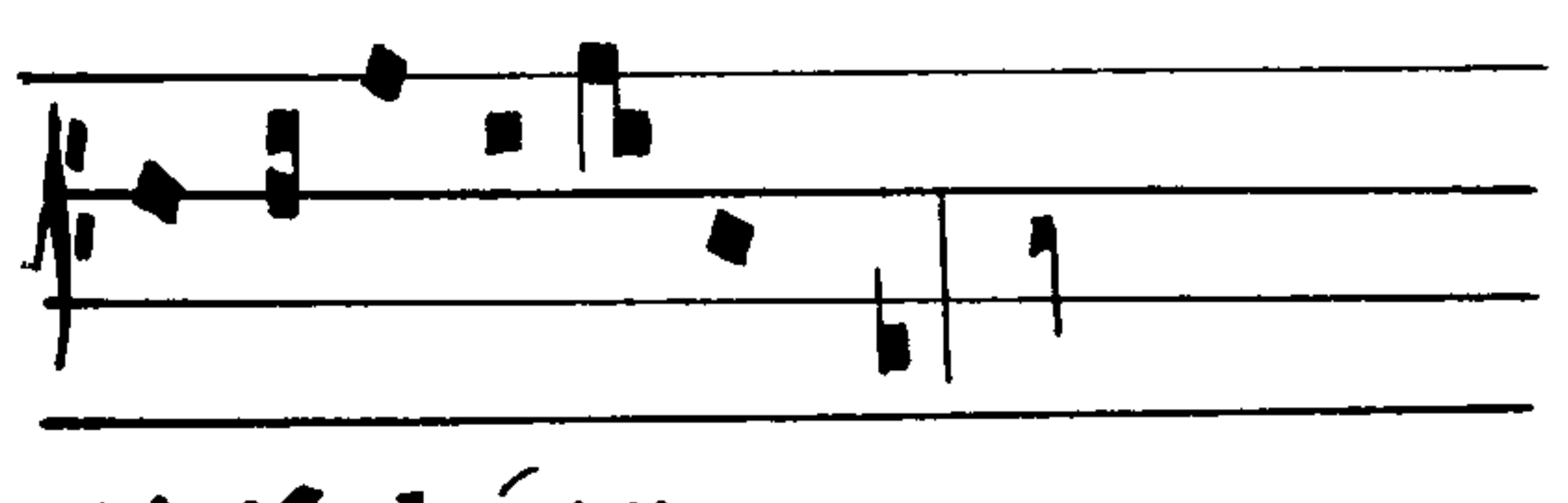
que el en mais non ama —.....



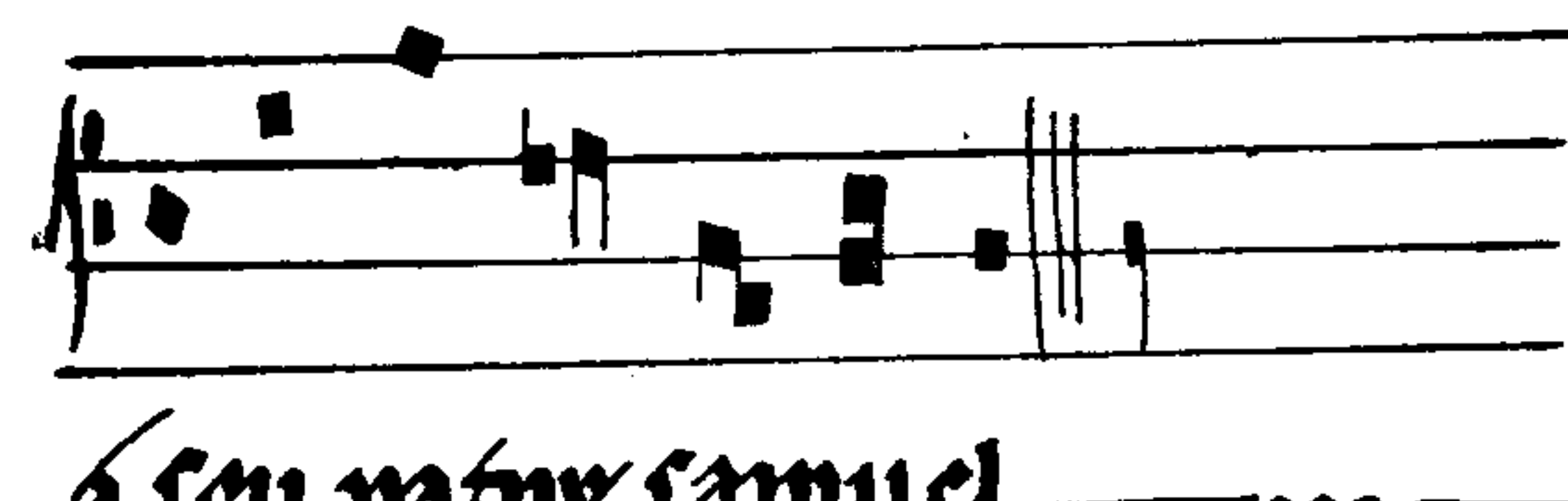
per quant ent' apréoi eu —.....



ontros crichãos leya —.....



na escol é era greu —.....

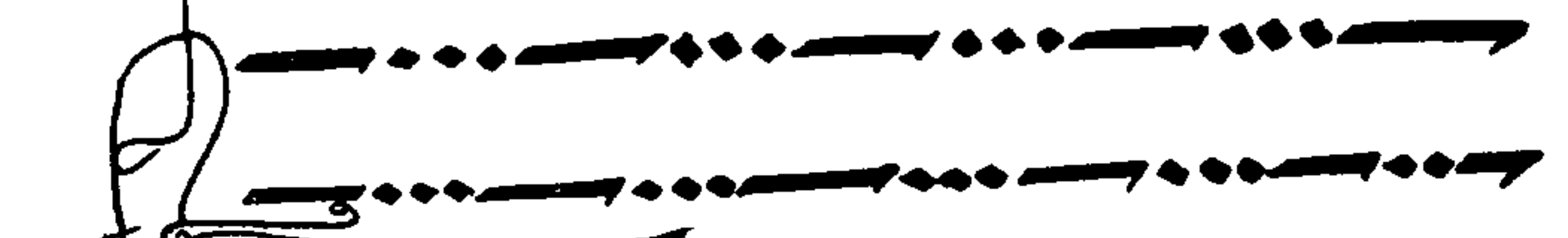


á seu padre samuel —.....

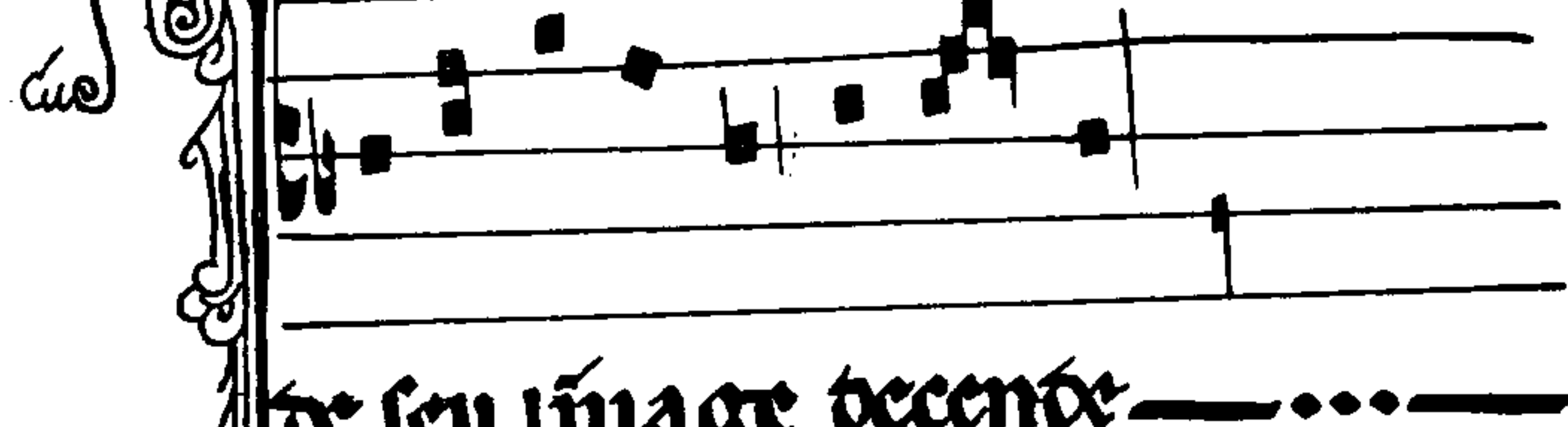
á madre do que uñro —.....

dos leões daniel... —.....

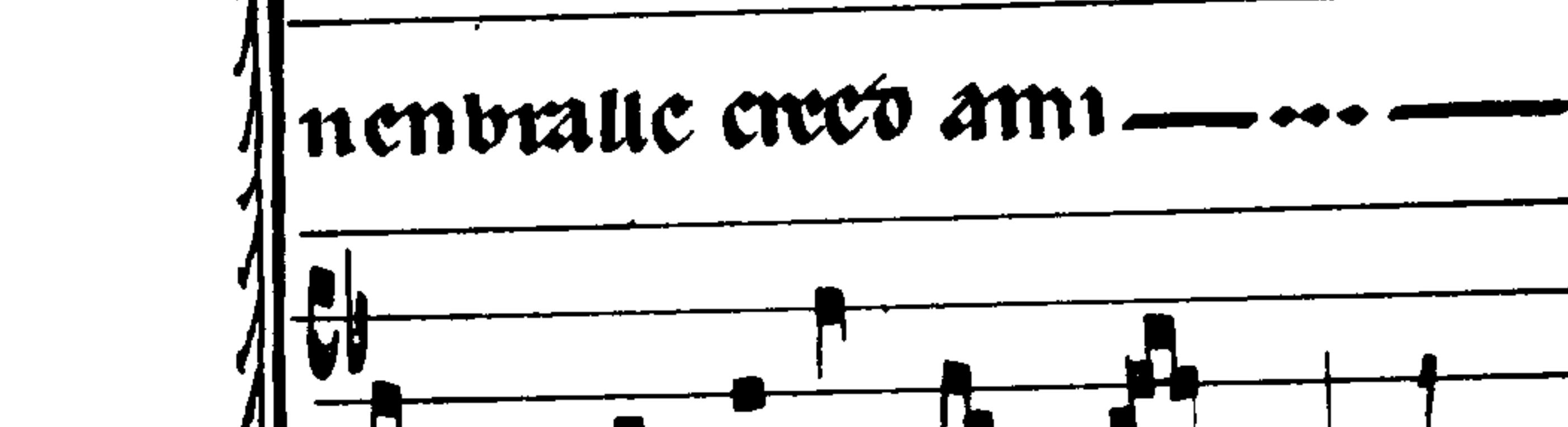
Esta. V. é como scã maria resu-
citou o mnyo que ó iudeu ma-
tara por que cátaua gaude ugo m



P que do bõ rey dau-
de seu iñage decende —.....



nenbralle creed ami —.....



de qñ por ela mal prède —.....



Porento a sanc escura —.....

que non mète nen erra —.....

nos conta un gran miragre..

que fes en engia terra.....

a uirgen santa maria.....

con que iudeus an grã guerra

por que naceu iesu cristo.....

veta que os reprende.....

a que do bõ rey dau
de seu linage decende.....

CANTIGA VI, fol. 16 r.º y v.º

Esta. vi. é como scã m̃ liuro a
abadesa p̃me que adormecera
ant o seu altar chozando.....

santa maria amar.....

denemos muic é rogar.....

que á sa graça poma.....

sobre nos por que errar.....

non nos faça nen pecar.....

ó demo sen ueironna.....

Pozente nos cõtari.....

un miragre queachei.....

que por vãabessa.....

fez á madre do gran reo.....

ca per com eu apref ei.....

era ve sua essa.....

mais ó demo en arcar.....

a foi por que emprennar.....

soune dun de bolóna.....

ome que de recadar.....

auia é de guardar.....

seu feir é sa besoma.....

Santa maria amar.....

8.

CANTIGA VII, fol. 17 r.º

Esta. vij. é como scã m guardou
de morte á onrrada dona de ro
ma á que ó demo acusou pola
fazer qimar... ..

Sépre seia bénta e loada—
 Santa maria a noss auogada—...

Maravuloso muagre doyr...—

uos qreu ora contar sen métre...—

de como fez o diabre fogir...—

de roma a uirgen de deus amaba

Sépre seia bénta é loada...—

sáta maria á noss auogada...—

Sépre seia bénta é loada...—
 sáta maria á noss auogada...—

Esta oi taua é como scá maria
 fez en rocamador deceder vã cá
 dea. na uiola do iograr q cátaua
 entela

Uirgen sáta maria

todos a loar deuemos...—

cantano é con alegria...—

quantos seu ven atédemos...—

por aquest un muagre...—

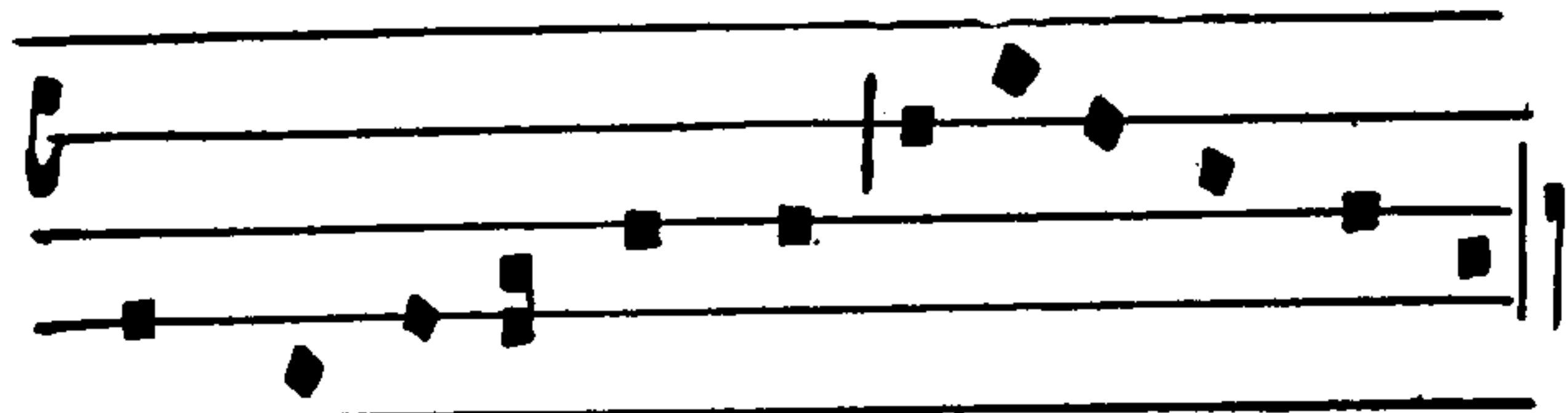
Por aquest un muagre...—

10.

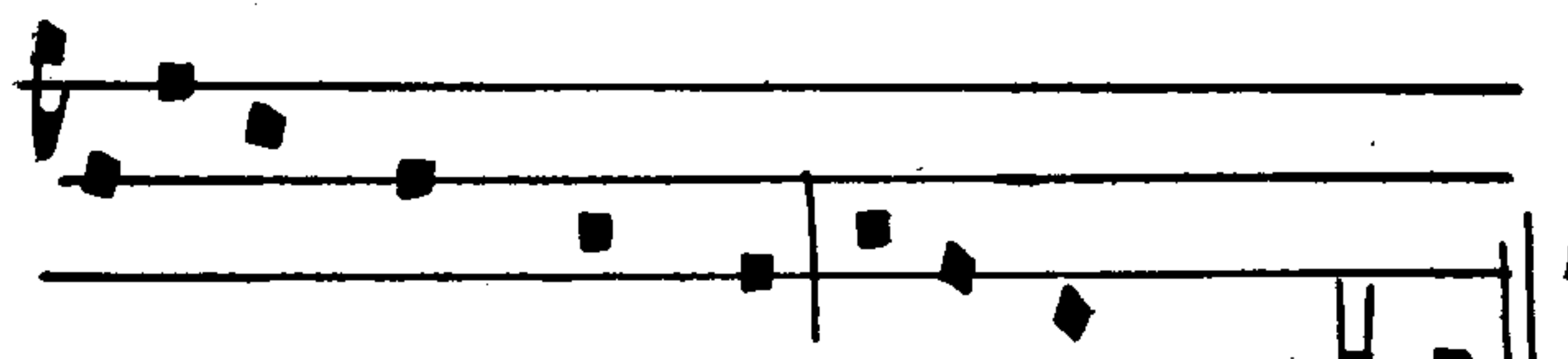
CANTIGA IX, fol. 19 r.º y v.º

uos dizey de que sabor
 aueredes pouloraei
 que fez en rocamador
 á uirgen santa maria
 madre de nro señoz
 ora oio ó miragre
 é nos contar uoemos
 á uirgen santa maria

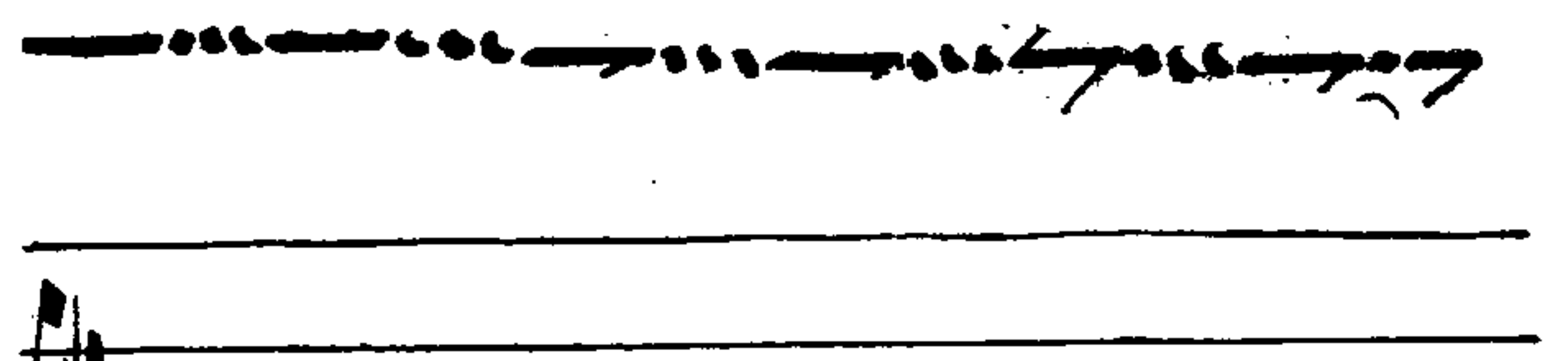
bita nouea e. como scã maria
 fez en sandonai preto de tomas
 qã sa omage qã era pitada en vã
 tauoa. se fizesse carne i manast
 oyo.
Poz que nos aiamos
 sempre noit e dia. dela tenenbraça
 en tomas achamos que scã maria
 fez gran demonstrança
En esta croate qã uos elia dita
 ouui vã dona de miu santa uida



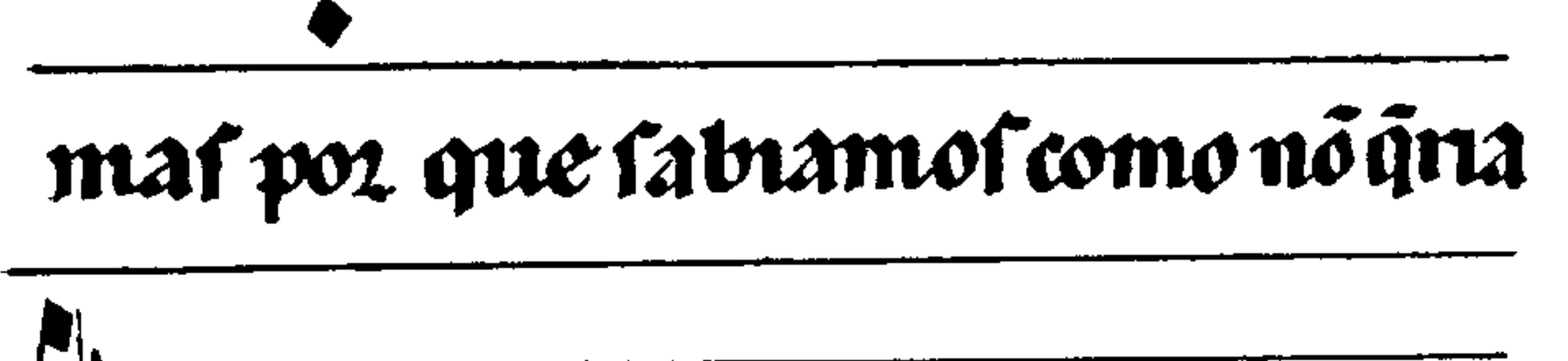
mui fazedor dalgué de todo mui q̃ta



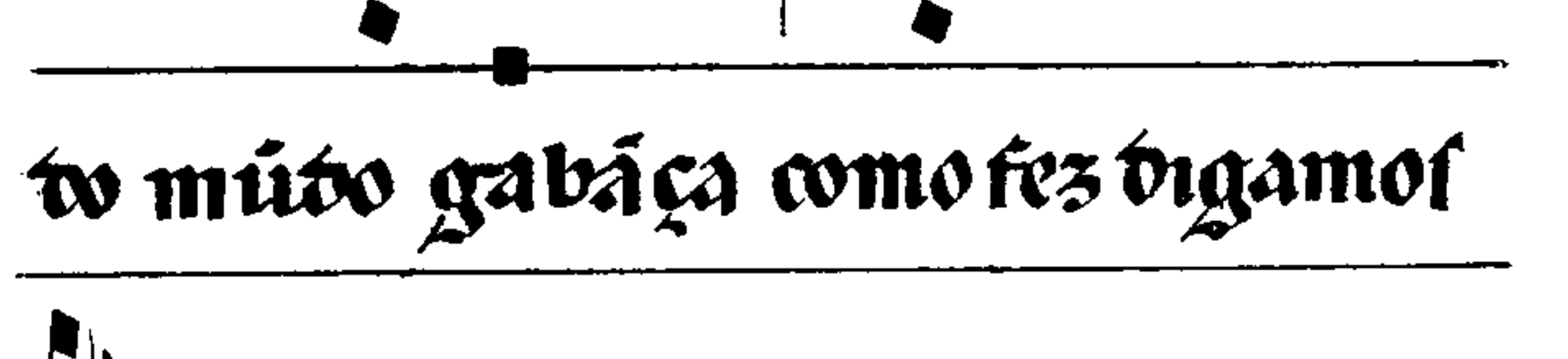
rica é mui nobre é de ben cõprida



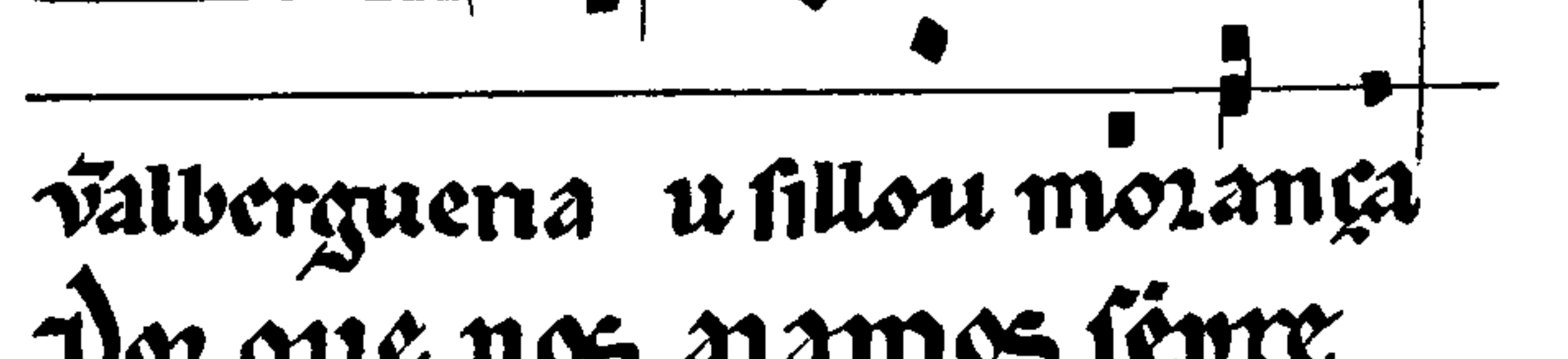
mas por que sabiamos como nõ q̃ria



to muto gabãça como fez digamos



vãlberguena u fillou mozança



Por que nos amamos sêpre

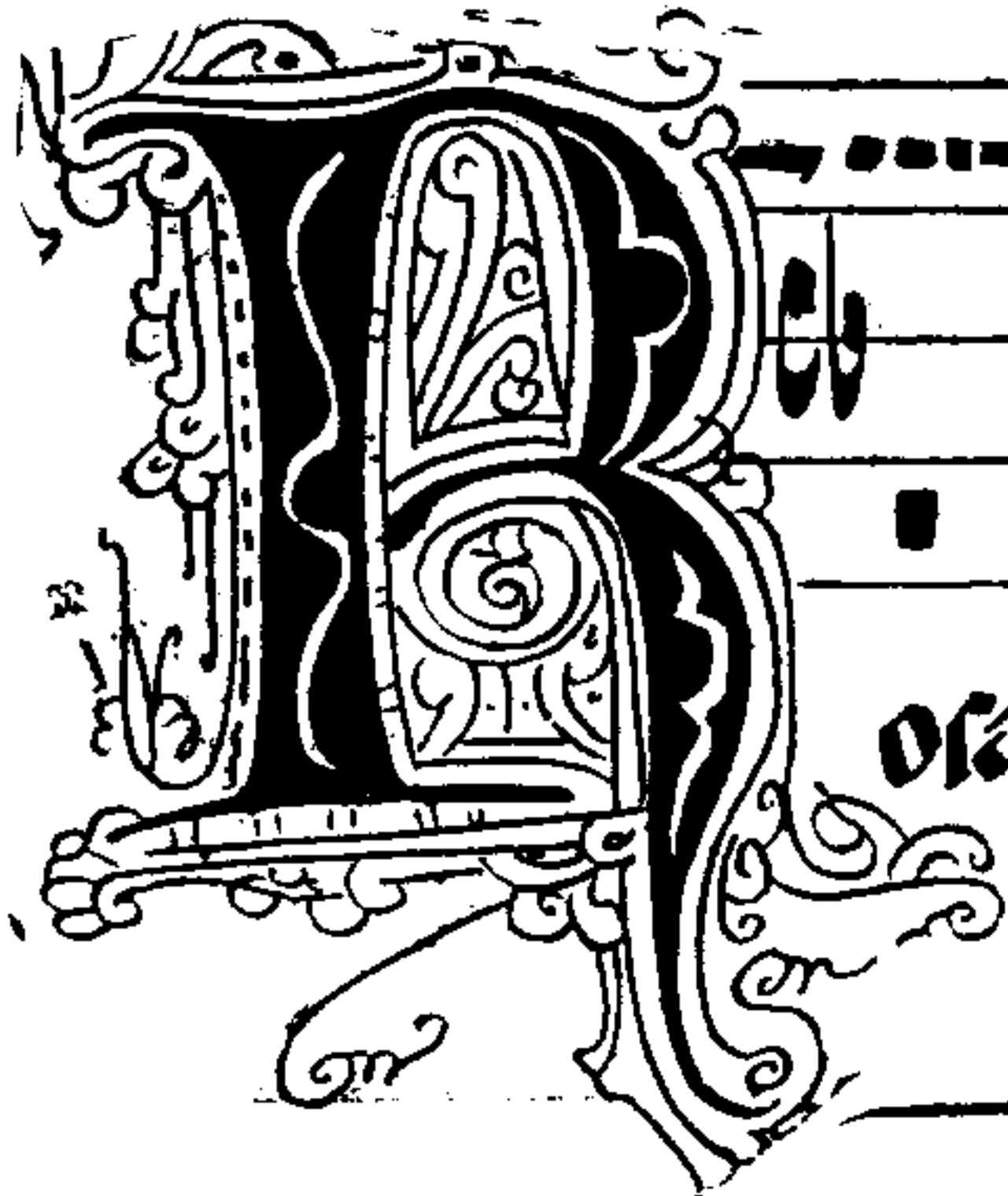


noit e dia. dela renêbrança

11.

CANTIGA X, fol. 20 v.

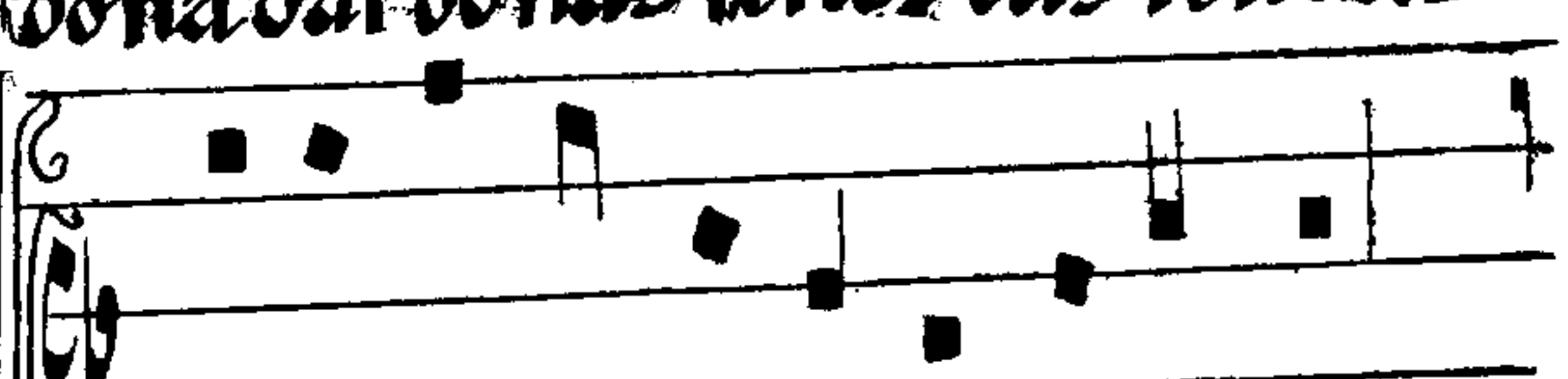
Esta de seia. e de looz de scã m̃
comé fremeosa a hãa a g̃n poder



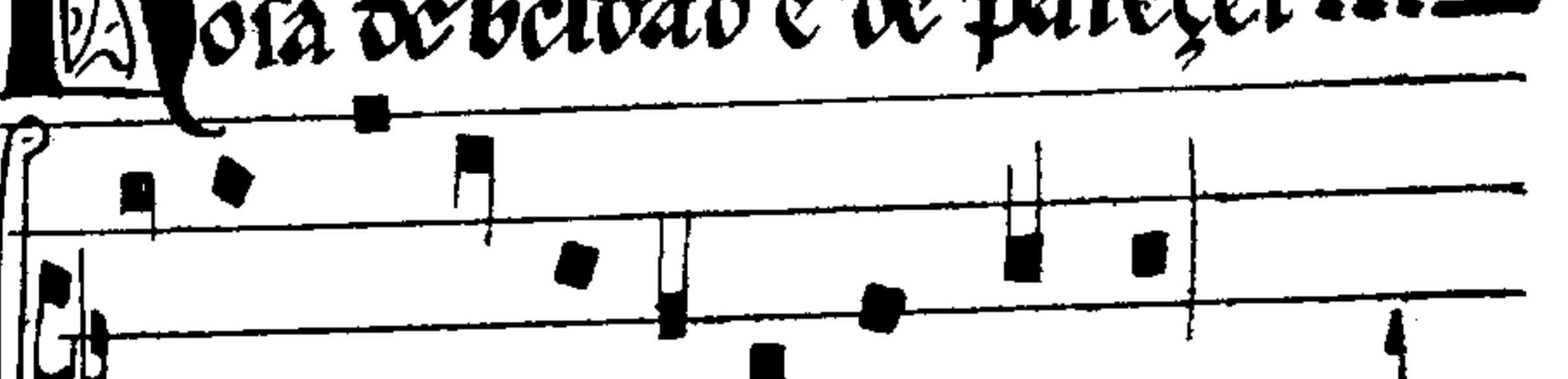
osa das rufas e flor das flores



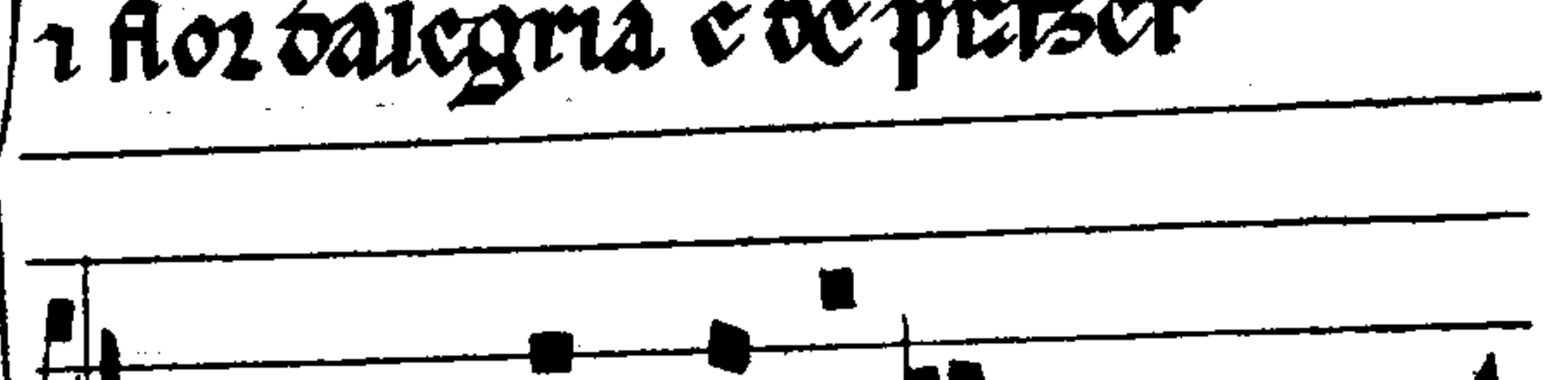
Dona das donas sehor das sehores



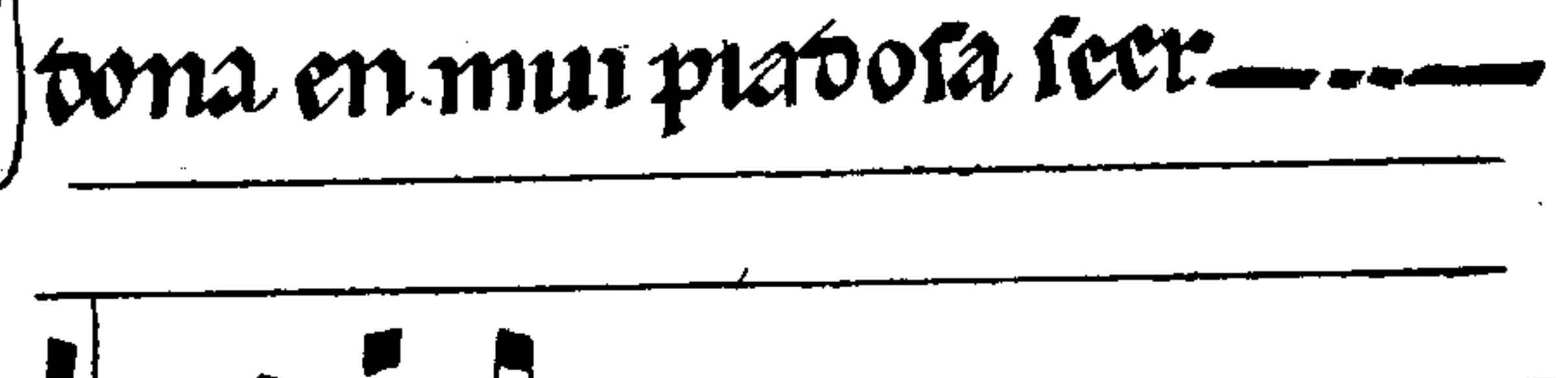
Rosa de belvad é de parecer...



1 flor dalegria é de prazer



tona en mui piadosa seer



sehor en touer contas e tozes

Rosa das rosas. 1 flor das flores

tona das donas sehor das sehores

12.

CANTIGA XI, fol. 21 r.º

Esta. xi. é como scã maria tol
leu á alma do monge que est
afogara no rio: a ó demo. 7
feseo resocitar

M

acar ome per folia

agã caer pob en pecado

do ven de santa maria

non deua seer desesperado

Poren dnei toda ma

com en vã abadia

un tesoureiro aua

monge. que trager cõ mal recato

á sa fazenda sabia

por á deus pder ó malfatado

¶ Jacar ome per folia

13.

CANTIGA XII, fol. 22 r.º

Esta. xii. e como scã m̃ cõuer
teu un caualeiro namorado
q̃st ouera desesperar: por que
nõ podia auer sa amiga

D

uen dona fremosa


e vã q̃ser amar. am á grãosa

i non podera errar
Esta rizo nos q̄r en agoza dizer
 fremoso miragre que foi en frãça fazer
 á madre de deo q̄ nõ q̄so leixar p̄der
 un namorado q̄ss ouuera desespar
 Quê dona fremosa e bõa q̄ser amar
 am á gronosa. 7 nõ podera errar


14.

CANTIGA XIII, fol. 23 v.º y 24 r.º


Esta rizea . é como scã maria se q̄neou
 en toledo. eno dia de sa festa de agosto
 por que os iudeus crucefigauan vã
 homagẽ de cera. a semellãça de seu fillo



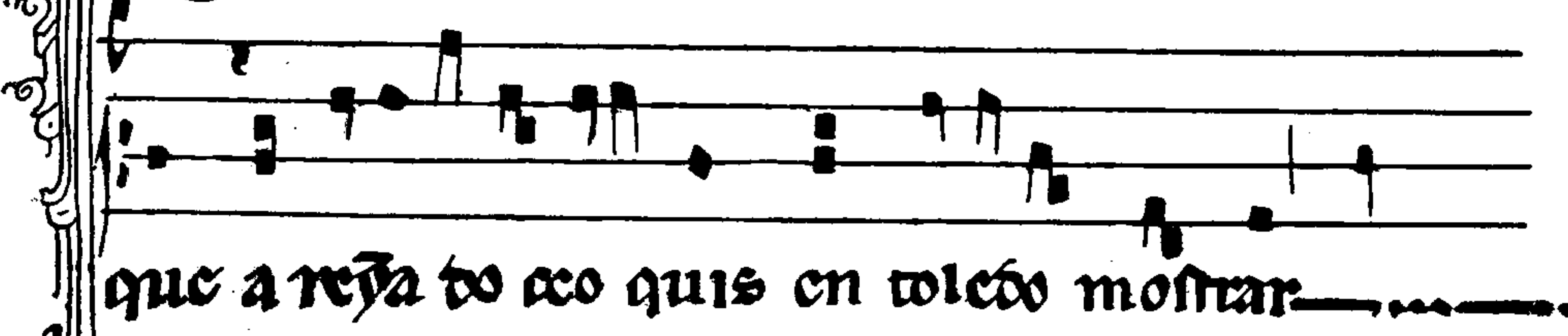
D que á santa maria mais despraz



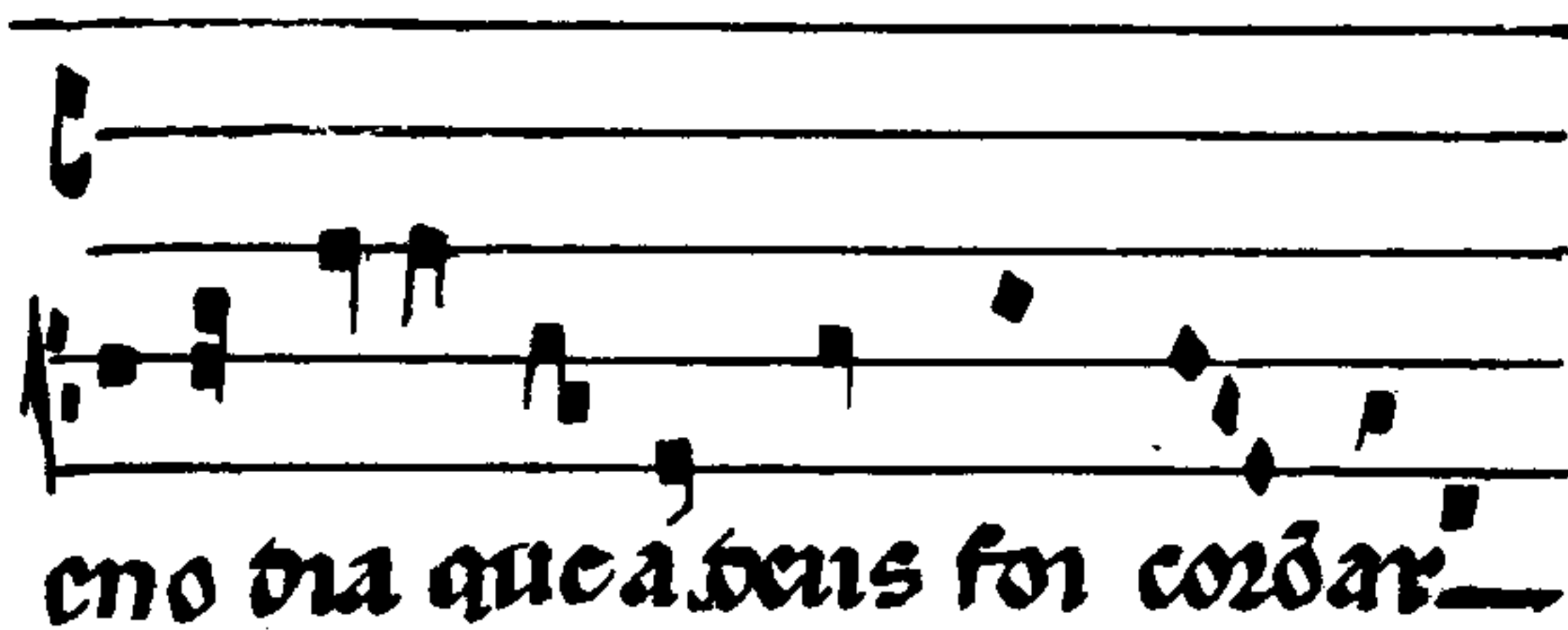
é de quen ao seu fillo pezar faz



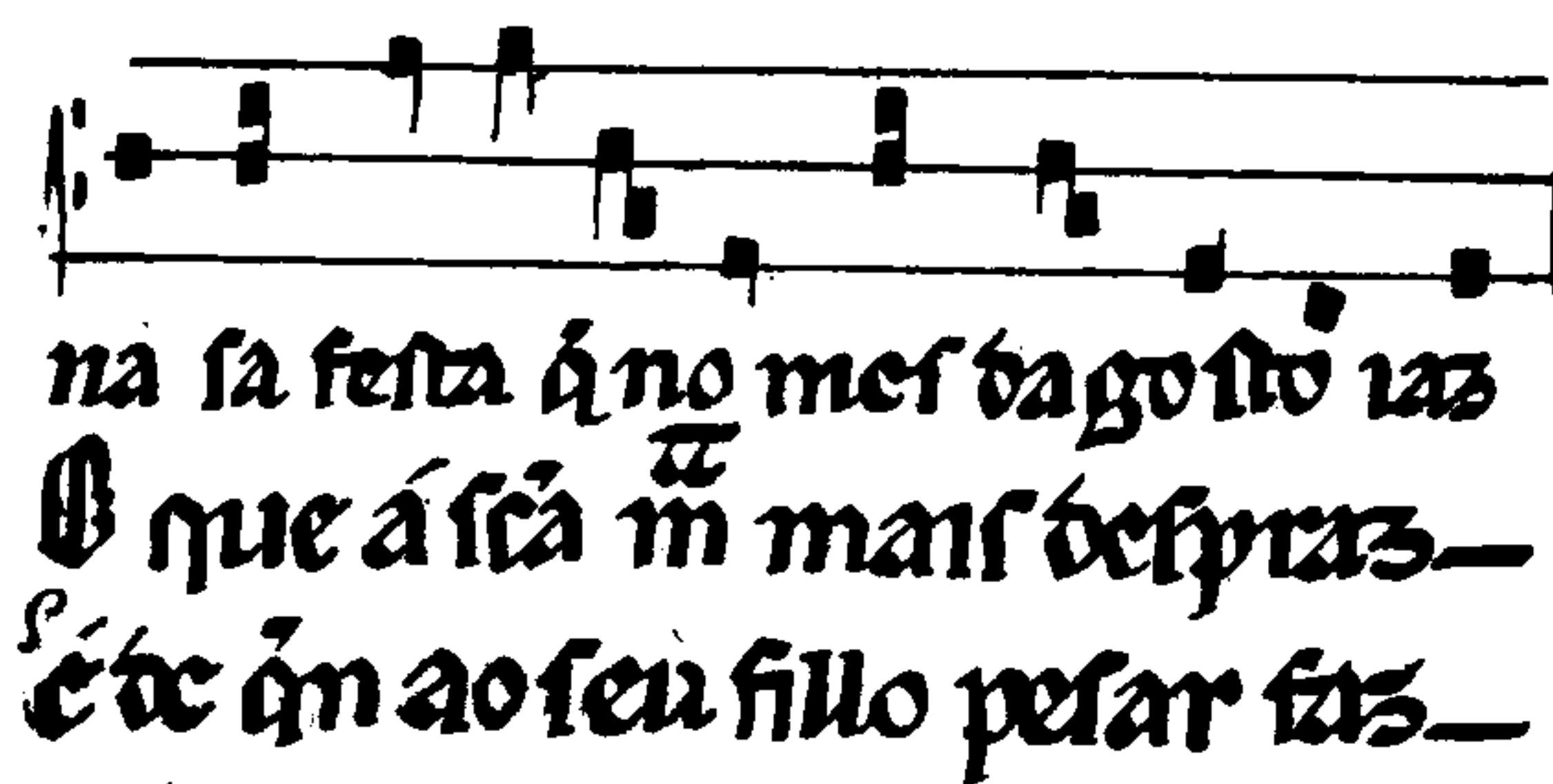
E sta qst un gran miragre. uos quei oia contar



que a reya do ceo quis en toledo mostrar



eno dia que a deus foi cordar



na sa festa á no mes de agosto ias
D que á scã m̄ mais despraz—
 é de qm ao seu fillo pezar faz—

15.

CANTIGA XIV, fol. 24 r.º y v.º

Esta. vim. é como scã m̃ guantlou
oladriº que nõ morreu na forza
por que á saudaua

Assi como ieso cristo

estando na cruz saluou

un ladron. assi sa madre

outro de morte liuro

Eporco un gran miragre

uos direi desta rason

que feze santa maria

dú mui mal feitor ladro

que elbo por nom aua

mas sempre en sa oraco

a ela sa comendaua

e aquilo le prestou

Assi como ieso cristo

estando na cruz saluou

16.

CANTIGA XV, fol. 25 r.º y v.º

Sta. xv. e como scã maria ro-
gou a seu fillo. pola alma do
monge de san pectro. por que
rogaram todolos santos. e o nõ
quis fazer senon por ela

Par deus muit é grã razõ

de poder santa maria

mais de quãtos santos son

Emuit é cousa guisada

de poder muito con deus

a queco trouxe en seu corpo

e depois nos braços seus

o trouxe muitas uegadas

e con pavor dos iudeus

fogiu con el á e gipto

terra de rey faraon

par deus muit é gran razõ
de poder santa maria

17.

CANTIGA XVI, fol. 26 v.º

Esta .xvi. é como scã m. fez fazer á os babouf q' criá a seda oual
toucal. por q' á dona q' os guardaualle pmerera vã a nõ lla vera

Praz a santa maria
 or nos de dulta tirar
 a santa maria
 de seus miragres mostrar
 fremosos cada dia
 por nos fazer ueer
 sa apostura. gran miragre

foi fazer en estremadura
 por nos de dulta tirar
 en segouia u morar
 vã bona foja
 que munto fingo criar
 en la casa fazia
 por nos de dulta tirar
 praz á santa maria

18.

CANTIGA XVII, fol. 27 v.º

Esta. xvij. é como scã maria
fes nacer vã flor na boca á ó-
crengo de pois que foi morto
era en semellança de lilio-
por que á loava



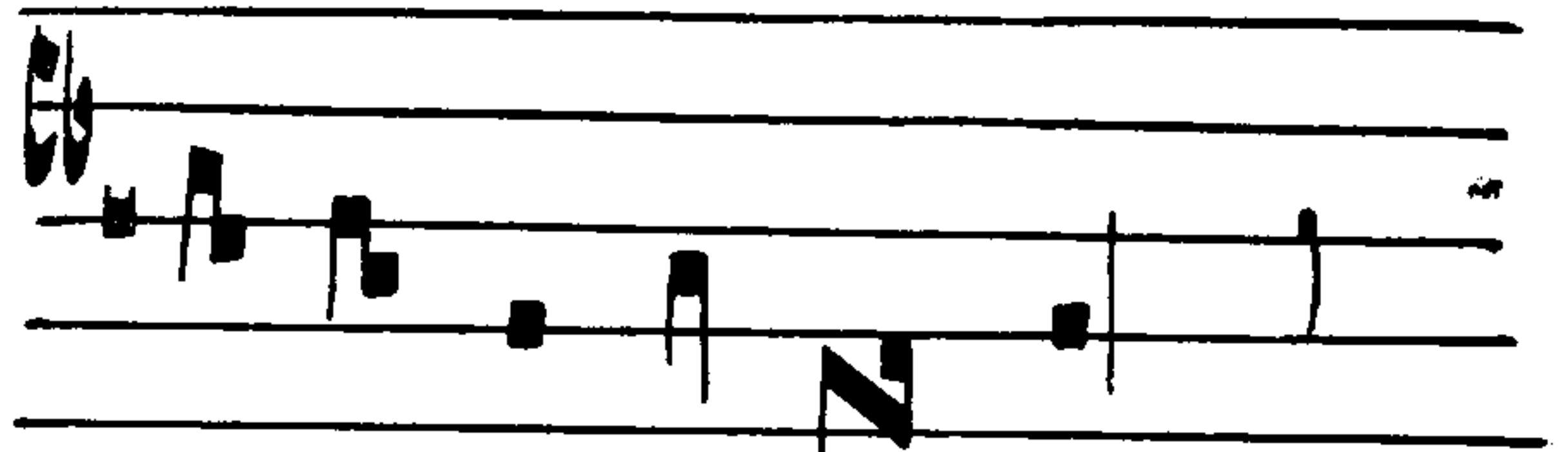
adre de deus

nó pod errarñ en ti á fiança

Non pod errar nen falecer

quen loar te sab e temer

dest un miragre retracer



dro. que foi en fiança.....
ayadre de deo. nó pod errar
quen en ti á fiança.....

19.

CANTIGA XVIII, fol. 28 r.º y v.º

Esta. xviii. é como scã m̃ fillou-
uegãça dos tres caualeiros que
mataró seu eemigo ant o seu
altar



ran san dece faz

quen se por mal filla

cona que de ds é madre 7 filla

Esto uos dize un miragre tremoso

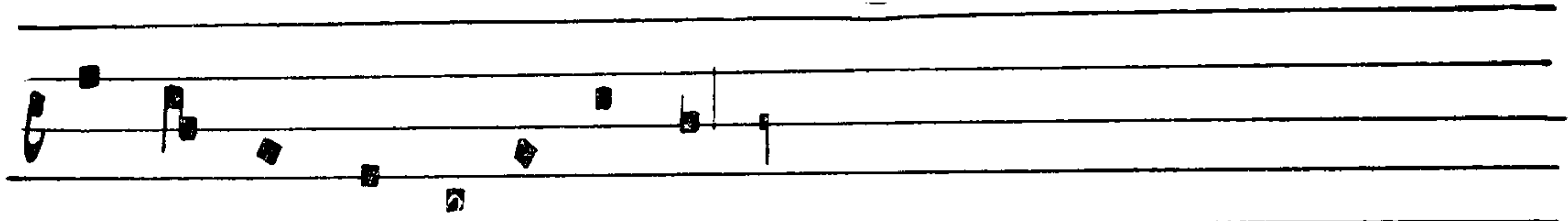
20.

CANTIGA XIX, fol. 29 r.º y v.º

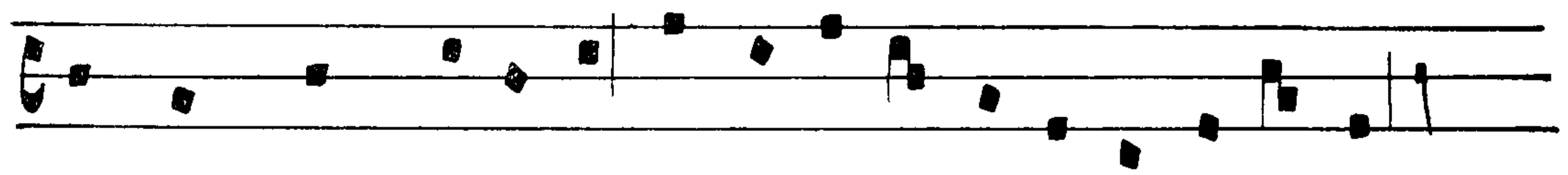
á mostro á madre do rei guzioso
 cõta un ricome fol e sobermoso
 e cõtar uos ei enõ á grã marauilla
 Gran sanõete faz
 qn se por mal filla

Esta .xviii. é como scã maria
 ajudou .á enperatriz de ro
 ma . a sofrer as grãdes coitas
 per que passou

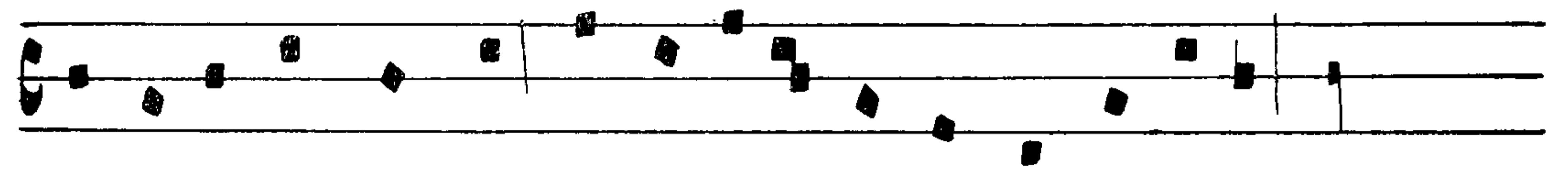
Buenas coitas deste mudo
 ben quiser sofrer . santa maria
 deue sempr antessi pœer
Desto uos quer eu oia



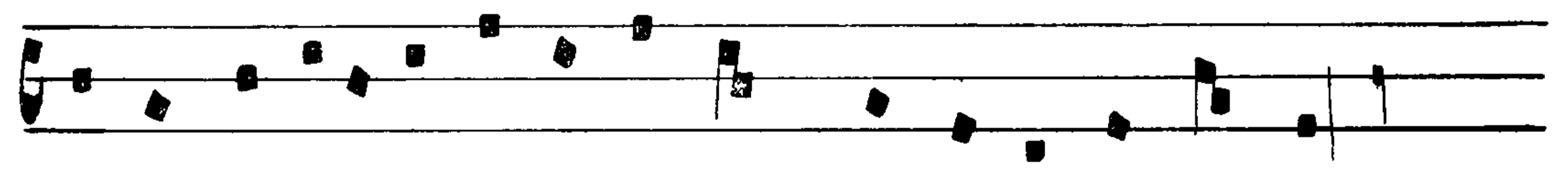
contar segund a letra diz.....



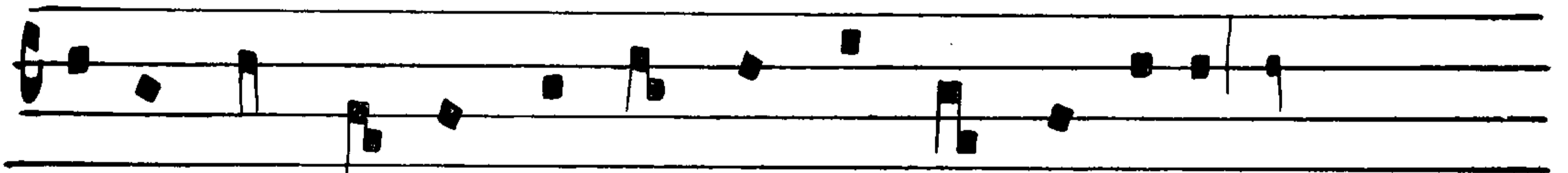
un mui gran miragre que fazer q's pola enperadris.....



de roma. segund eu contar o'y per nome beatrix.....



santa maria á madre de deus ond este cantar fiz.....



que á guandou do mundo que lle foi mal 1013.....



o do demo que por tentar á cuidou uencer
Quenas coitas deste mudo b'e q'ser sofrer.....
santa maria deue senpr antessi p'der.....

21.

CANTIGA XX, fol. 30 r.º y v.º

Gna. x̄. e de loór de santa maria
por quantas merces nos faz.

Virga de iesse. q̄n te soubesse loar como merces

1 sen ouesse por que disesse

quanto por nos padeces

Qua tu noit e dia
sempre estas rogando
teu fill an maria

por nos que andado

aqui pecado 1 mal obrado

que tu muit auorces

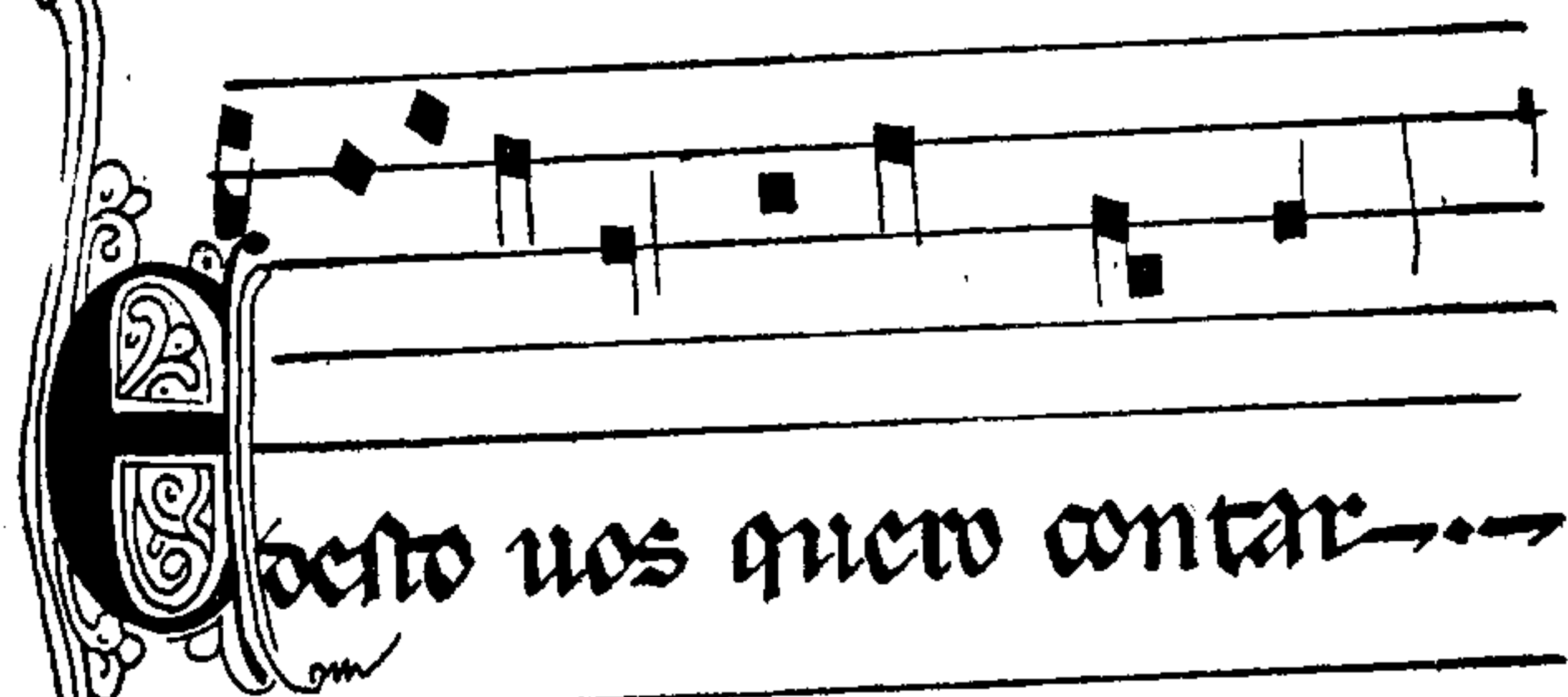
nó q̄na quãdo seuer nũlgado

catar nossas sandecet
virga de iesse. q̄n te soubesse
loar como merces

Esta. xxi. e como scã maria
mãdou que fizessen bispo
a ó creygo q̄ dizia las oras



onrrar sempre santa maria



un gran miragre que mostrar

quis á úgen que nõ á par

na cidad de pau. a
ayunto punna dos seg onrrar
sempre santa maria

Esta. xxii. e. como scã maria
guaritou á un laudador que
non morresse da firtas q̄ lle
daua un caualeiro. e seus
omées.

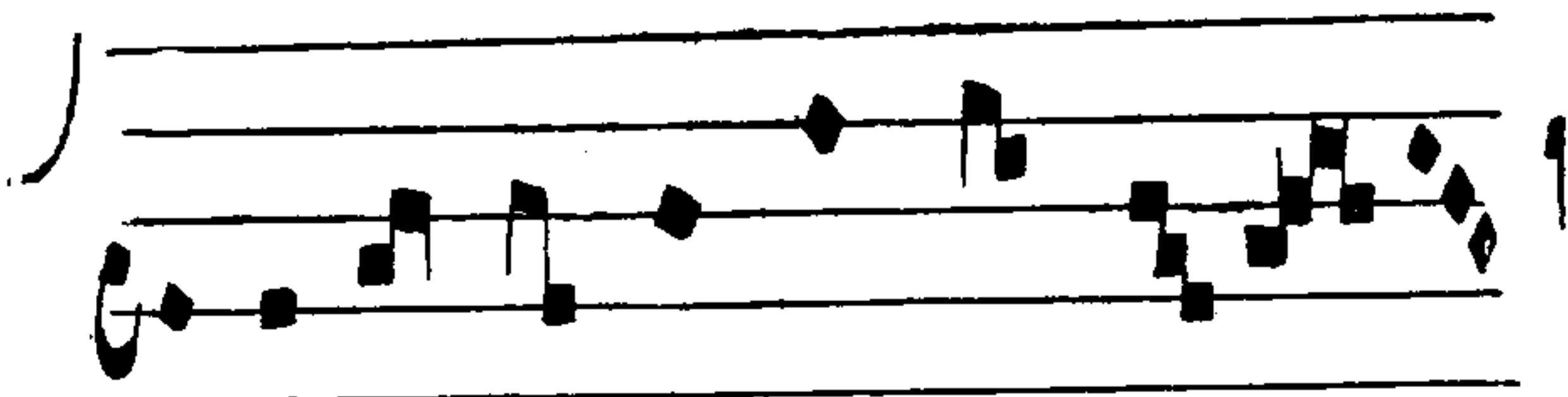


a madre de deus

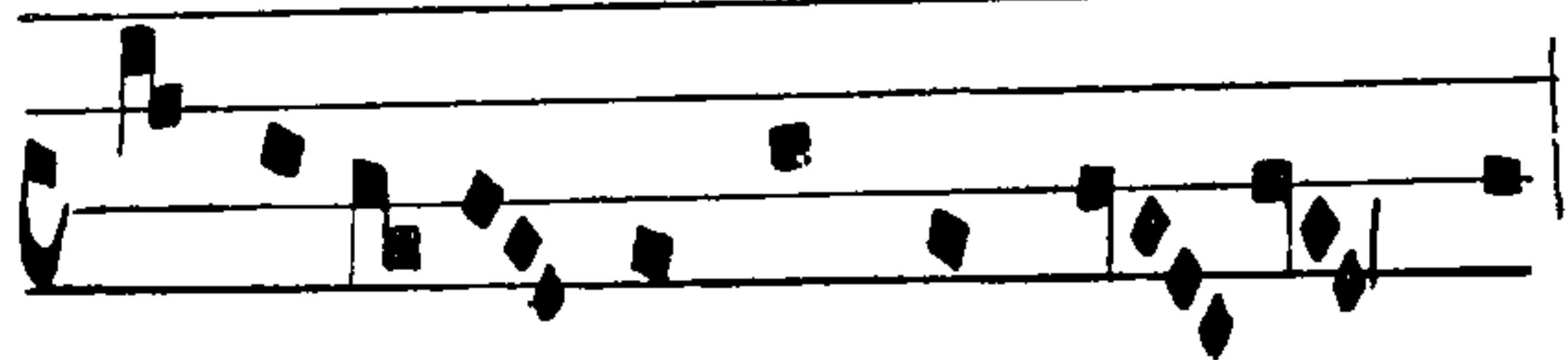
de defender e amparalos seus

Oran poder á ca seu fillo llo deu

de defender q̄n se chamar por seu



et est un mirage uos direi eu

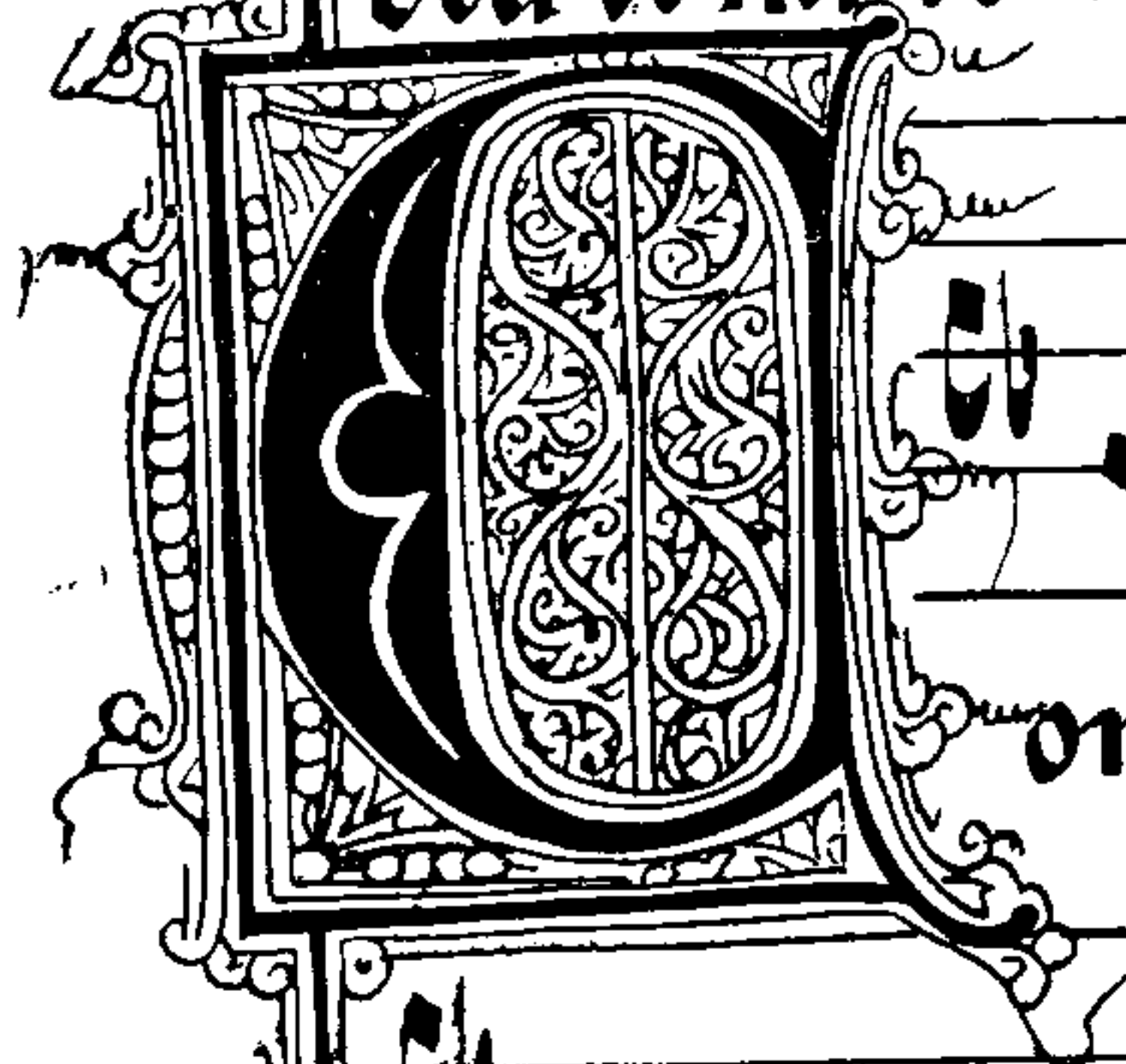


que ela fez grãde nos di as meo
ayui gran poder
a á madre de deo

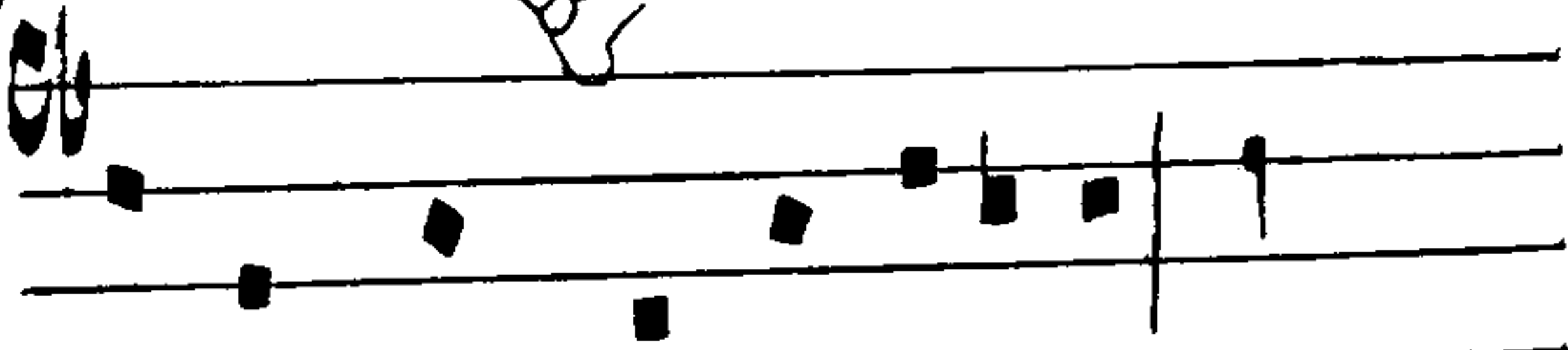
24.

CANTIGA XXIII, fol. 32 v.º

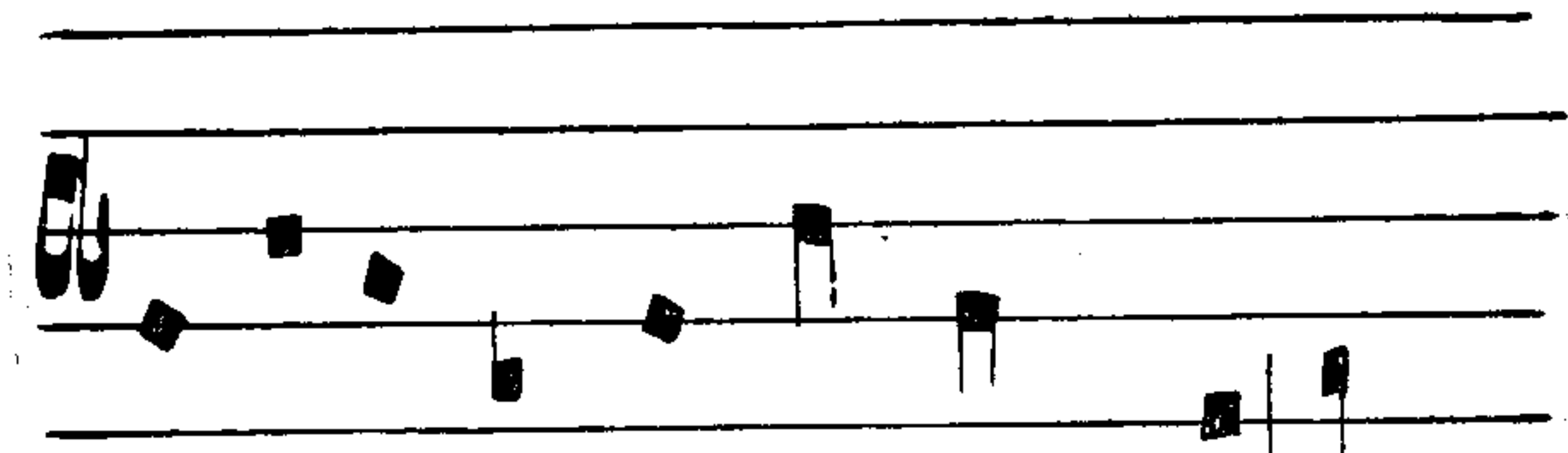
Esta .xxiii. é como scã m̃a acceñ-
tou ó ṽio no tonel por amor da
bõa dona de bretãna



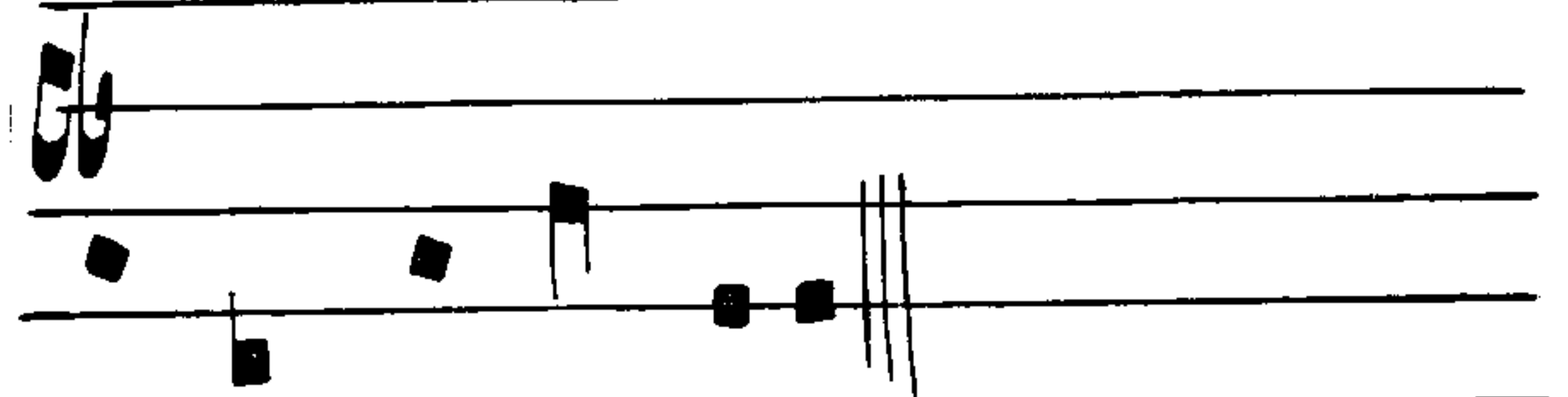
omo deus fez ṽio



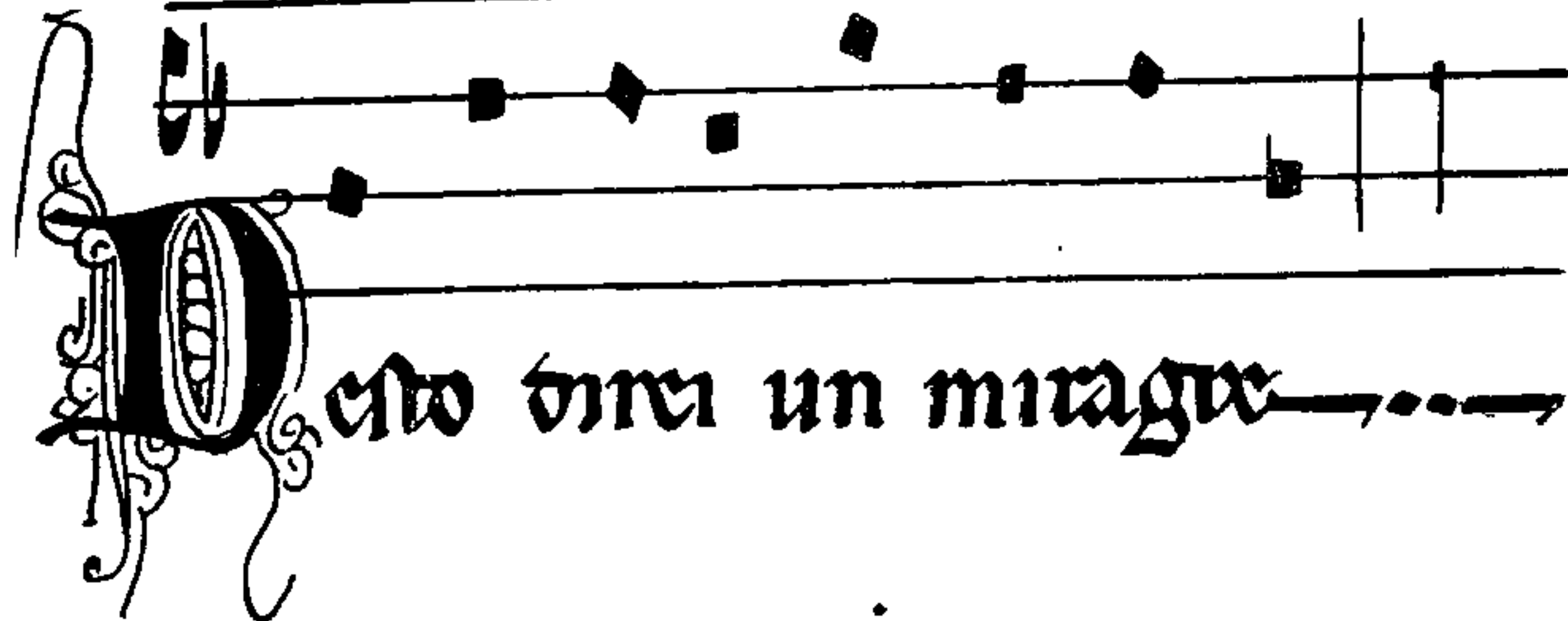
bagua ant archetecrio



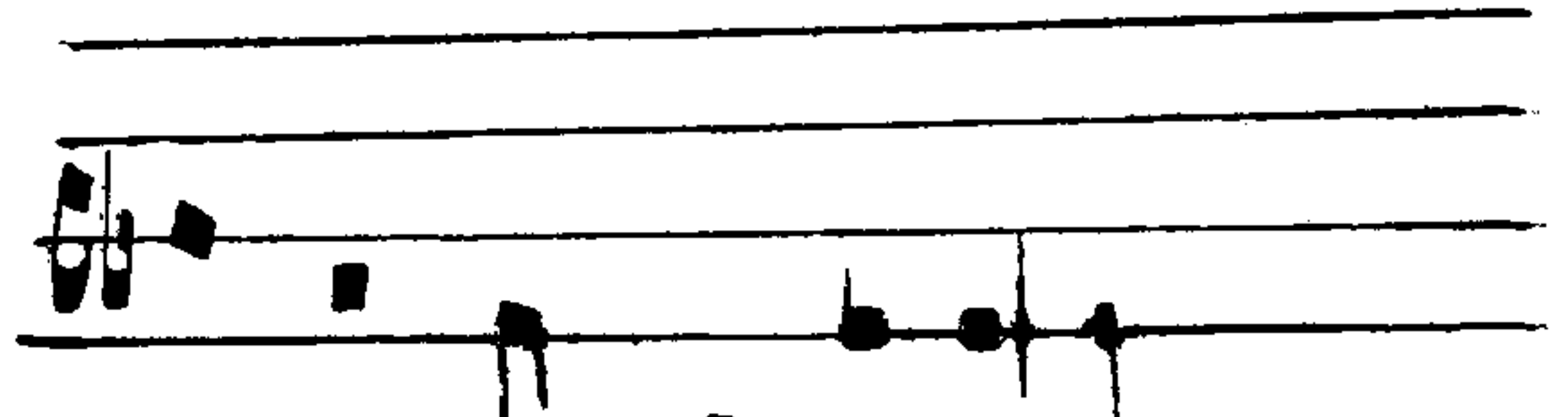
ben assi depois sa madre a



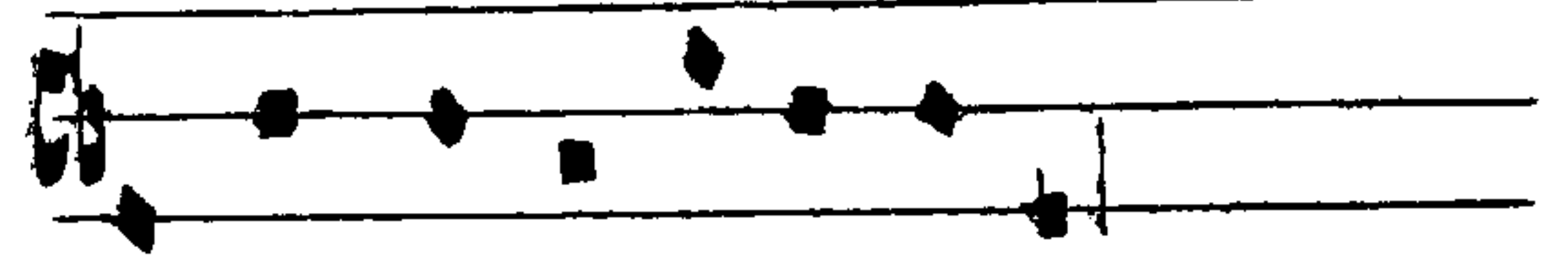
excentou ó ṽio



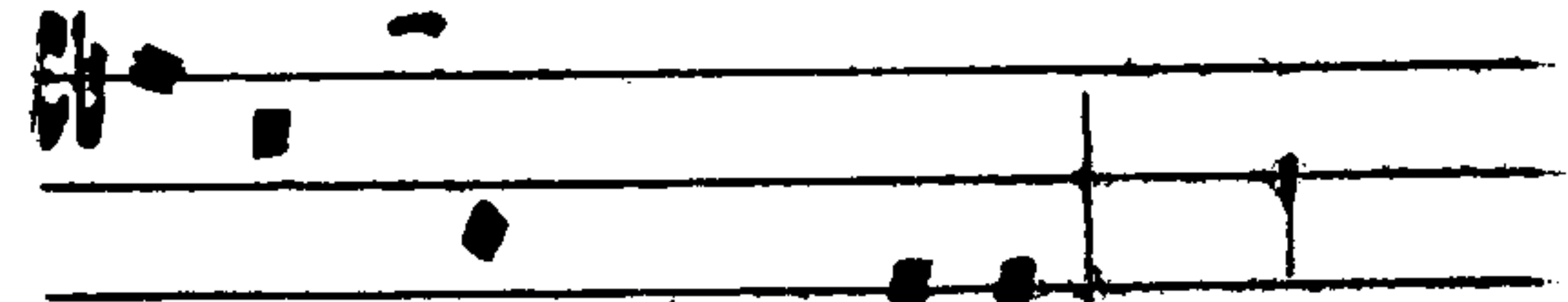
esto direi un mirage



que fez en bretãna



santa maria por vã



dona. mui sen sãna

25.

CANTIGA XXIV, fol. 33 v.

enq̄ muito bõ costum e

muita bõa mãna

deus posera que q̄s dela

feer seu visio

Esta. xiiii. e como scã maria
ingou a alma do romeu que
que ya a santiago q̄ se matou
na carrena por engano do dia
bõ. q̄ tornass a o corpo i fizesse
pcedeca

Non e gran cousa

se sabe bon ioizo dar. a madre

do q̄ o mudo toa a de loigar

ny gran razõ e q̄ sabia devento

qn ds fue en seu cozp e te seu peito

mamentou: .i. del despeito

nunca foi fillar

por en de sen me sospeto

quea quis auondar
 Ho é grã coufa se sabe
 bon ioizo dar

26.

CANTIGA XXV, fol. 34 v.º y 35 r.º

Ena .xv. é como santa maria
 fillou a sinagoga dos iudeus
 i fez dela eigreia

on deuemos

por marauilla tãer

ta madre do uécador sépro uécer

Uécer teua madre ta ql que dentou

loafer do ceo. i depois britou



o iferné os santos bele sacou



7 ueceu a mort u por nos foi morrer
Nô deuemos por marauilla tēer
da madre to uecedoz sēpre uecer

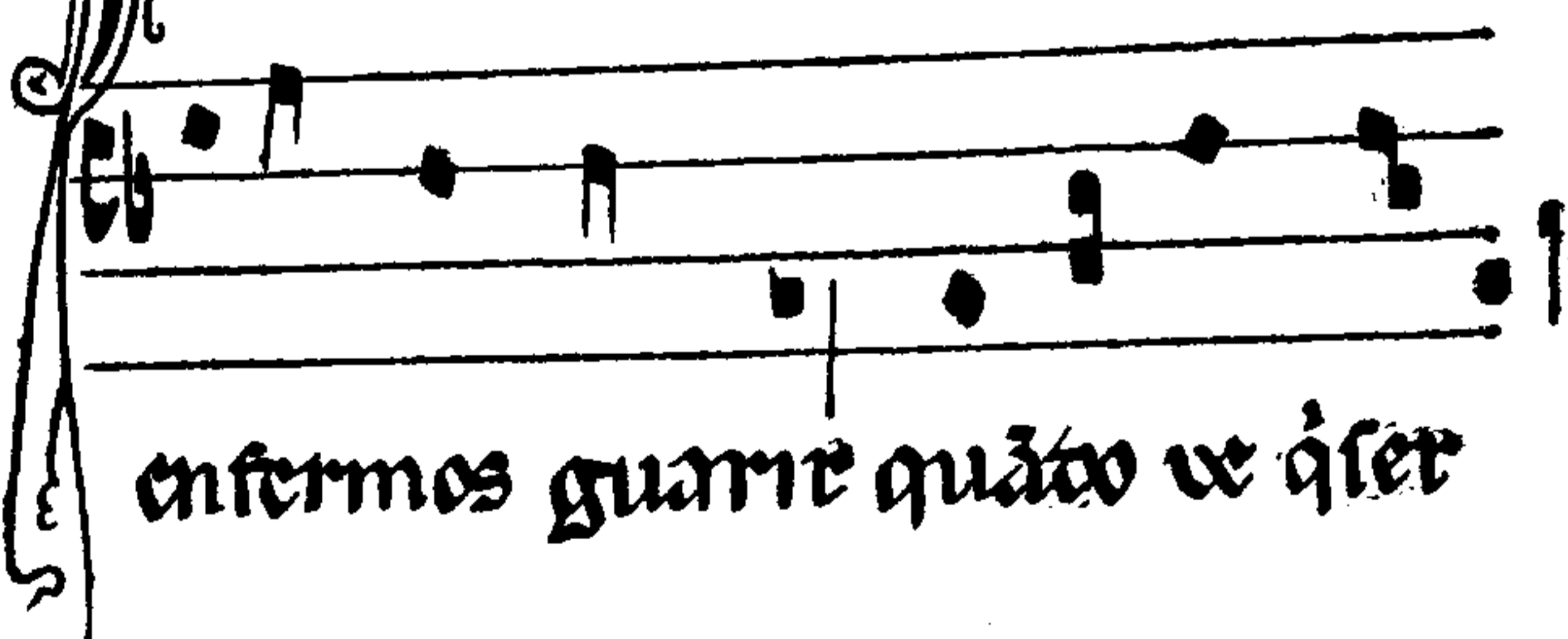
27.

CANTIGA XXVI, fol. 35 v.º y 36 r.º

Esta .xxvi. é como scã m. fez auer
fillo a vã moller manya. 7 depois
morreu ue. 7 ressoatou llo —



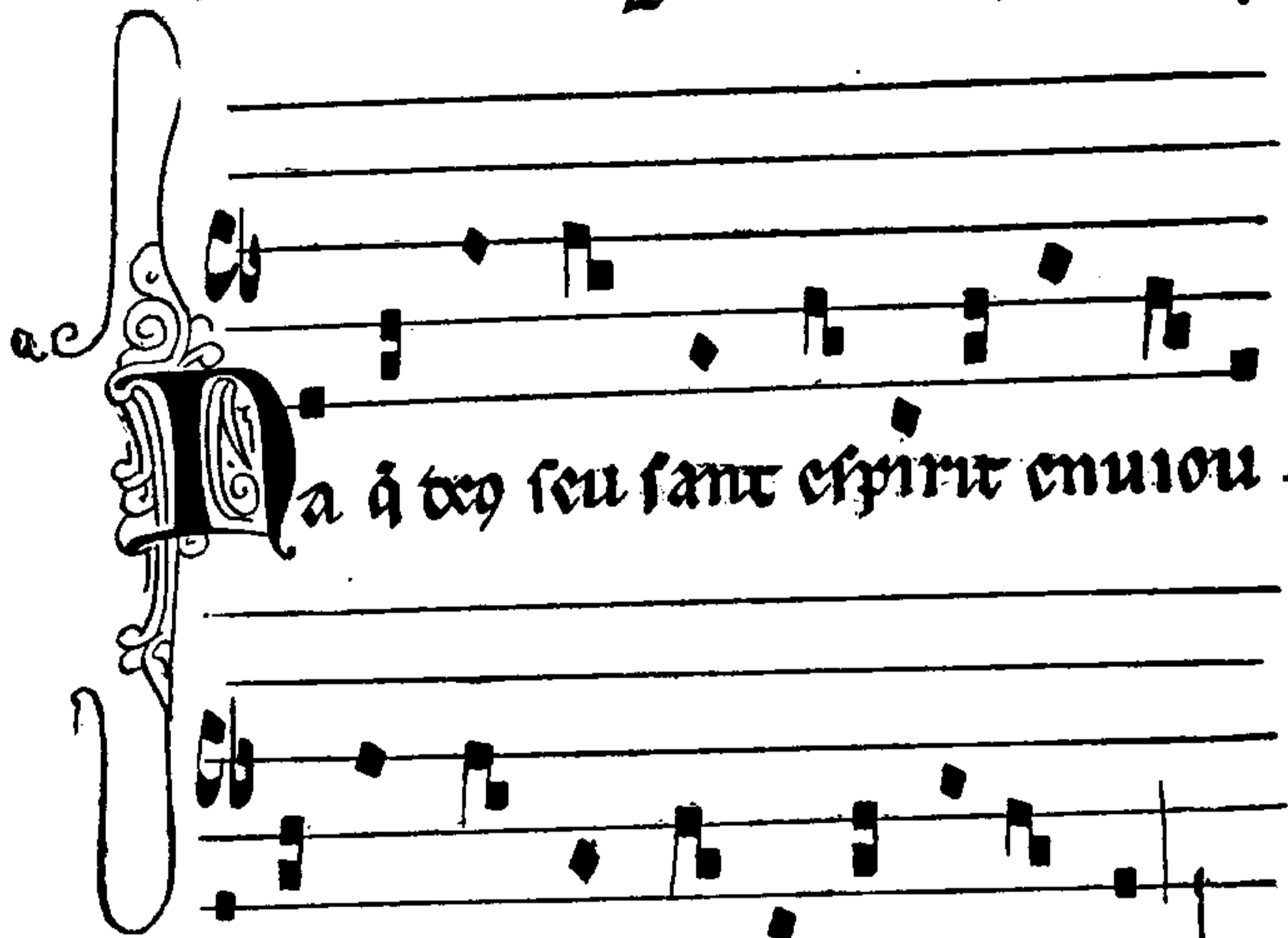
anta maria pod



enfermos guarir quãto ve q̄ser

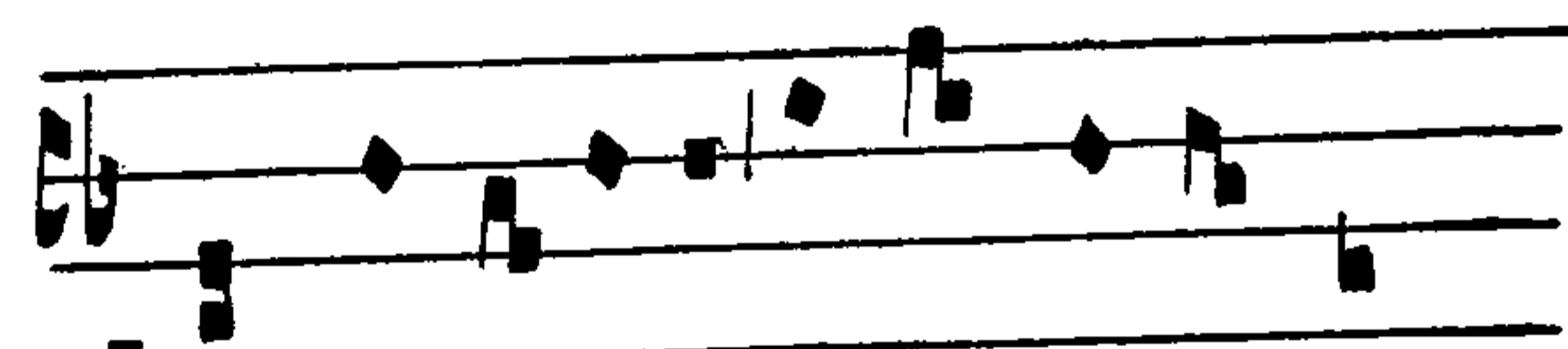


7 mortos resurgir

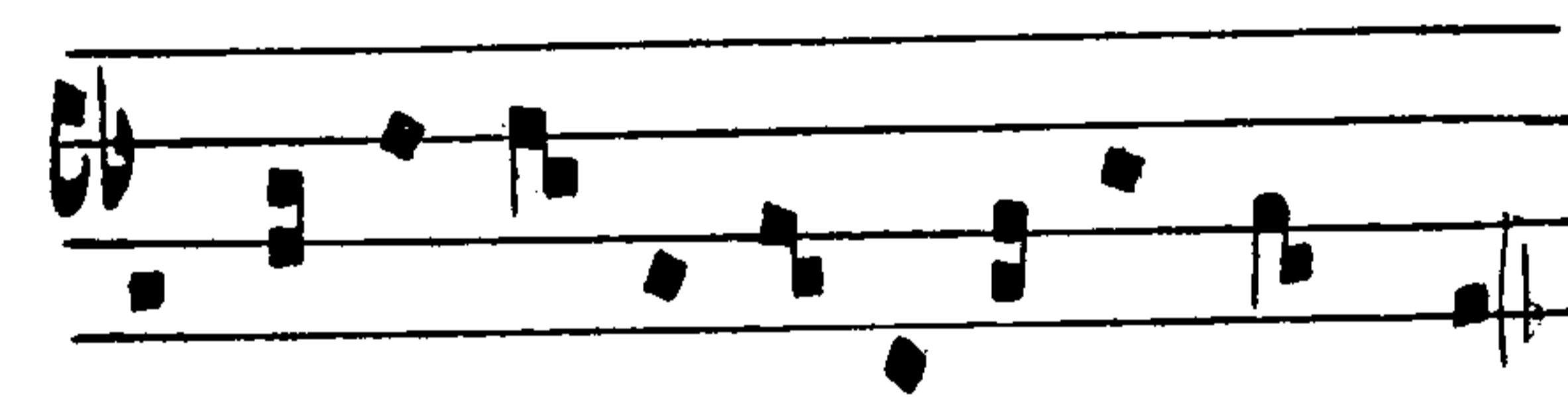


Da q̄ deo seu sant espirit enuiou .

7 q̄ forma tome en ela fillo



nô e marauilla se del gañou



uertute per q̄ podess esto comprir
Scã m̄ pod enfermos guarir
quãto ve q̄ser. 7 mortos resurgir

28.

CANTIGA XXVII, fol. 36 v.º y 37 r.º

Esta .xxvii. e como sãta m̃
defendeu constantinobre dos
mouros q̃a cobatiã rã curta
uã fillar

Todo logar mui bẽ

pode seer defendudo

ó que á santa maria

á por seu escudo

Conte taquesta razon

un miragre uos quero

contar mui de coraçon

que fez mui grand e fero

á uirgen que non á par

que non quis que peruido

foss o poblo que guardar

aura nen uencudo

Todo logar mui bẽ pode
seer defendudo

29.

CANTIGA XXVIII, fol. 38 v.º y 39 v.º

Esta .xxviii. e como scã m. iuvã
a moll' pñe q' nõ morreu no
mar: i fez auer fillo d'etro nas
ondas

A correr nos pode...
i de mal guardar. a madre de deus
se per nos non ficar...
A correr nos pode quãto ye q' ser
i guardar de mal cada q'le p'guer
bẽ como guardou vã pobre moller'

q' cuidou morrer enas ondas do mar
d'correr nos pode i de mal guardar
a madre de deus se p' nos nõ ficar

30.

CANTIGA XXIX, fol. 39 r.º y v.º

Esta .xxix. e como scã maria
fez parecer nas pedras
omagees a sã semellança

Nas metes sempre tẽer
deueno las sas featuras...
da ungen pois receber...



as foron as pedras duras

Per quant eu dizer oy

a omeis que foron y

na santa gessemani

foron achadas figuras

ta madre de deus assi



que non foron de pituras
Has mentes sempre tter
deuemo las las feturas

31.

CANTIGA XXX, fol. 40 r.

Sta. vii. e de looz de sca m
das maravillas que deus
fez por ela

Deus te salue gra

riosa. reya maria

lume dos santos frefiosa

dos acos uia



aluc tē que cōcebiste —



mul contra natura —



et pōis teu padre pariste —



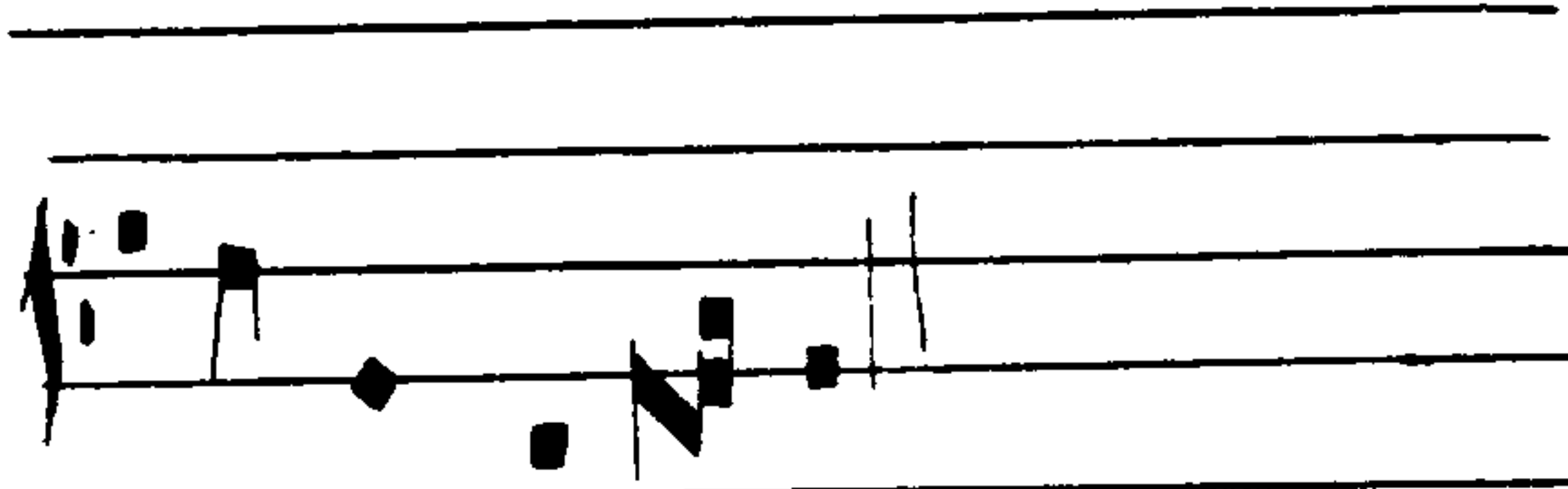
et ficaste pura, ungen —



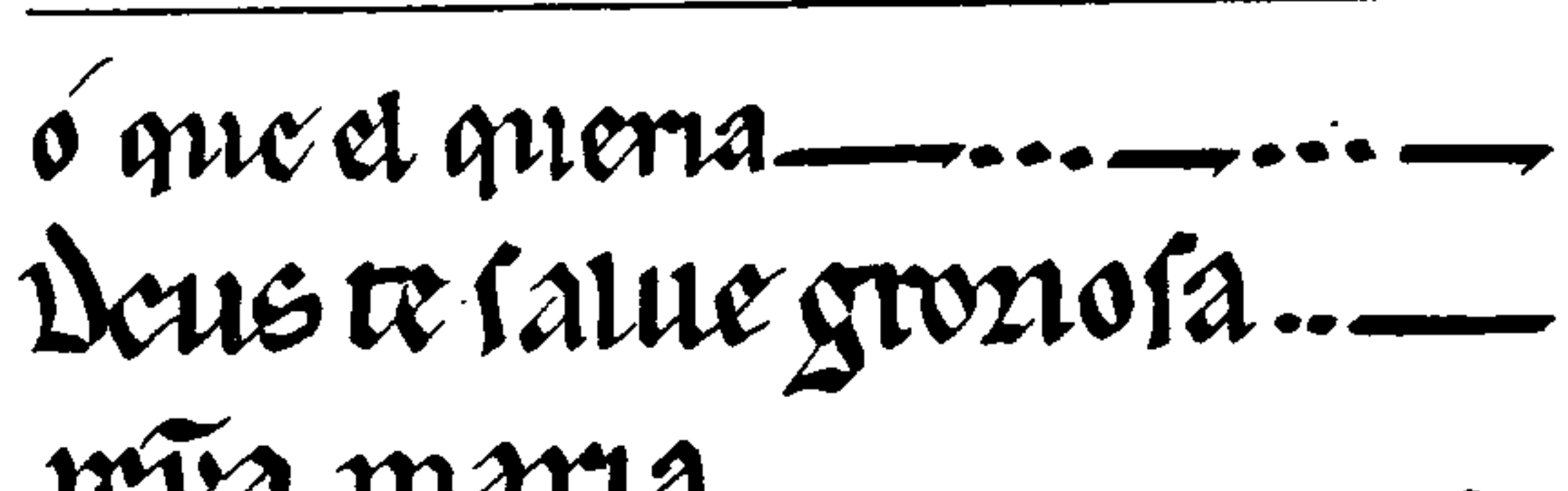
et poren subiste sobela altā —



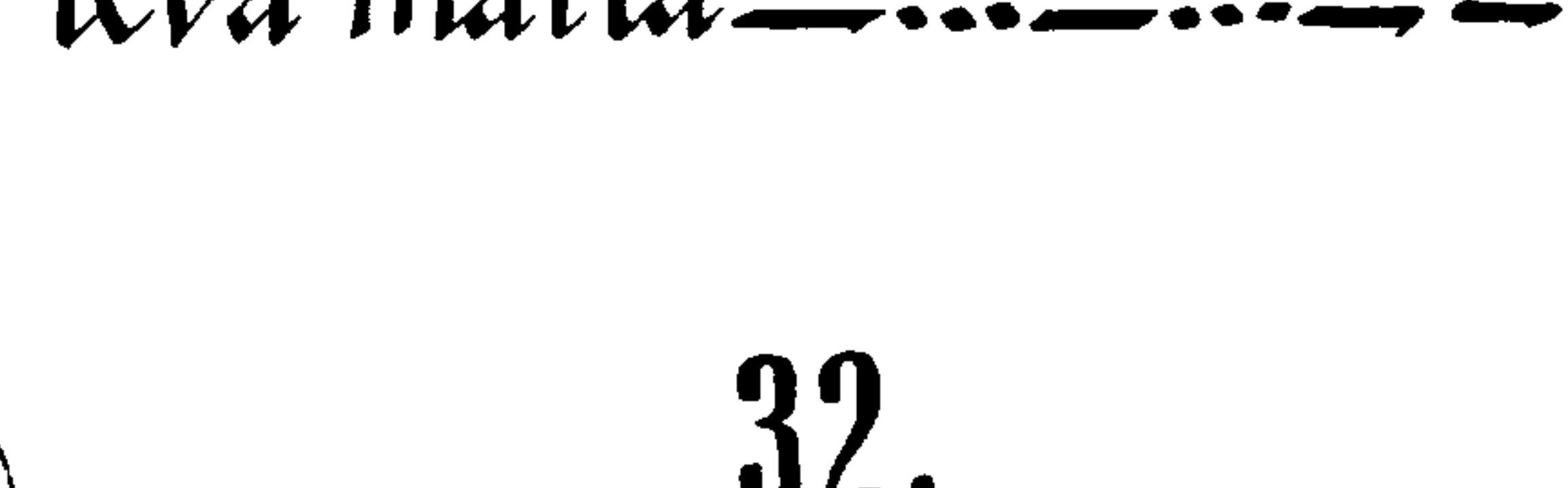
dos ceos, por que hūiste —



ó que el quera —



Deus te salue gloriosa —



reña maria —

32.

CANTIGA XXXI, fol. 40 v.º y 41 r.º

Esta xxii. e como scã maria
 feruiu en logar da mōia. q̃
 fe foi do mōesterio —



e úgoña nos guardar



punna toda uia. et de falir —



et terrar. a ungen maria —

Guarda nos de falir.....

u ar quer nos encobrir.....

qñdo en erro caemos.....

desi faz nos repentir.....

ua emenda uñr.....

dos peccados q fazemos.....

dest un miragre mostrar.....

en un abadia.....

quis a reya sen par.....

santa: que nos guya.....

De uergõna nos guardar

puna toda uia.....

33.

CANTIGA XXXII, fol. 42 r.º y v.º

Esta. xxñ. e como santa m̃
leuou o boi do aldeão de Se-
goma. q̃u aua prometudo
i non llo queria dar. —...—

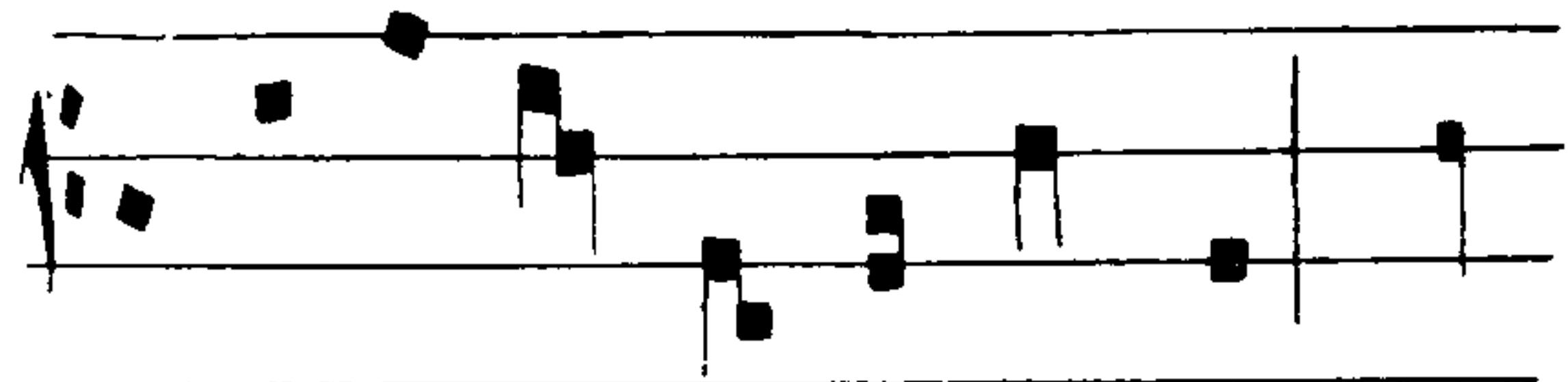
Tanto se deus me p̃don-
son da uirgen cõno çudãf. —...—

son da uirgen cõno çudãf. —...—

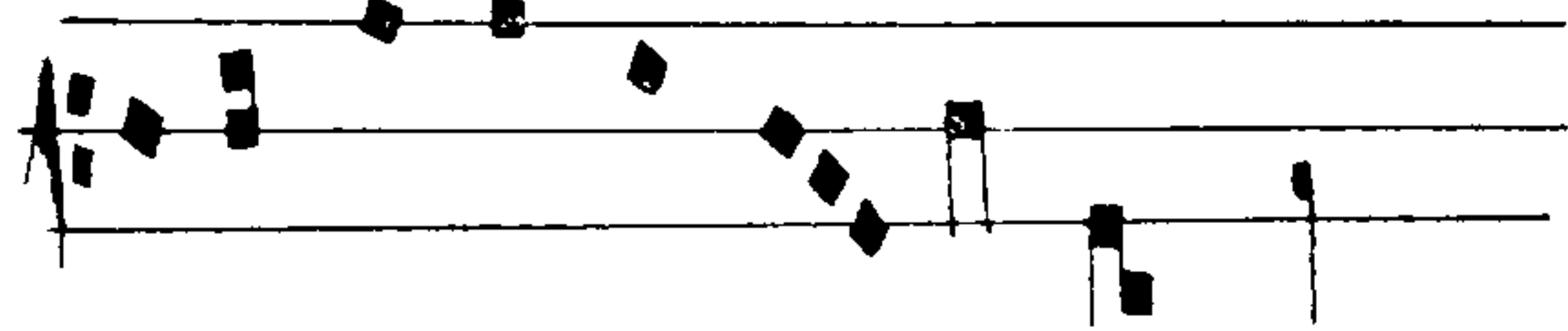
son da uirgen cõno çudãf. —...—

son da uirgen cõno çudãf. —...—

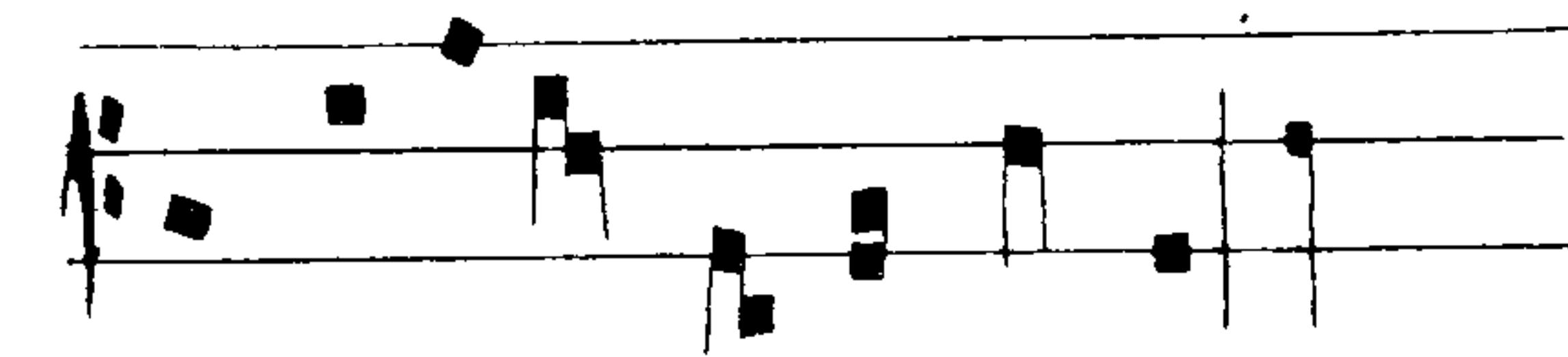
Desto mostrou un miragre
son da uirgen cõno çudãf. —...—



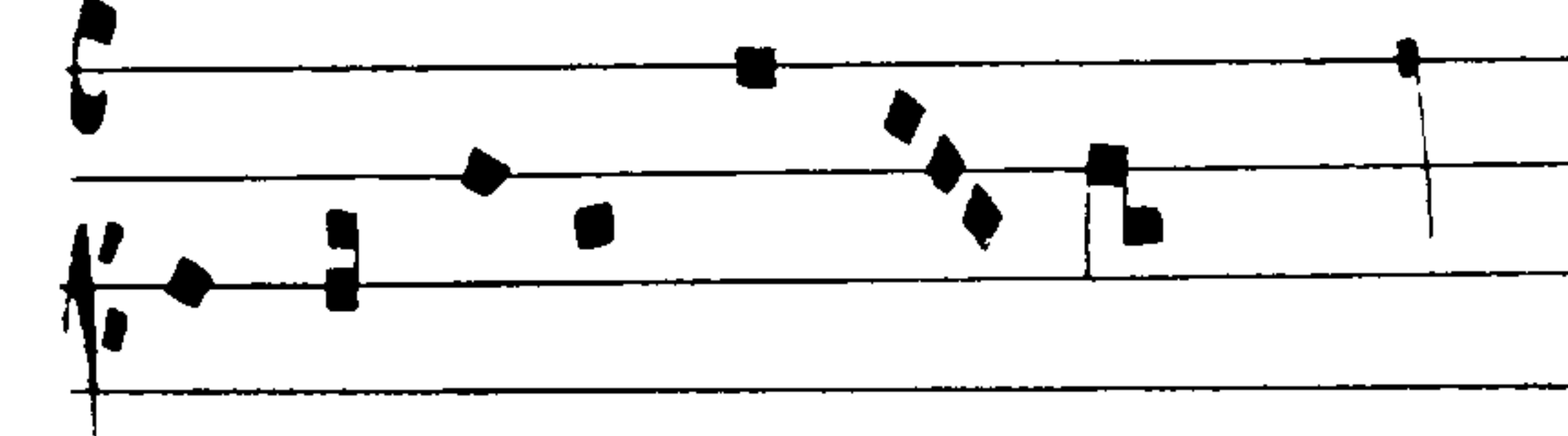
a que é chamada uirga —...—



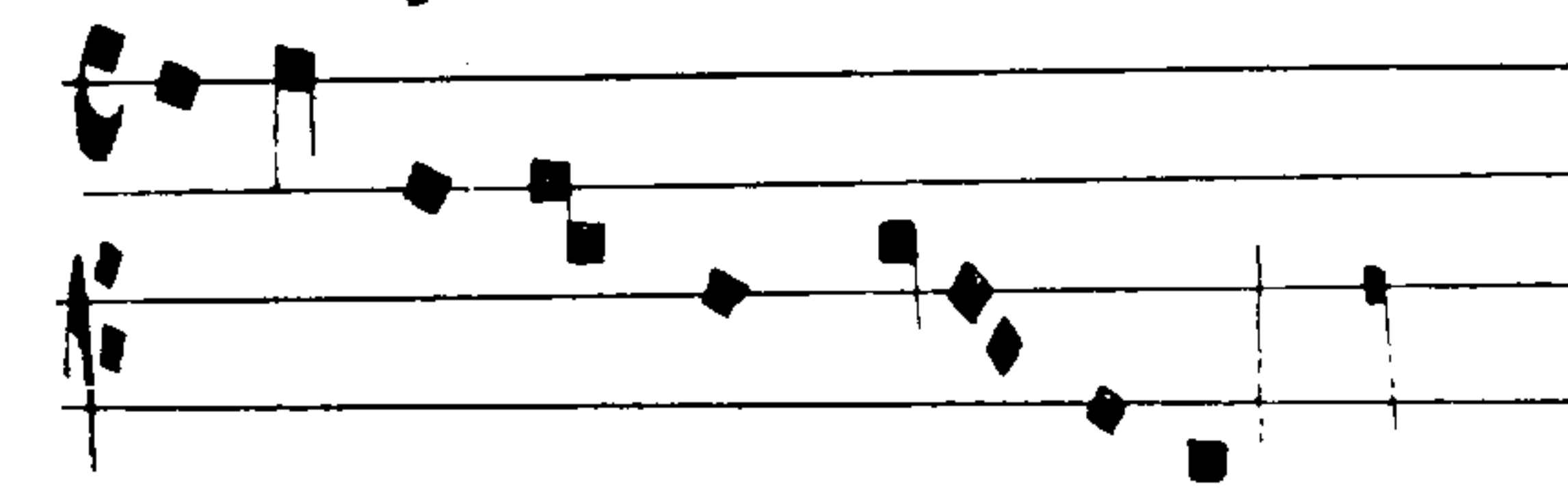
de iesse na sa eigreia



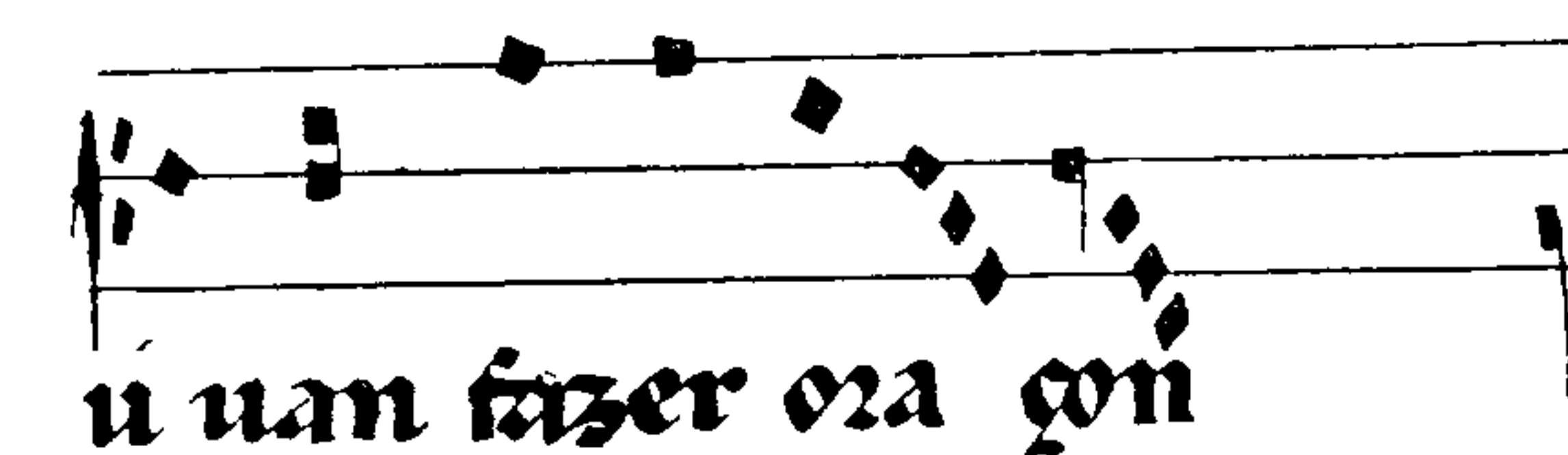
que este en uila sirga —...—



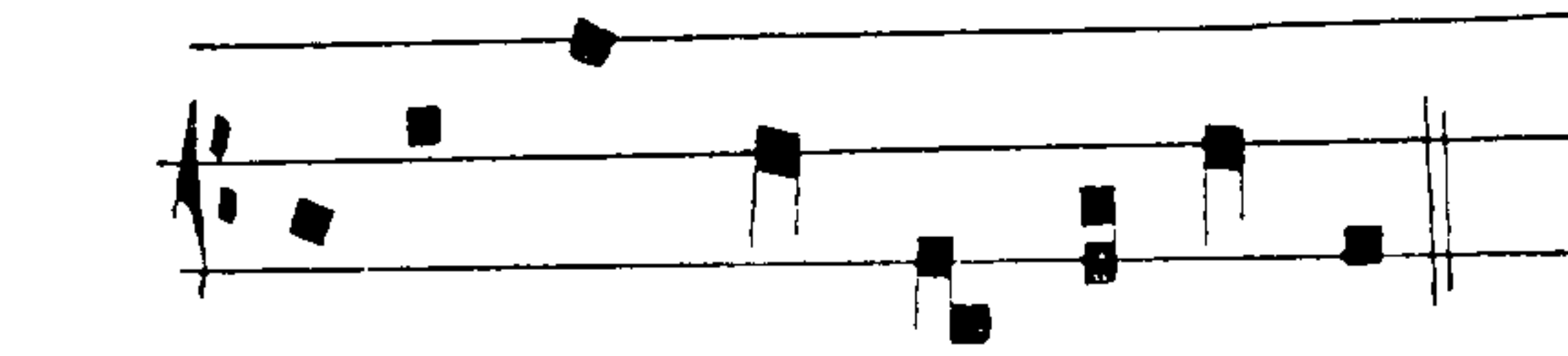
que á preto de carron



é duas leguas sabudas —...—



u uan fazer ora çõn



gentes grandes i miudas —...—

Tanto se deus me p̃don
son da uirgẽ cõnoçudas

34.

CANTIGA XXXIII, fol. 43 v.º y 44 r.º

Esta .xxviii. é como sãta m̃
defendeu a cidade de cesaria
do emperador iuyão

Como los sc̃os q̃ s̃o no ceo
de fuir muito an gran sabor...
sãta maria a ùge madre...
de ieso esto nostro seño
Este seer ben mandados...
esto derent é razõ aduz

por q̃ por eles encrauelados...
oume seu fill os nêbros na cruz
de mais por ela sc̃os chamados
son. é de todos é lum é luz...
por enõ está sempre apaxellados
de fazer q̃ntoll en prazer for...
Todo los sc̃os que s̃o no ceo
de seruir muito an gñ sabor

35.

CANTIGA XXXIV, fol. 45 v.º y 46 r.º

Esta. xxxiij. e como seã m
ameaçou o bispo q̄ descomū
gou o cæriço q̄ nõ sabia di-
zer outra missa se nõ a sua

Quen loar podia

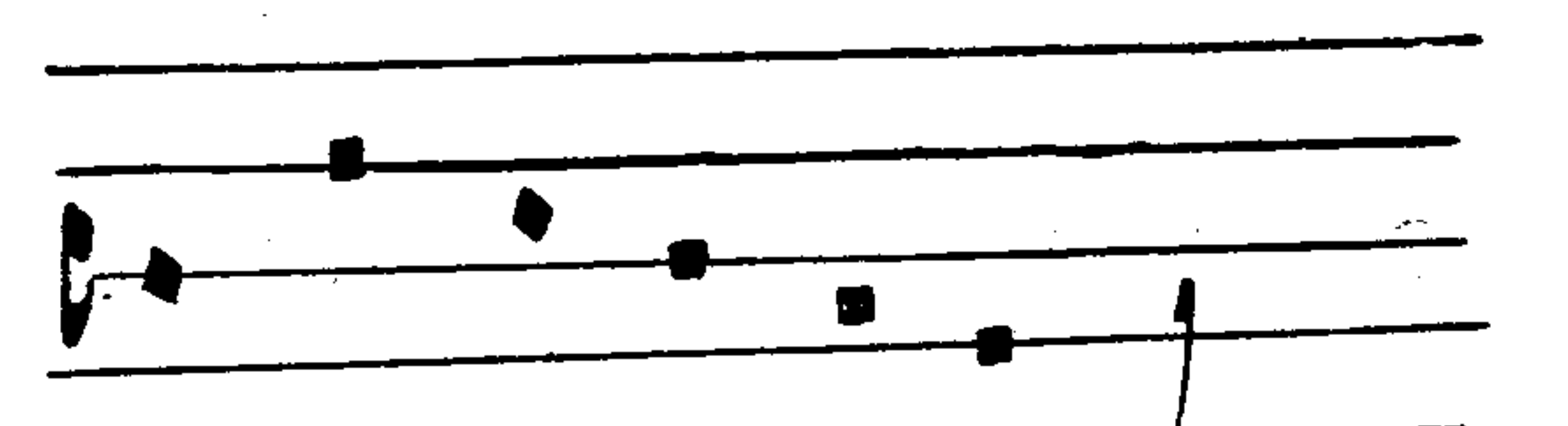
com ela q̄rria. a madre de que

o mundo fez. seria de bõ sen...

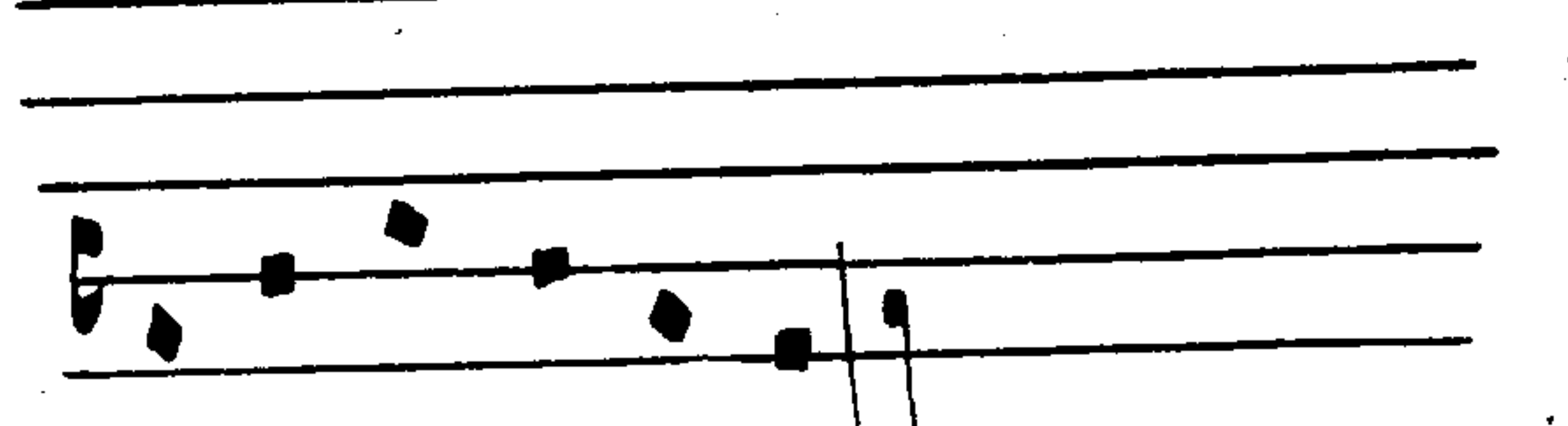
Dest un gran miragre

uos contarei ora

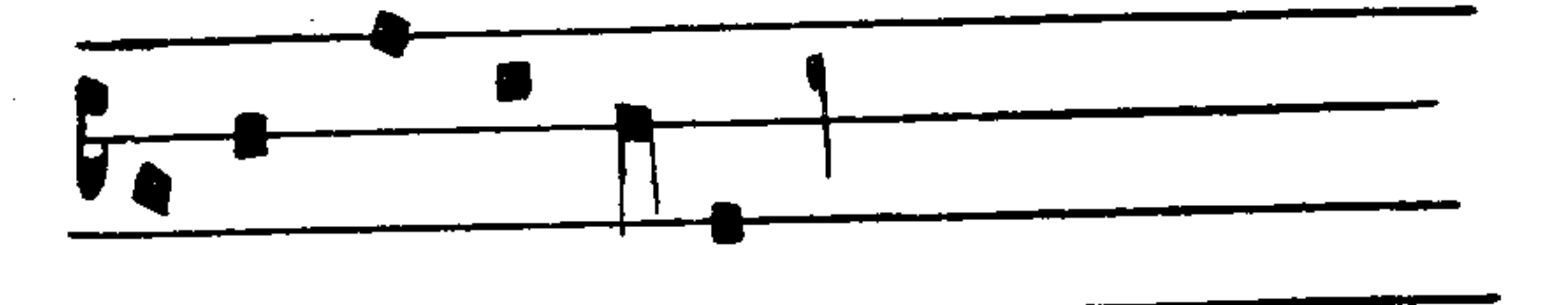
que santa maria



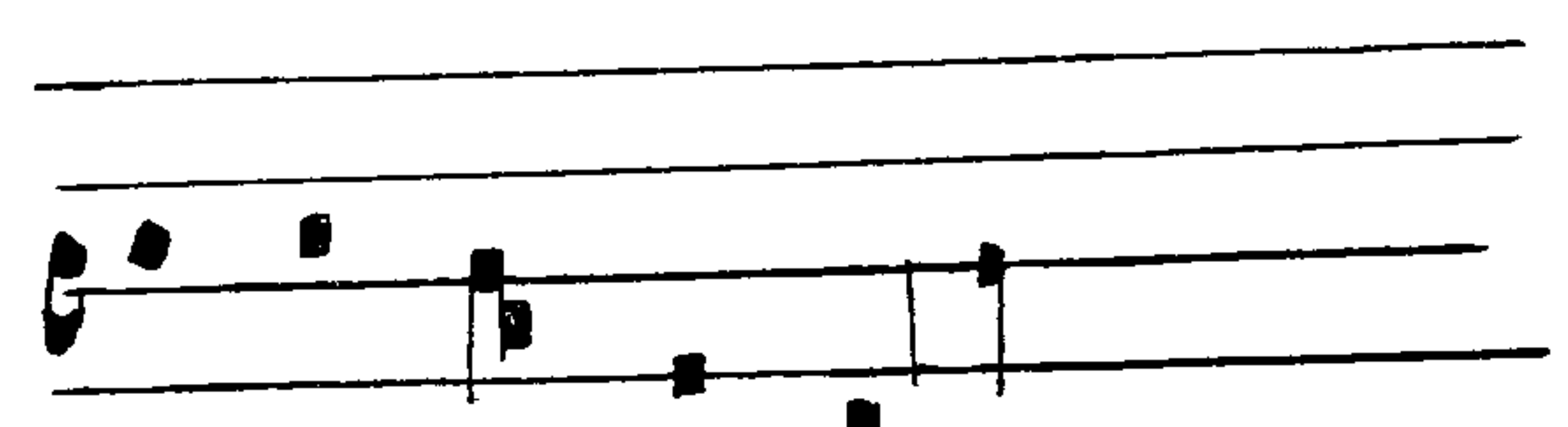
fez. que por nos ora



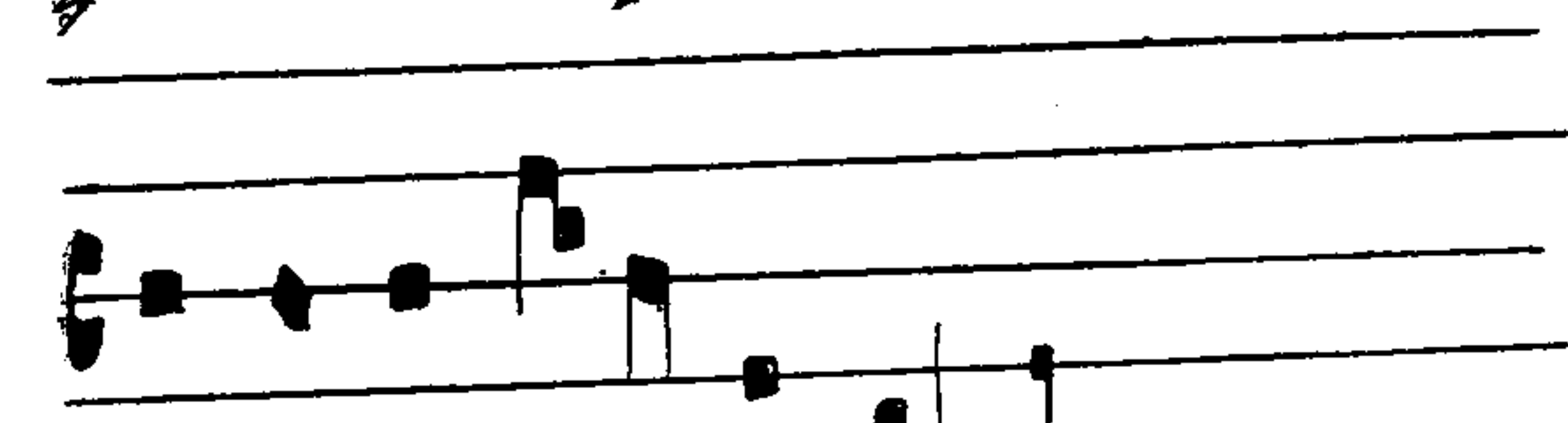
duñ que al fora



a sta missa ora



con. nunca per ven



outra sabia dizer



mal nen ben

Quen loar podia

com ela que rria

36.

CANTIGA XXXV, fol. 46 v.º y 47 r.º

Esta. xxv. e como santa m
leuou en sabio o homeu q
caera no mar: i o guyou p

Gra poder a de ma dar

o mar i todos uentos

a madre daquel que fez

todos quatr elementos

Desto uos quero contar

un miragre que achar

ouien un hure trar

o fin. beñ dontre tresentos

que fez a ungen sen par

por nos atodos mostrar

que seo son os mandamentos

Gran poder a de ma dar...

o mar i todo los uetos

37.

CANTIGA XXXVI, fol. 48 r.º

Asta .xxvii. e como sãta
 maria fillou de certo do
 iudeu pola desõra que
 fizera a sua omagen

Dran de cert e que

fill o demo por escarmenro—....

qn cõtra sãta maria

filla atreuimento—....

Doren dire un miragie

que foi gran ueridade—....

que fez en costã noble

na rica cidade—....

a ungen madre de deus

por dar entendimento—....

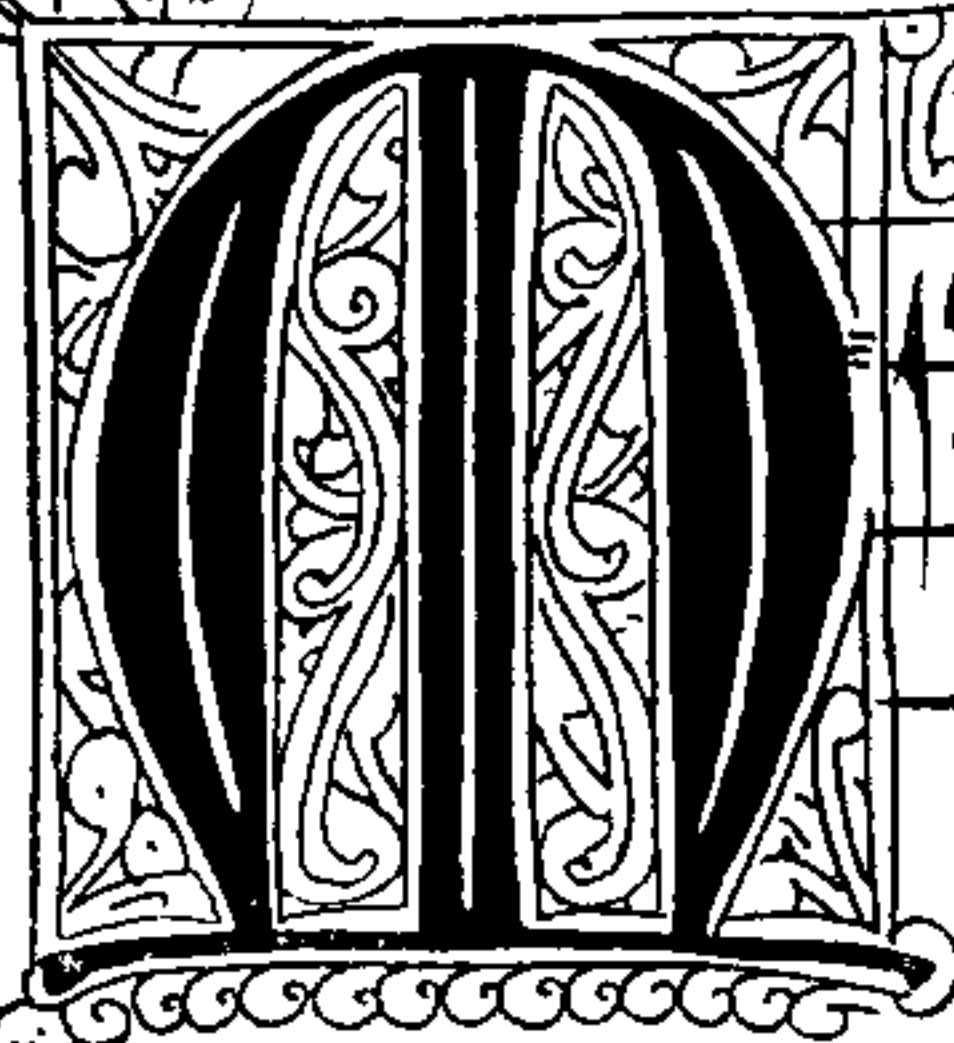
que qn contra ela uay

palla e contra uento—....

38.

CANTIGA XXXVII, fol. 49 r.º y v.º

Esta .xxxvii. e como sãta
maria apareceu no mar
te da naue de noite que
ya á bretãna. 7 a guardou
que non perigoasse...



uit amar de uemos

en nossas uontades.....

a sênor que contas.....

nos toll e tenpestades.....

Este mostrou a nigrẽ.....

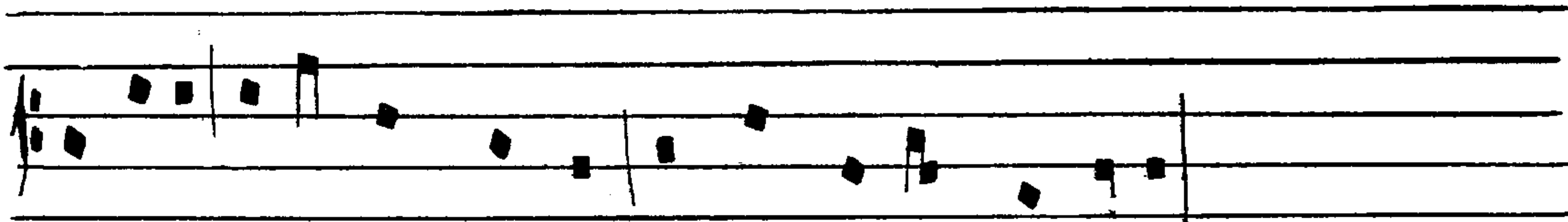
marauilla quamãna.....

nõ pode mostrar outro scõ.....

no mar de bretãna.....

u foi liurar vã naue.....

u ya gran compãna.....

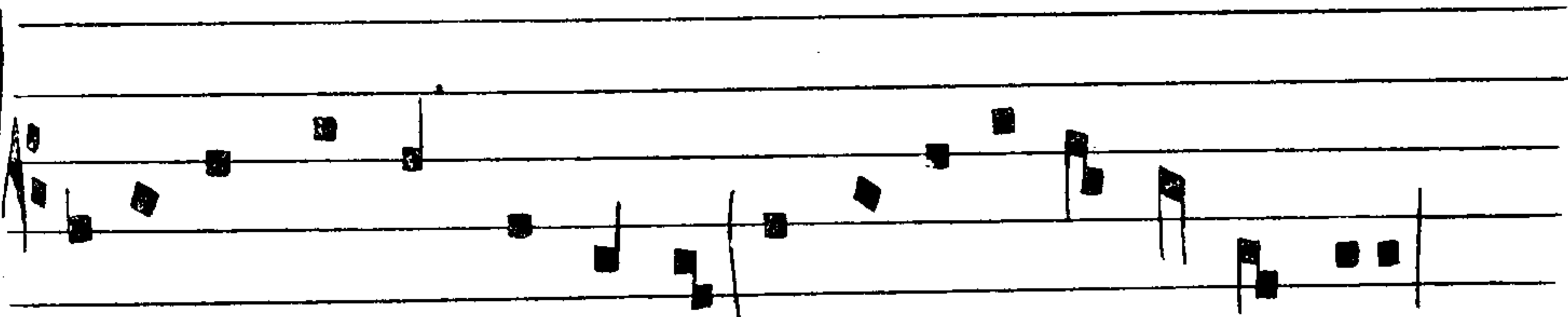


domes por sa pvol buscar no que todos puñades
ayunt amar deuenos en noſſas nõõtades
á ſeñor que coitas nos toll é tenpeſtades

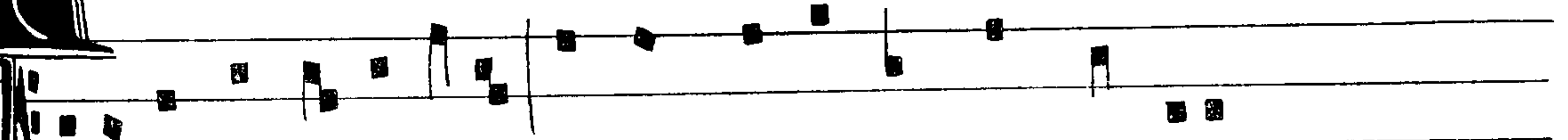
39.

CANTIGA XXXVIII, fol. 50 r.º y v.º

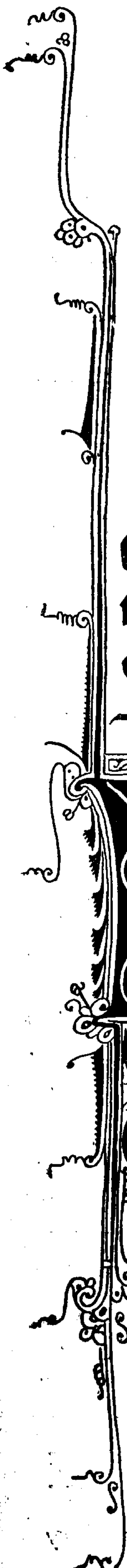
Esta. xxxviii. e como a ymagen de
ſanta maria. falou en teſtimonio
entio cruchão 2 o iudeu



agar ben pod ó que deuer. o que a madre de deus fia



Este uos qro cõrar. un gran miragre mui fiemoſo



que fezo a ungen sen par—...—

madre do gran rei glorioso—...—

por un ome que seu aver—...—

toto ia despendido ama—...—

por fazer ben i manualet—...—

ca non ia en outra folia—...—

Qsta .xxviii. é como sãta
 maria. fez cobrar seu peé
 a o ome que o tallara con
 conta de dooz—...—

Miragres fremosos

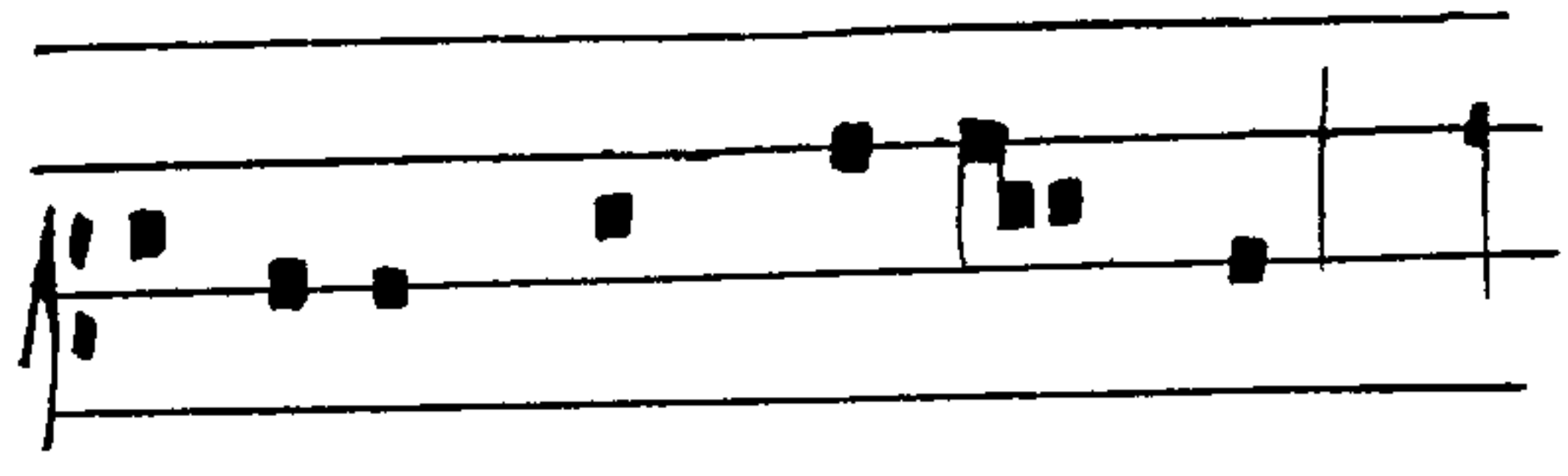
faz por nos sãta maria—...—

é maravilhosos—...—

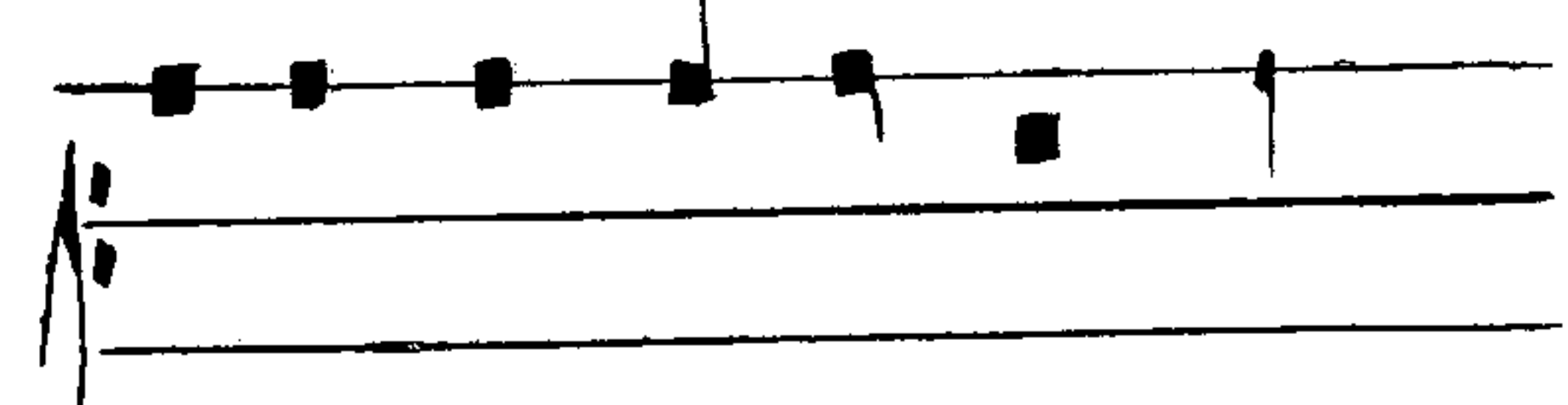
Miramosos miragres—...—

faz que en deq creamos—...—

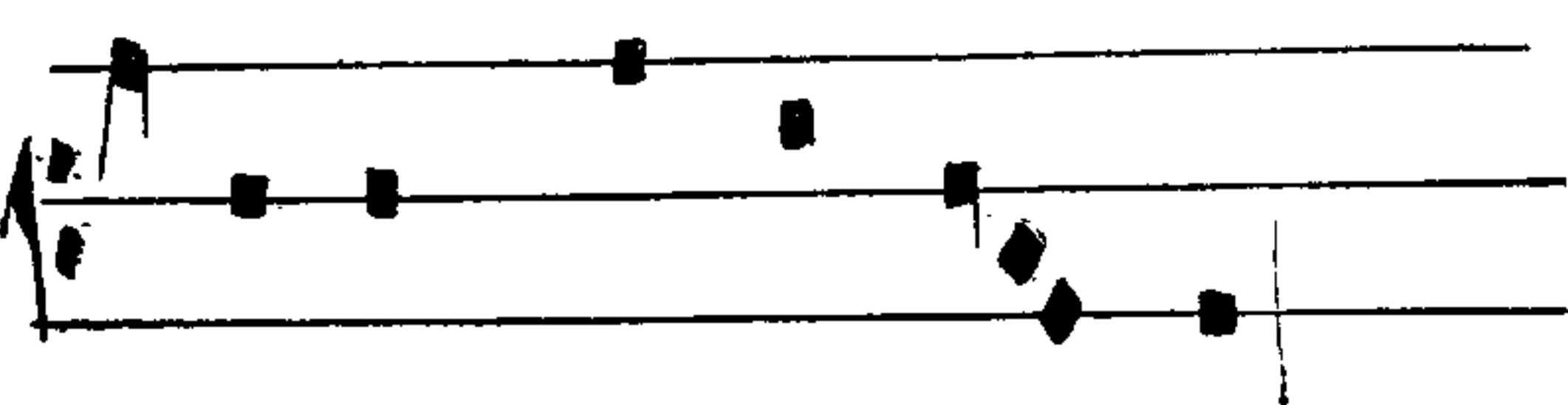
i maravilhosos—...—



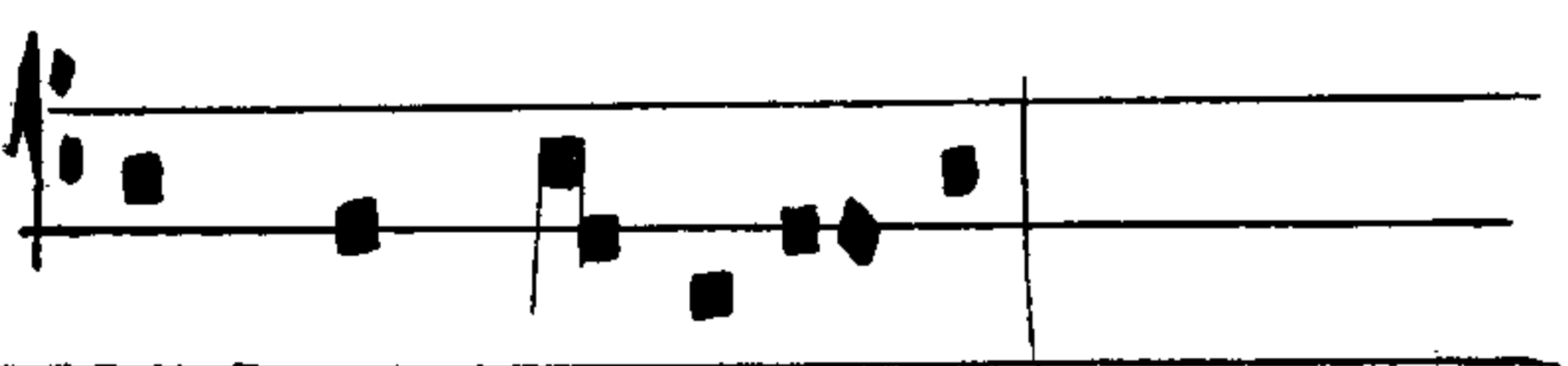
por queco mais temamos—...



por endo un daquestes—...



e ben que nos digamos—...



dos mais piadosos—...

Ohra gres firmosos. faz por
nos scã m̃. e marauillosos

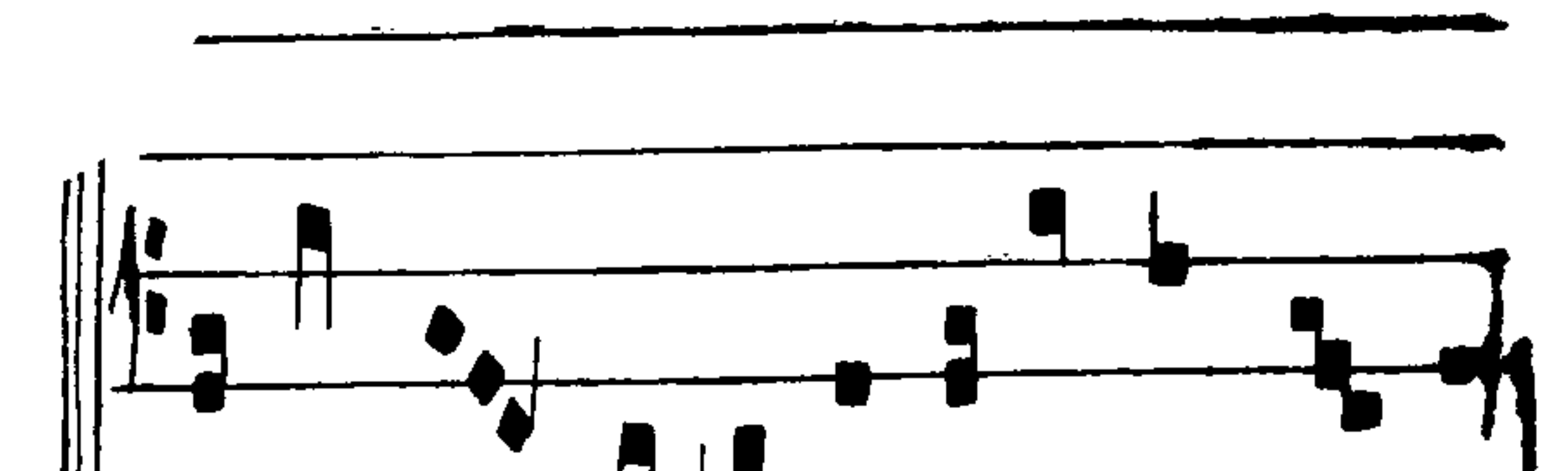
41.

CANTIGA XL, fol. 53 v.º

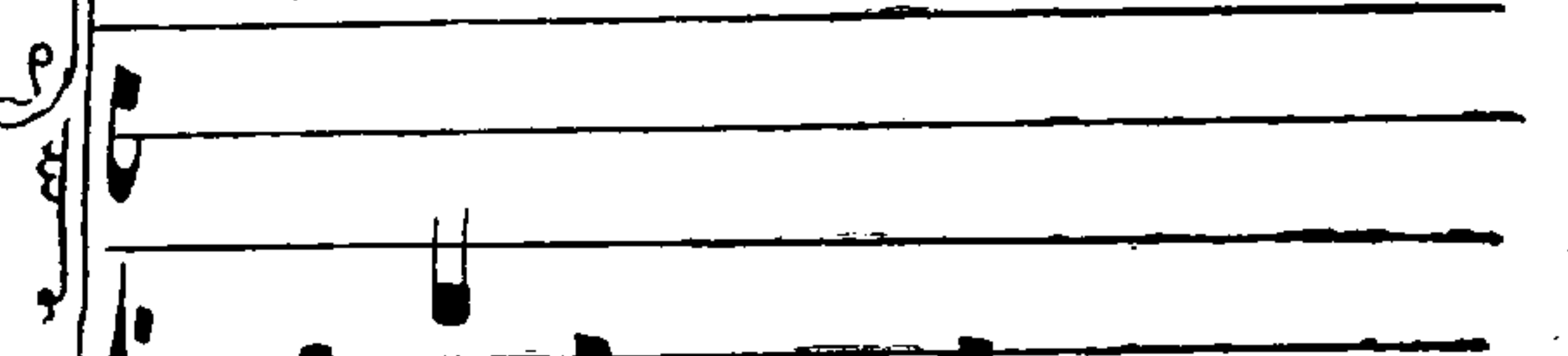
Esta. xl. e de looz de scã
m̃. de como deo nõ lle po
de dizer de nõ do que ue
rogar. nẽ ela anos—



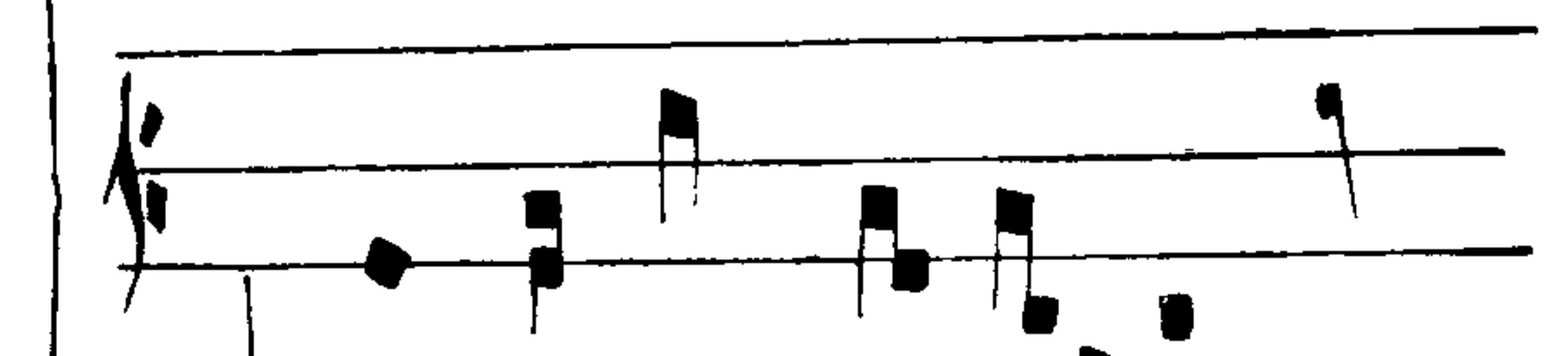
unto ualucera mais



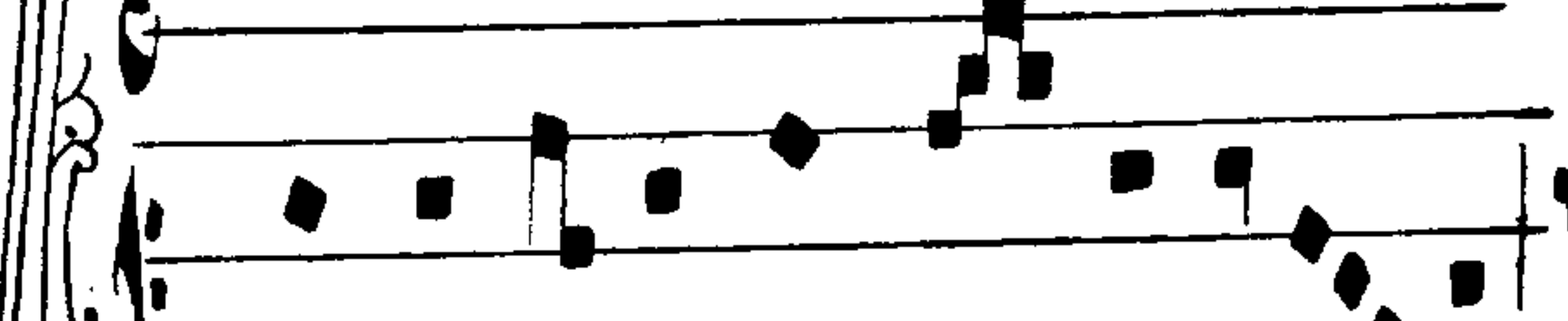
se deo mã par. q nõ fossemos natos



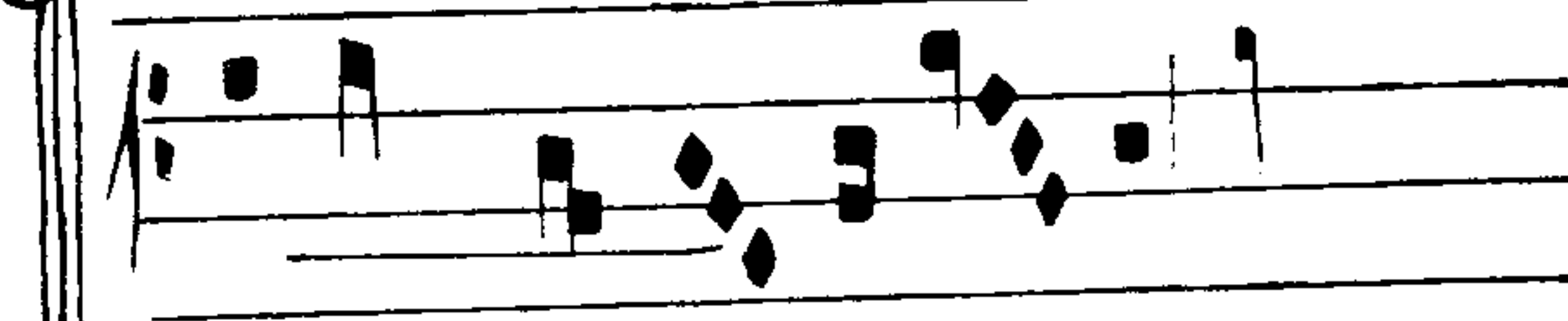
senos nõ desse deo a que rogar



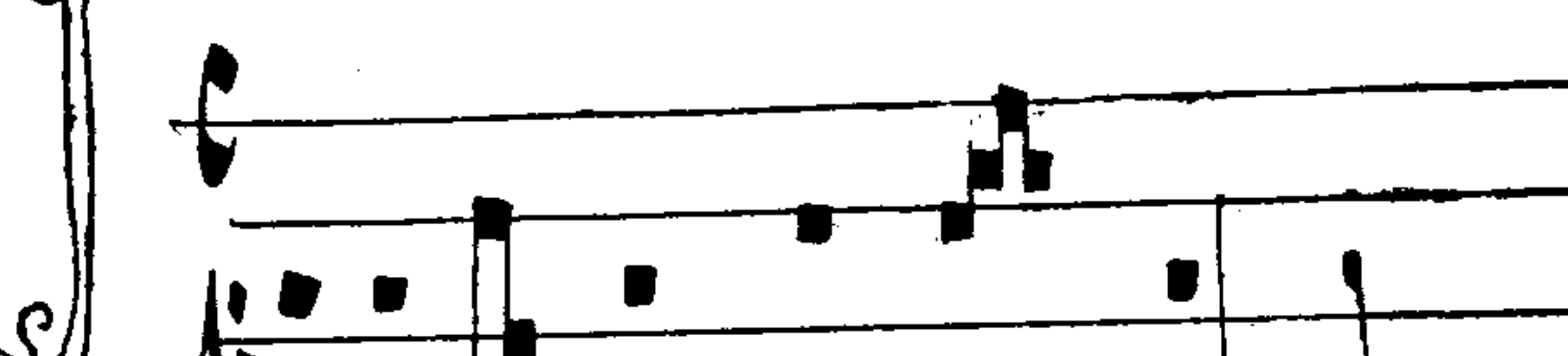
uai por nossos peçados—...



Mas daqsto nos fez el o mayor



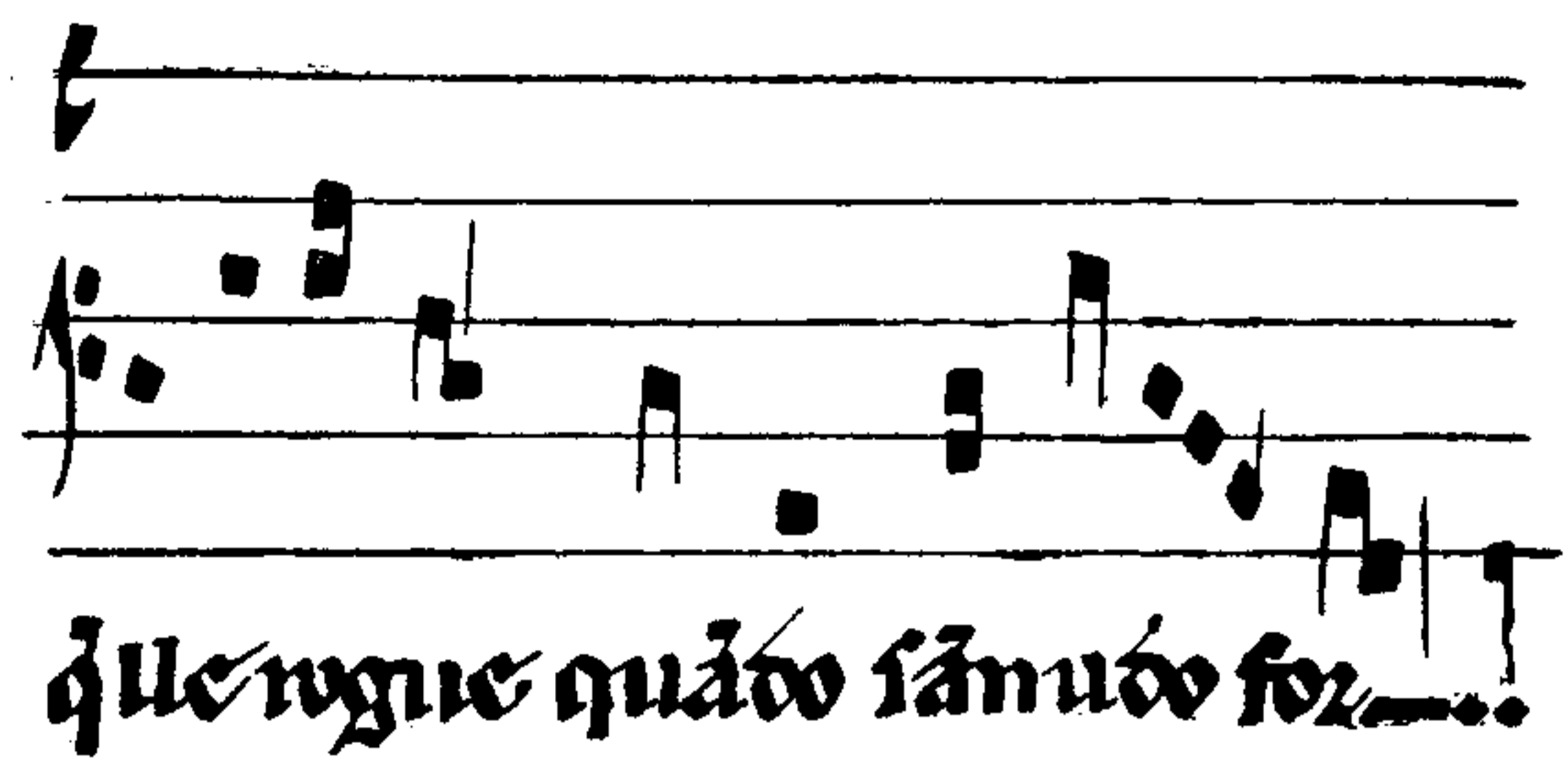
ben que fazer podia—...



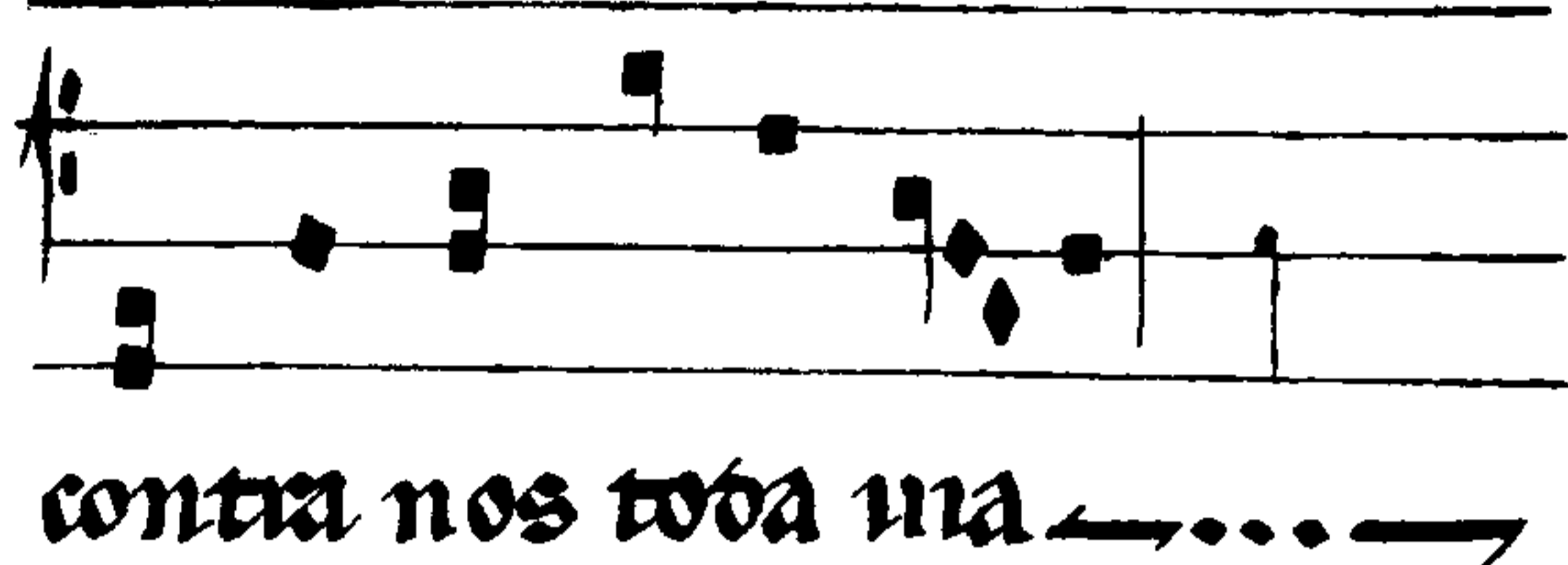
u fillou por matr e deu—...



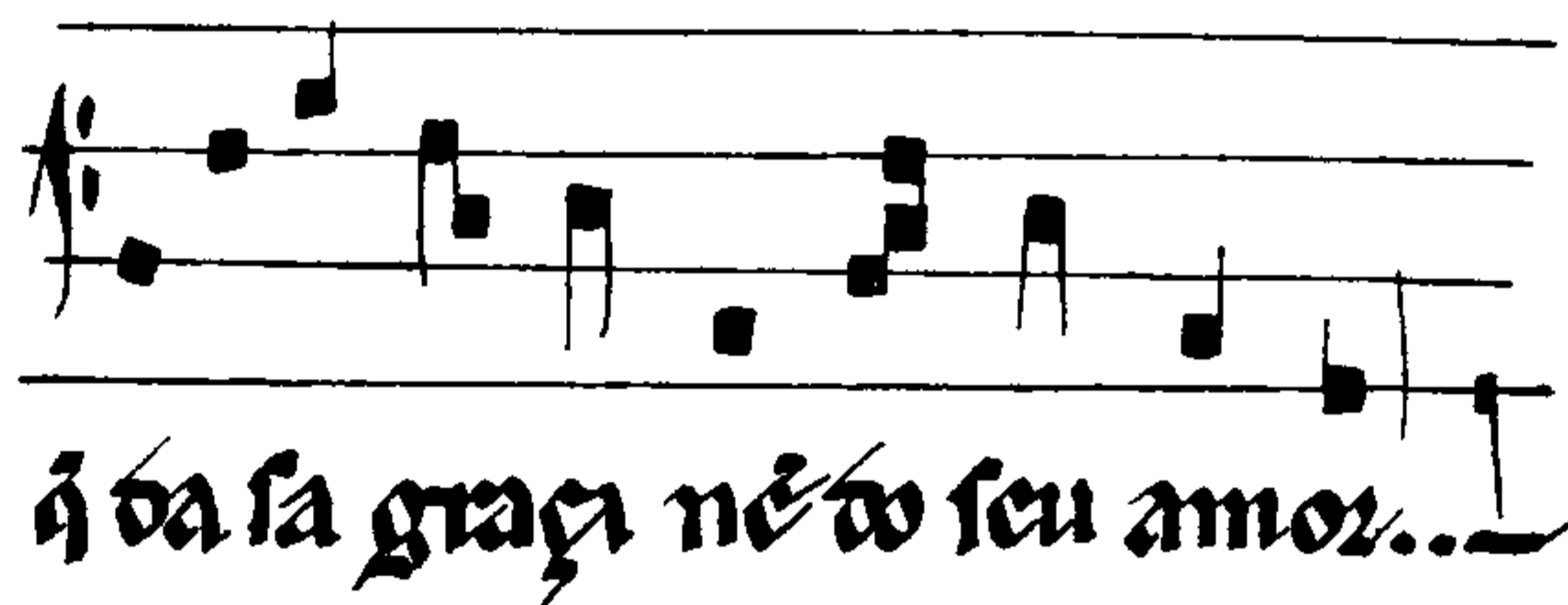
por s̃noz anos scã maria—...



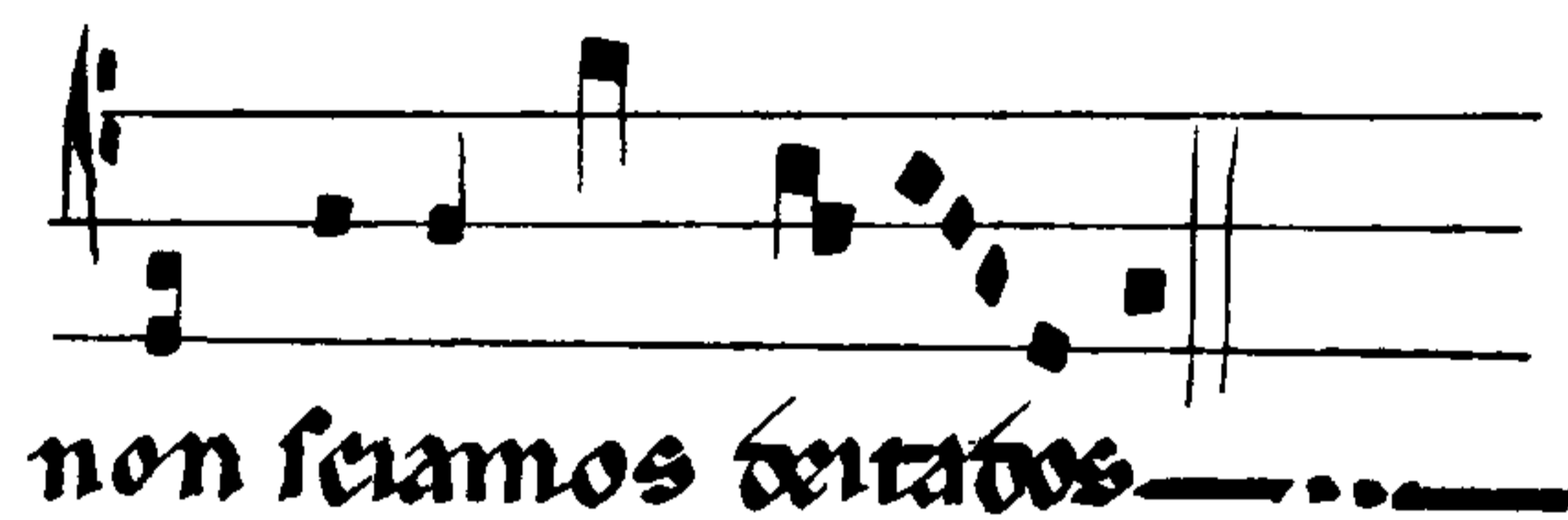
que roque quando sãudo for...



contra nos toda via...



a da sa graça ne do seu amor...



non seiamos deitados...

al foi el meter entre nos si

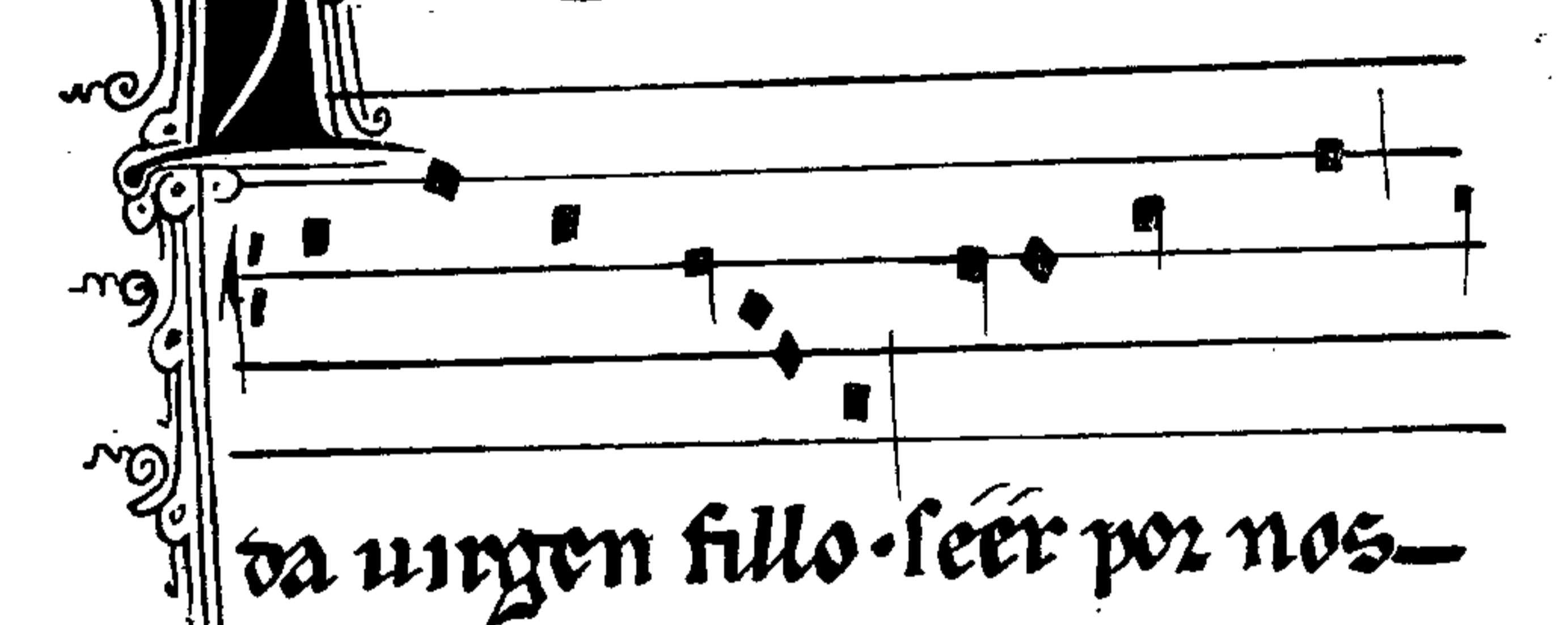
42.

CANTIGA XLI, fol. 54 r.º y v.º

Asta .xli. é de como a o ma
 ge de scã maria tẽ deu o bra
 ço. i tomou o de seu fillo que
 qria caer da pedrada que lle
 deca o tafur de q sayu sãgue



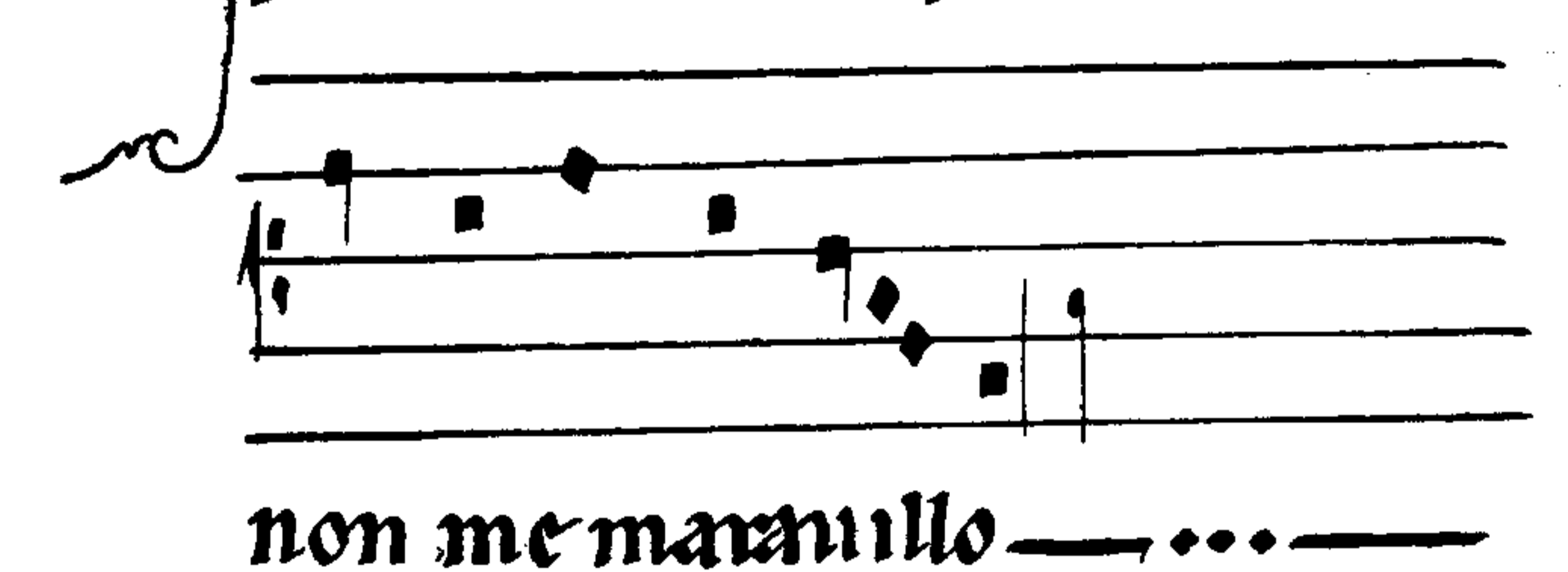
ois que deus quis



da uirgen fillo seer por nos



peccadores saluar. por en de



non me maravillo



se lle pesa de qn lle faz pesar

Ca ela e seu fillo son juntados d' amor

que partidos per ren nunca poden seer

e pozen son mui neicios prouados

os que cõtra ela nan. nõ andão y el tanger

esto fazenos mal fadados. q est amor nõ qre entæer

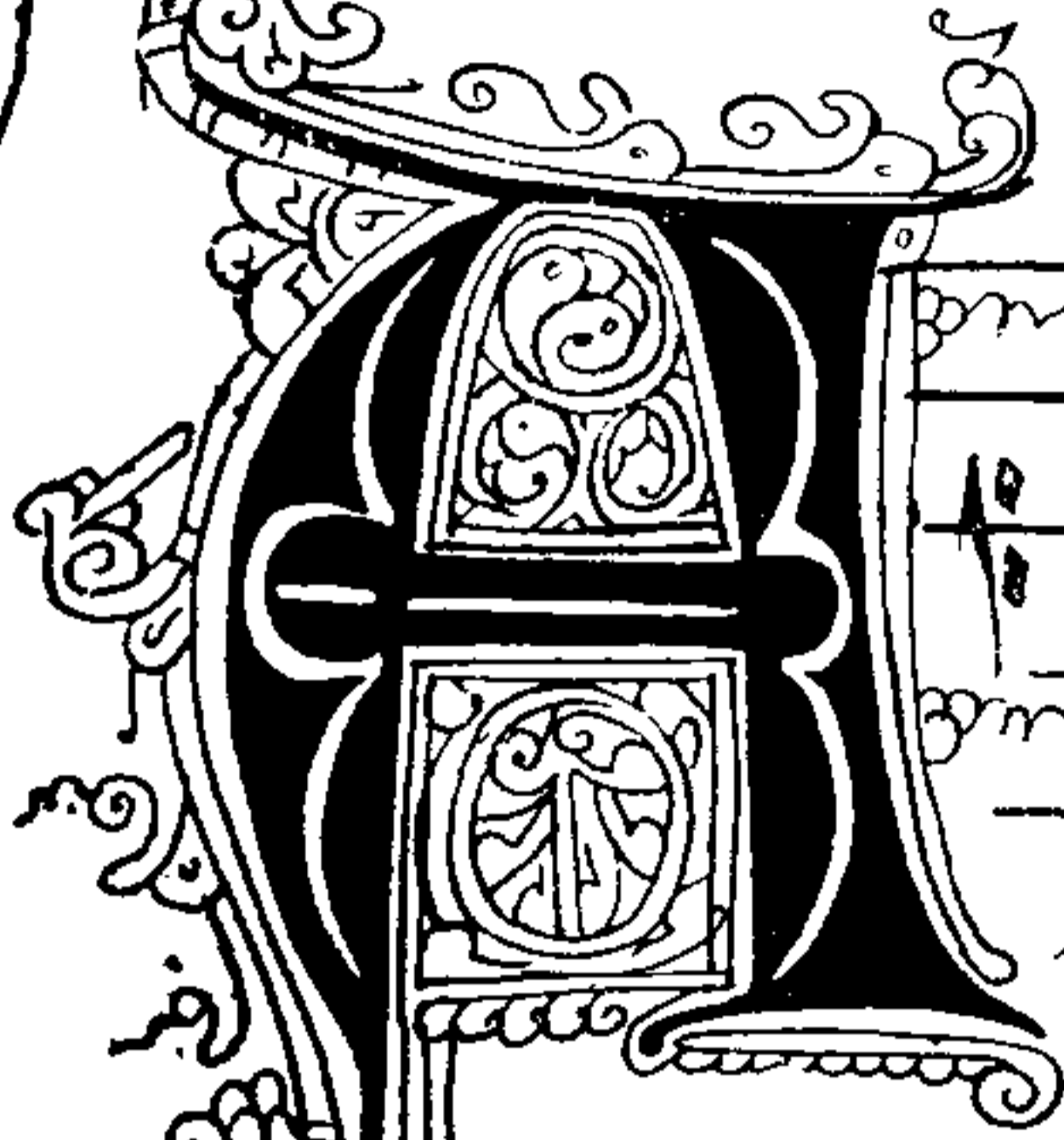
como madre fill acordados. son en fazer bẽ. e mal castigar

Daquest auéo tempos son passados

4o.

CANTIGA XLII, fol. 56 v.º y 57 r.º

Esta .xl.ij. e como scã maria
tornou á minya que era garri
da. coz da. 7 leuo a figo á parayso.



7 scã maria qm ffo por uos guya

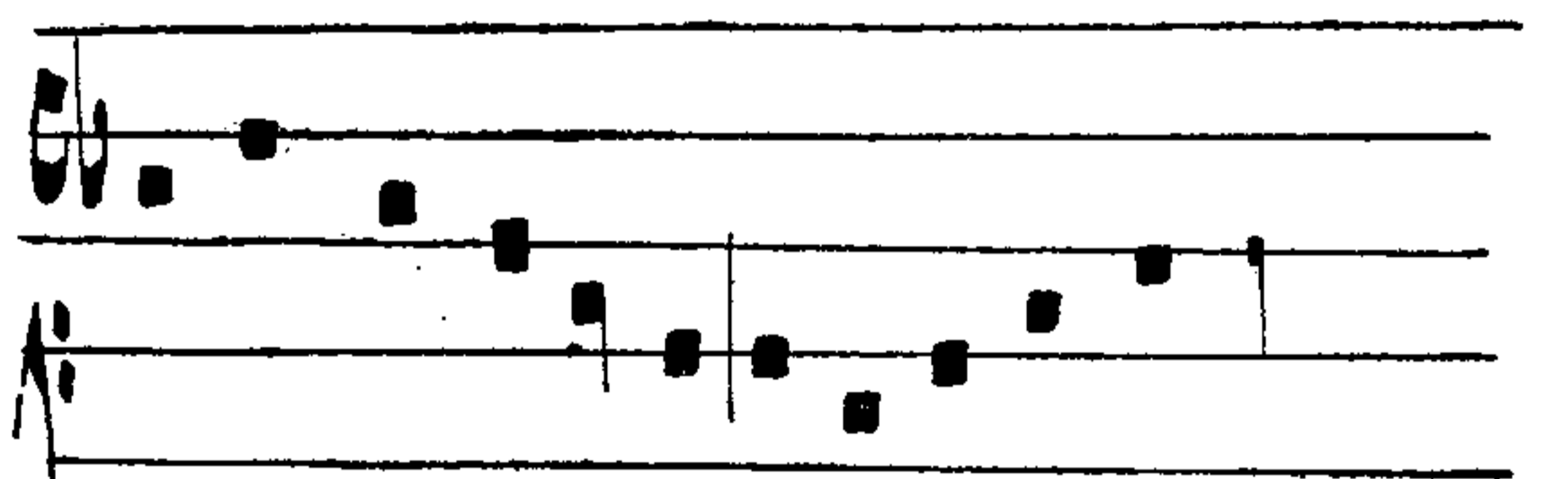
qm é de folia. 7 sempre faz ben



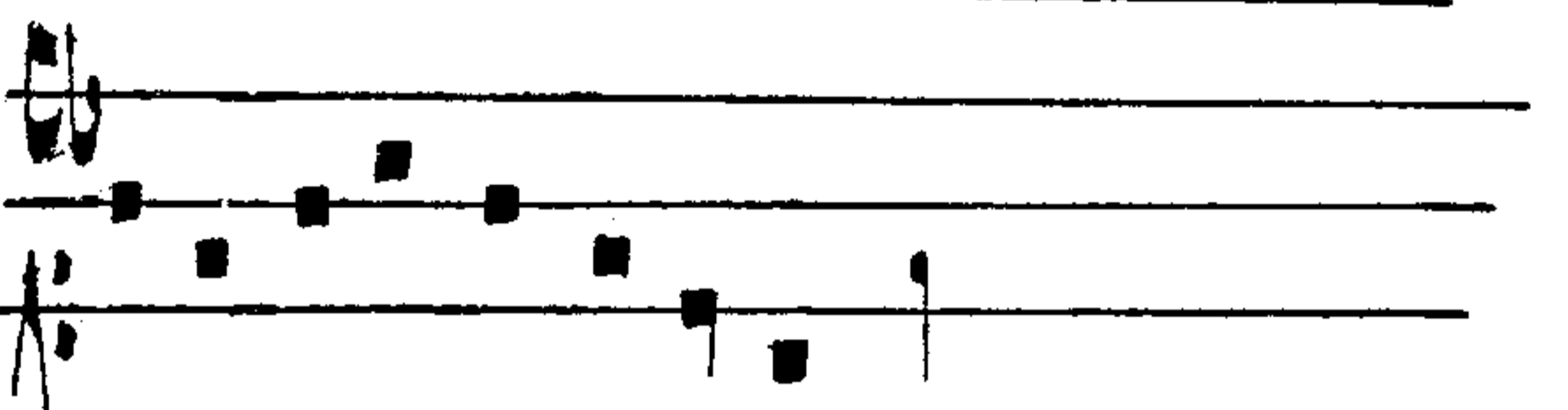
Dozeno un miragre

uos bice fremoso

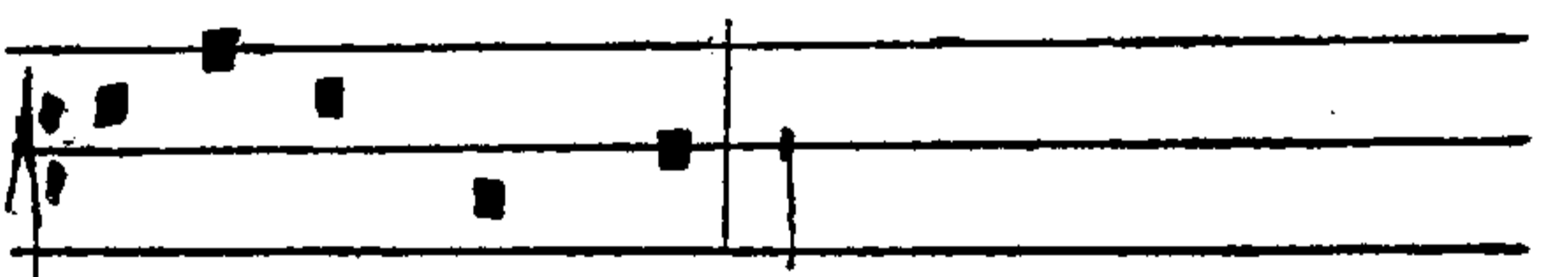
que fezo á madre



do rei grinoso 7 deo ovr



seer uosa saboroso



7 prazer má en

di scã maria qm ffo por uos guya
qm é de folia. 7 sempre faz be

44.

CANTIGA XLIII, fol. 58 r°

Esta .xl.iii. é como sãta
maria guardou a sãta oma-
gen que a non q̄imass ó
fogo

O

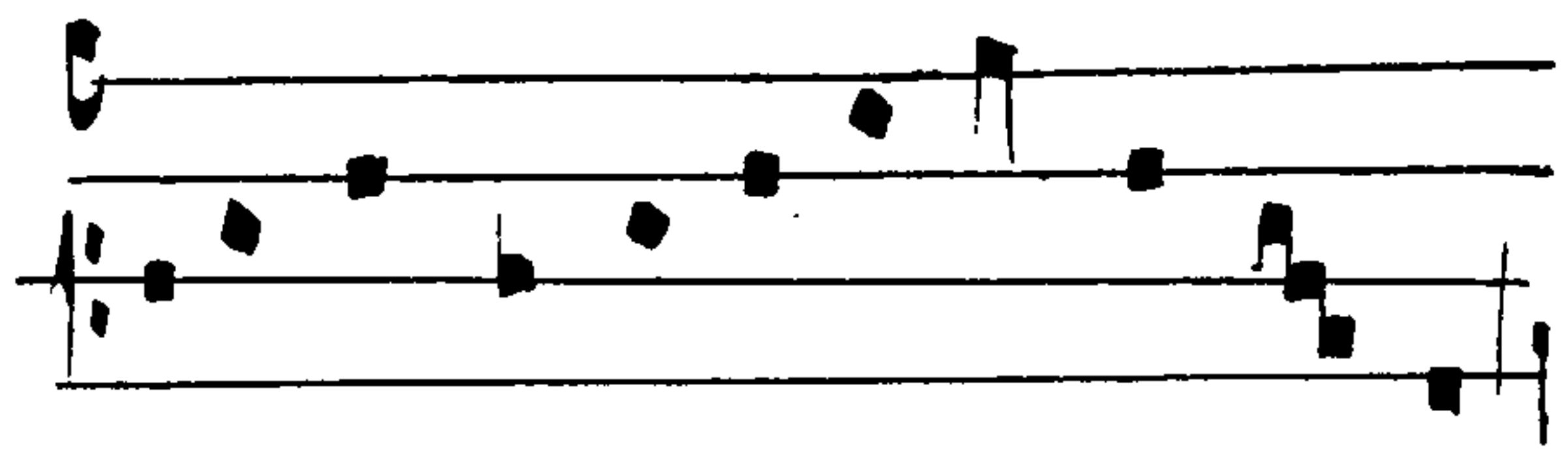
orto seria grãno e

desmesura de prender mal

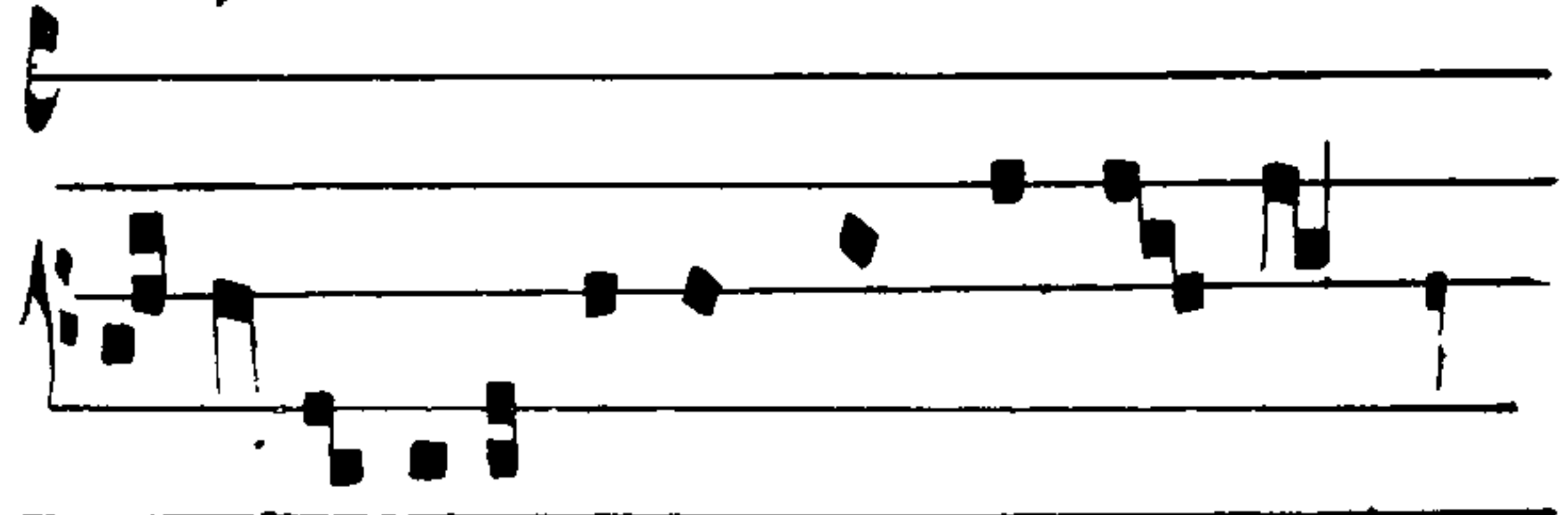
da uirgen sa figura

Ono auéo en sã miguel de tóba

no mōesterio que ias sobre lonba



dua gran pena q̄ ia q̄nt é conba



en q̄ conisco fernu noit escura
Vozto seria grãno é desmesura
de p̄nder mal. da uirgẽ sa figura

45.

CANTIGA XLIV, fol. 58 v.° y 59 r.°

Esta .xl.iiii. é como santa
maria guareceu o que era
sãndeu

A

uirgen madre de miõ

sēnoz. bē pode dar seu fiso.. —

ao fādeu. pois a o peccador

faz auer pa ra i so — .. —

En seydōs fez a gamn cábiador

a úgē madre de nostro sēnoz

que tāt ouue deo tirar sabor

a úgē madre de nro sēnoz

to poder to temo ca de panoz

del perdera ó si so — .. —

mas ela tolleull aqsta dóoz —

é teu lle para i so — .. —

a úgē madre de nostro sēnoz
bē pode dar seu fiso — .. —

46.

CANTIGA XLV, fol. 59 r.º y v.º

Esta v. é como scã m̃ facou
dous escudeiros de prion

mõ forte...

nen dultosa

nõ pod os p̃fos tẽr

ã pesar da gironosa

esta razon uos dnei

un miragre que achei

esrito. é mui ben sei

ã farei. del cânga saborosa...
pruõ forte nẽ dultosa...
nõ pod os presos tẽr...

47.

CANTIGA XLVI, fol. 60 r.º

Esta. xlvj. e como scã maria
guareceu o que era sordo
e mudo

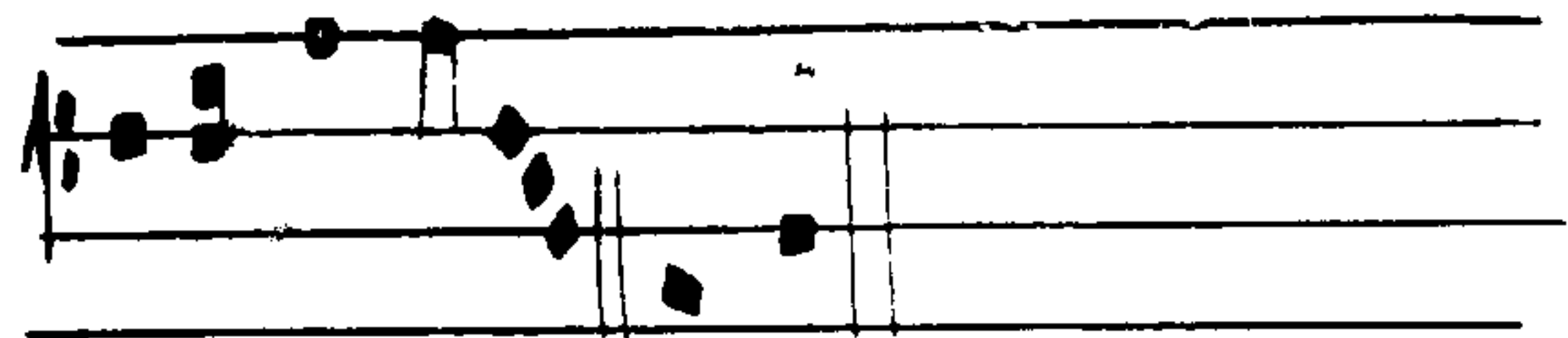
en pod a sãnor...

sen par. fazer oyr e falar...

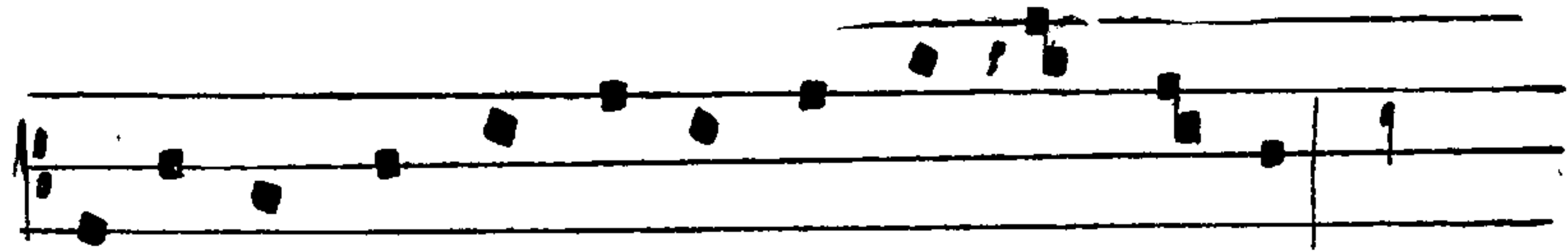
om vã uegada fez...

a un mud á de bon prez...

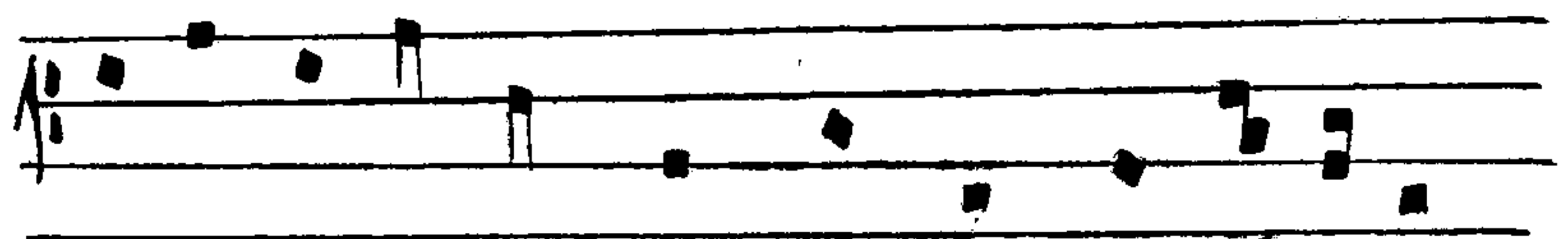
é sordo. que dũa vez...



o foi de todo saar —.....—



de miragres ben di ca dallur non ueo —.....—



que a madre de deus mostra noit e dia —.....—

fol e o que curda que no poderia —.....—

fazelo que quiselle sãta maria —.....—

48.

CANTIGA XLVII, fol. 60 v.º y 61 r.º

Esta .xlviij. e como santa maria guareceu o que lle torcera a boca. por que descreira eela —.....—

Dole o que curda que

no poderia fazelo que quiselle santa maria —.....—

Dest un miragre uos ditei que auico —.....—

en seyeons. onó un luro á todo cheo —.....—

49.

CANTIGA XLVIII, fol. 62 r.º

Esta .xlviii. é como santa maria
guareceu á moller do fogo de
san marçal q̃u aua comesto
todo o rostro

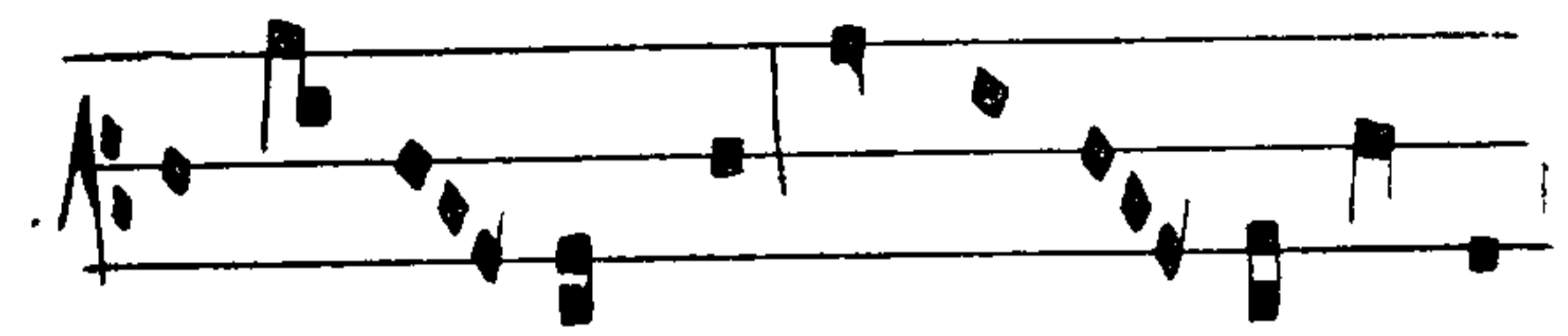
B ar deo tal sēnoz minto
ual. que toda dóoz toll e mal
E sta sēnoz q̃ dit ei. e sãta maria
q̃ á deo seu fillo rei. noga toda uia
sēal. q̃ nos guante do ifernal

50.

CANTIGA XLIX, fol. 62 v.º

Esta .xlviii. é como sãta
maria deu o fillo á vã bõa
dona q̃o deitara en p̃noz
e cetera tãto á usura. q̃ o
nõ podia quitar

S anta maria. sēpros
seus anõda. e os acor á
gran conta sabuda
I qual acorreu ia vã uegada
á vã dona de frança cortada
q̃ por fazer bē. tãt enbenedada



foi. á ssa enlad ouuera pouta
Scã maria sepr os sey ajuda
1 os acoz á gn coita sabuda

51.

CANTIGA L, fol. 63 r.º y v.º

Esta. 2.º e dos sete pesares
que uiu santa maria do
seu fillo

Buer non poderi a

lagrimas que chorasse

quantas chorar querri a

sem ante non nenbrasse

como santa mari a

uni con que lle pesasse.

do fillo que am a

ante que á leuasse

52.

CANTIGA LI, fol. 64 r.º y v.º

Esta. 2.º e como sãta maria
sacou de uengõna á un cau-
leiro que ouuera seer en ali-
de en sãc estenã de gormas
de q nõ pod y seer polas tres
missas suas que oyu

Quẽ ben serua madre

do que quis morrer por nos

nunca pod en uengõna caer

Dest un gran miragie—...—

uos quero contar—...—

que santa maria —...—

fes. se deus manpar—...—

por un cauallero á q foi guardar

de mi gra u gona que antou pnter

Que bẽ serua madre—...—

do que quis morrer—...—

Esta. Lii. e de como a moller que o marido
leixara en comenda a santa maria. nõ po
do calçar a sapata que lle dera seu entende
dor. mas de ate ena meada de do pe. nena ar
pode descalçar. ta q o marido lla descalçou

Quê mu ben qser o que ama guardar
a santa maria o deua en comendar

Edest un miragre de que fiz obras e son
uos direi mu grãde que mostrou en arago
santa maria. que a moller dun ifaçon
guardou de tal guisa per que nõ potess errar

CANTIGA LIII, fol. 67 v.º y 68 r.º

Esta. Liii. e como seia maria guardou _____
 un puado do coide de tolosa q non fosse _____
 qmado no forno por q oia sa missa cada _____
 dia _____

Do pode preder nunca morte pengo no sa _____

aquele que guarda a uirgen gloriosa _____

Poren meus amigos rogo uos qm oucades _____

un mui gran miragre que qro que sabades _____

que a santa uirgen fez per que entendades _____

com aos seus seruos e sempre piedosa _____

Qo pode preder nua morte ugonosa _____

aqle que guarda a uirge gloriosa _____

55.

CANTIGA LIV, fol. 70 r.º

Esta. a. ñ. e como scã maria fez oyr. i
 falar a o q era soroo i mudo en toledo

Santa maria os enfermos sãa
 e os sãos tira de uia uãa

Dest un miragre que uo contar oia

que dos outros non deue scer fora

que santa maria que por nos oia
 grande fez na cidade toledãa

Sãta maria os enfermos sãa

56.

CANTIGA LV, fol. 71 v.º

Esta a *v.* e como santa maria
 tolleu ao demo ó minyo q̄ lle
 dera sa madre cõ sãna de seu
 marido por q̄ cõcebera del eno
 dia de pascoa

Cõ seu bẽ sempre uẽ en ajuda
 cõnoçuda de nos santa maria

Con ajuda nos uene

e con sa amparança

contra ó que nos tene

no mundo en gran balança

por toller nos o bene

da mui nobre speranza

mas nẽgança filla a gnososa

poterosa del. i sẽpre nos guya

Cõ seu bẽ sempre uẽ en ajuda
 cõnoçuda de nos scã maria

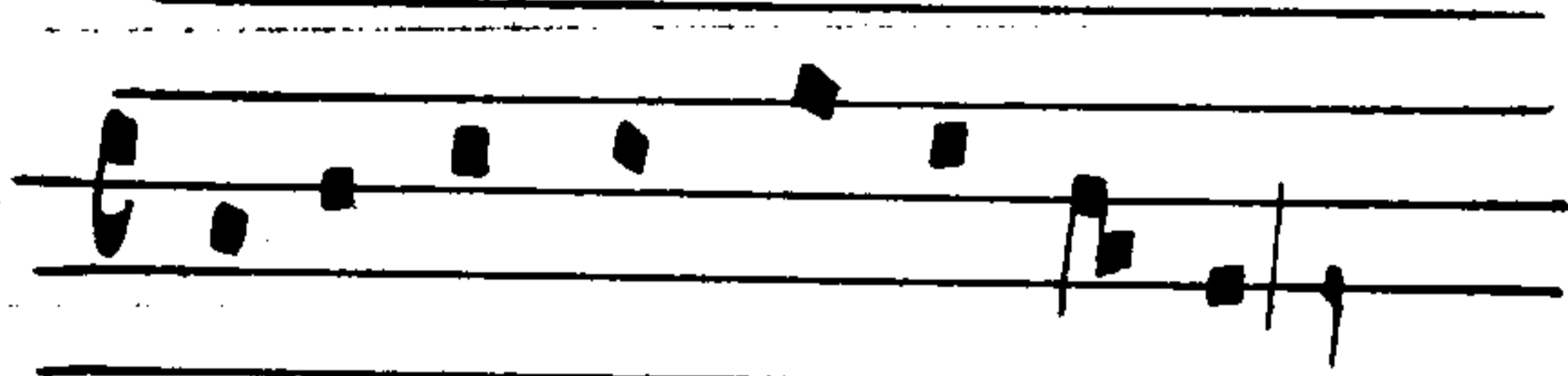
57.

CANTIGA LVI, fol. 74 v.º y 75 r.º

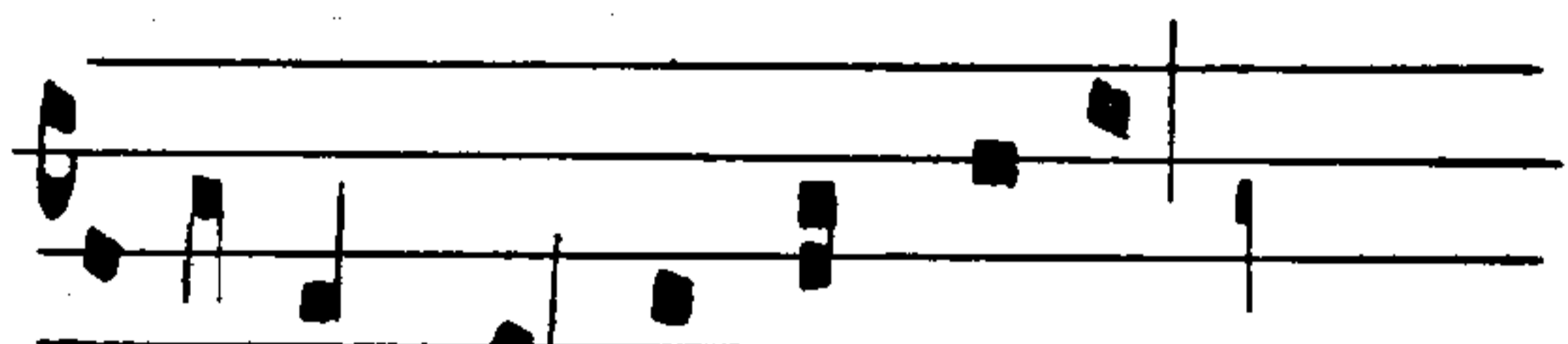
Esta a *v.* e como scã ma-
 ria rescatou un minyo en
 santa maria de salas

Porque e santa maria

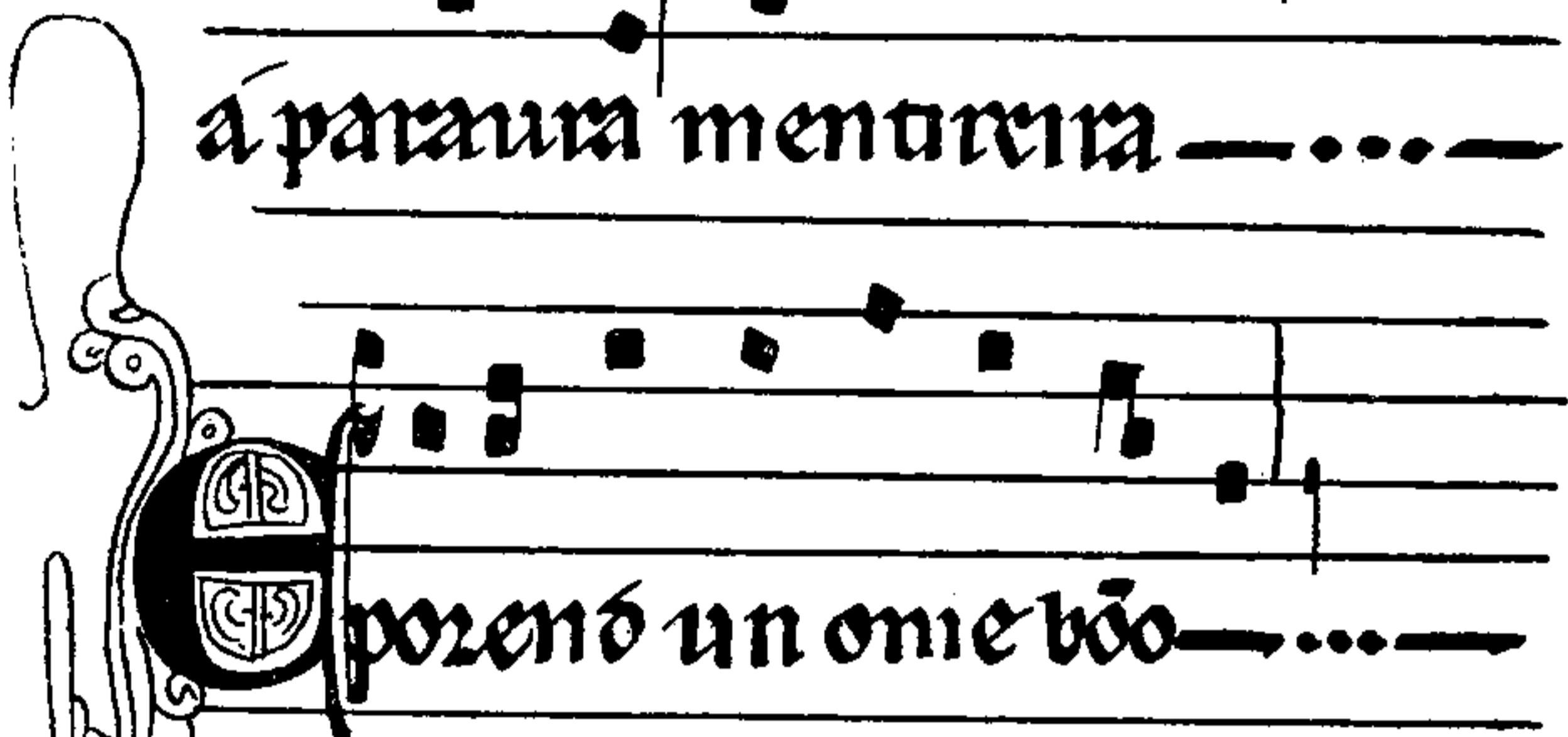
leal e min verdadeira



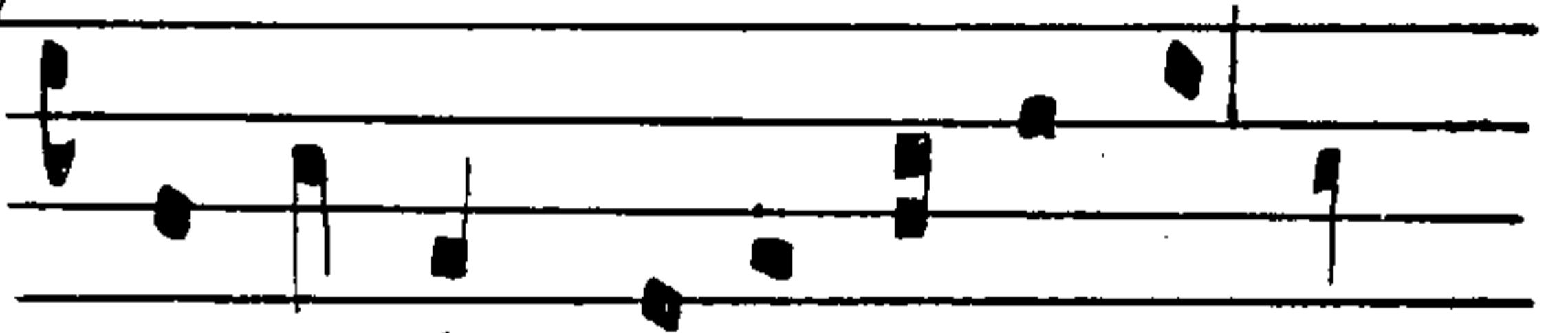
poren muitoll auorece—...—



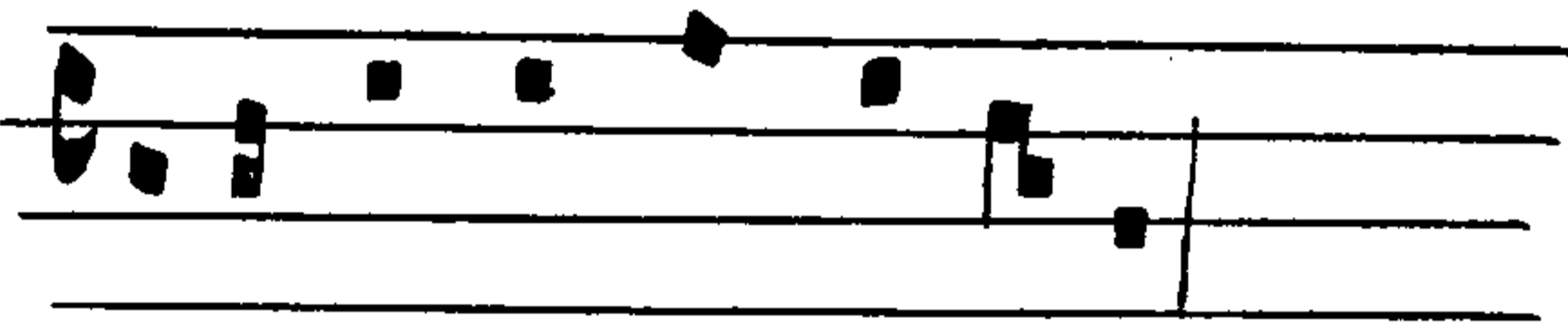
á paraura mentreira—...—



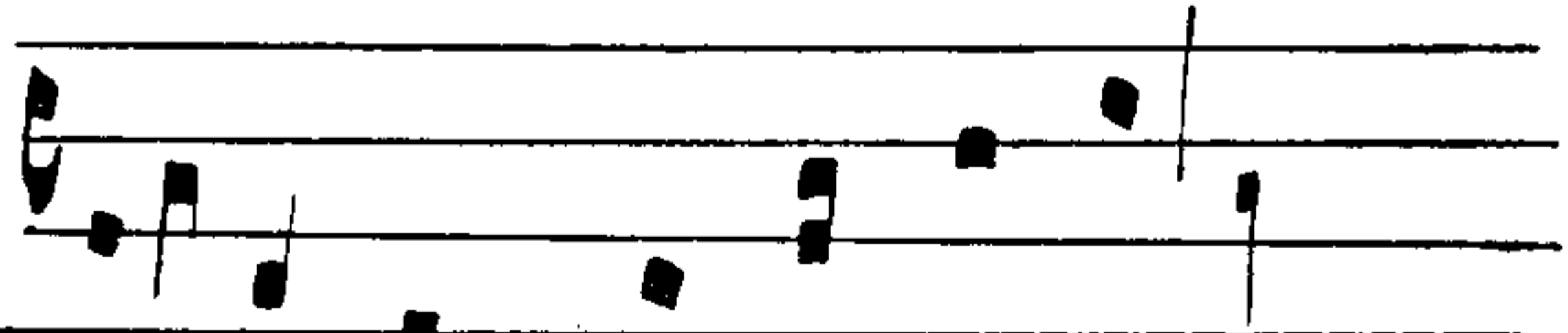
eporenó un ome bõ—...—



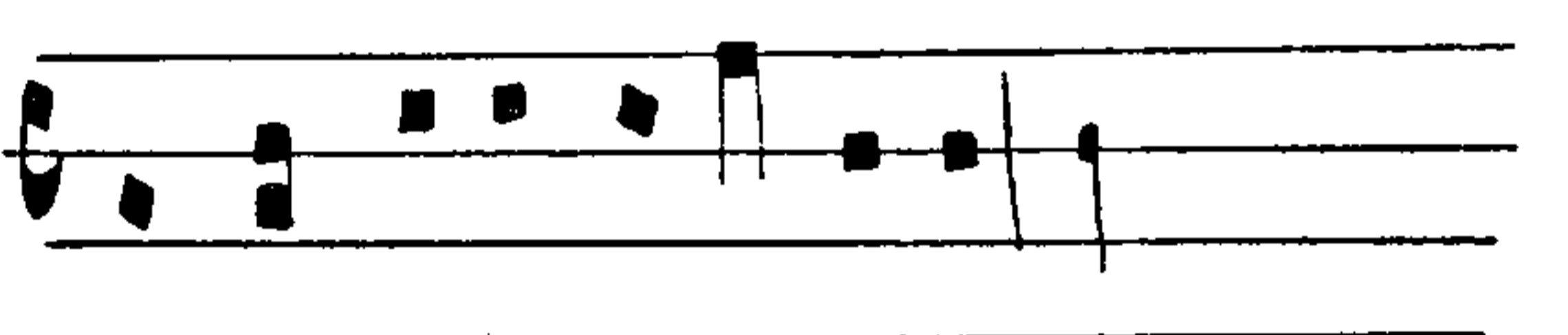
que en bairouca moraua—...—



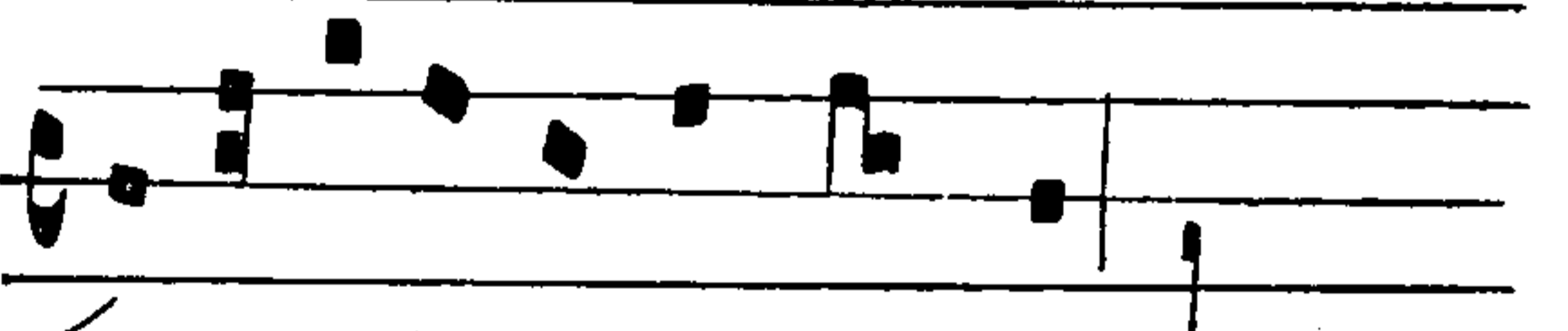
de sa moller que amia—...—



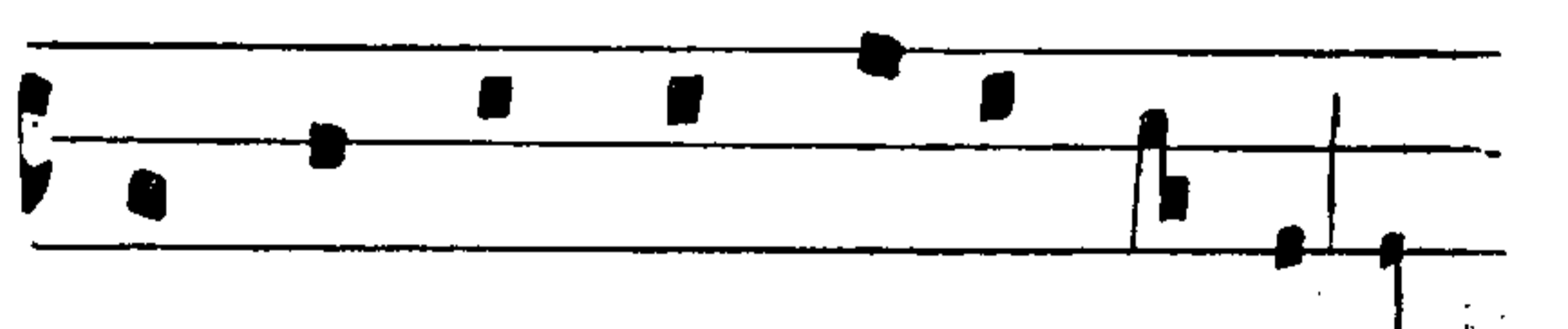
bõa e que muit amara—...—



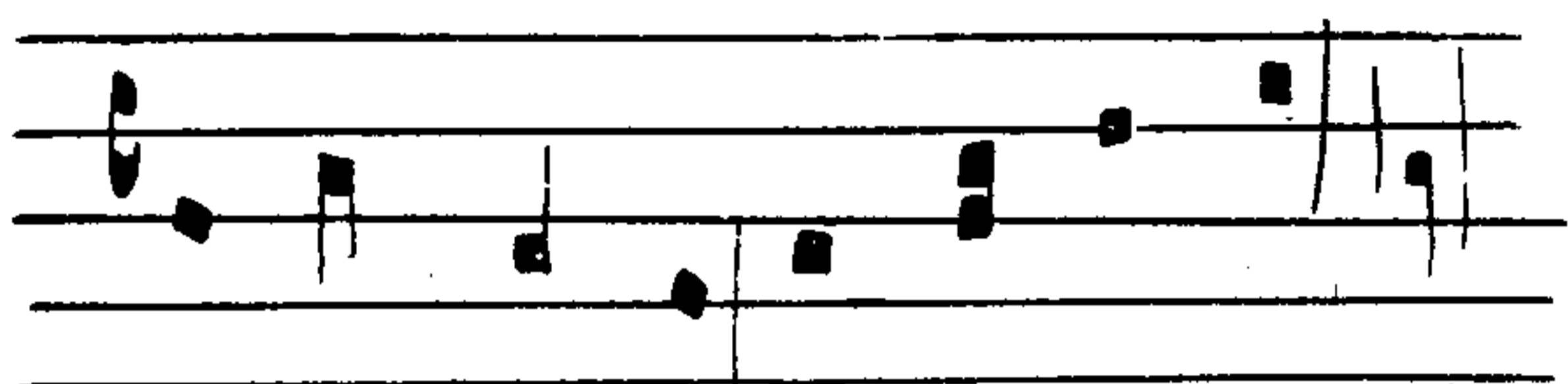
non podia auer fillo—...—



é por ente se queyaua—...—



muit end el. mas dissell ela—...—



eu nos porrei en carrena—...—

Por que e santa maria—...—

leal é mui uerdadeira—...—

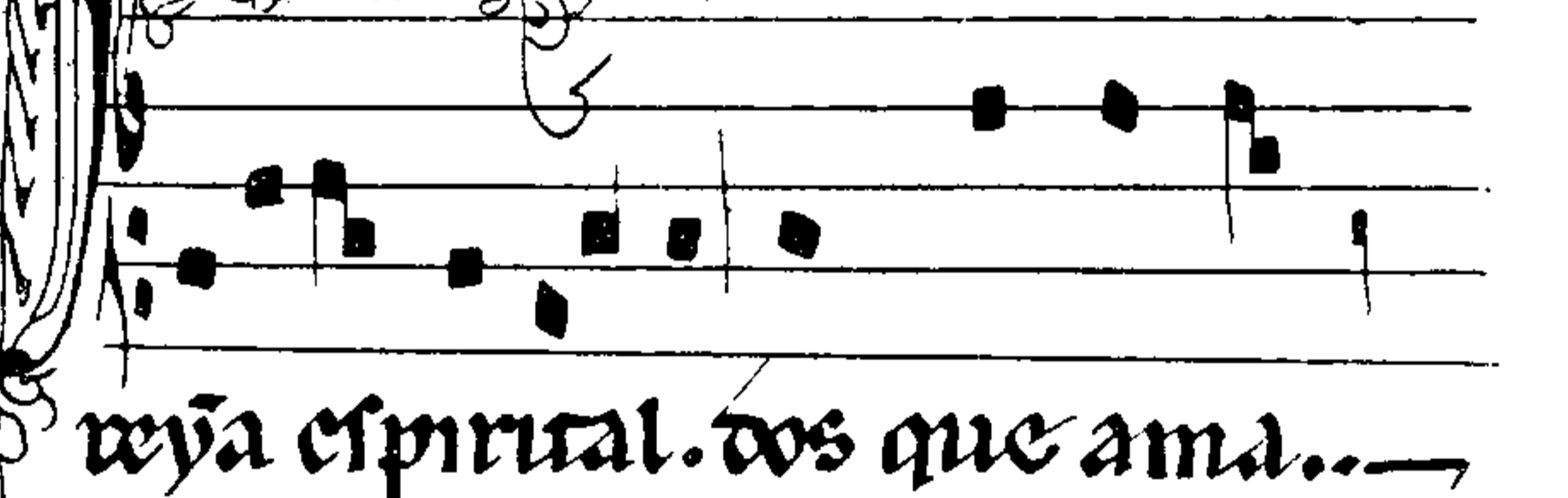
58.

CANTIGA LVII, fol. 76 r.º y v.º

Esta. LVII. e de como ó creizõ
meteu o anel eno dedo da oma
gẽ de scã maria. i á omagen
encolleu o dedo cõel—...—



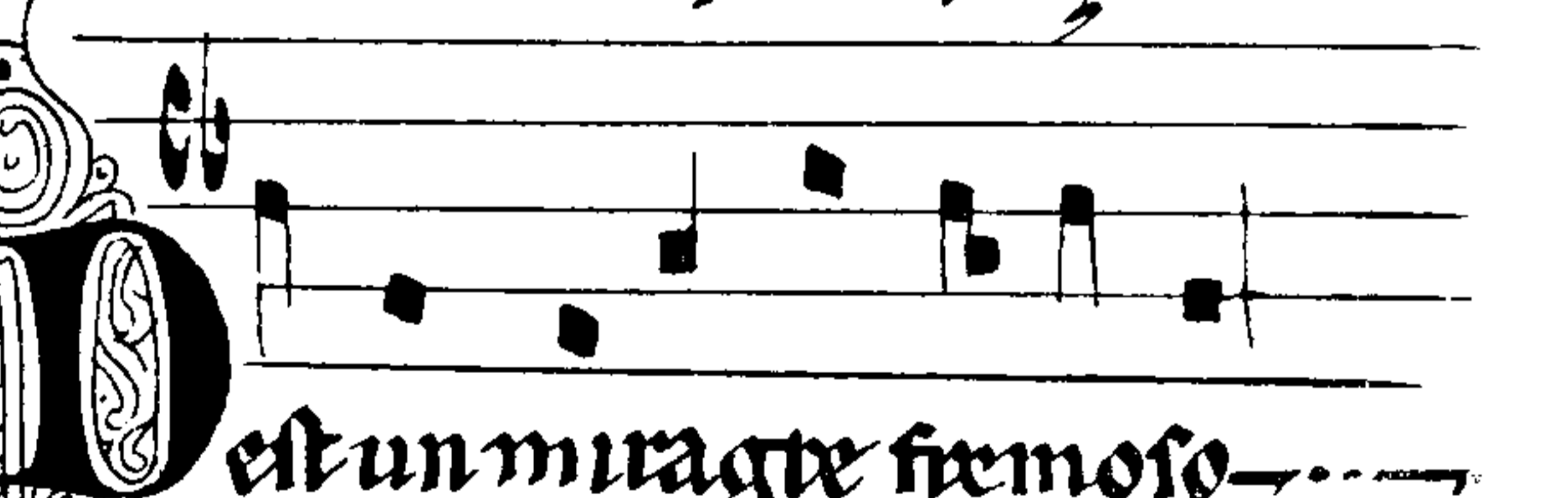
uirgen mui gloriosa



reya espirital. dos que ama—...—



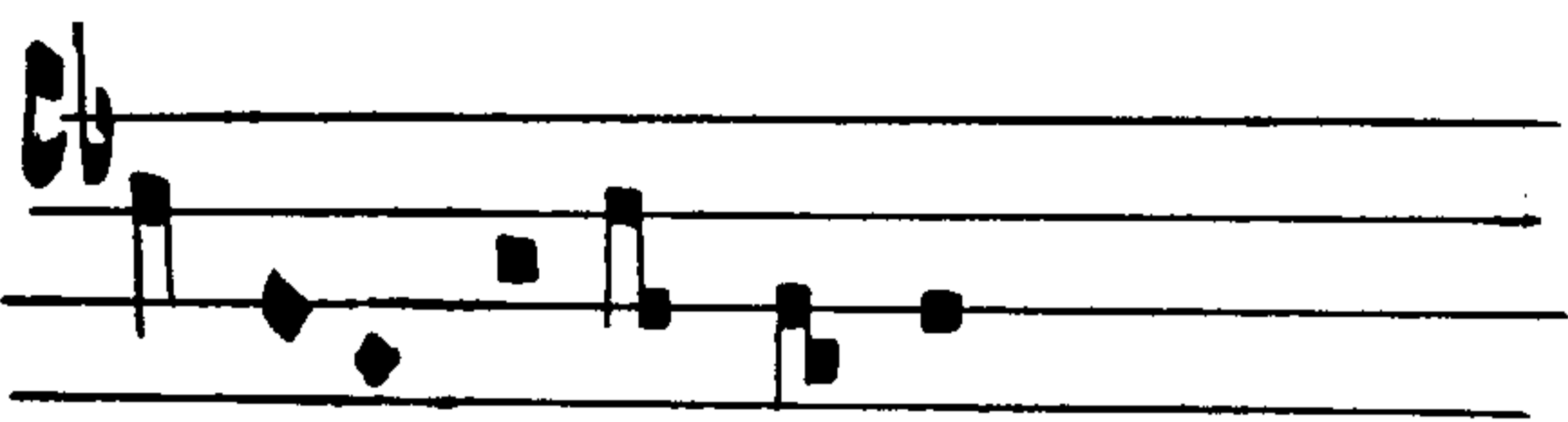
é ceosa. ca nõ quer á façã mal—...—



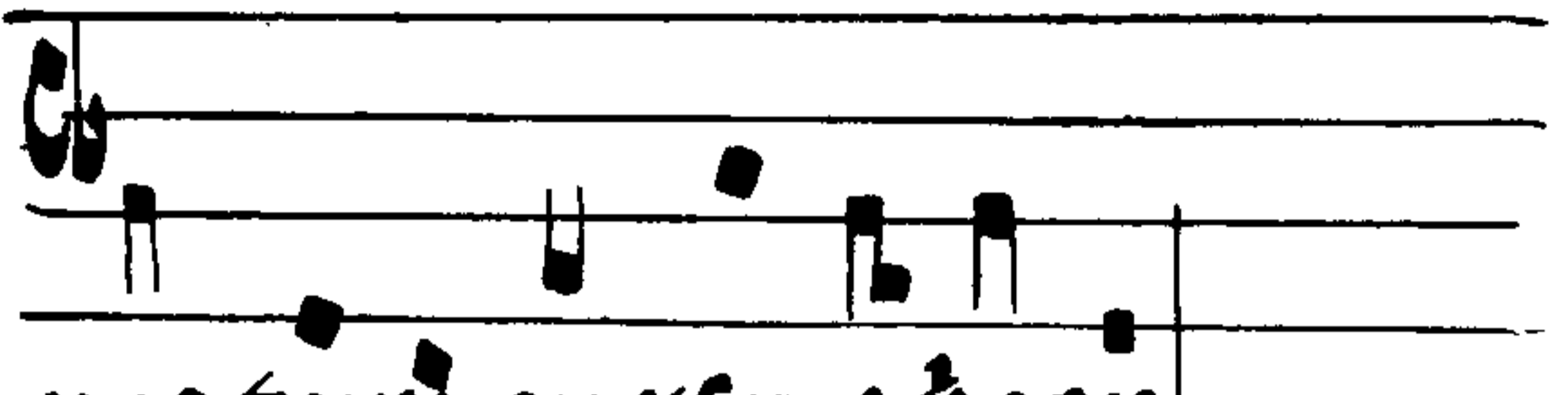
Dest un miragte frefoso—...—

59.

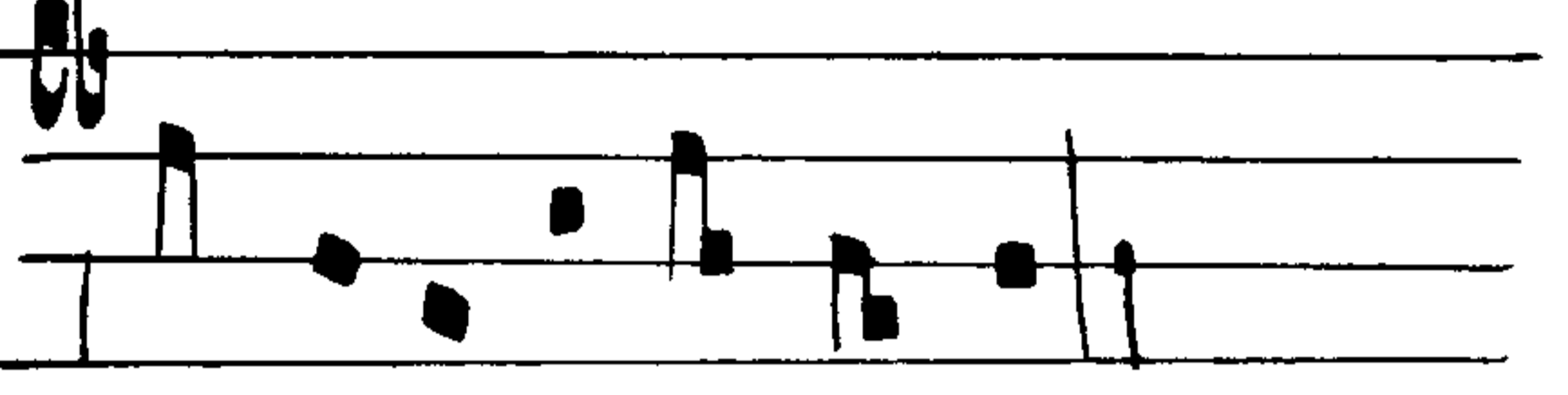
CANTIGA LVIII, fol. 78 r.º



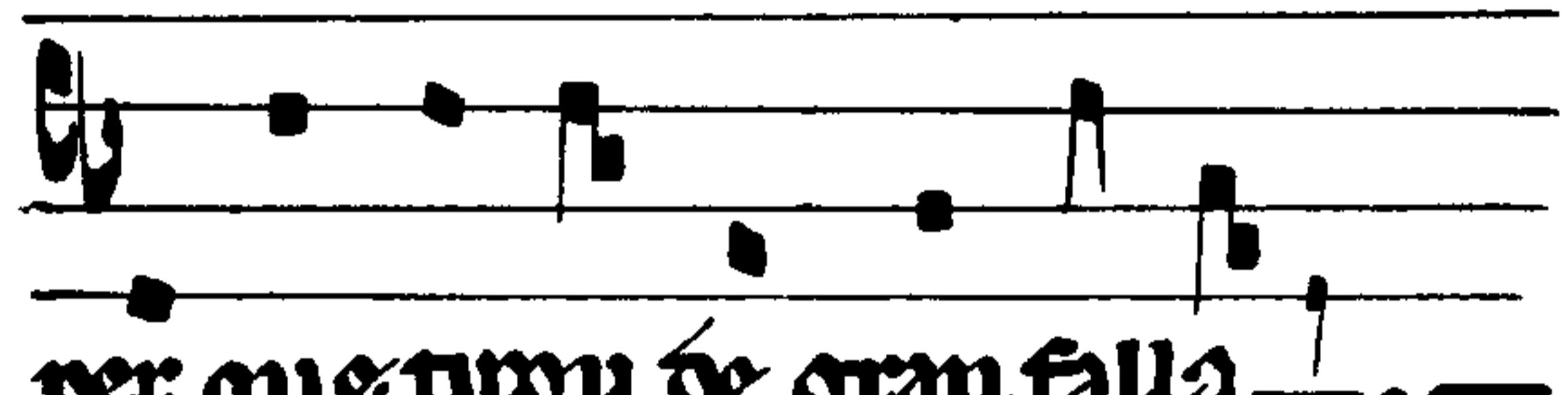
oñd au . re des sabor.....



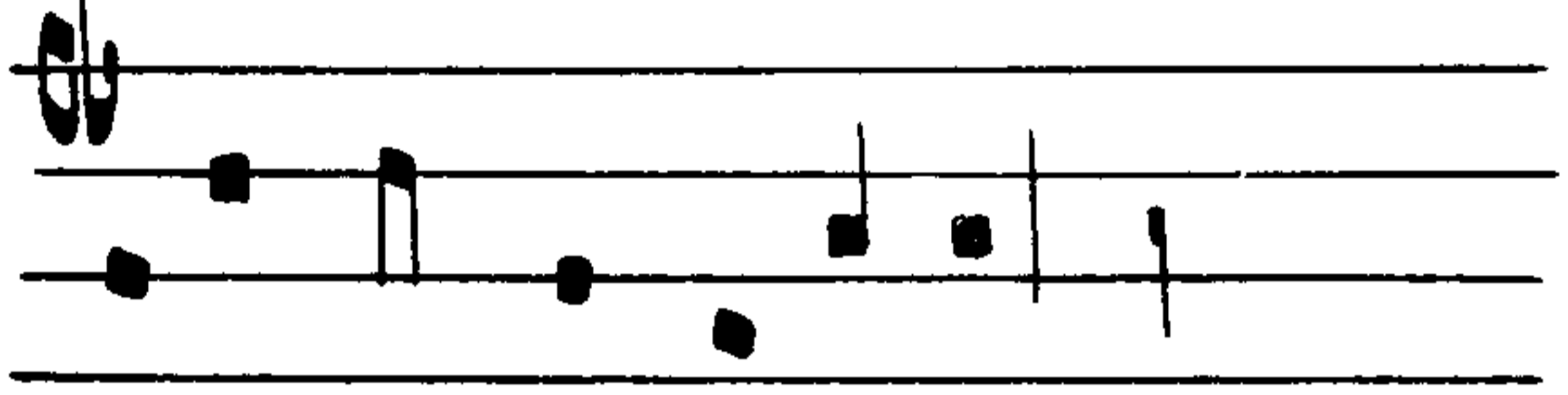
uos òrei que fez a ùgen.....



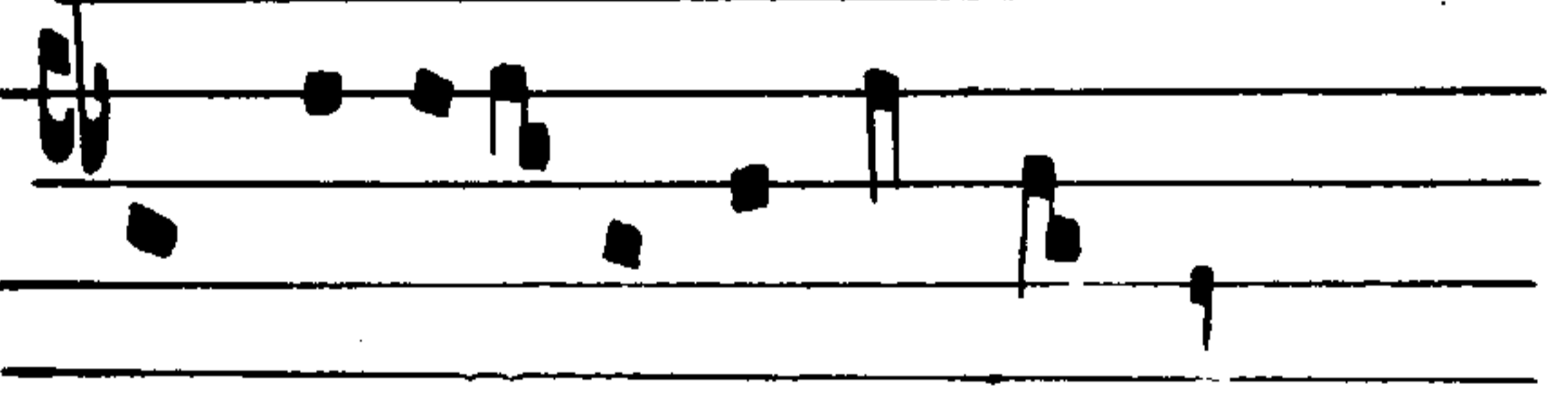
madre de nostro sênoz.....



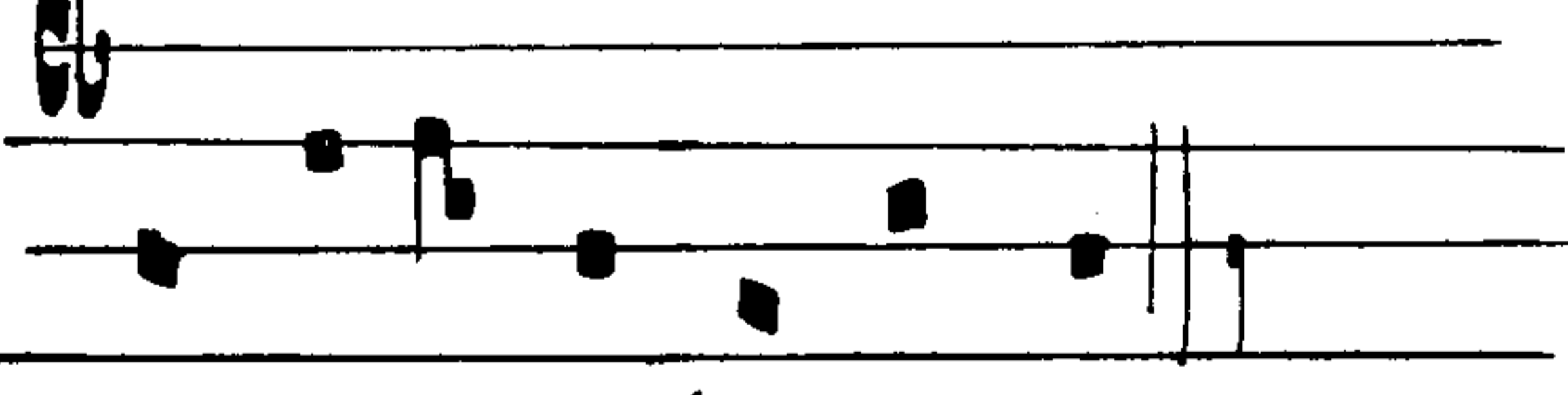
per que tirou de gran falla.....



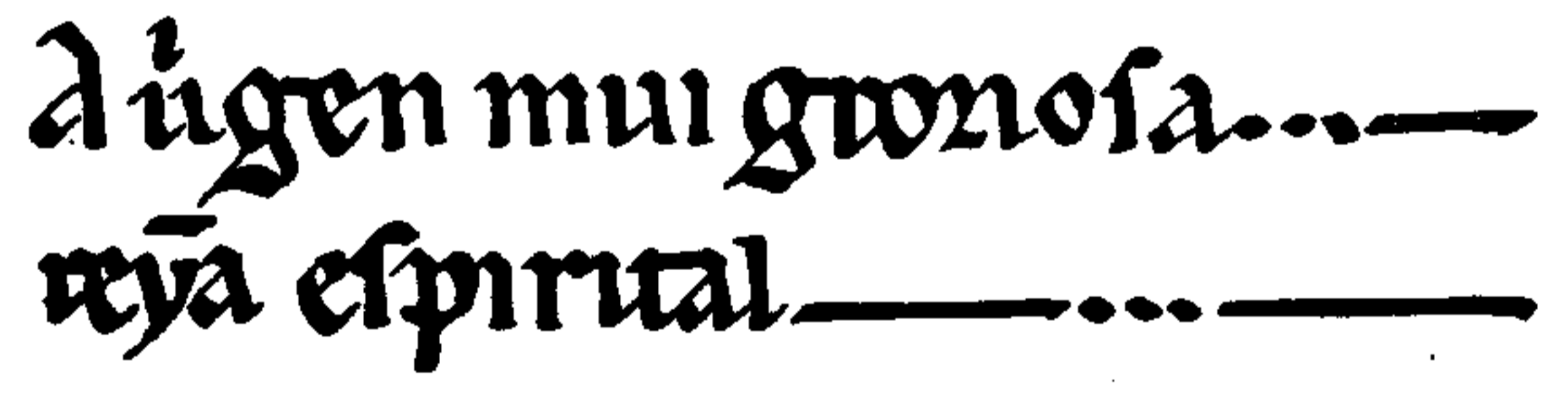
á un muu fals amador.....



que amude cambiaua.....



seus amores òun en al.....



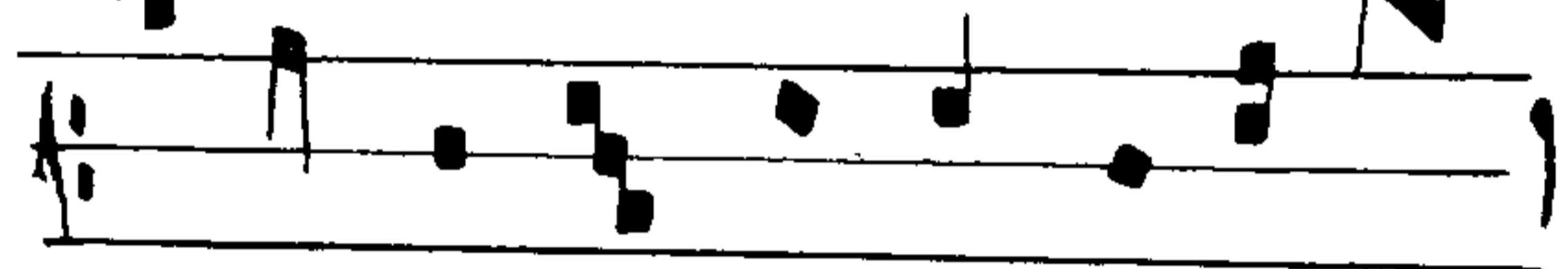
a ùgen muu gronosa.....

reya espirital.....

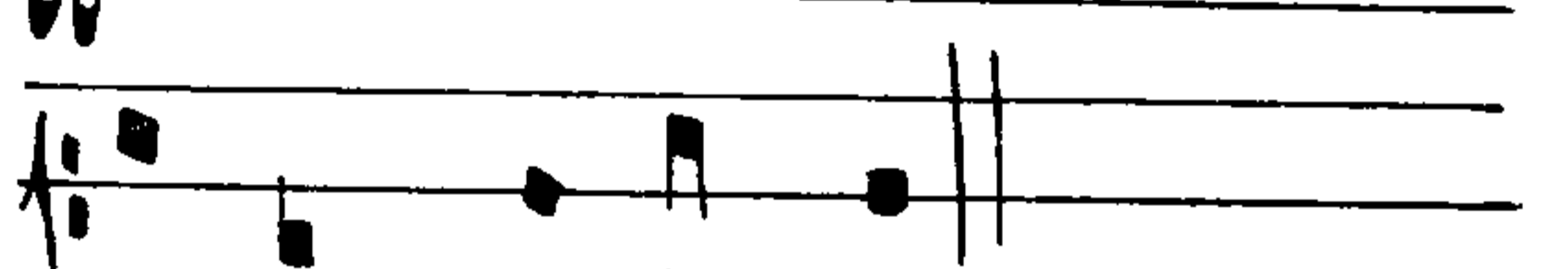
Esta. 7.ª. e de como. o ca
ualeiro que pdera seu acoz
i foy o pdir a santa maria
de salas. i estando na igre-
ia. posou lle na mão.....



uê fiar na madre



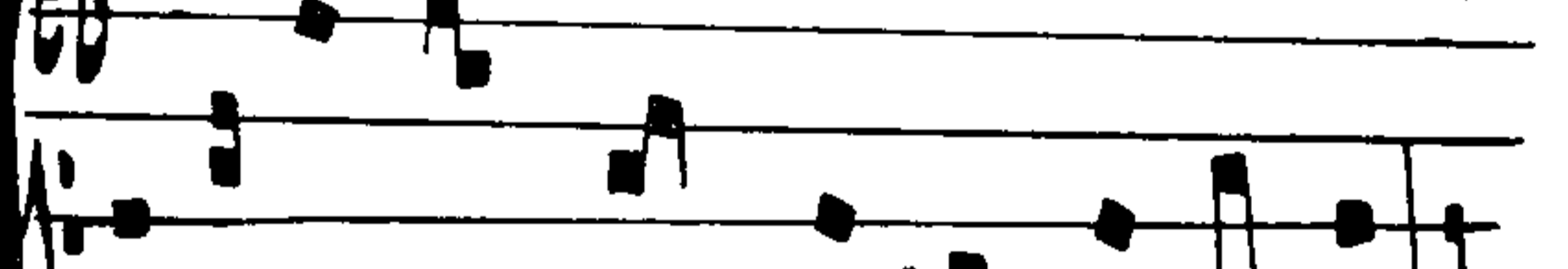
do saluador non perdera ren



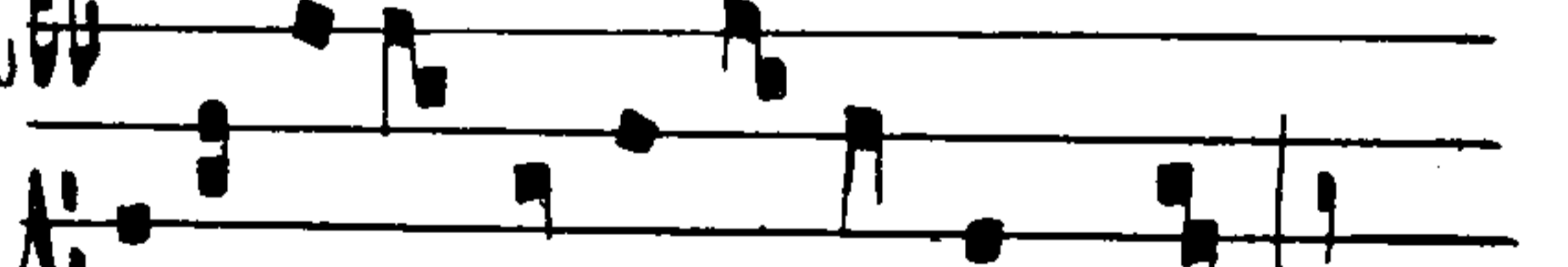
de quanto seu for.....



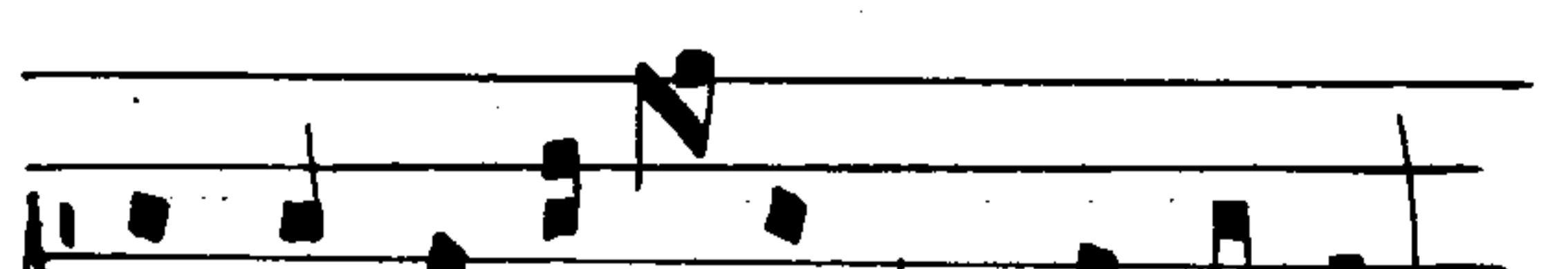
Quen fiar éela de coraçõ..



anerra lle com a un ifaçõ.....



auêo eno remo daragon.....



que pdeu a caça un seu acoz.....

Quê fiar na madre do saluador

nõ pdera re de qnto seu for

60.

CANTIGA LIX, fol. 78 v.º y 79 r.º

Esta, *vñm*, é como a oმა
gê de sãta maria d'un mo-
uro guardava en sa casa
onrada mēte deitou lei-
te das tetas

Dor que aian de seer
sej miragres mais sabudos

ta ungen de les fazer
uai ant omet de seerudos
Edest aues assi
como uos quero contar

dun mouro com aprendi
que con ost en ultramar
grande foi segũo oi
por crischãos guerreiar.
vubiar. que nõ erã percebudos
Por que aian de seer
sej miragres mais sabudos

61.

CANTIGA LX, fol. 79 v.º y 80 r.º

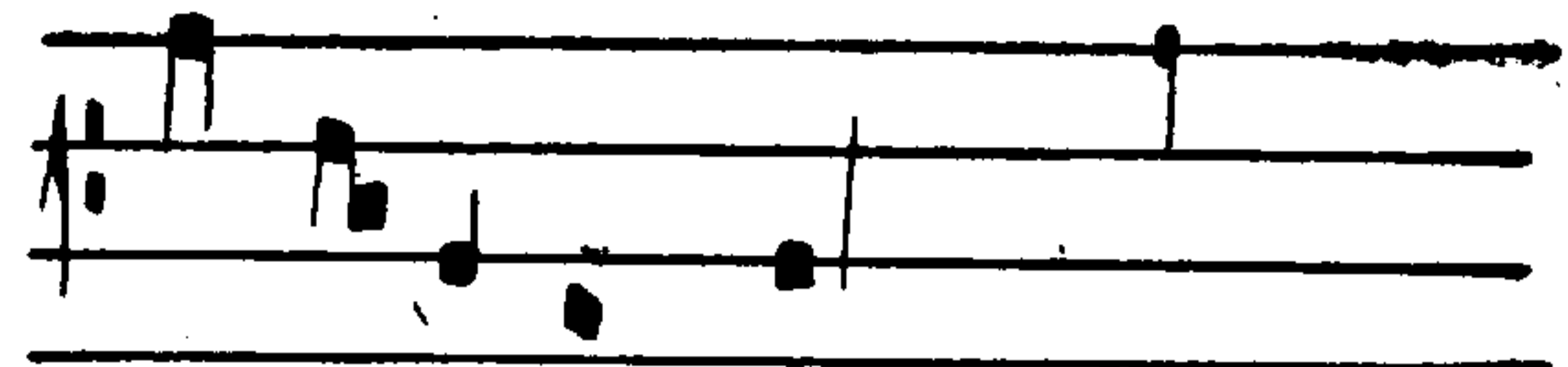
Esta. LX. e de looz de sãta m̃
que mostra por que rason
encarno nostro s̃noz e ela

Non deue nullome
desto per ren dultar

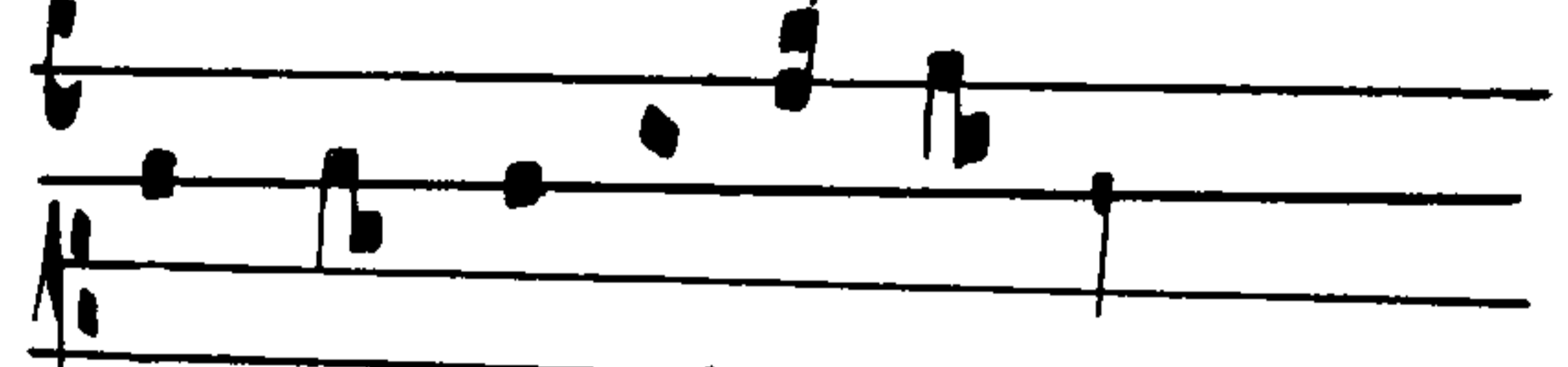
que deus ena uirgen
uẽo carne suar

Dultar non deue
por quanto uos dize

por que se non fossesto



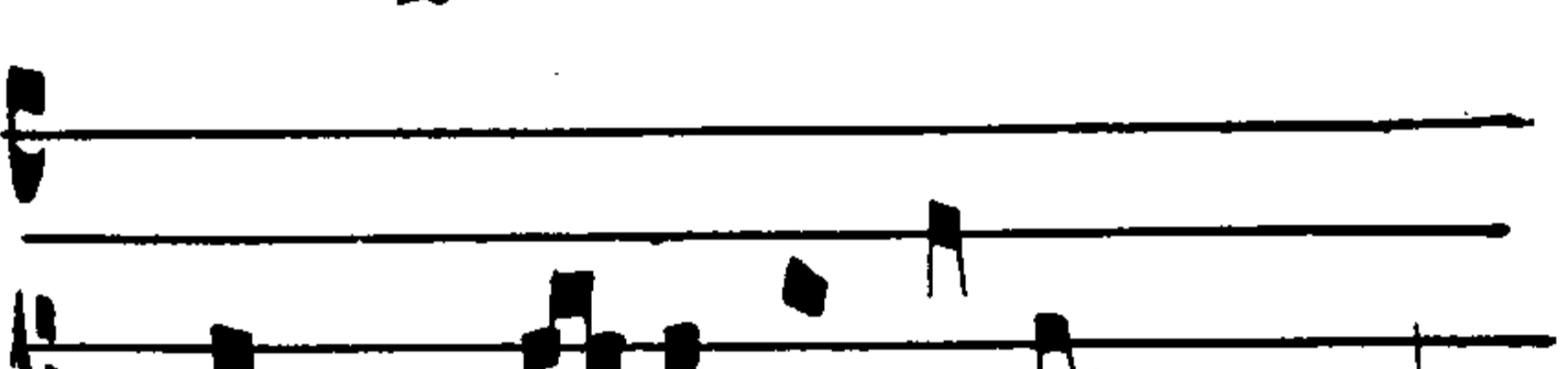
non uiramos rej



que corpos e almas



nos uulgasseu o sei



como ieso c̃to nos uerra iogar

Non deue null ome

desto per ren dultar

62.

CANTIGA LXI, fol. 80 v.º y 81 r.º

Esta. LXI. e de como sãta m̃
guandou o monge que o
demo quis espantar polo
fazer perder

Virgen sãta maria

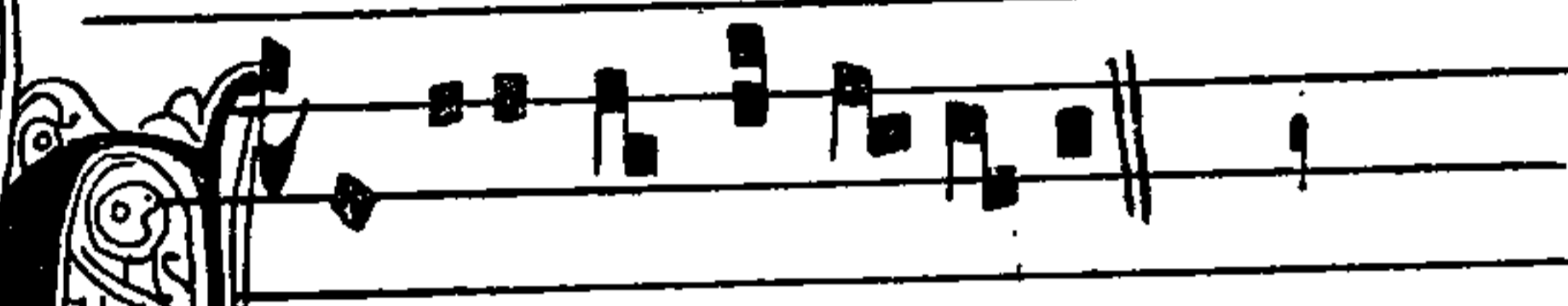
guanda nos se te praz



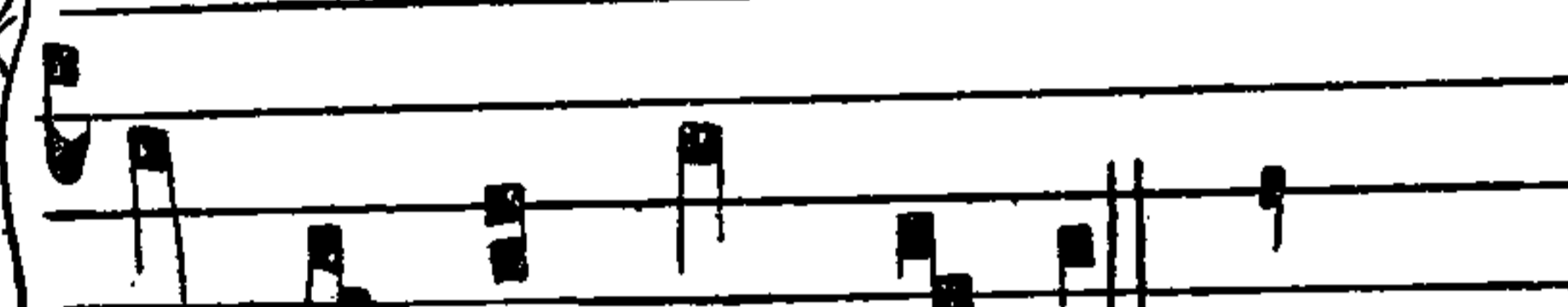
da grã sabedona.....



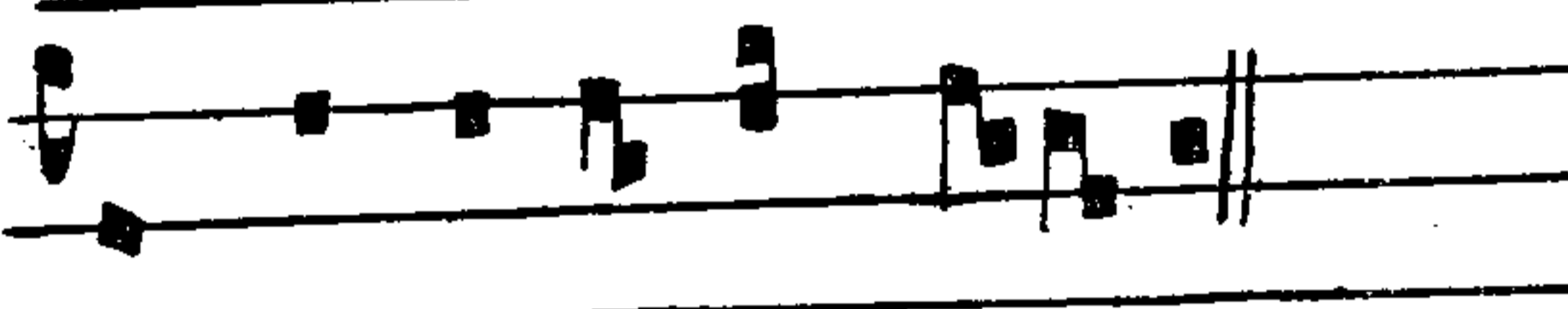
que eno demõ las.....



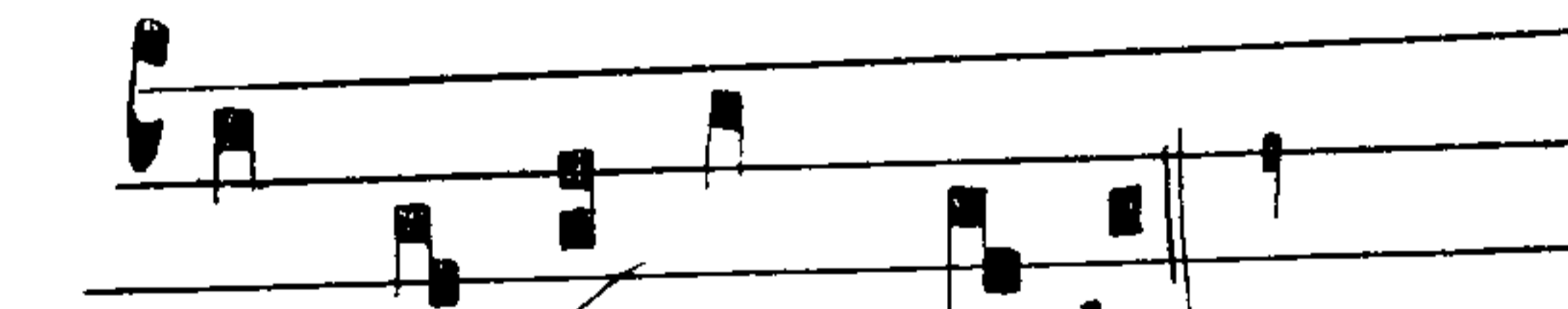
Ca ele noit e dia.....



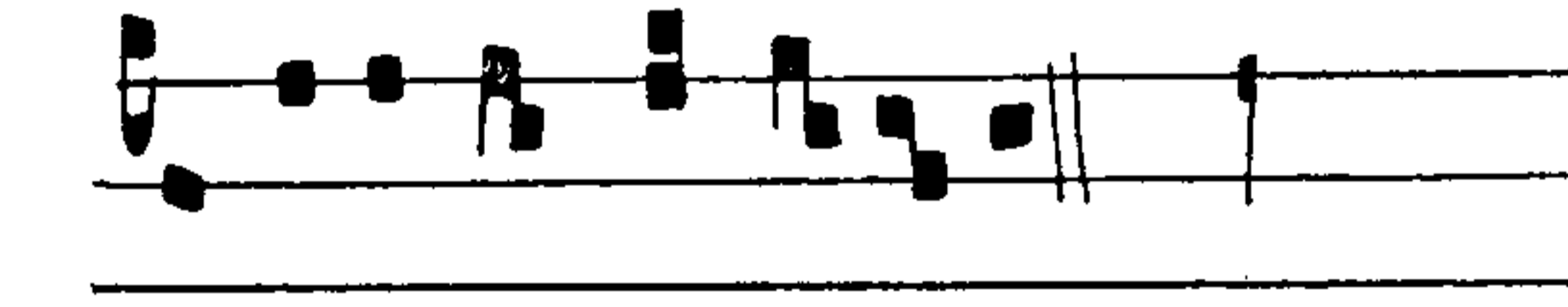
puma de nos meter.....



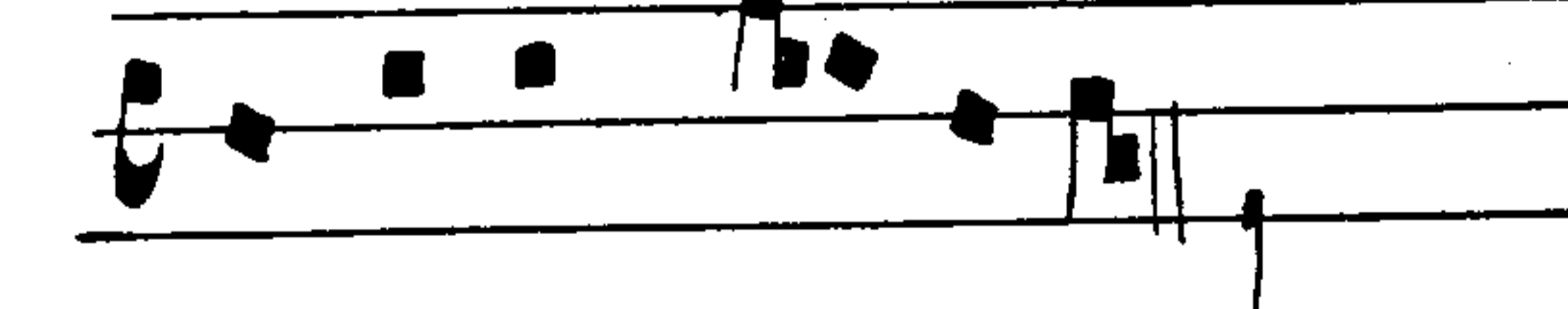
per que fazamos erro.....



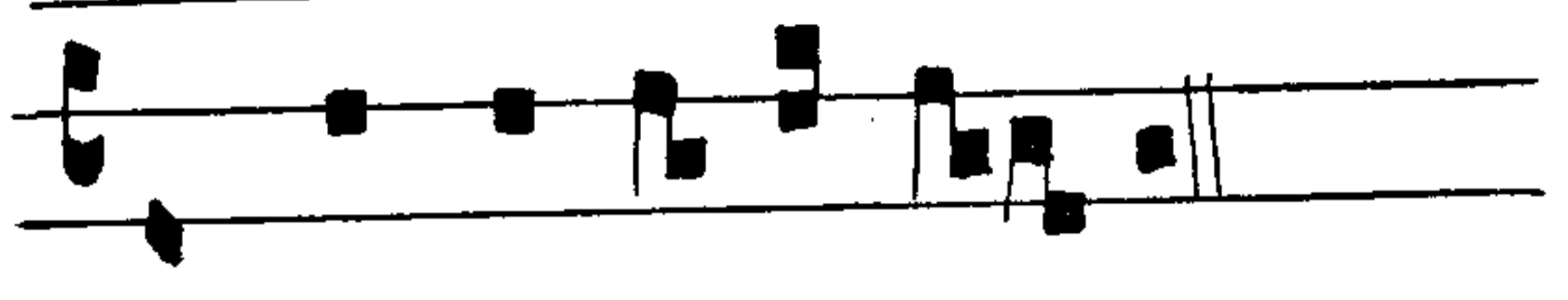
por que a deus perder.....



namolo teu fillo.....



que q's por nos sofrer.....



na cruz payó i morte.....



que ouuessemos paz.....

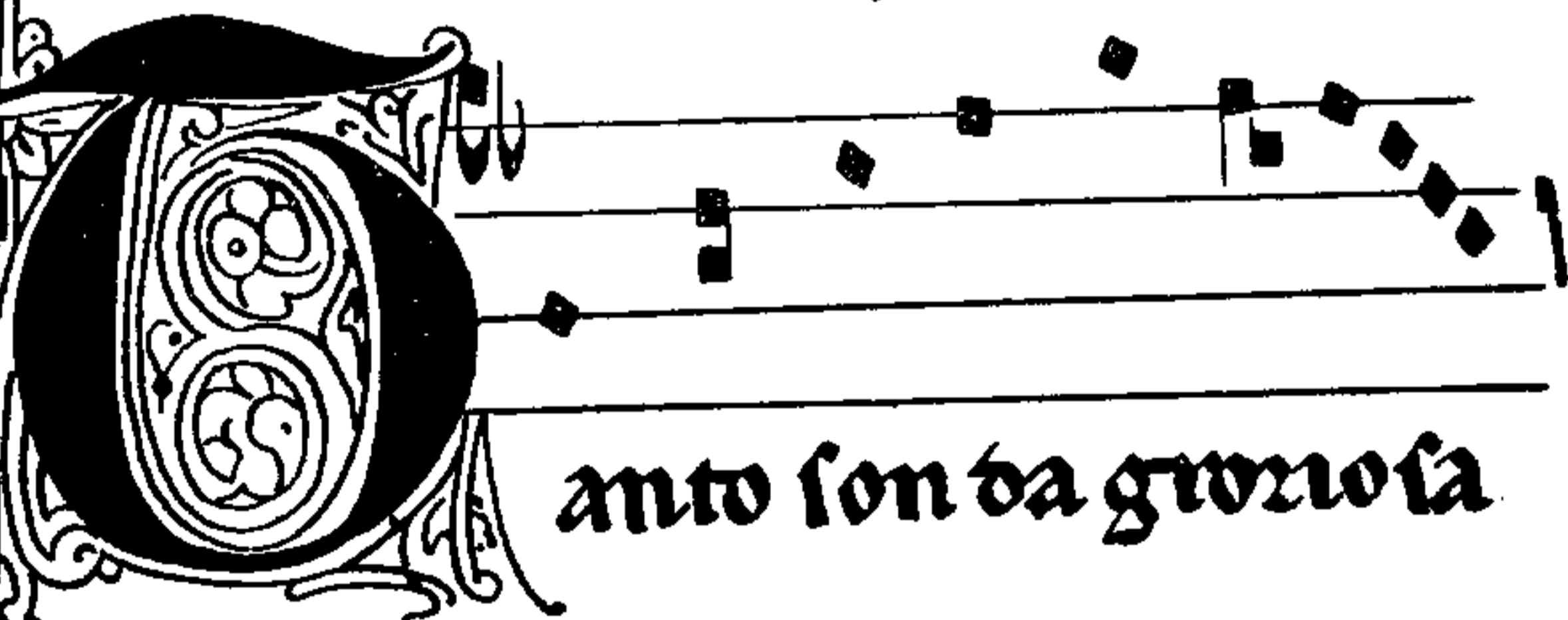
virgen sãta maria.....

guardanos se te praz.....

63.

CANTIGA LXII, fol. 81 v.º y 82 r.º

Esta. Lxii. é como sãta m̃
tolleu á agua da fonte á o
caualero en cuã enlade
estaua. i á deu a os frades
de mōssarrat a qael q'ria ue



Qanto son da grãtoia

seus feitos mai piadosos

que fill aos que an muito

é da aos menguadosos.....

E daqst un gran miragre
 fez pouca en catalonna
 a uirgen santa maria
 que co ieso cristo ponna
 que no dia do iorzo
 possamos ir sen uergona
 antel. i que non uaamos
 u yran os soberuosos
 tanto son da groriosa
 sey feitos mui pradosos

64.

CANTIGA LXIII, fol. 82 v.º y 83 r.º

Esta. Lxiij é como sãta m
 guyou os romeus que yan
 a sa eigreia a seyon. i terra
 ran o camyo de noite

B é com aos qua p mar
 a estrela guya. outro si aos
 sey guyar. uai santa maria

Qa ela nos uai demostrar...
 de como nos guardemos...
 do demo é de mal obrar...
 e en como gãemos...
 o seu remo que nõ á par...
 que nos ia perdemos...
 per boneua que foi errar...
 per sa gran folia...
 bê com aos q uã p mar...
 á estrela guya...

Esta. **L**exm̃. e como á oma
 gẽ de scã maria alçou o grõ
 llo. i recebeu o colbe da sac
 ta por guardar o que esta
 ua pos ela...
Madre de deus...
 denemos tẽer mui cara...
 por que a os seus...
 sãpre mui ben os ampara...
Desto uos contar quero...

vã muí gran demoſtrãça...
 que moſtrou ſanta maria
 en terra dozlenſ en frança...
 al conde peiteus...
 que un caſtelo cercara...
 é come iudeus...
 aſſi filla los cuidara...
 a madre de deus...
 deuenos têr muí cara

66.

CANTIGA LXV, fol. 85 r.º y v.º

Esta. é de como ſcã
 maria fez ao ome boõ cõno-
 cer q̄tãgia coſſigo o demo-
 por ſeruete. que o quera
 matar ſe nõ pola oraçõ que
 dizia. ſua

reya gruoſa...
 tant é de gran ſantidade...
 que con eſto nos defende...
 do dem é de ſa maldade...
 De tal rãzon com eſta...
 un mirãgre contar que u...
 que fezo ſanta maria...

aposto e grand e fero—...—
 que nõ foi feito tã grãde—...—
 ben des lo tempo de nero—...—
 que enperador de roma—...—
 foi. daqã grã cidade—...—
 a reya gloriosa—...—
 tãt é de gñ scidade—...—

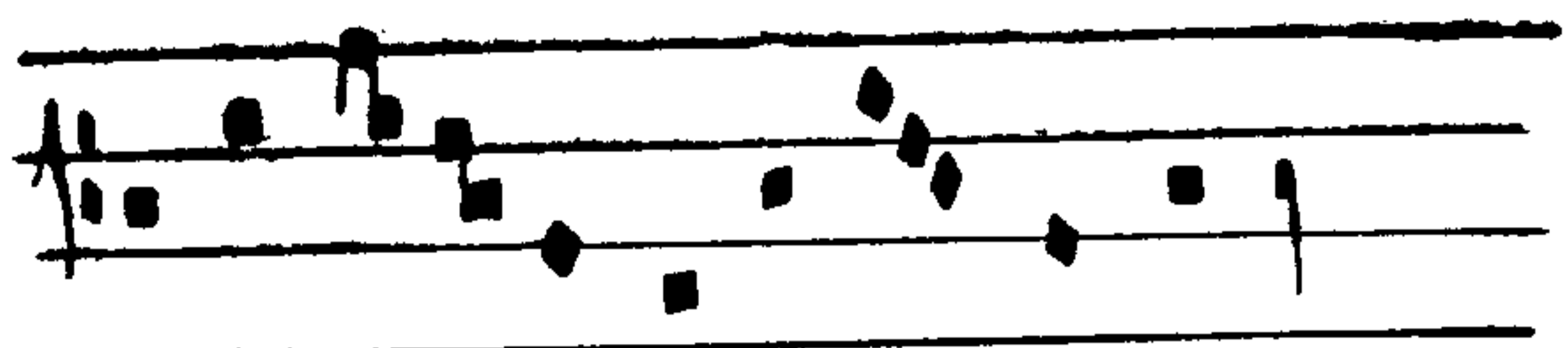
67.

CANTIGA LXVI, fol. 87. r.º y v.º

Desta. Lxvi. e como scã maria
 fez uir as cabras mōtesas
 a mōssarat. e leuauan se
 ordenar aos mōges cada dia.
 Dui gran deuit e

das bestias obedecer. a scã maria
 de que deus quis nacer...—

Edest un miragre se deq mãpar
 mui fiemoso uos q̃r ora cõtar—
 ã q̃so mui grãd a gloriosa mostar



oidemio se ouçades prazer...
Qui gn dereit é das bestias
obedecer: a scã m de q deo qsnac

68.

CANTIGA LXVII, fol. 88 r.

Esta. 2. xvij. é como sãta maria
guareceu o moço pegureiro q
leuaron á seiwõ. ille fez saber
o testamento das escturas má
car nunca leera



omo pod a gronosa

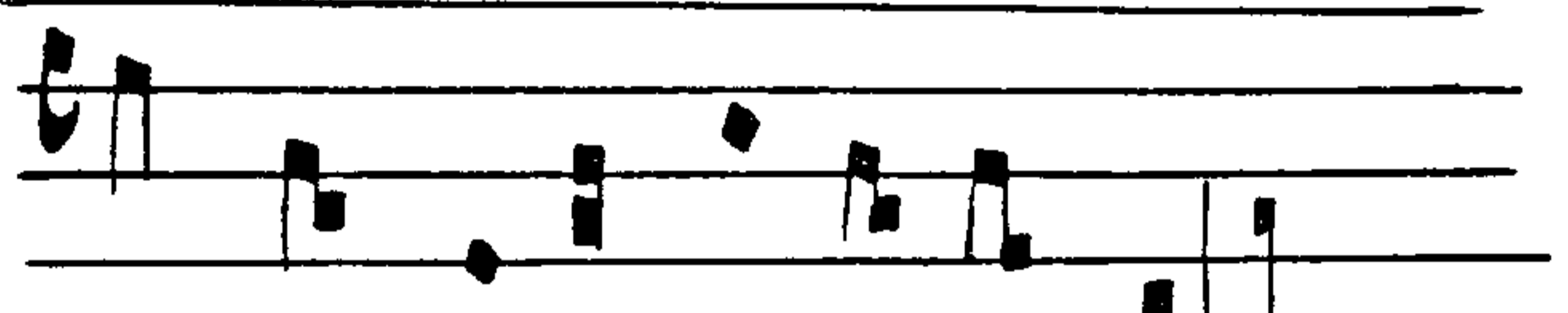
mui ben enfermos saãr

assi aos que non saben...

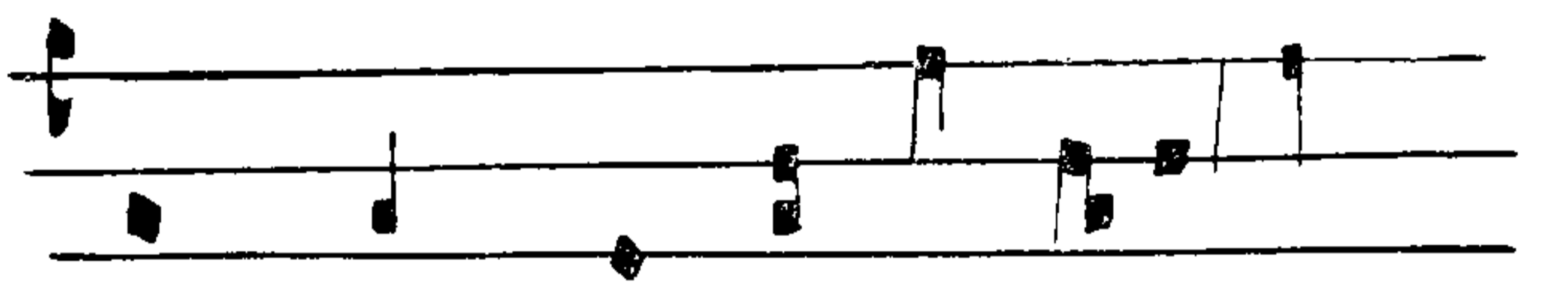
po de todo saber dar



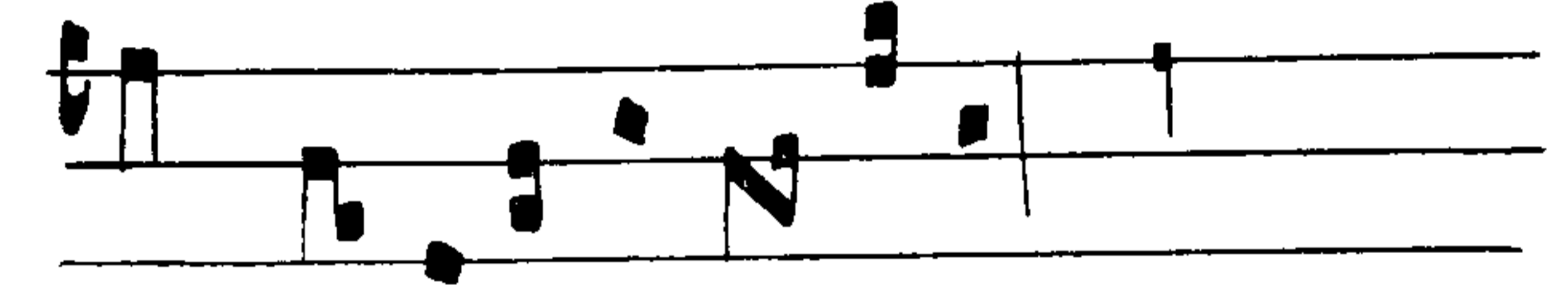
de tal ia end auéo...
un miragre que dizer



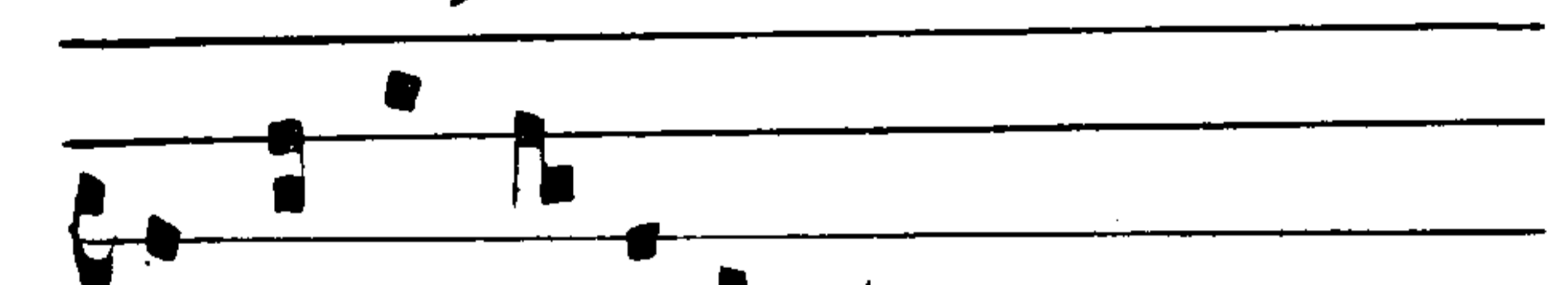
uos quer ora. que á unyen..



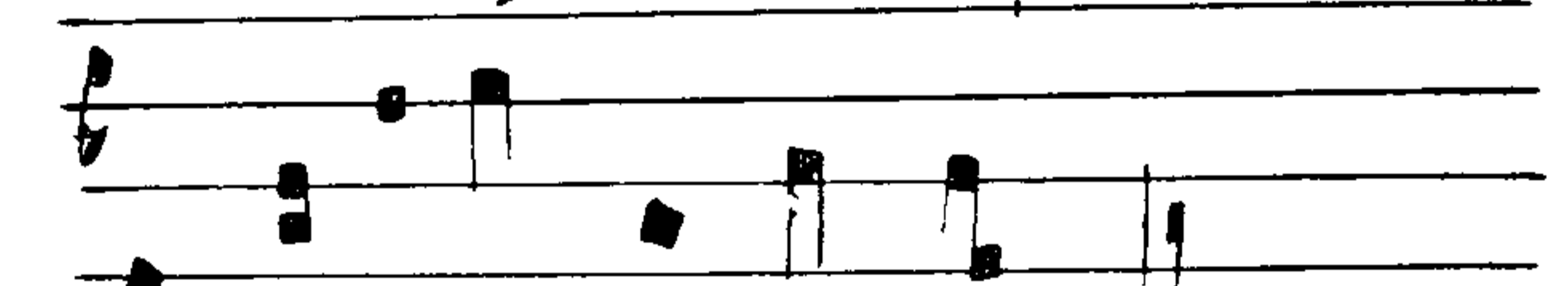
quis grant en seixon fazer



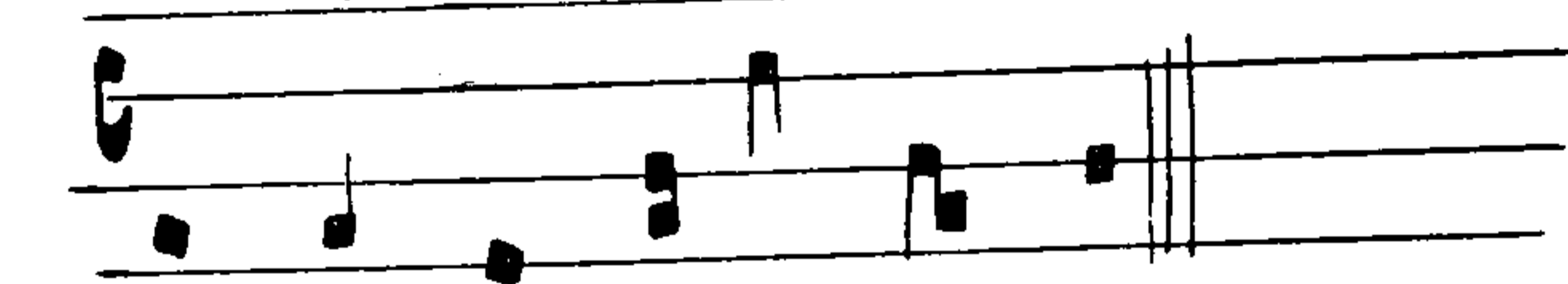
dun minyo pegureiro...



a que os pees antler



começaron daquel fogo...



que saluag ouço chamar

Como pod a gronosa

mui ben enfermos saãr

69.

CANTIGA LXVIII, fol. 89 v.º

Esta. Lxviii. é de como sãta
maria. auẽo às duas cõboõ
ças que se querian mal

gronosa grãtes faz
miragres. por dar anos paz

dest un miragre d'irei
fremoso que escrit ahei...
que fez á madre do gran rei
en que toda mesura las...
ã gronosa grandes faz...
miragres por dar anos paz

70.

CANTIGA LXIX, fol. 90 r.º y v.º

Esta. Lxviiii. é de como sãta
mã guareceu cõ seu leite ó mã
ge doẽte q̃ cuidauã q̃ era morto

oda saude da scã reya
uẽ ca ela é nossa meesã...
Ca po auemos enfermidades

que merccemos p̃ nossas maldades
a tã muitas son as sas piedades
que sa uertude nos acorr agiã
Toda saude da santa reya...
uẽ. ca ela é nossa meesã...

71.

CANTIGA LXX, fol. 91 r.º y v.º

Esta. Lxx. e de looꝝ de santa
 maria do departimẽto que
 a entre aue eua —...—

Entre aue eua —...—

gran departiment a —...—

Ea eua nos tolleu —...—

o parais e deus —...—

aue nos y meteu —...—

pozend amigos meus —...—

Entre aue eua —...—

gn departimẽt a —...—

72.

CANTIGA LXXI, fol. 91 v.º y 92 r.º

Esta. Lxxi. e de como sca
 maria fez nacer as cinque
 rosas na boca do moꝝe de
 pos sa morte. polos cinco sal-
 mos q dizia a onrra da scico
 leteras q sa no seu nome —

Dan deuit e de seer —

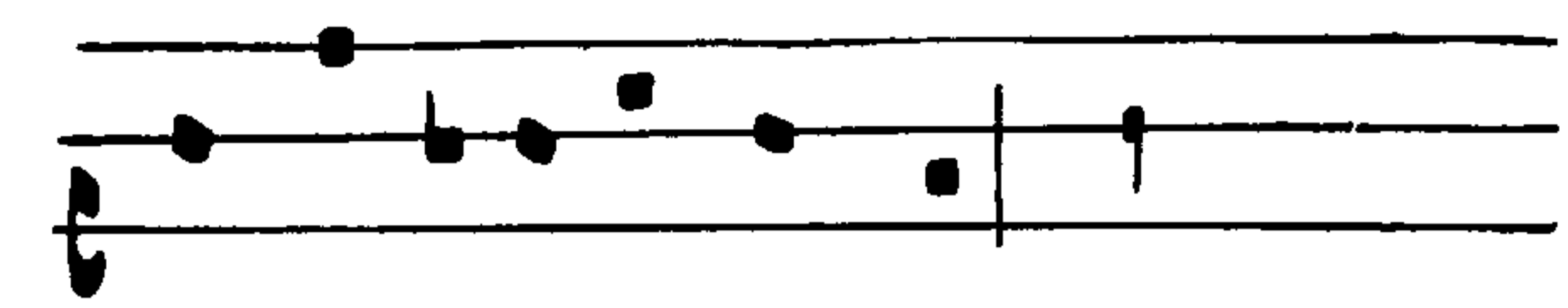
seu miragre mui fremoso —...—

da uirge de que nacer —...—

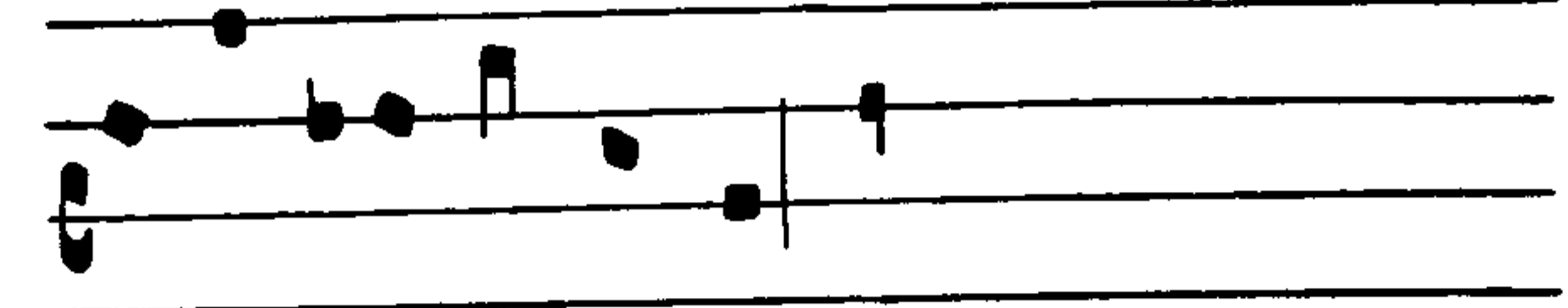
quis por nos deus gironoso —

Poren quero retraer —...—

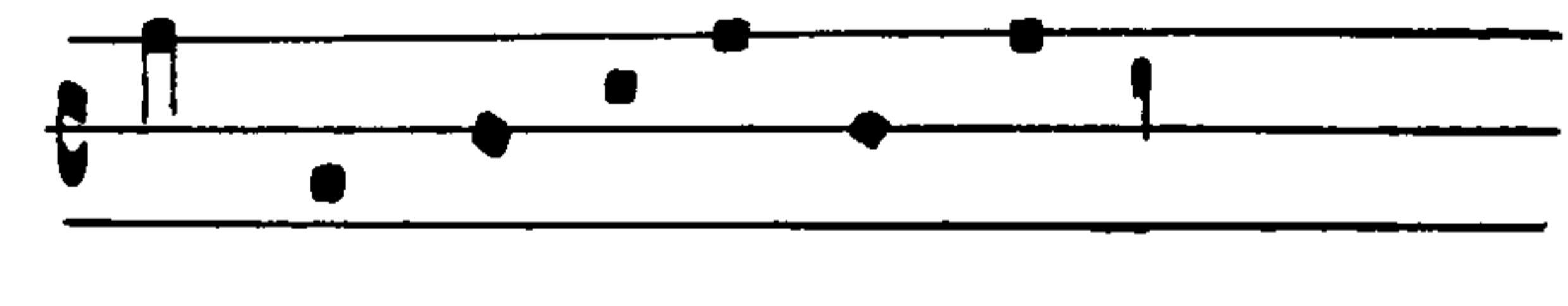
un miragre que oy —...—



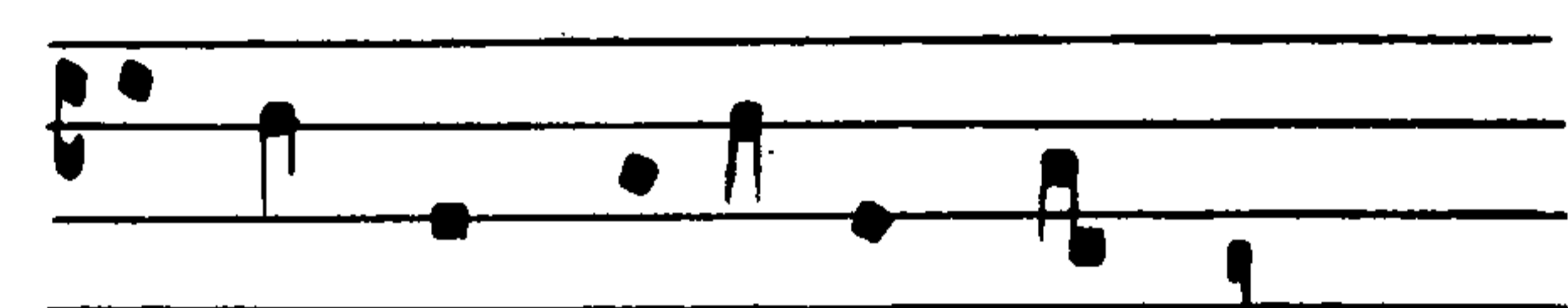
ond auctedes prazer.....



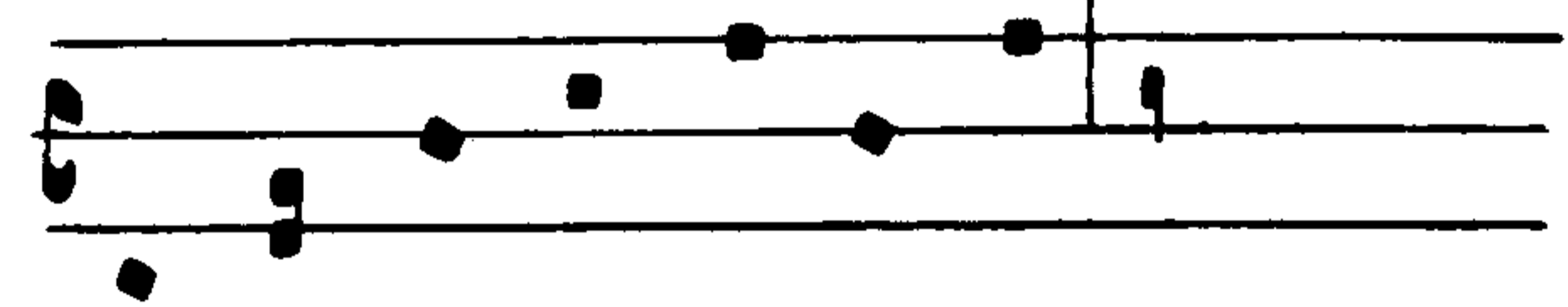
oindoo outrossi.....



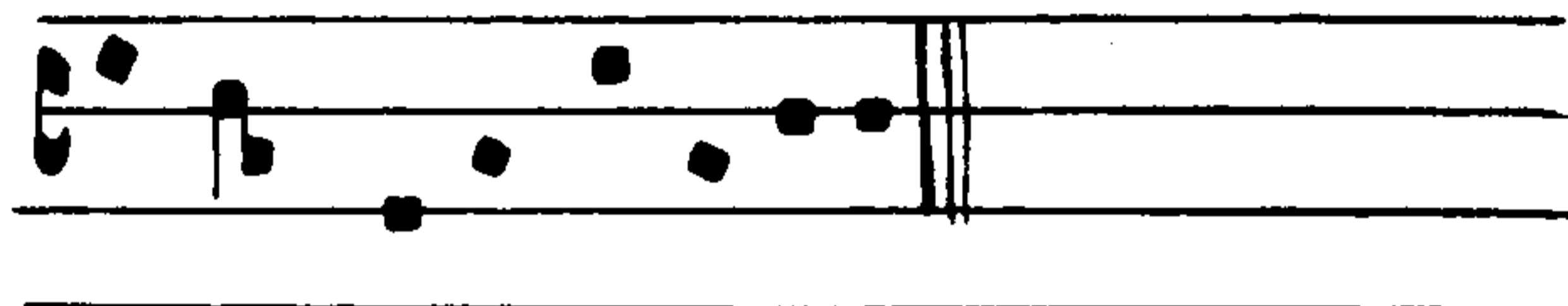
per que podees saber.....



o gran ven com apreudi.....



que a migen foi fazer.....



a m bon religioso.....

Gran dereit e de seer.....

seu miragre mui fremeoso.....

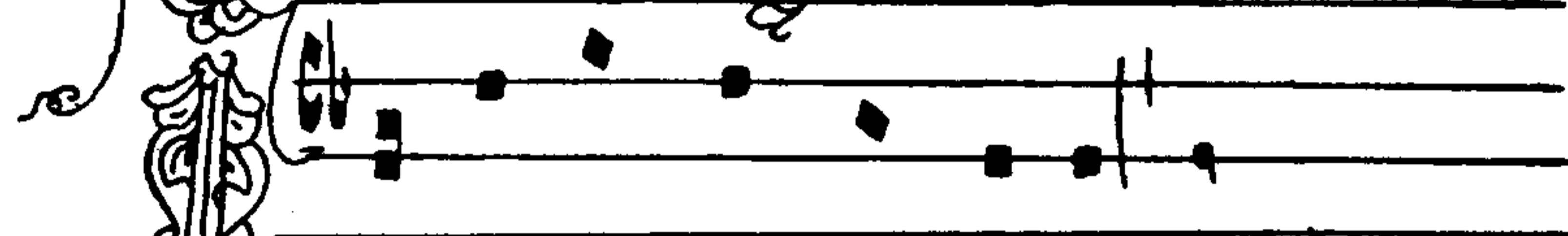
73.

CANTIGA LXXII, fol. 92 v.º y 93 r.º

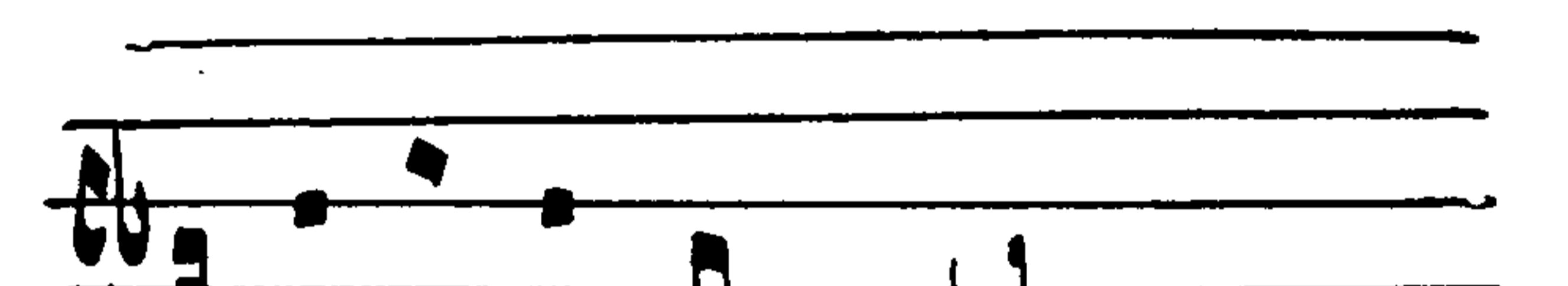
Esta. Lxxij. e como seã maria fez
guarecer os ladroes q forã tolleitos
por q roubara hũa dona isa cõpã
na q yã en romaria a moffarrad



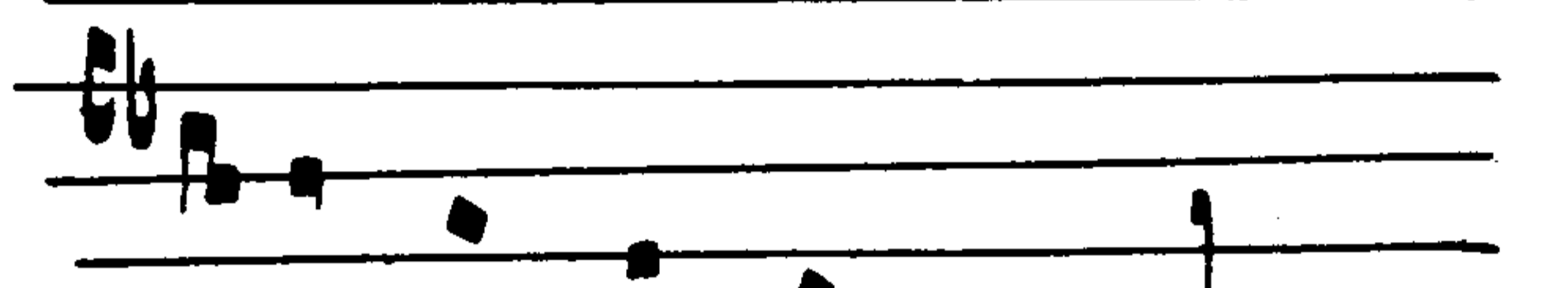
un grãdes noit e dia



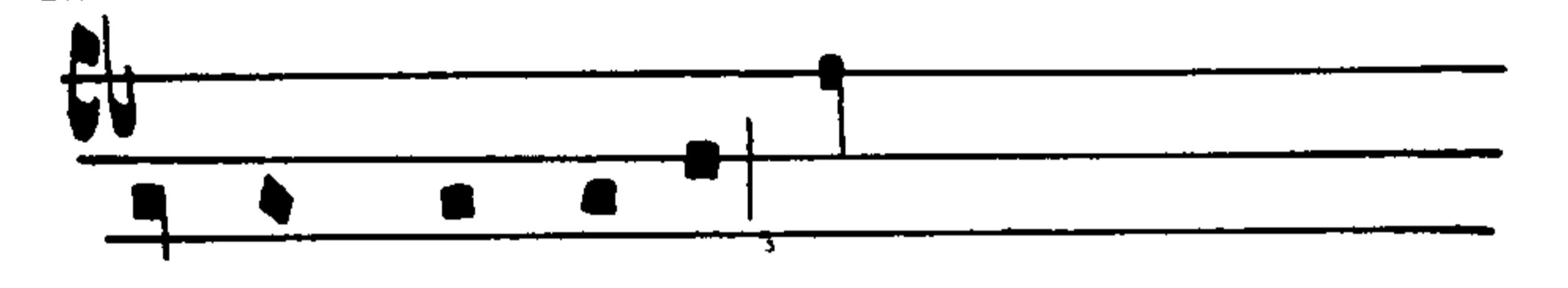
Deuemos dar porende.....



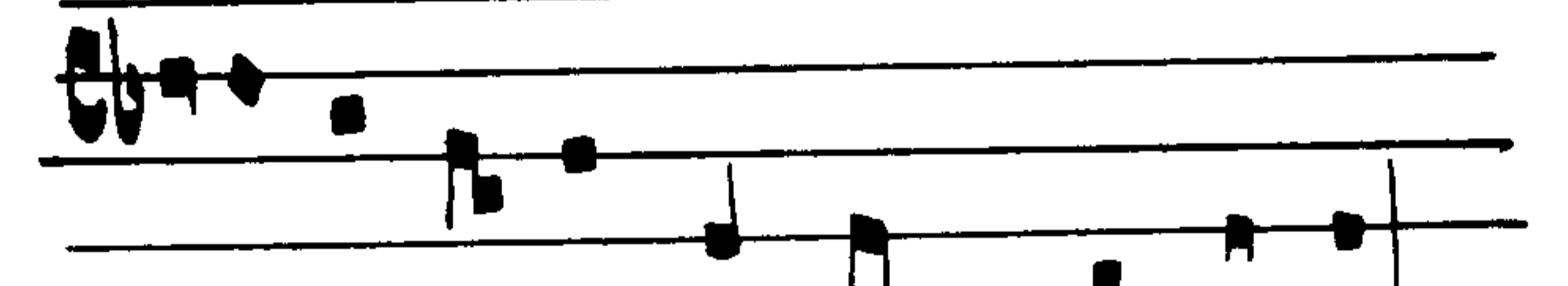
nos a santa maria.....



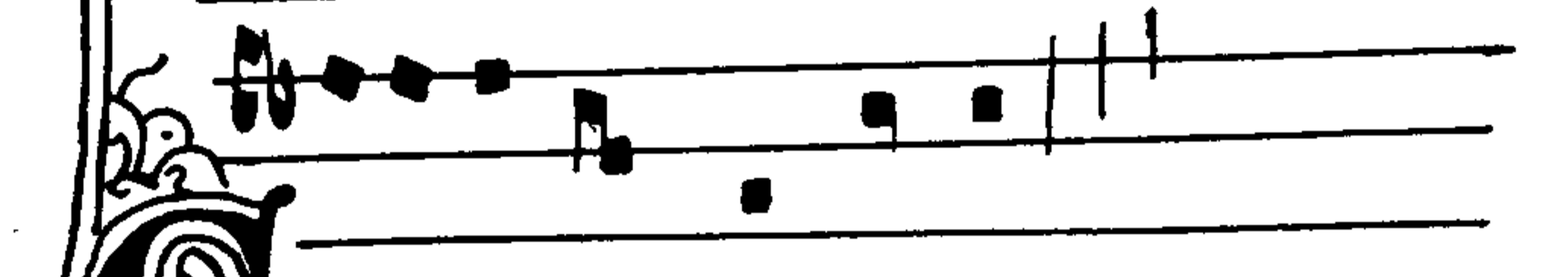
graças por que defende.....



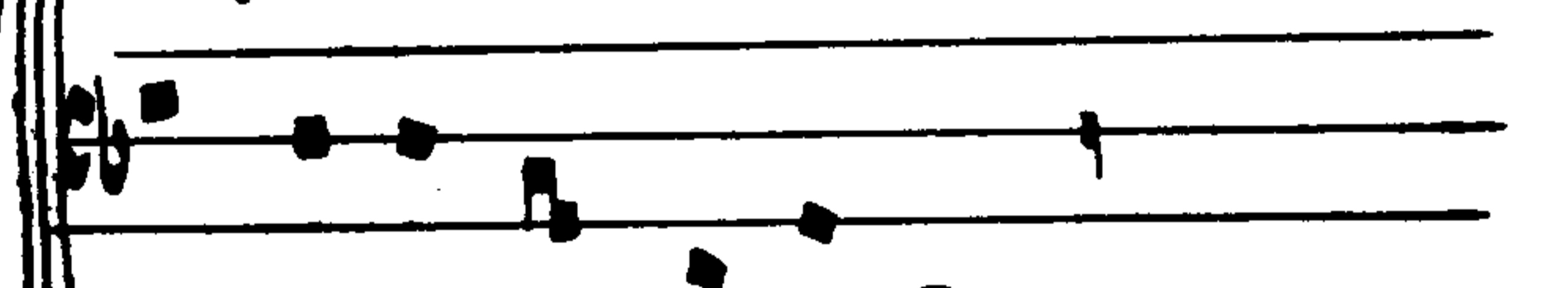
os seus de dano.....



sen engano. en saluo os guã



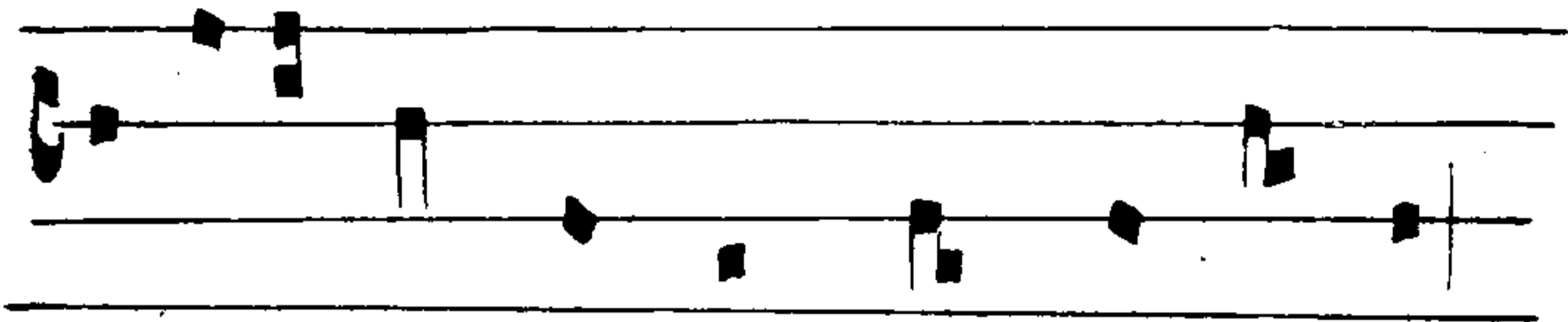
daquesto queremos.....



un miragre preçado.....

orzer. por que sabemos — ... —
 que sera ascoitado — ... —
 dos que a uigen santa — ... —
 aman por que abraita — ... —
 sempr aos soberuosos — ... —
 e os boos auanta — ... —
 e dales siso e paraiso — ... —
 con toa alegria — ... —
 Qui gñdes noit e dia — ... —
 deucemos dar porende — ... —

Esta. Lxxiii. e de como scã
 maria definou a mōia q̄ fle
 nō fosse cō un caualeiro cō q̄
 posera deff yr — ... —
Be muitas guýfas
 nos guarda de mal — ... —
 sãta maria. tan muit e leal —
Exist un miragte uos cõtarei
 que scã maria fez com eu sei — ... —
 dũa mōia segũs escript acher — ... —



q' amor lle mostrou mui gran final
De muitas guysas n' guarda de mal
santa maria tan muit é leal

75.

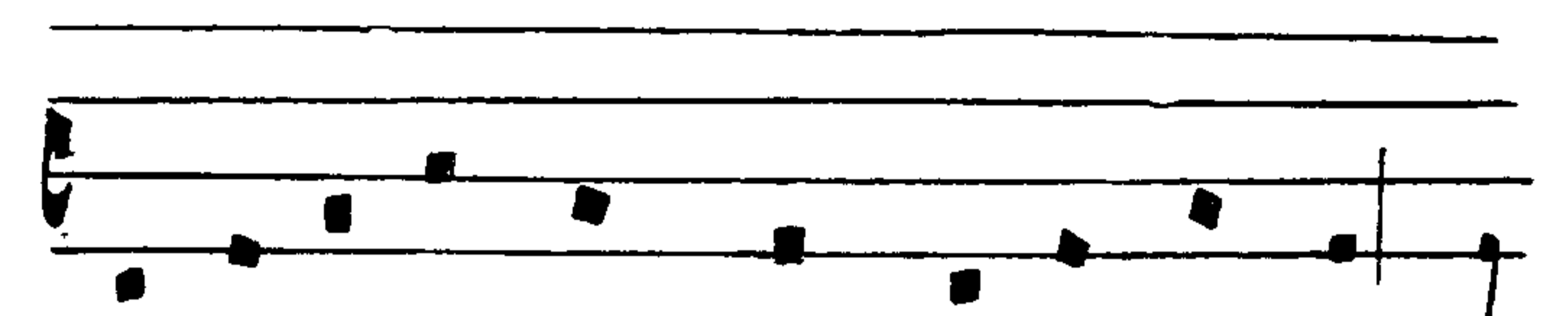
CANTIGA LXXIV. fol. 95 r.º

Esta. Lxxiiii. é como scã m̃ guarçeu
á moll q' fezera matar seu genro
poto mal p̃z q'll apoyã cõ el. que nõ
arreu no fogo en que á meteron

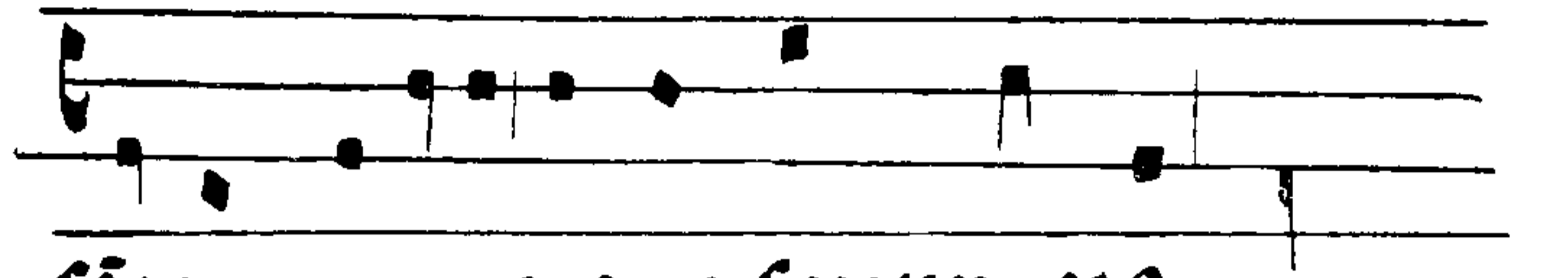
Ma mal andança nõs
anparãça. i espãça. e scã maria

Dest un miragre uos õrei ora

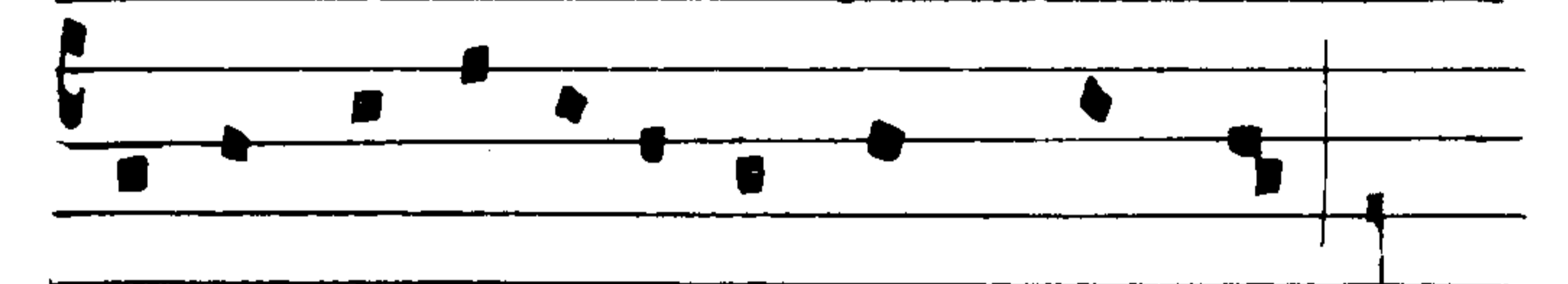
que a ligen q's mui grãde mostrar



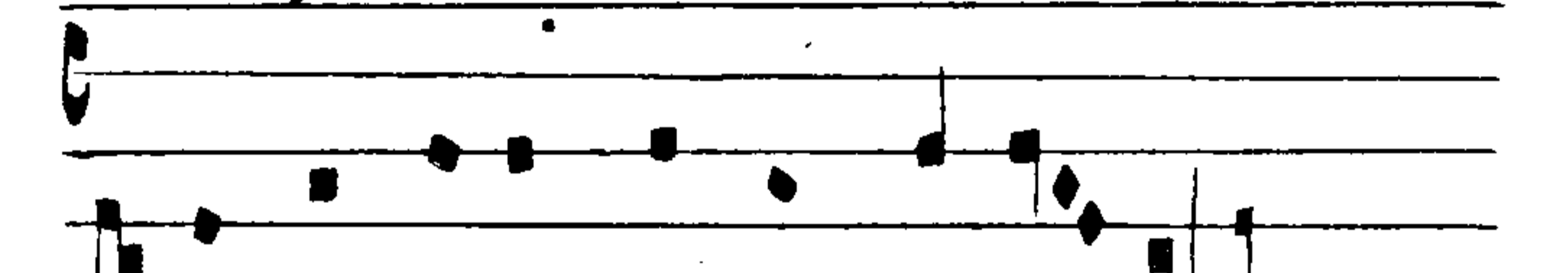
que a ligen q's mui grãde mostrar



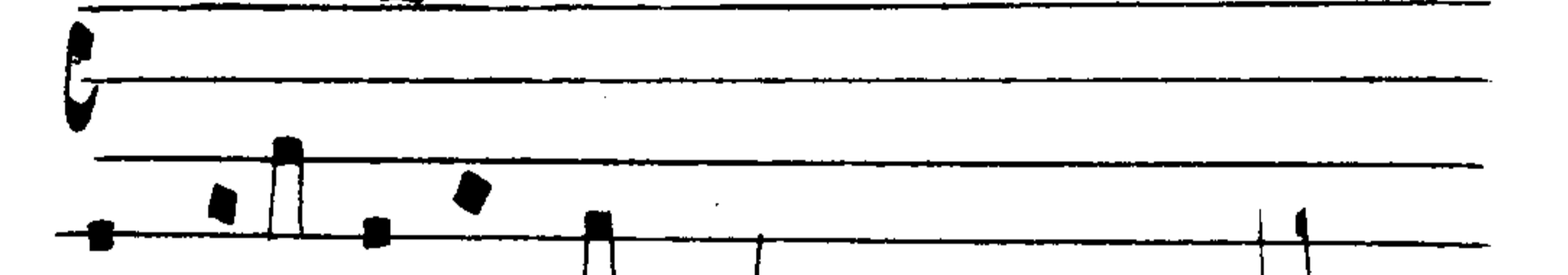
sãta maria a que senpr ora



polos pecadores de mal guardar



dũa bingesa nõbre cortesa



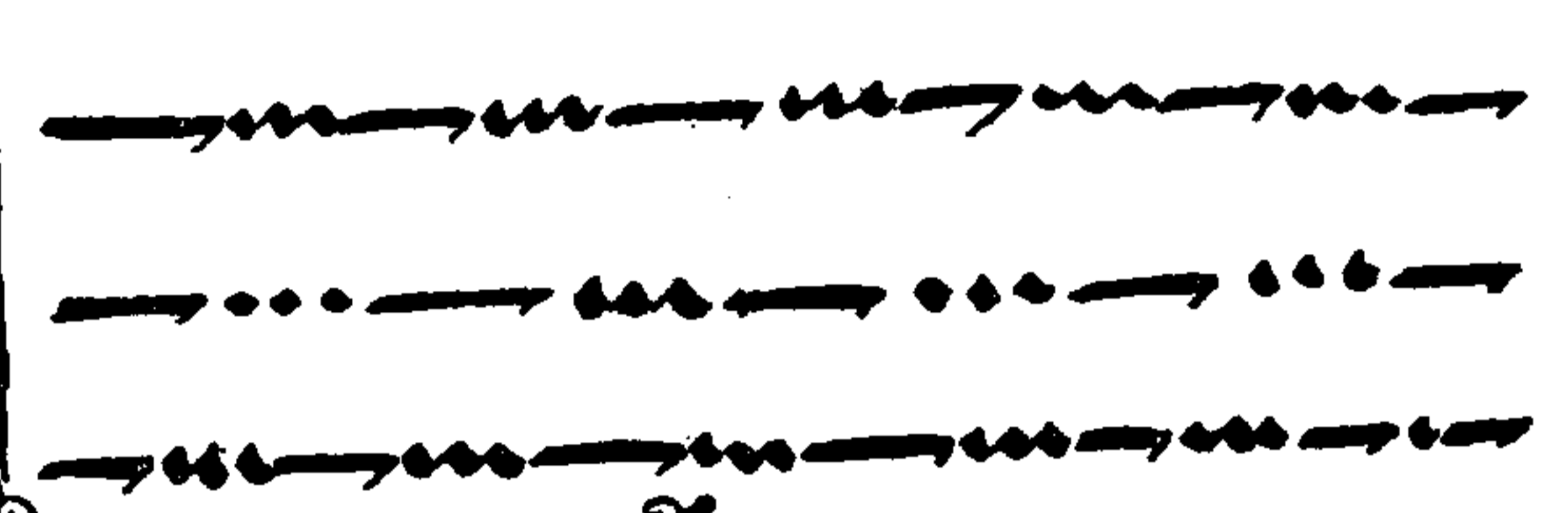
q' fora presa per sa gran fõlia..

q'a mal andança nõs anparãça
i esperança é santa maria...

76.

CANTIGA LXXV, fol. 96 r.º

Esta. Lxxv. é como o crucí-
fisso deu á palma da á onrra
de sa sa madre á a móia que
posera deffir con seu enten-
dedor.....



uena uingen bẽ-

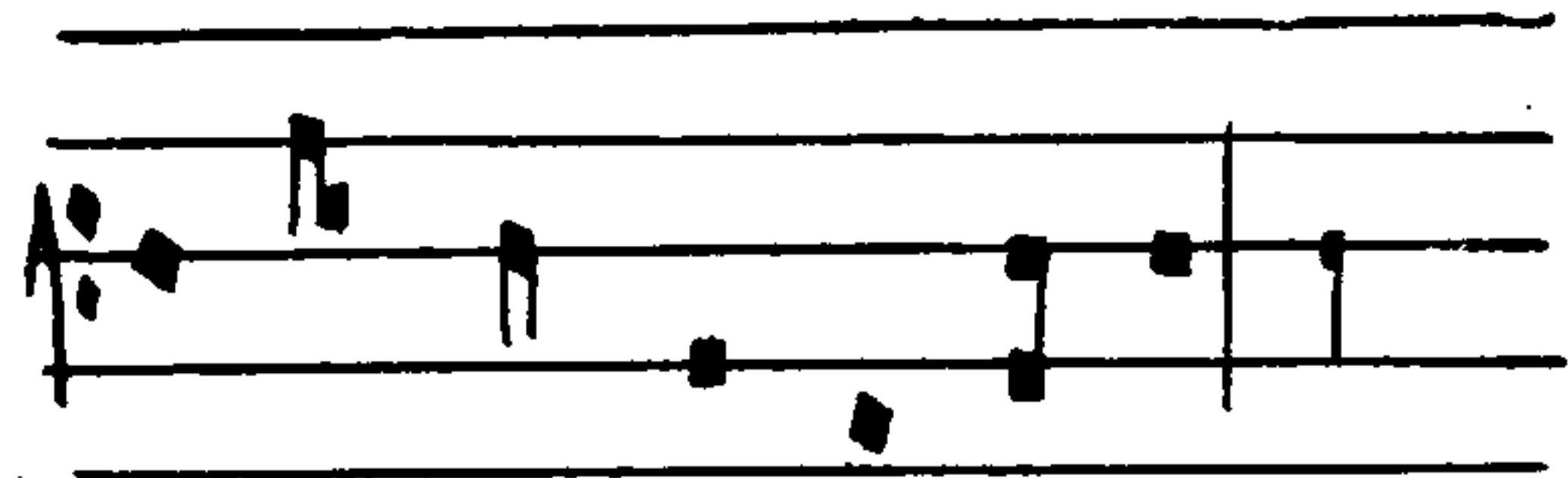
feruir. nunca podera salir. —

Quaõsto un gran feito. —

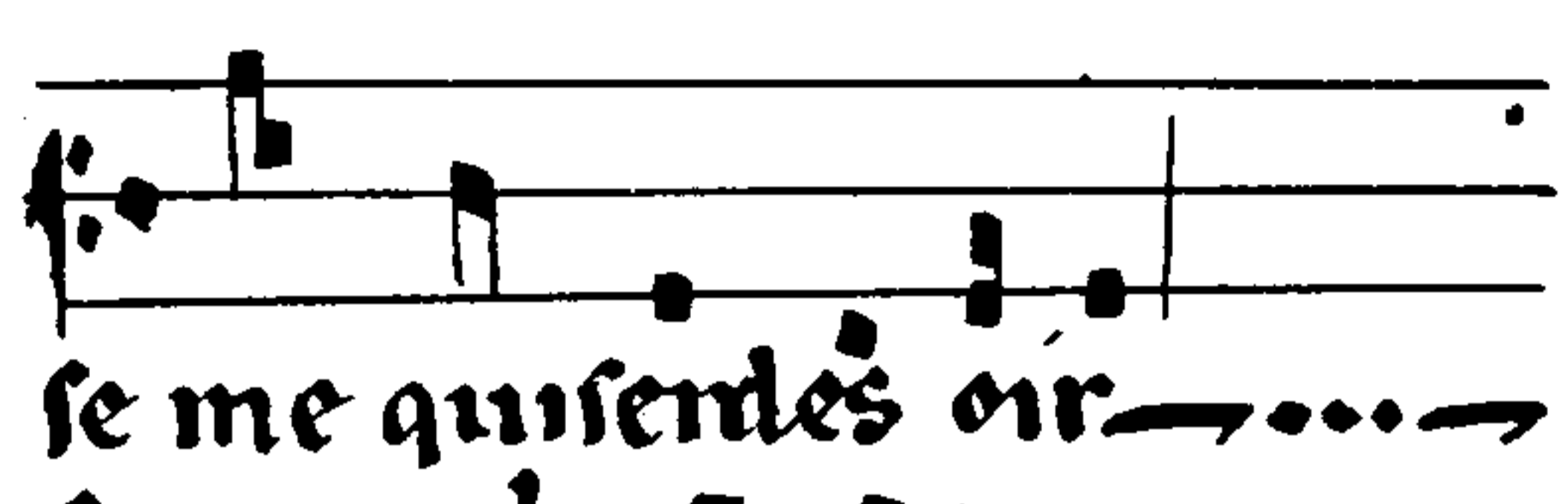
dun miragre uos dizei. —

que fez mui fremos afeito —

á madre do alto rey. —



per com eu escript acher. —



se me quisesdes oir. —

Quena uigẽ bẽ feruir. —

nunca podera salir. —

77.

CANTIGA LXXVI, fol. 97 v.º

Esta. Lxxvi. é como seã m̃ guare
seu cõ seu leite o cecrigo de gñd
enfermi da de por qã loaua. —



õ e se guisa de fermos saar

o seõ leite que deus q̃s mamar —

Coller deue mal. e aduzer ben —

o leite que criou o que nos ten —

en seu poder. e nos fez de nõ ren —



i desfara quãdo lle semellar.. →
Hõ é sê guysa denfermos saãr

78.

CANTIGA LXXVII, fol. 99 r.º

Esta. Lxxvñ. e como sãta
maria fez ao cterigo q̃lli
pmetera castidade i se casa
ra. q̃ leixasse sa molt. i a fo
sse feruir

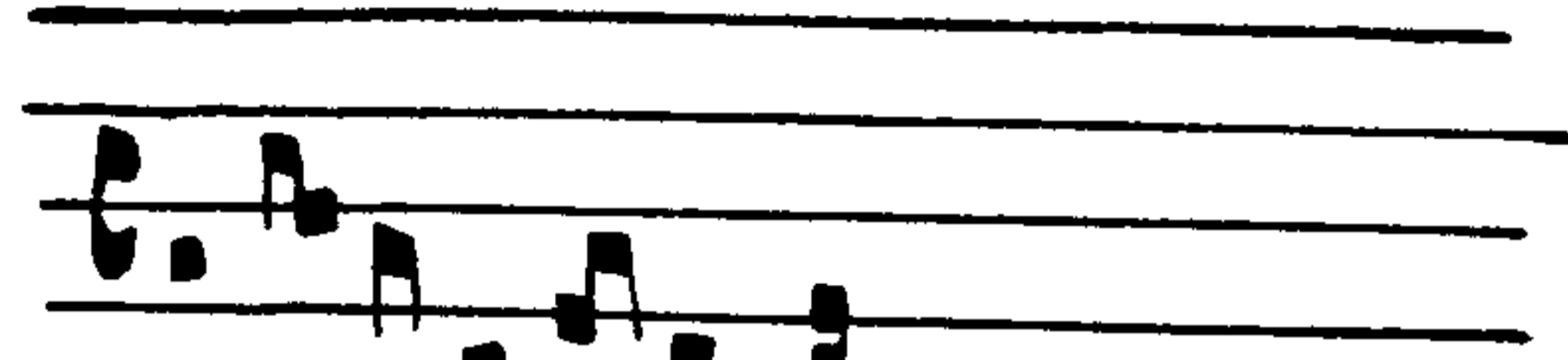
Quen leixar sca m̃

por outra fara folia — ... —

Quen leixala gronosa — ... →

por moller que seia naba... →

macar seia mut fremosa — →



i rica i auonãda — ... —

nê mãssa nê amorosa — ... —

fara loucura prouada... —

que maior nõ poderia... →

Quê leixar sca maria —
por outra fara folia —

79.

CANTIGA LXXVIII, fol. 101 r.º

Esta. Lxxviii. e como scã
 maria. fez á un bispo can
 tar missa. i deu lla uesti
 menta con que a disseste
 i leyou lla qñdo se foi.

Quãtos en scã maria
 espança an. vẽ se poria sa fazẽu
Os quem oen cada dia
 e quem oýran. de grado les
 cõtaria amiragre muí gran
 um bon bispo que aua.

en aluerna can. santo
 que un sen conten ta

80.

CANTIGA LXXIX, fol. 101 v.º y 102 r.º

Esta. Lxxviiii. e como scã
 m faz en co statinobre. decer
 un pano ante sa omagen

De muitas guysas
 mostrar. xenos qñ scã maria
 por uenos fazer amar.

Das grãdes enfermidades
 sa mostra con piedades...
 i polas nossas maldades
 toller se leixa catar...
 De muitas guysas mostrar
 se nos quer sãta maria

81.

CANTIGA LXXX, fol. 102 v.º

Esta. LXXX. é de loõz de scã
 maria das cinco leteras qã no
 seu nome. i o qã qre dizer.

En no nome de maria
 cinque letras nõ mais yã.

Mostra madre mayor...
 i mais mãssa i mui melloz...
 de quãt al fez nostro seõor...
 nen que fazer poderia...
 Eno nome de maria...
 cinque letras nõ mais yã.

82.

CANTIGA LXXXI, fol. 103 r.º

Esta .lxxxĩ. é como santa
 maria guareceu a moller q̄
 chagou seu marido por que á
 non pod auer a ssa guysa

Oran piedad e merce
 i nobleza. daq̄stas tres á na úgẽ assas
 tá muit en q̄ maldade nen crueza
 né descousimento nũca lle praz

Esto fezo á santa reya
 gran miragre que uos q̄ro cõtar

u apareceu a vã minia
 en un orto u foia trebellar
 en cas de seu pabr en vã cortia
 que auia ena uila darras

83.

CANTIGA LXXXII, fol. 104 v.º y 105 r.º

Esta .lxxxĩĩ. e como scã maria
 deteu do ceo en vã igrera ante
 todos. i guareceu q̄ntos enfer
 mos. y. iaziã q̄ antã do fogo
 de sã marçal

Aúgen nos da saúd e
 tolle mal. tãr á en si ãn ùtuc espi tal

E por en dizer uos quero
 en tr estes miragres seus... —
 outro muí grãd e muí fero
 que esta madre de deus —... —
 fez. q̄ nõ podẽ cõtrãdizer uideus —
 nõ eriges pero q̄ran dizerãl
 a ùgẽ nos da sauo e tolle mal
 tãta en ssi gran uertuo espital

E sta. Lxxxiii. e como scã
 maria gaõu de seu fillo que
 fosse saluo o caualero mal
 feitor que cuidou fazer un
 mõiesterio. i morreu ante
 que o fizesse

V ùgen sãta maria
 tant e de gran piedade
 que ao peccador colle... —

por feito a uoontade... —

E desta guysa auẽo
 poucã a un caualero... —

fidalgué rico sobeiro
 mais era braué terreno
 soberuios é mal creente
 que sol por deus un diem
 non daua. nē polos sãtos
 esto sabeo en uerlade...

85.

CANTIGA LXXXIV, fol. 107 v.

Esta .Lxxiij. é como sãta
 maria se uigou do escudeiro
 que deu a couce. na porta da
 sa igreja

Dal sã eno achar...

quen quiser desorzar scã maria

Comoss achou nõ áy mui gũ sazõ
 en ga liza un escudenas peon

q̄s mui felõ bcar la igreja. cõ felonã
Dal sã eno achar...
 q̄n q̄ser desorzar scã m̄...

86.

CANTIGA LXXXV, fol. 108 v.º

Esta. Lxxxv. e como sãta maria
fazia ueer o cterigo cego en qñ
to dizia a sãta missa—.....

Sãta maria poder a
de dar lum a queno non a
ca de dar lum a qñ poder
a que o lum en si trager
foi. que nos fez a deo ueer
que per al non uiramos ia
Santa maria poder a
de dar lum a qno nõ a

87.

CANTIGA LXXXVI, fol. 109 r.º y v.º

Esta. Lxxxvi. e como santa
maria ferun pola mōia q
sse fora do mōesteiro. u u
criou o fillo que fezera ala
andando—.....

Tãt e sãta maria
de toda bondade vōa
que mui dãuidos sãtãna
i mui de grado per lōa
Esto direi un miragre
q quis mostrar en españa

CANTIGA LXXXVII, fol. 110 v.º y 111 r.º

a ñgen santa maria —...—
 piedosa e sen fanna —...—
 por hũa mōia que fora —...—
 fillar uida dauol manna —...—
 fora de seu mōesteiro —...—
 con un preste de corōa.. —...—
 Atant e santa maria —...—
 de toda bondade bōa... —...—

Esta. Lxxxvij. e como scã ma
 ria guarece o pntoz que o de
 mo quiserá matar: por que o
 pntaua feo —...—

Quẽ scã maria q̄ser defeder
 non lle pod o demo m̄un mal fazer
Edest un miragre uos quero cōtar
 de como sãta maria quis guarlar
 un seu p̄toz que p̄naua de p̄tar
 ela mui fremos a todo seu poder.
 Quen sãta maria q̄ser defeder..
 nõ lle pod o demo n̄ũ mal fazer.

89.

CANTIGA LXXXVIII, fol. III v.º

Esta .Lxxxviii. e como santa m̃
fez soltar o ome que andara gñ
tempo escomugado.....

A creer deuemos q̃ todo pecc̃o
dey pola sa maõr auera perdoãdo—

Poreõ un miragre uos dizei mui gñde
que scã maria fez. i ela mande.. —

que mostalo possa per mi e nõ ande—

demãdãdo a outre q̃ miẽ de recado.. —

A creer deuemos q̃ todo pecc̃o—
dey pola sa maõr auera perdoãdo



90.

CANTIGA LXXXIX, fol. 114 v.

Esta. Lxxxviii. e como sãta maria
fez branca a casula que tingira o
vïo uermello

Bê pod as cousas feas fremosas
 tornar. a q̄ pod os peccados das almas lauar

Est un miragre fremoso uos direi
 q̄ auêo na clusa com escrit achei...
 que fez santa maria. i creio i sei

q̄ mostrou outros muitos en aq̄l lugar
 bê pod as cousas feas fremosas tornar
 a q̄ pod os peccados das almas lauar

91.

CANTIGA XC, fol. 115 r.º y v.º

Esta. Lxxv. é de looz de santa
maria. de como á saudou o an

geo

De gracia chéa e d'amor

de deus. acoire nos señoz...

Santa maria se te praz...

pois nosso ben tod en ti faz...

que teu fillo sempre faz...

por ti o de que as sabor...

De graça chéa e d'amor

de deo acoire nos señoz...

92.

CANTIGA XCI, fol. 115 v.º y 116 r.º

Esta. Lxxxvi. é como scã m.
mostrou áã mōia como di
fesse breuemēt ane maria

Se muito nō amamos

gran san de ce fazemos...

a señoz que nos mostra...

de como á loemos...

E poréu un miragre...

uos quero dizer ora...

que fez santa maria...

á que nunca demora...
 a buscar nos carreras...
 que non fiquemos fora...
 do reyno de seu fillo...
 mais p que y entremos...
 Se muito nõ amamos
 gran sandeze fazemos...

93.

CANTIGA XCII, fol. 117 r.º y v.º

Esta. Lxxvñ. e como scã
 maria. fez q̃ntar a laã a
 os mercadores que ofererã
 algo a sua omagen. i llo
 tomaran de pois...

Que a seã maria
 der algo ou prometer...
 derent e q̃ss en mal ache...
 se llo pois q̃ser toller...
Que a muit e ome se fiso...
 que lle de dar algué greu...
 ca o bê que nos auemos...

deus por ela nolo deu...
 i por esto nõ lle damos...
 ren do nosso mais do seu...
 onde ãn uo toller cuida...
 gran soberuia uan fazer...
 O que a sãta maria...
 der algo ou pmeter...


94.

CANTIGA XCIII, fol. 120 r.º

Esta *Lxxxiii*. e como sãta maria fez estar á o mõe trezẽtos anos ao cãto da passariã por que li pidiã que li mostrasse qual era o ben q̃ auyan os que eran en parayso...

D uena ungen ben
 feruira. a paraiso yra...
E daquest un gran miragre
 uos quer eu ora contar...
 que fezo santa maria...

por un monge que rogar...
 lha sãpre que lle mostrasse...



qual ben en parais a —...—
 Quena ùgê bē seruzta —...—
 a parayso yra —...—

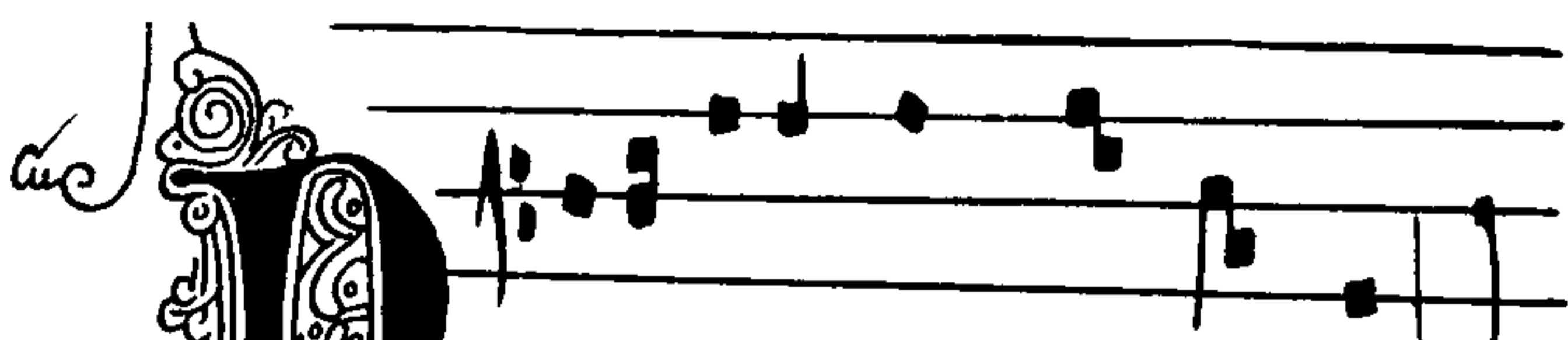
95.

CANTIGA XCIV, fol. 121 r.º y v.º

Esta .lxxxviii. e como sãta
 maria non quis cõssentrã
 dona que era muu peccador q̃
 entrasse en sa igreja de ual-
 uerle. ata q̃sse maefestasse.



Non deua sãta maria
 mence pdir. aquel que de
 seus peccados non se repintir



Desto direi un miragre
 que contar oý
 a omes e moleres
 que estauan y
 de como santa maria...
 desbenou assi. ante todos
 hũa dona que fora falir...
 Ho deua scã m mence pdir
 aql q̃ de sey peccados nõ se. r.

96.

CANTIGA XCV, fol. 122 r.º y v.º

Esta Lxxxv. e como scã m
 fez cobrar o lume á un ou-
 ruez q era cego. en chartes

Ben pode scã maria
 seu lum ao cego dar.....

pois que dos pecados pode
 as almas alumear.....

Ede tal razõ com esta...
 nos quer eu ora dizer.....

un miragre mui fremoso—
 que foi en frança fazer...—
 a uirgen santa maria —
 que fez un cego ueer...—
 ben ena uila de chartes—
 como uos quero contar—
 ben pode santa maria—
 seu lum á o cego dar...—

97.

CANTIGA XCVI, fol. 123 r.º y v.º

Esta. Lxxxvi. e como scã m̃
fez aã molt' que q̃ria fazer.
amadoiras á seu amigo. conel
corpo de ihu x̃. i que o tragua
na touca q̃ll' corresse sãgue da
cabeça ata que o tirou ende.

Nũca ia pod aa ùgen
ome tal pesar fazer

como que aó seu fillo

deus. coida escarnecer

Co, que o fazer coida
creed a questo por mi

que aquel escarno todo

a de tornar sobre si

e daq̃st un gran miragre

uos direi que eu oy

que fezo santa maria

ordemo á lezer

Nũca ia pod aã ùgen

ome tal pesar fazer

98.

CANTIGA XCVII, fol. 124 v.º y 125 r.º

Esta .Lxxxvii. é como scã
 maria . fez partir o cterigo
 é a donzela . que faziã uoda
 por que o cterigo trouxera
 este preito pelo demo . 7 fez
 q̄ entrassen ambos en orden

Mante myoz o bê fazer
 da uirgen santa maria
 que é do demo o poder
 nen dome maõ perfia

Esta razon uos direi
 un miragre fremos assaz
 que fezo santa maria
 por un cligo aluernaz
 que ena loar pūnaua
 polos muntos bees q̄ faz
 7 rezaua por aquesto
 a sas oras cada dia
Duit e maioroben fazer
 da uirgen scã maria .

99.

CANTIGA XCVIII, fol. 127 r.º y v.º

Esta. 1. xxviiij. e como sãta
maria resucitou. a molher
do caualeiro q̄sse matara
por q̄lle diss o caualeiro que
amaua mais outra ca ela. 1
diziah por santa maria —

que en seã maria
creuer ben de coraçon.. —

nunca recebera dano —... —

nẽ gran mal nẽ o quẽ nõ —... —

da q̄st un gran miragre —
o nõ ora de que fy —... —

un cantar da ùgen sãta.. —

que eu ãun bonom ap̄x —... —

1 ontros outros miragres —

por ende metelo quix —... —

por que sei seo õydes... —

que uos ualria un sermon —

Q que en sãta maria —... —
creuer ben de coraçon... —

100.

CANTIGA XCIX, fol. 129 r.º

Esta. Lxxxviii. e como sãta
maria. fez ueer ao clerigo
q̄ era melloz pobreza cõ omil-
dade. ca rejsa mal gãada cõ
orgullo 1 con soberuia

O midade cõ pobreza

quer a uirgen cordada...

mas do orgullo con requeza

e ela mui despagada

Desta razõ uos direi

un miragre mui fremoso

que mostrou santa maria

madre do rei glorioso...

a un clerigo que era

deu seruir deseroso...

1 poren gran marauilla

ue foi per ela mostrada

O midade cõ pobreza
quer a uirgen cordada

101.

CANTIGA C, fol. 132 r.º y v.º

Esta. e. é de como sãta maria
rogue por nos á seu fillo. eno
dia do ioyzo

Madre de deo ora

por nos teu fill essa ora

Uena na carne

que qs fillar de ti madre

ioigalo mundo

con o poder de seu padre

Madre de deus ora

por nos teu fill essa ora

102.

PETICION, fol. 133 v.º y 134 r.º

Esta e la pinçon que fez el
Rey don Alfonso. a sãta maria
por galardon destes cen can
tares que ouue feitos dos seu
miragres. a looz dela

Mois ce carares feitos

acabei. i con son

uirge dos teus miragres

peço chora por don

que rogues á teu fillo

deus. que ei me perdon

os pecados que fige

pero que muitos son

7 do seu paraíso

não me diga de non

nen eno gran torço

entre mig en rason

nen que polos meus erros

xe me mostre felon

7 tu mia señoz roga

llagoza 7 enton

muut aficadamente

por mi de coraçon

7 por este seruiço

dam este galardon

103.

I de F. de la VIRGEN, foi. 136 r.º y v.º

Esta primeira é da sa nace
sa que cae no mes de setebro
e começa assi

Bem aventurada
cento foi o dia
a ora que a uirgen
madre de deo foi nada
Esta que a uirgen
falon muit y saya

profetando disse
que aruoz sayria
ben da rayz de iesse

é que tal foz fariá
que do sant espirito
de deus. fosse morada
Bemto foi o dia. i bẽ anetada
a ora qã uigẽ. madre de deo. f. n.

104.

II de F. de la VIRGEN, fol. 139 r.º

Esta segunda é de como o angeo gabriel uêo saudar a santa maria. e esta festa e. no mes de março. é começa

assi

Oan bēnta foi a saudaçõ

per que nos uēemos á saluaçon

Esta troux o angeo gabriel

á santa maria comé fiel

mandadeiro. por que emanuel

foi logo deus i pres encarnaçon

105.

III de F. de la VIRGEN, fol. 139 v.º y 140 r.º

Esta trezeita e da uirgñda de de santa maria. e esta festa e no mes de dezembro. e fezca sant alfonso. e começa assi

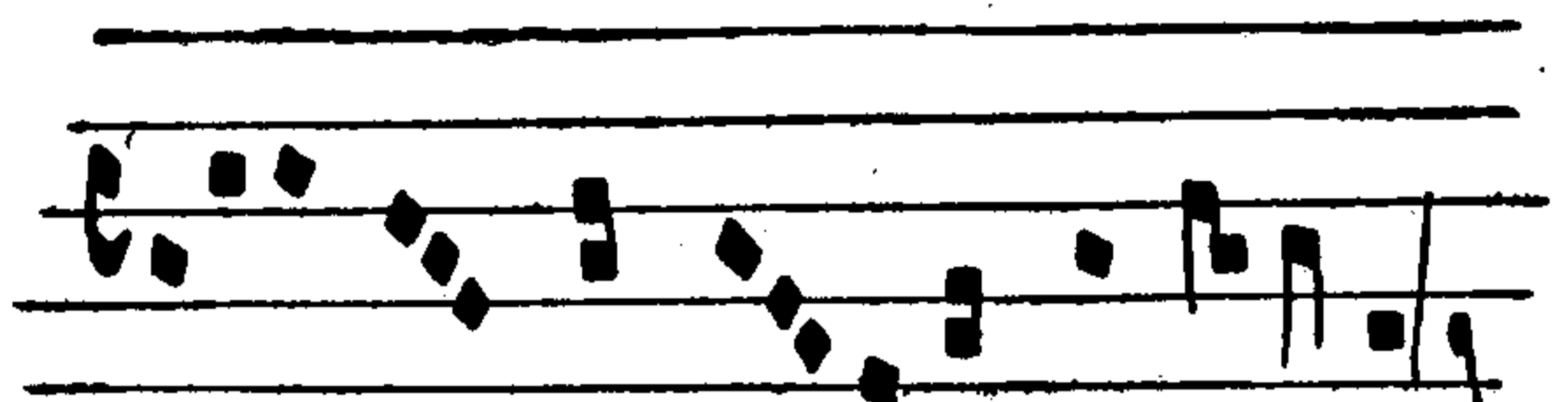
Oo aq̄este mūd á

loar de ueria. á uirgñdade de sc̄a maria

Na ela foi úgen ena uoontade

é fojo na carne cõ tã gñ bondade

por q̄ deus do ceo con sa deidade



éela pres carne q̄ el nó aua
God aq̄ste mūd á loar de uenia
á uigñdade de santa maria

106.

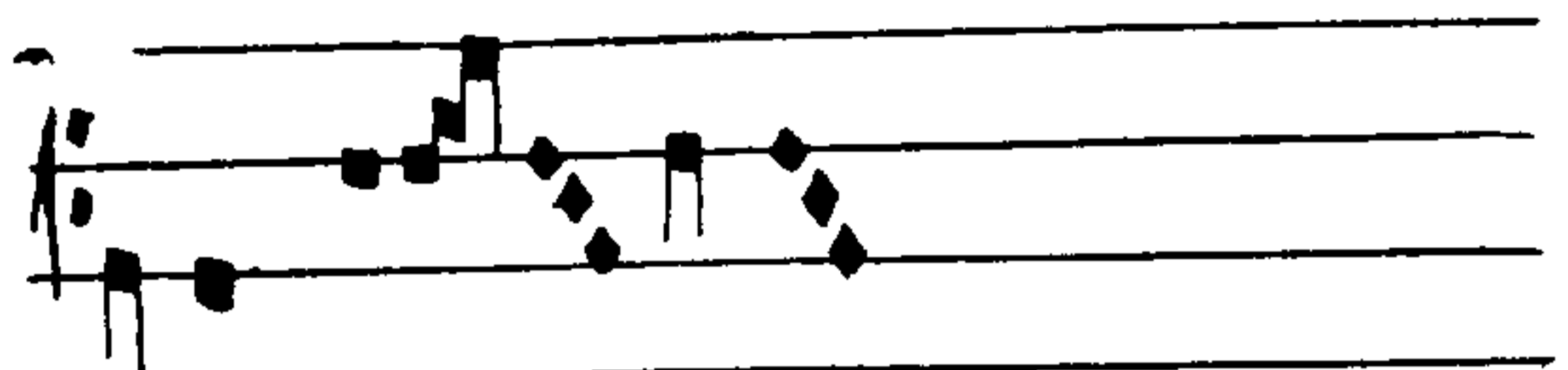
IV de F. de la VIRGEN, fol. 140 v.º

Esta quarta e como sãta
maria leuou seu fillo ao
templo e o ofereceu a san
simeon. e esta festa é no mês
de feureyro. e começa assi

Nobre ddi mui
preçado. foi santa maria dar
á deus quando llo seu fillo.
foi no templo presentar.

Quê um nũca tã preçada
consa nẽ tan rico don
como deu santa maria.

no tẽpl á san simeon
quãdo ue deu ieso cristo
seu fill en ofereçon
q̄ fillou el nez seus braços



leuo sobrelo altar.....

Hobre don e muy pçado

foi santa maria dar.....

107.

V de F. de la VIRGEN, fol. 141 r.º y v.º

Esta q̄nta e como s̄ta m̄
 passou deste mundo esse
 foi ao ceo. é esta festa é no
 mes dagosto meyãte. ⁊
 comeca assi

De quando deus

sa madr aos ceos leuou.....

de nos leuar consfigo.....

carreira nos mostrou.....

Qa pois leuou aq̄la.....

que nos deu por s̄noz.....

⁊ el fillou por madre.....

mostrou nos que amor.....

muy grande nos aua.....

non podia mayor.....

ca pera o seu reyno.....

logo nos conuido.....

Des q̄ndo deo sa madr aos.c.l.
 de n̄ leuar cõssigo carreira.n̄.m..

108.

I de F. de N. S. J., fol. 144 v.º

Esta primeira é de como
 fez o ceo. e a terra. e o mar
 e o sol. e a lua. e as estrelas
 e todas as outras cousas q̃
 son. e como fez o ome á sa
 semellança

Como podemos a deo
 agradecer. q̃ntos vezes el por nō foi faz
Por nos fez el ceo terra e mar
 e a perassi non á ma mester
 e quēn aquēsto creer nō q̃ser

a piedade de deus quer negar
 Como podemos a deo agradecer

109.

II de F. de N. S. J., fol. 145 r.º

Esta segūda é. de como os trē
 Reis magos uēron á belecen
 aozar á nōtro señoz iesu c̃sto
 e lle offereron seus dōes

Poris q̃ dos reys nro señoz
 quis de seu image dezer
 cō rason lles fez est amor
 enque lles foi apparecer

110.

III de F. de N. S. J., fol. 146 r.º

Esto foi quãd en bellen
 de santa maria naçen
 e á treze dias desen
 aos tres reys apareçeu
 que cada uũ per seu sen
 ena estrela cõnoçeu
 comera deus rey e pozen
 de longe o foron ueer
 pois que dos Reys nro seõor

Esta terceira é como nostro
 seõor resurgiu e como se mor
 trou aos apõstolos e aas
 tres marias.
Alegria alegria
 fazamos ia toda uia
Mui grand alegria fazer
 deucemos ca deo quis morrer
 por nos e á morte uençer
 morrendo. que nos ueña
 Alegã alegã fazamos ia t. u.

111.

IV de F. de N. S. J., fol. 146 v.º

Esta quarta é como nro se-
ñor subiu áos ceos ente se-
us dicipolos

Subiu ao ceo. o fillo

de deo. por dar parayzaos amigos se

Subiu ao ceo onde q's dezer

en tua por nos e da ngen naeer

e depois paixo e morte q's pnder

mui forte na cruz p mão dos nides

Subiu ao ceo o fillo de deus

112.

V de F. de N. S. J., fol. 147 r.º

Esta quinta é como nostro
señor enuiou o seu santa
sprito sobrelos se9 dicipolos

edolos k'es que nos des

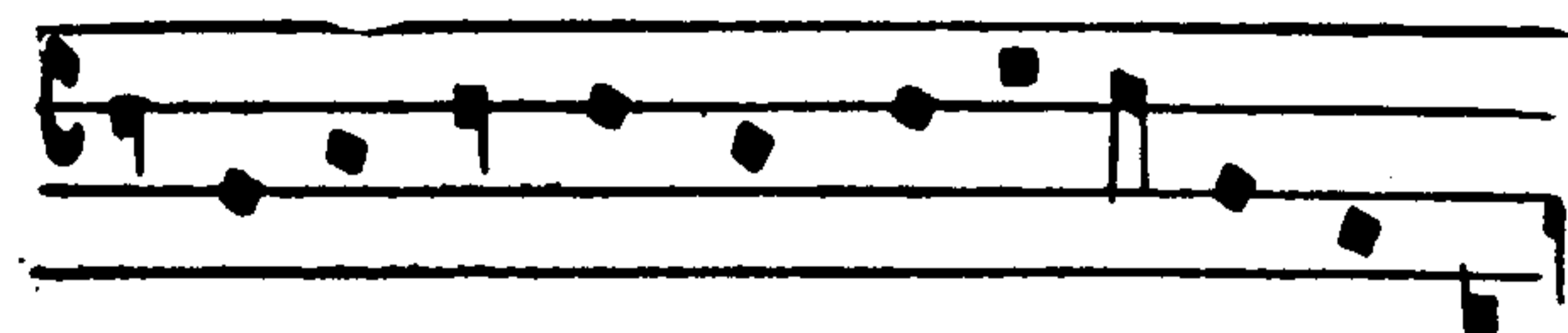
quis fazer polo fillo seu

nos compru quando aos seus

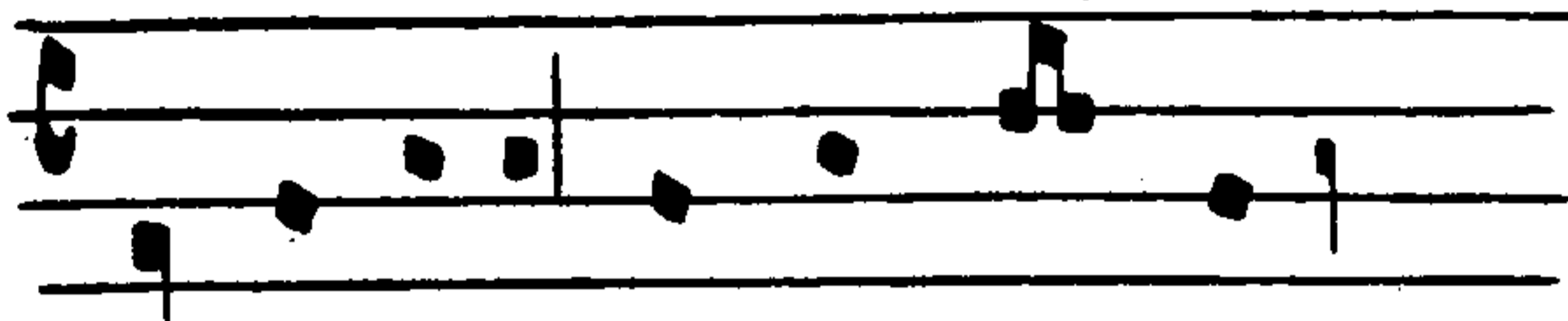
o seu sat esprito deu q' pmeteu

Q' a per el o sabemos conozer

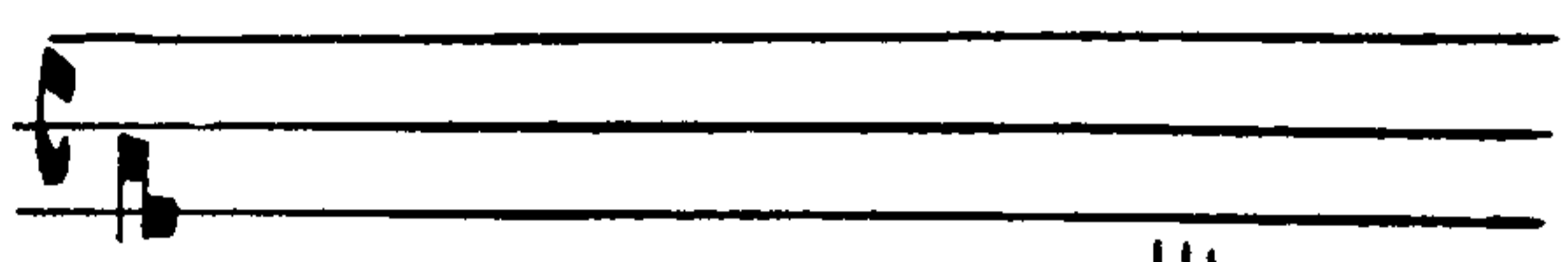
e conoçendo amar e temer



7 demais danos gñd esforço de pnder



morte por el. ne hbrando nos



de com el por nos mozeu

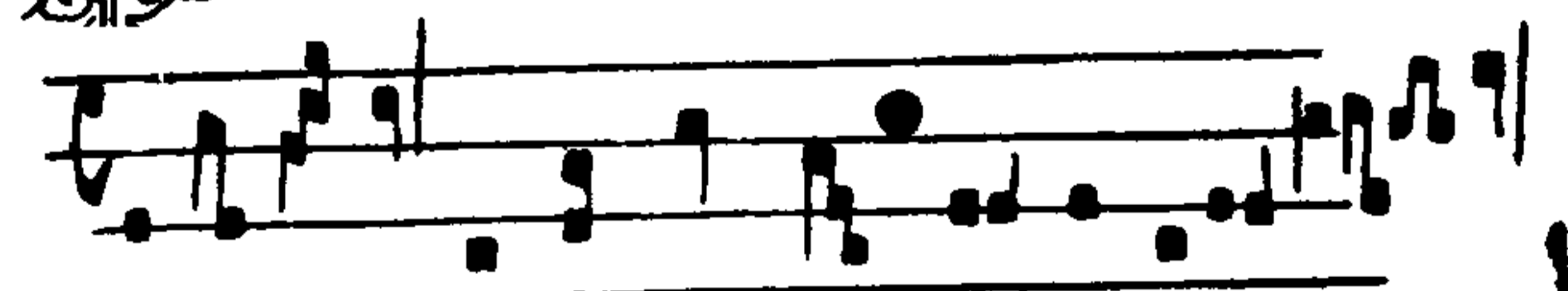
113.

I de otras, fol. 148 r.º

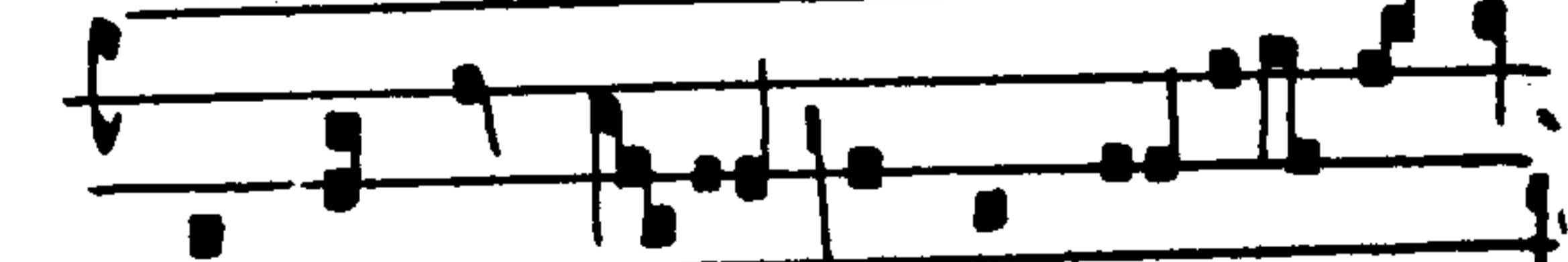
Esta primeira é das mayas —



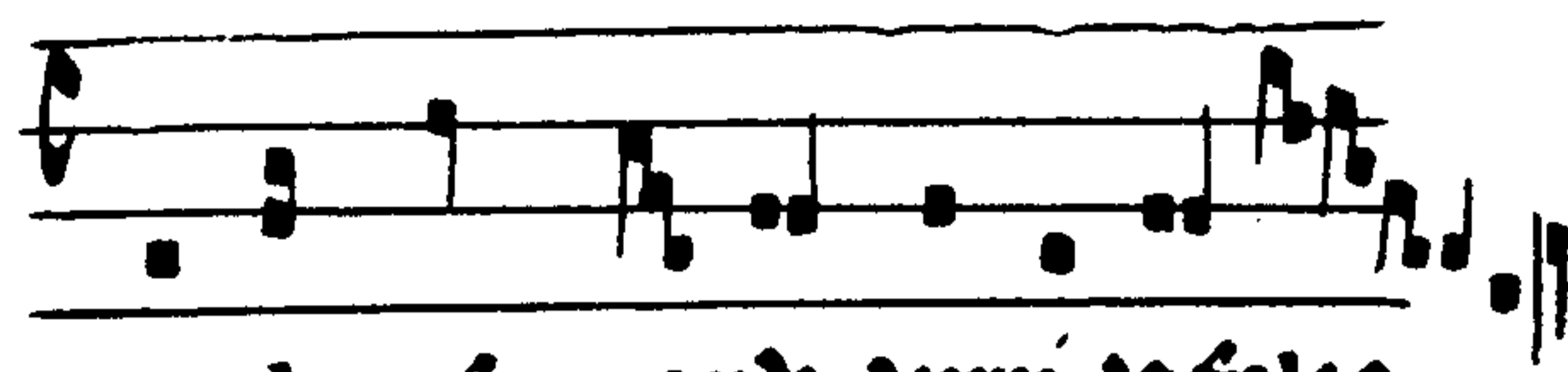
ben uennas mayo 7 cõ



alegna. porẽ roguemos a scã m



que a seu fillo rogue toda uia



que el nos guarde derre de folia



ben uennas mayo

Ben uennas mayo. 7 con aleja

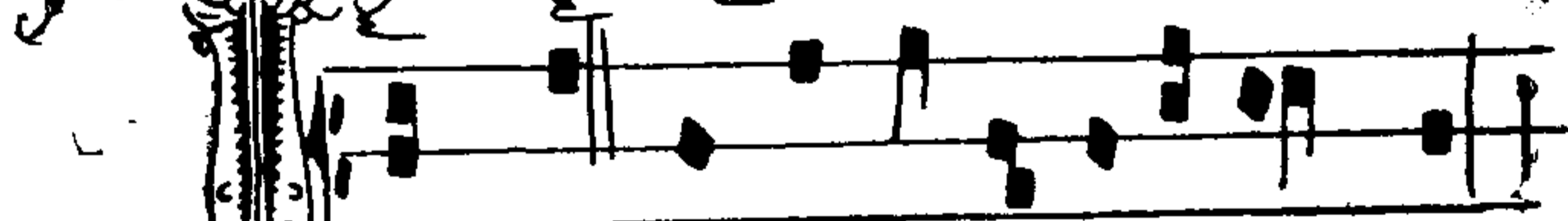
114.

II de otras, fol. 149 r.º

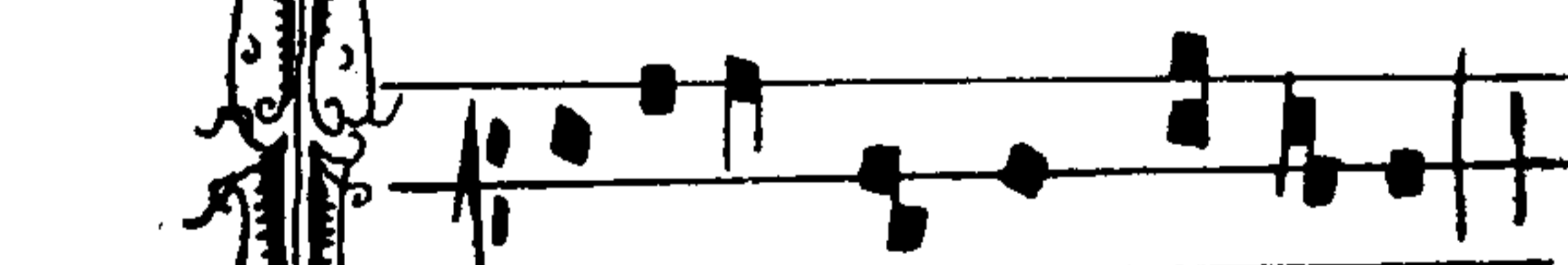
Esta .ij. é como scã a grdou hua
naue q ya carregada de tyo q non
pecesse. 7 sacou a en saluo ao porto



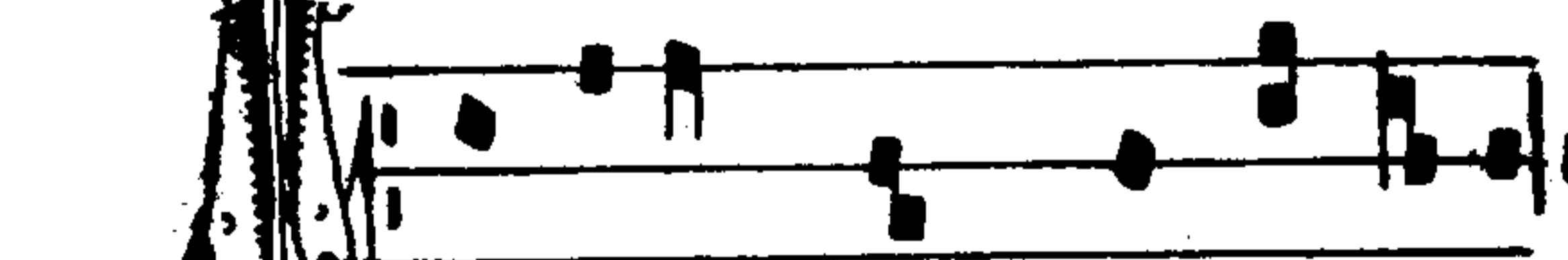
as coitas deuemos



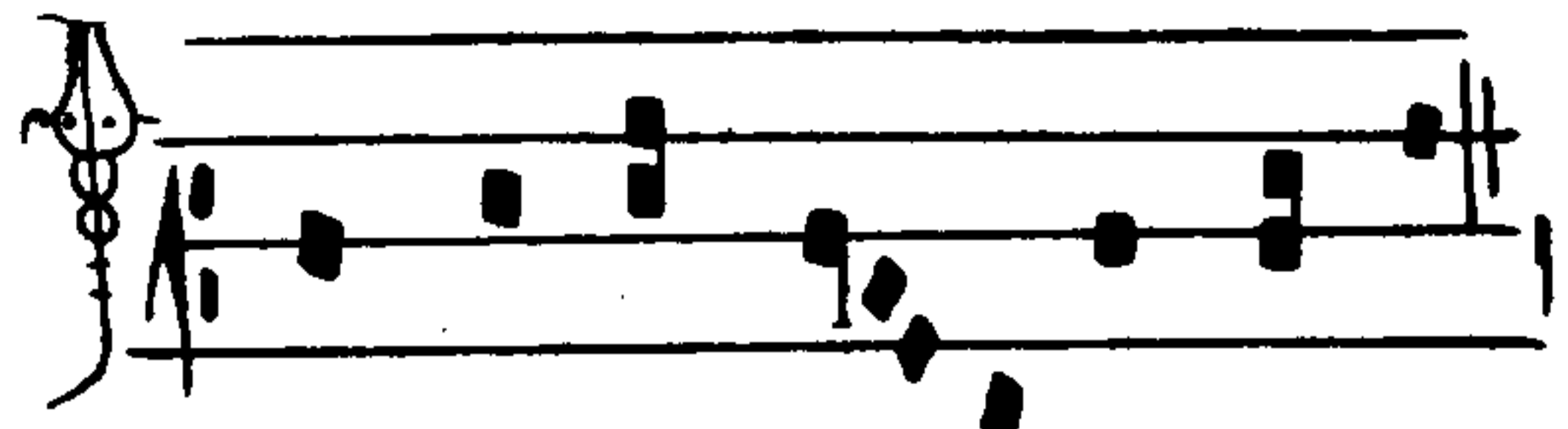
chamar. a uigẽ estrela do mar



Esta e santa mana



que aos sens noite e dia



guarda de mal e os guya



pois selle nan encomedar
nas contas deuem, chamar

115.

III de otras, fol. 149 v.º

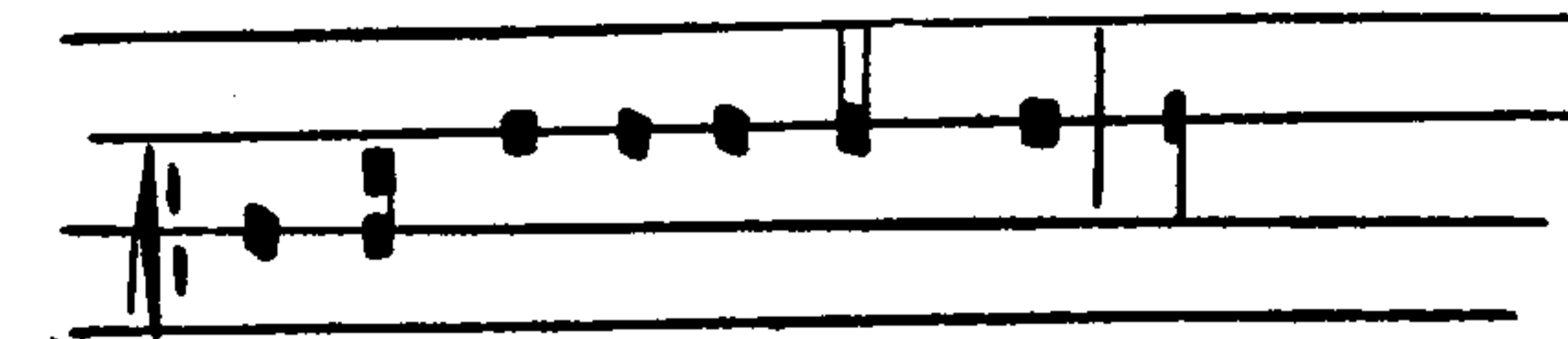
Esta. uij. é. como santa maria
fez que nacesse o fillo do uideu
o rostro a tras como llo merlin
rogara



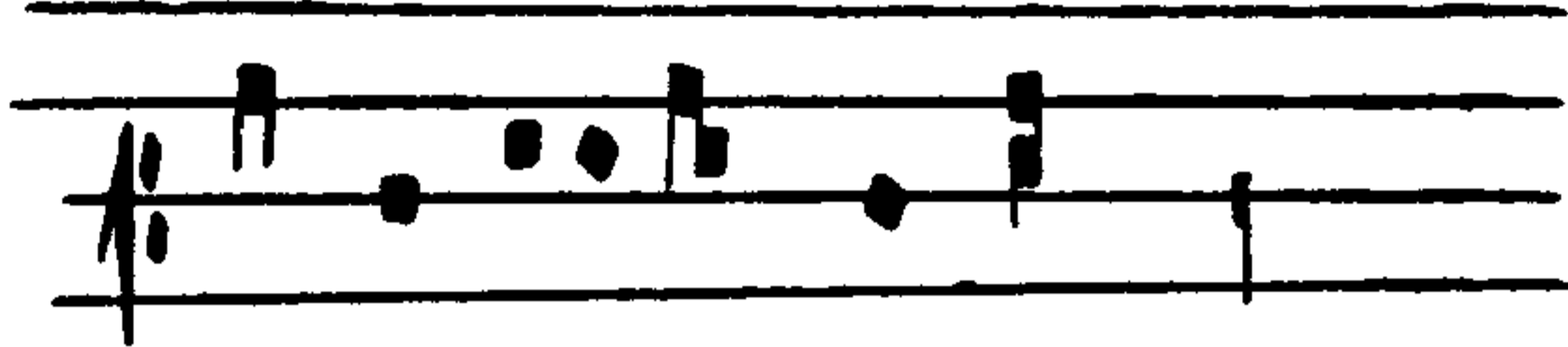
erente desend achar

mal. que fillar perfia

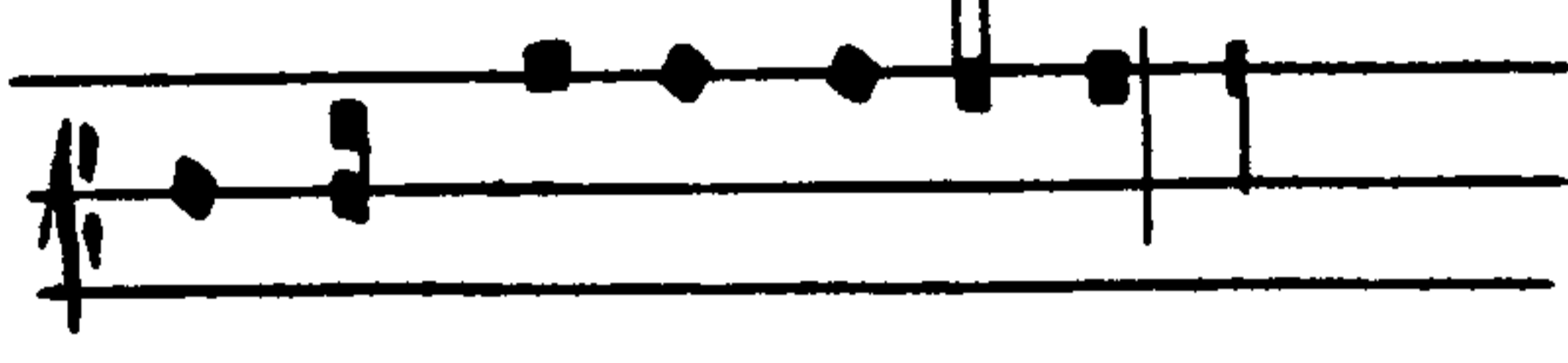
contra santa maria



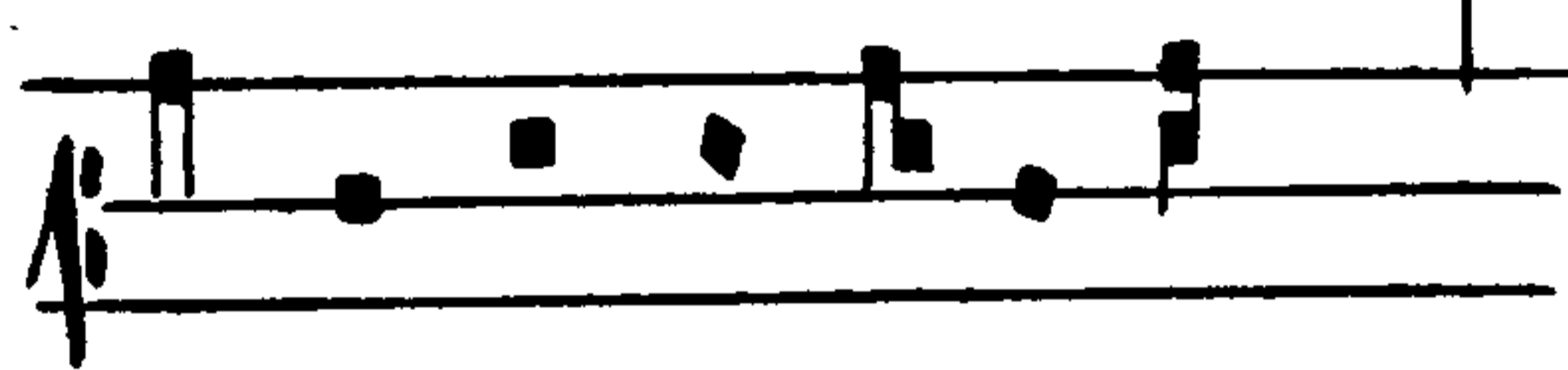
Que aquestoy cōtar



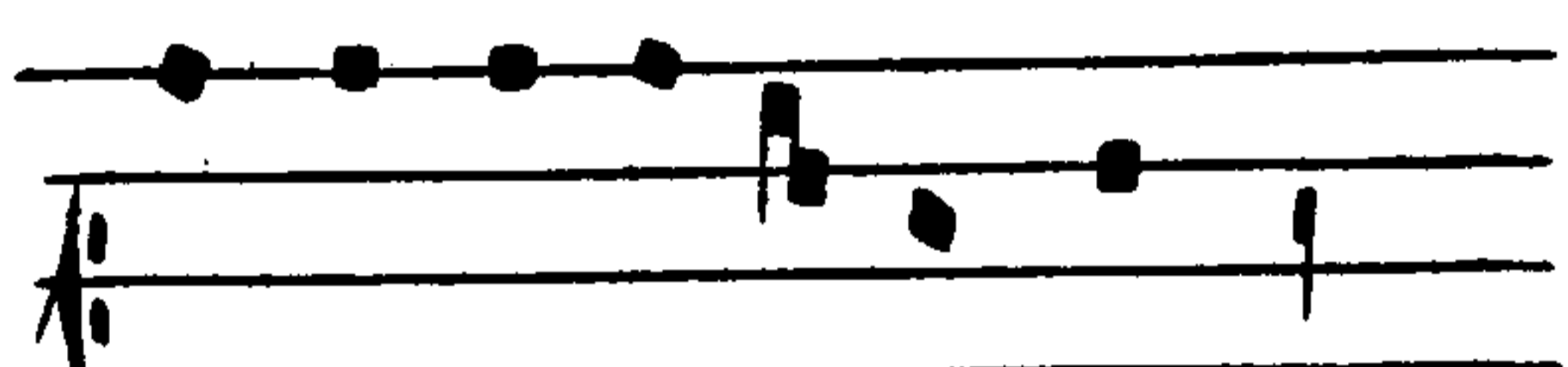
que auco a merlin



que souue de razzoar



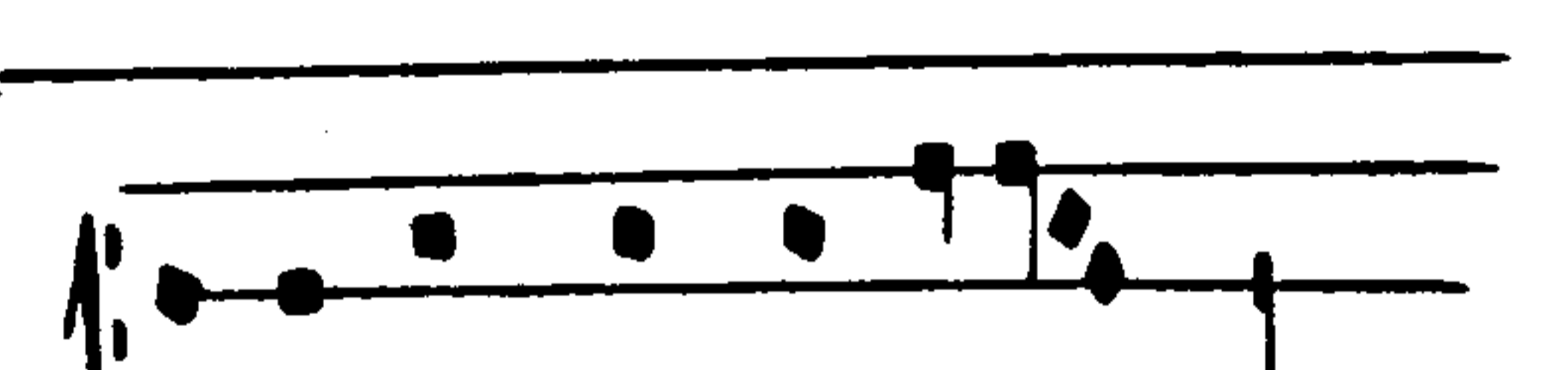
con un iudeu alfaqn



que en todēcoça par



como disseron amn



de saber non auia

Verate desend achar

116.

IV de otras, fol. 150 v.º

Esta. m̃y. e. como sc̃a m̃ fez q̃
tres menyos alçassen os mar
moles q̃ non podian alçar to
da a gente que s̃ y iuntava.

Vertud e saledoria

mun grãd a santa maria

Mun gran uertude puada

des seu fillo llouue dada

u pres sa carne sagrada

por nos que saluar aia
Vertud e saledoria

117.

V de otras, fol. 151 r.º y v.º

Esta. v. e como sc̃a m̃ guardou
un monge dos diaboos que
o quiseran tentar. 7 selle
mostraron en figuras de
porcos polo fazer perder.

Bea maria mun bon

seruir faz. pois ela o poder

do demo des faz

Qnd auẽo desto q̃ en cõturbel

faz sc̃a m̃ miragre mun bel



por un mōge lōo castē mui fiel
 q̄ mu de diabres uīr mui ḡnd as
 a tanta ā mui bon seruir fas

118.

VI de otras, fol. 152 r.º

Esta .vi. é como santa ā fez
 que a sua omagen que mirda
 ran dun altar a outro que se
 tornass a seu logar onde a
 tollerán. — ..



Que a sua omagen que mirda
 ran dun altar a outro que se
 tornass a seu logar onde a
 tollerán. — ..
 denemos da ũgē sen par
Que en onrralas dereite
 i enlles auermos gran deuocō



non ia por elas ala fe
 mas pola figura da en que son
 i sol non deuemos prouar
 deas trager mal nen uiltar
 a las figuras munt onrrar

119.

VII de otras, fol. 152 v.º y 153 r.º

Esta .vii. é como sc̄a ā fez aas
 abellas q̄ cōp̄ssen texera un ci
 rio pasq̄l q̄ se q̄mara todo da
 hũa parte. i esto foi en elehe.



Postos miragres fas
 toda ua. por nos i fremosos

120.

VIII de otras, fol. 153 r.º y v.º

santa maria

Haz los munt apostos por q̄ amos

fabor de sabelos 7 os creamos

7 faz los fremosos por q̄ q̄ra mos

cobñgar dauer á sa compania

apostis miragres faz todauia

Esta outaua é. como sea añ
 q̄l gr̄dar de morte un puuado
 dun Rey que o auian meñera

Do.

Ungẽ seprácorrer a correr

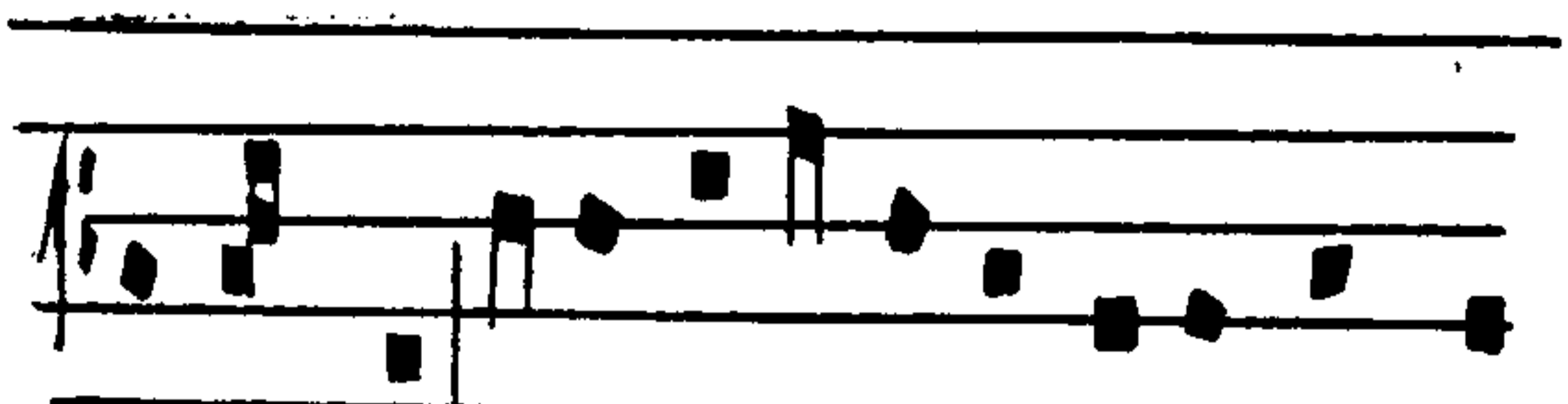
uan o cotad é ualer é ualer

Dest un miragre uos cõtarei

que en cannete p̄ com acher

a ùgen por un ome dun rey

ses q̄ mes crará com apref

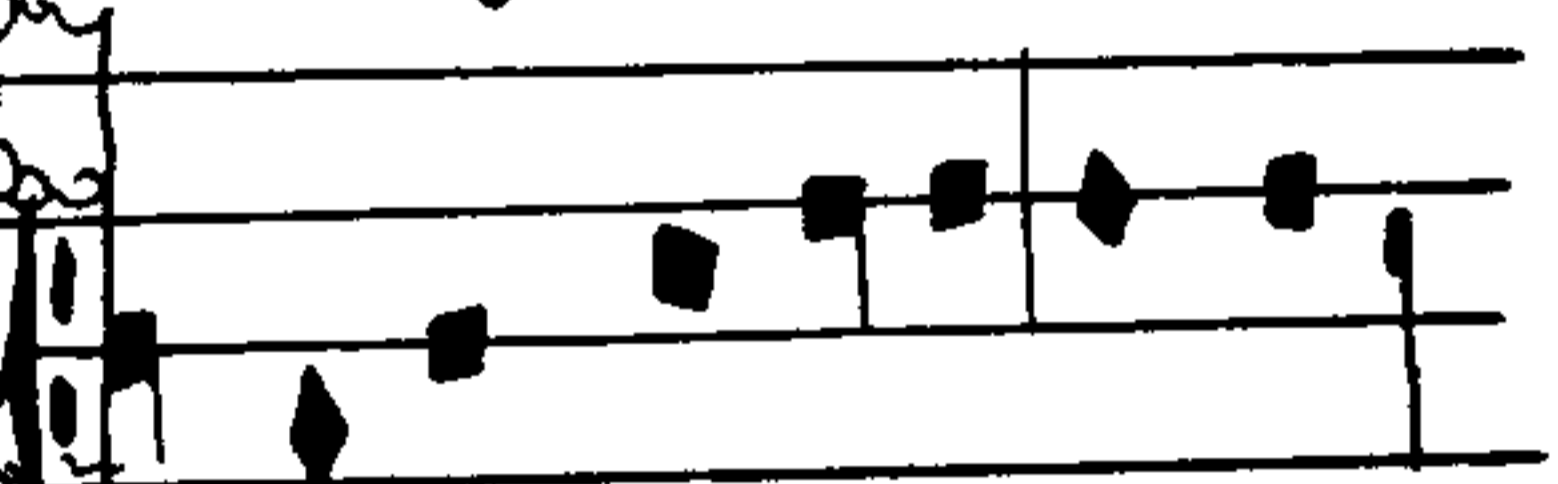
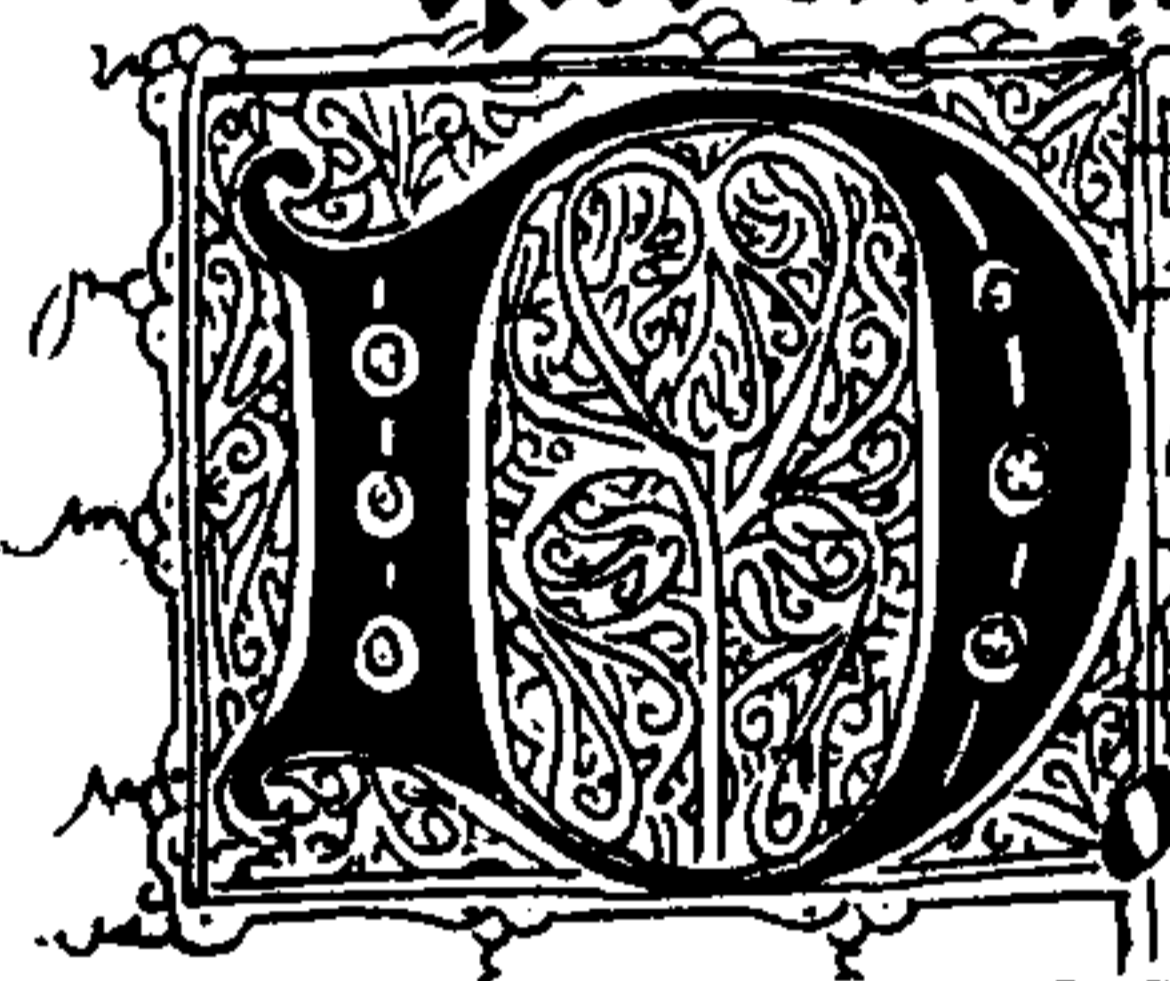


7 ben sei q̄o enidará a faz morrer
A'ügen sempre correr a correr

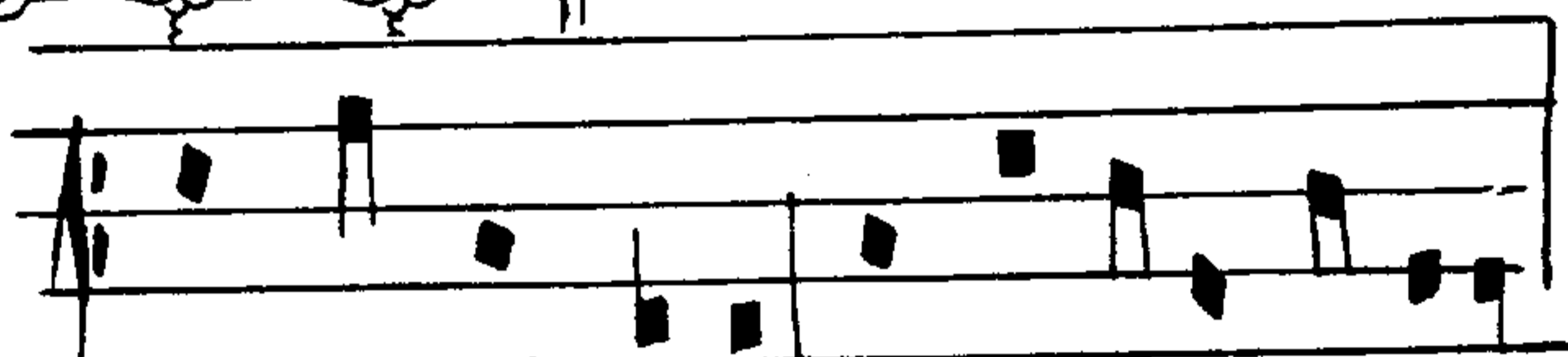
121.

IX de otras, fol. 154 r.º y v.º

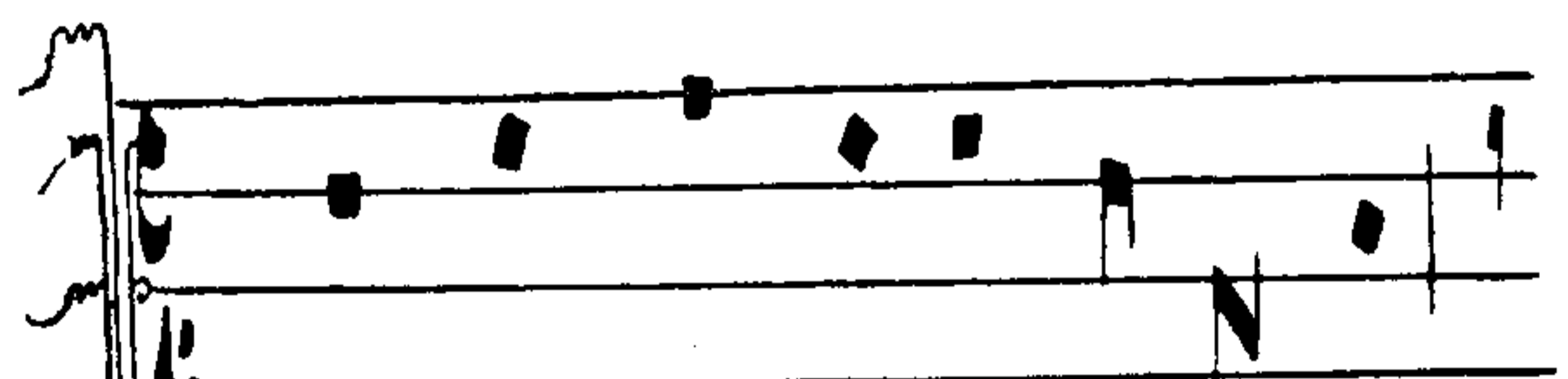
Esta .iij. é como sc̄a maria fez
aa monia que non quis por
ela leixar de sir cō un cana-
leiro. q̄ se tornass a sa orden
7 ao canaleiro fez outrossi
que fuisse religion. —



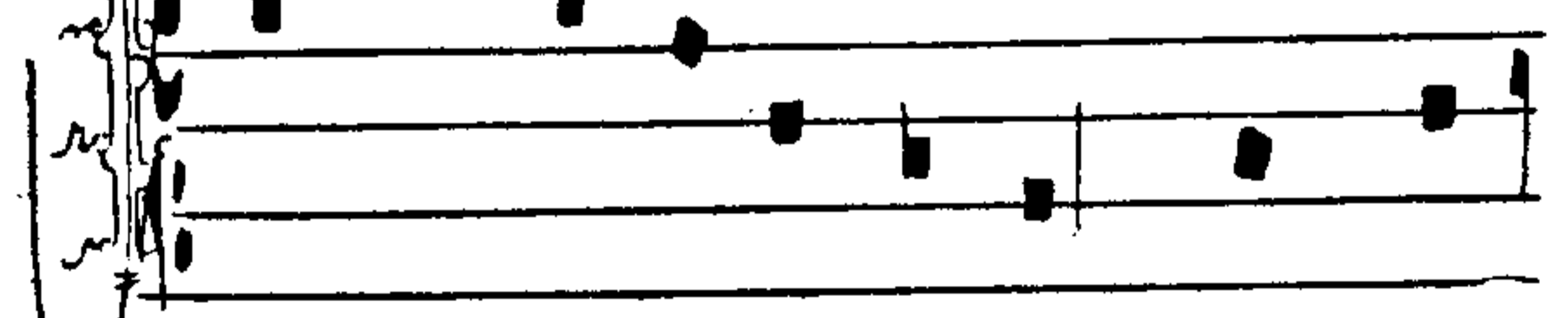
Dem a perfia nona



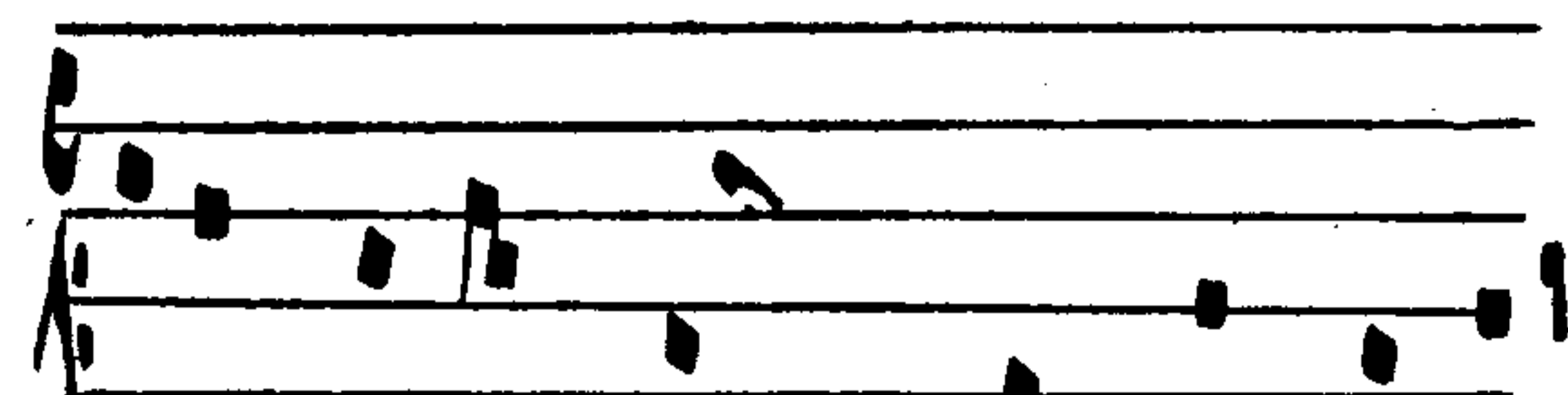
toll outra cousa. comé sc̄a maria



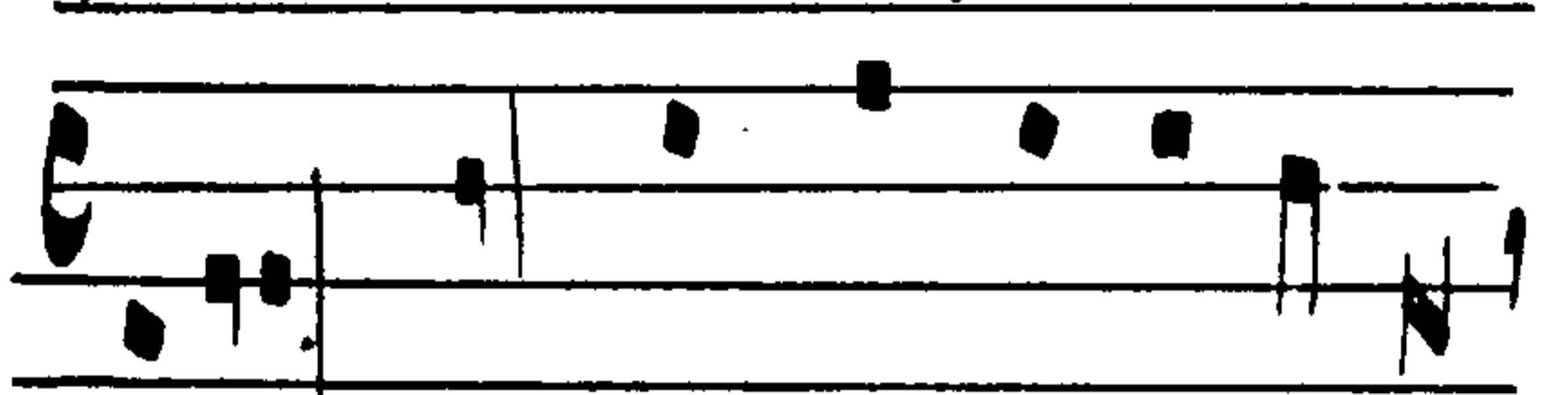
Dest un fremose miragre



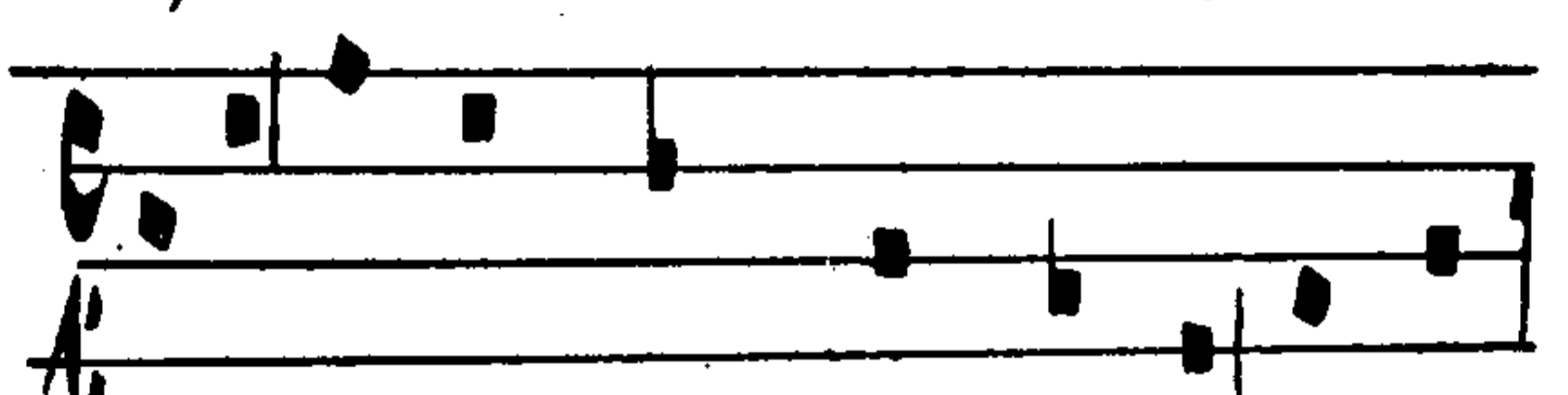
uos queren ora contar. que por



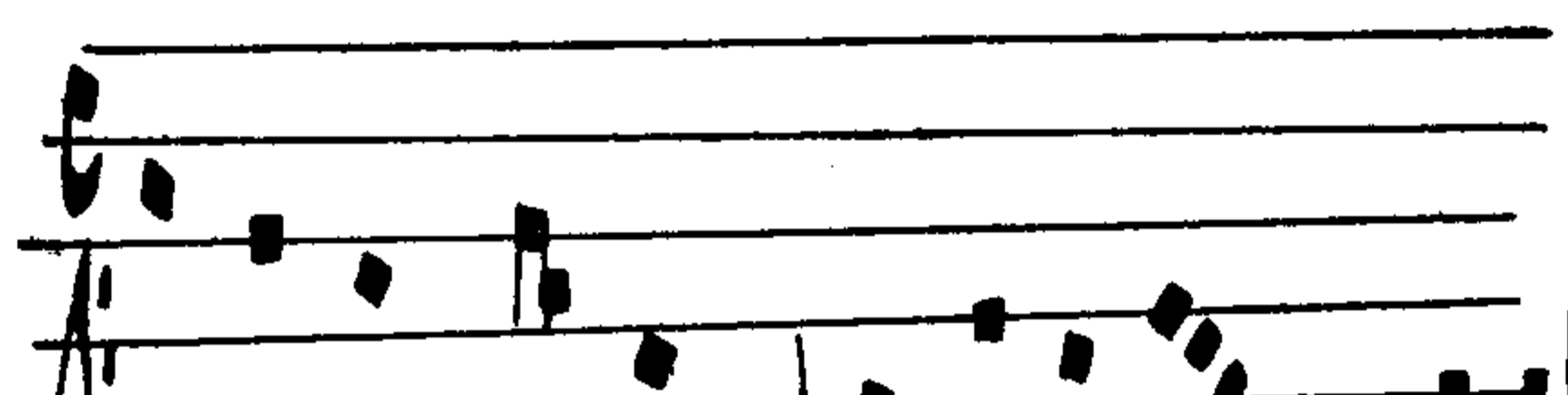
hũa monia fazer quis á santa



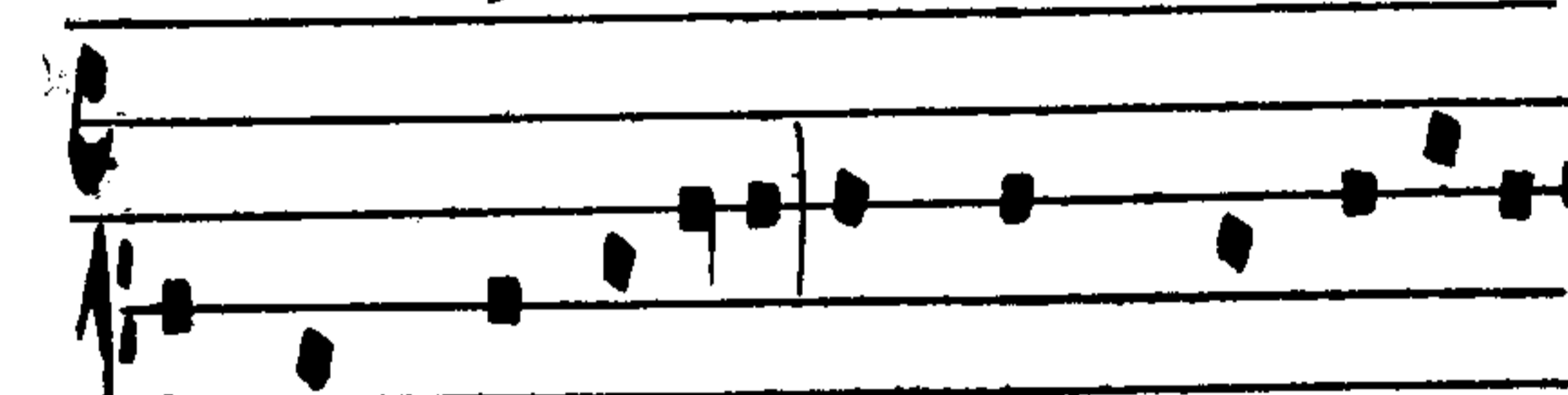
reya. que per comeu aprendi



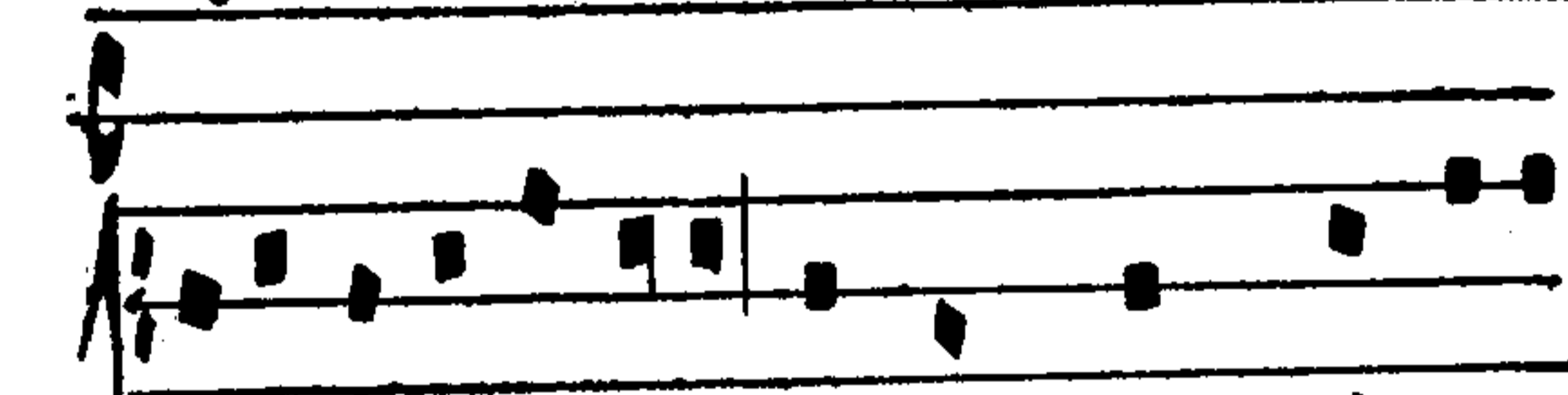
era de muu bon semellar. 7 de



fremoso parecer 7 aposta minya.



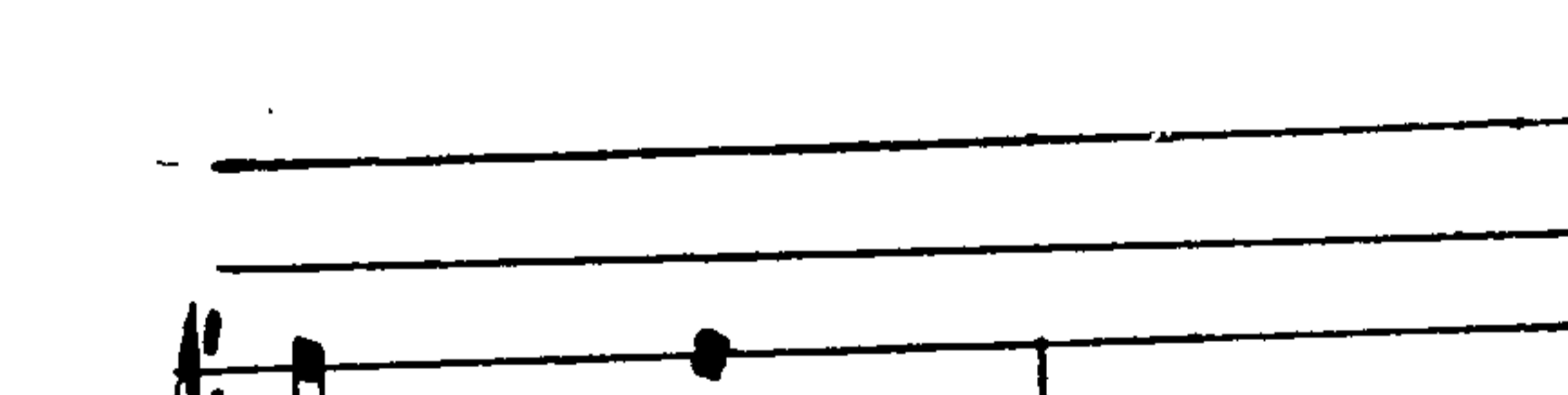
7 gran creesia 7 grand ordiameto



esta dona auia 7 de mais sabia.



amar mais toutra cousa. a uir



gen que nos guia

122.

X de otras, fol. 155 r.º

Esta. x̃. é como el xey pediu
merecé a santa maria que o
guarecesse dũa grand enfermi
dade que auia. 7 ela como
sennoz piadosa o yulle seu ro,
go 7 deulle saude.

Santa maria ualed

ay sennoz. 7 acorred a uosso

trobador. que malle uai.

Htan gran mal e atan gn̄ toz.

santa maria ualed ay sennoz

como foste uestro loador

santa maria ualed ay sennoz

7 sae ia se uos en prazer for

to que dis ay.

Santa m̄ ualed ay sennoz

123.

X (sic) de loor, fol. 156 r.º

Esta. x̃. é de looz de sea maria

Santa maria strela

to dia. mostra nos uia pera des

7 nos guya.

Ora ueer fazelos errados

que perder foran per peccados
 entender de que mui culpados
 son. mas per ti son perdoados

da oulacia que lles fazia
 fazer folia mui mais q nõ deuia.
 Santa ã strela do dia

124.

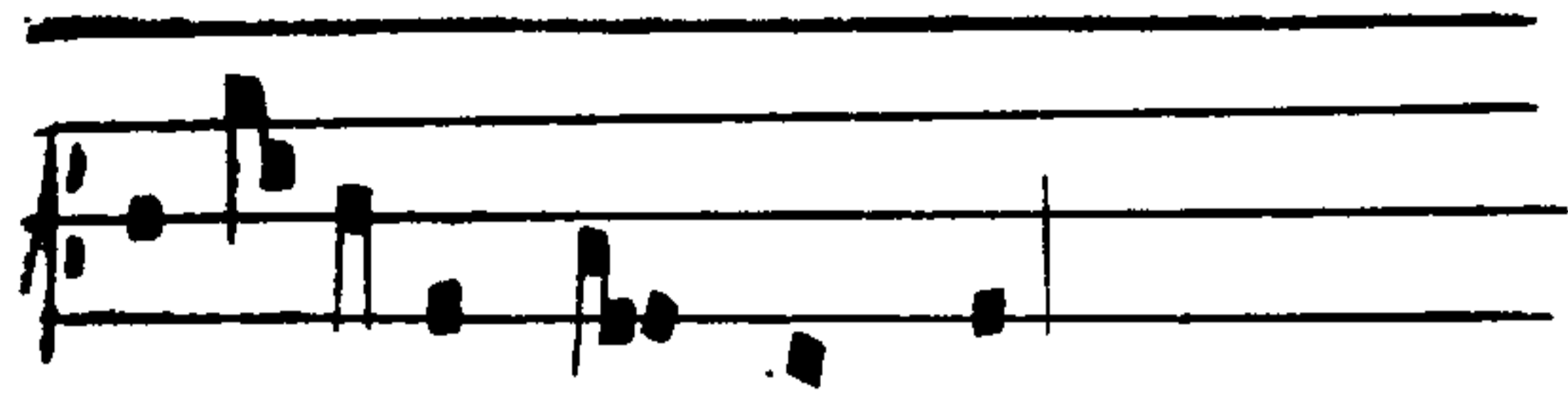
XI de otras, fol. 156 v.º

Q uen seruida madre
 do gran rei. ben sei. que sera

de mal guardado com ora uos
 contarei.

O n un miragre de grato.
 segundo eu oi contar
 que no moester onrrato
 de elaraua foi entrar
 un monge mui leterato

que sabia ben obrar

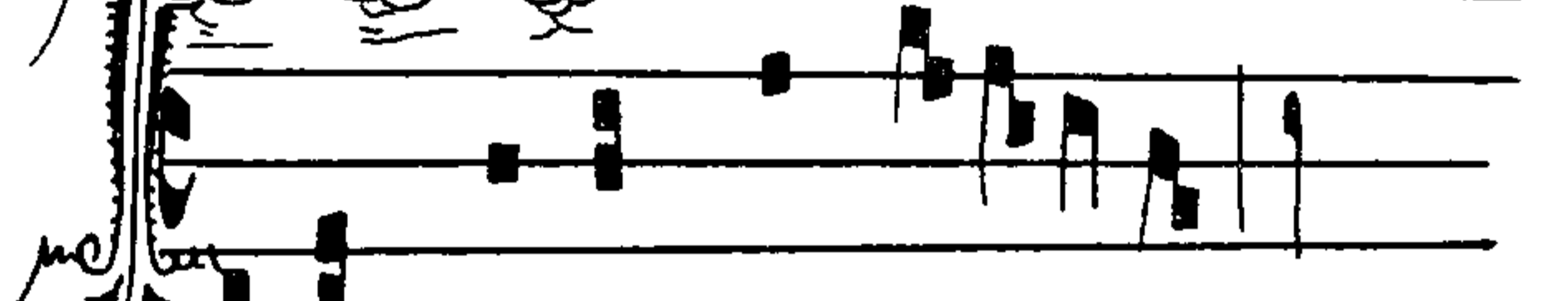
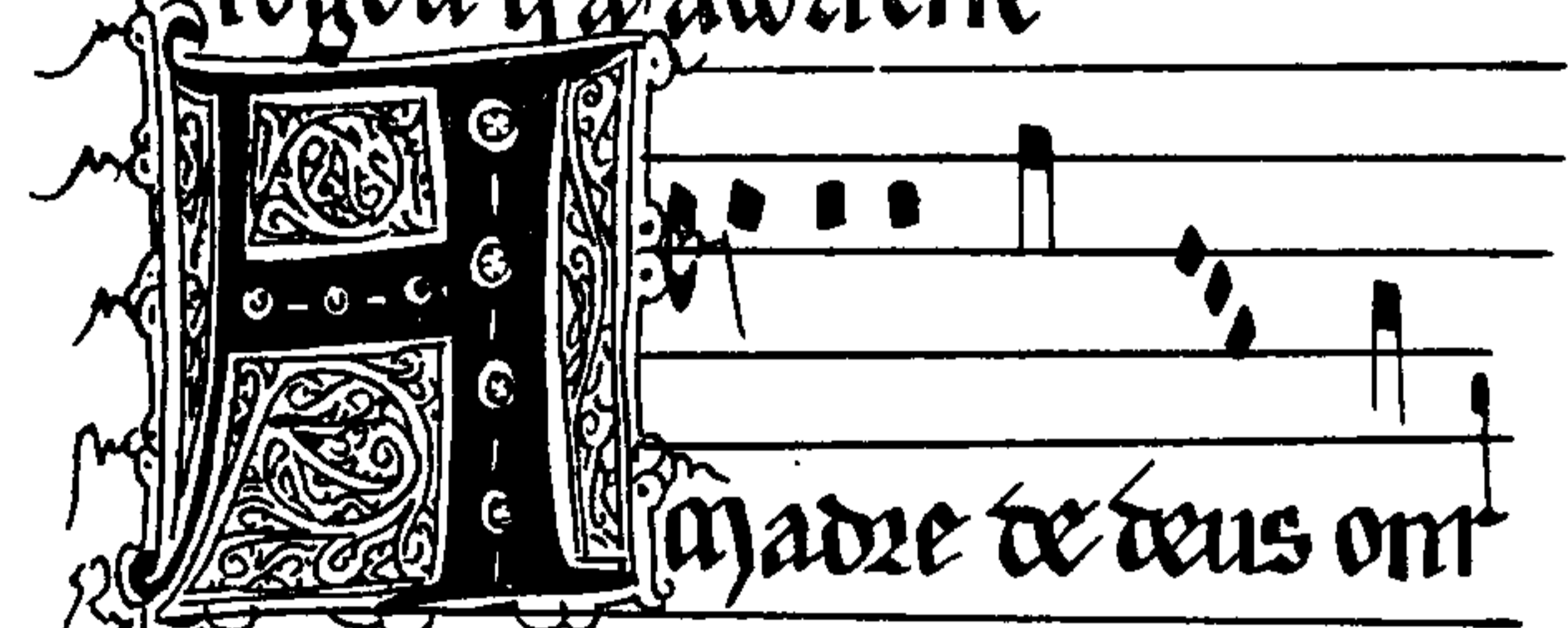


de física com acher.
O uen serua madre do gn rey.

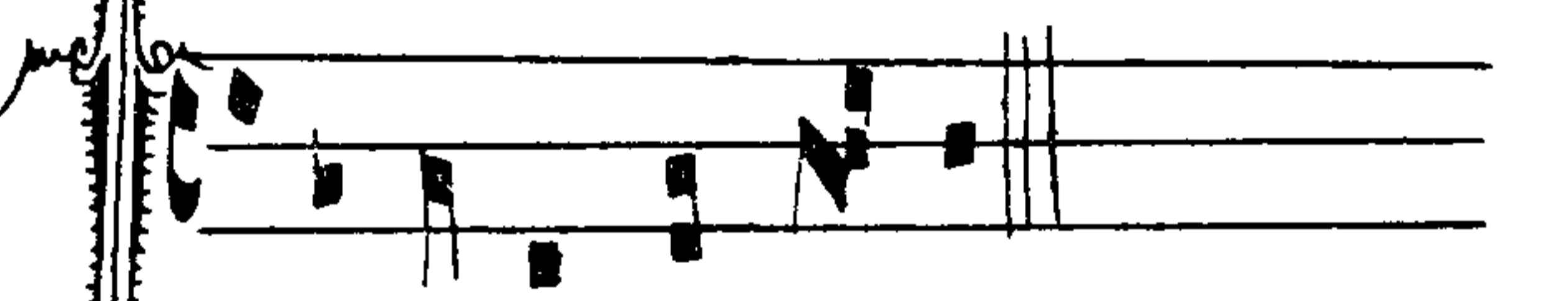
125.

XII de otras, fol. 157 v.º

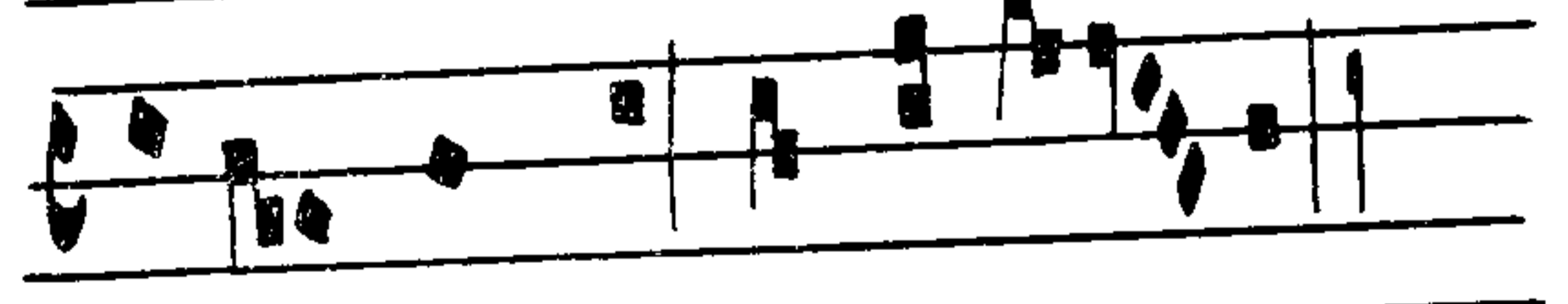
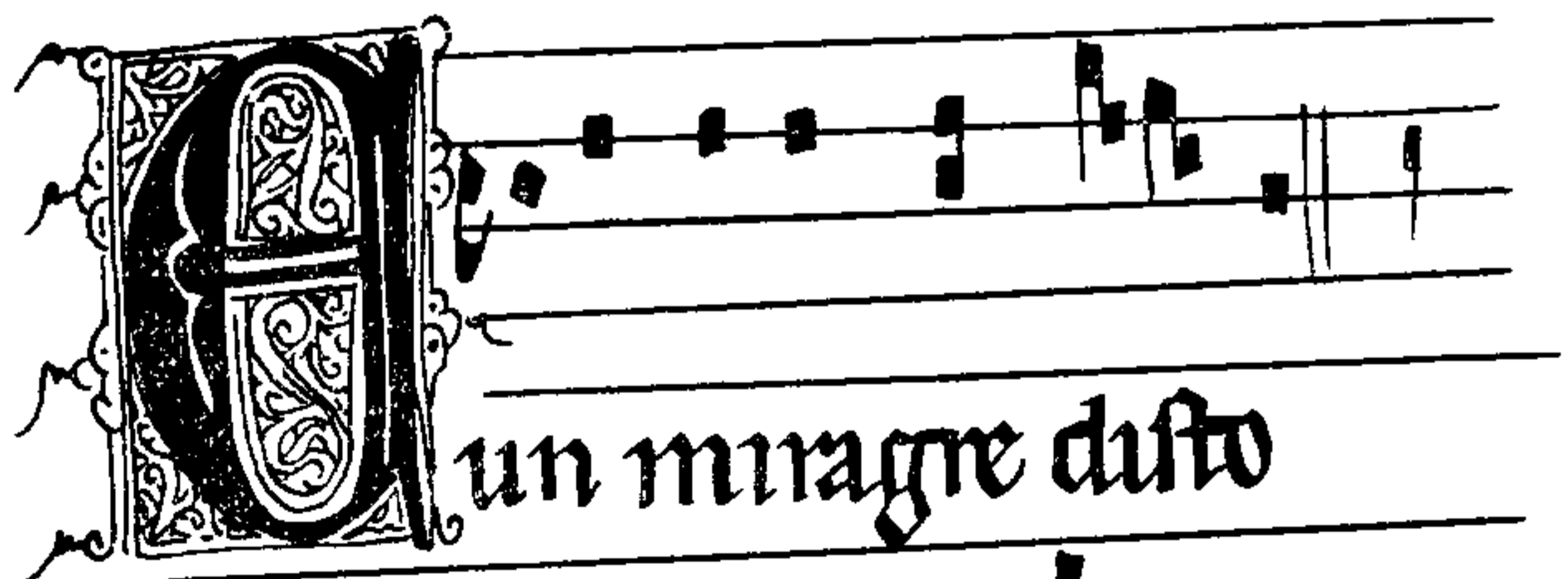
Esta .xij. é como seã maria fez
auer falo a hũa uideã por qã
rogou qã a acoresse



rada .chega sen tardada.



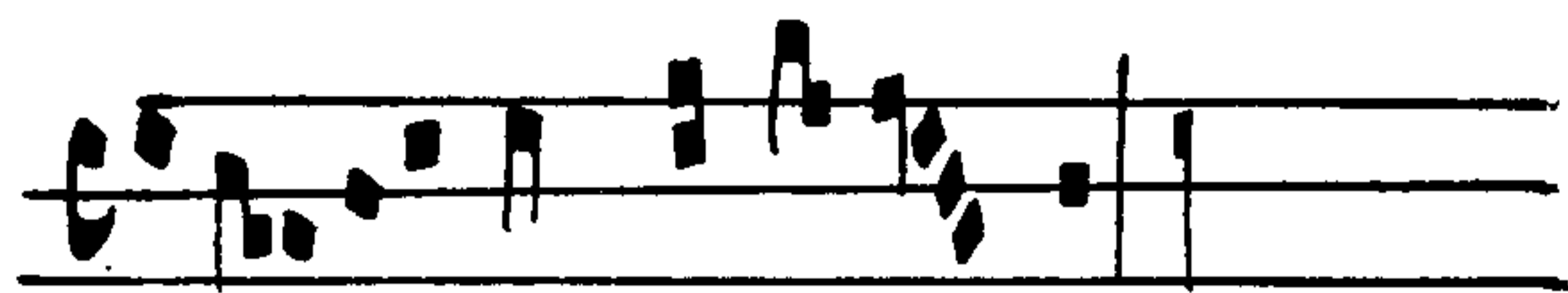
u e con se chamada



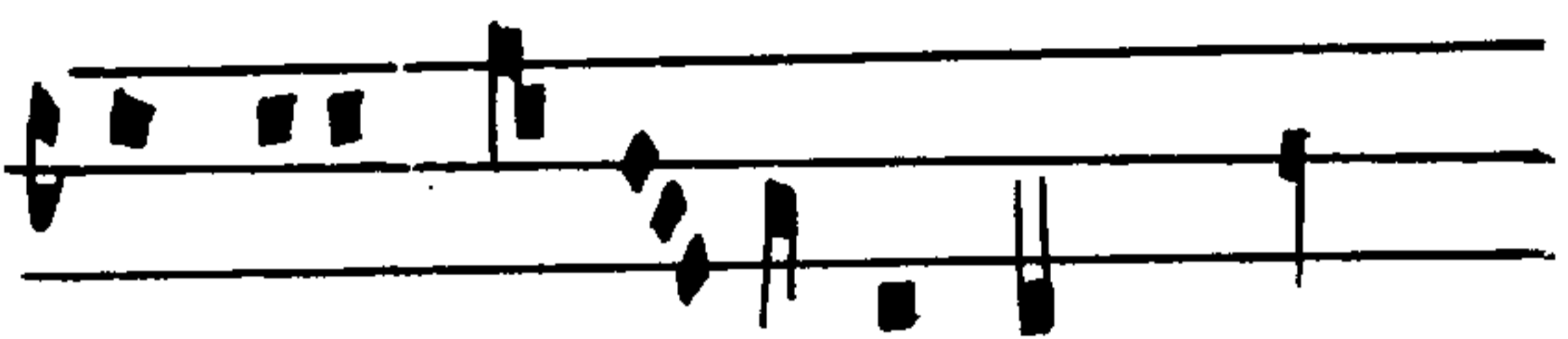
drei que fez a groziõã



madre de ieso cristo



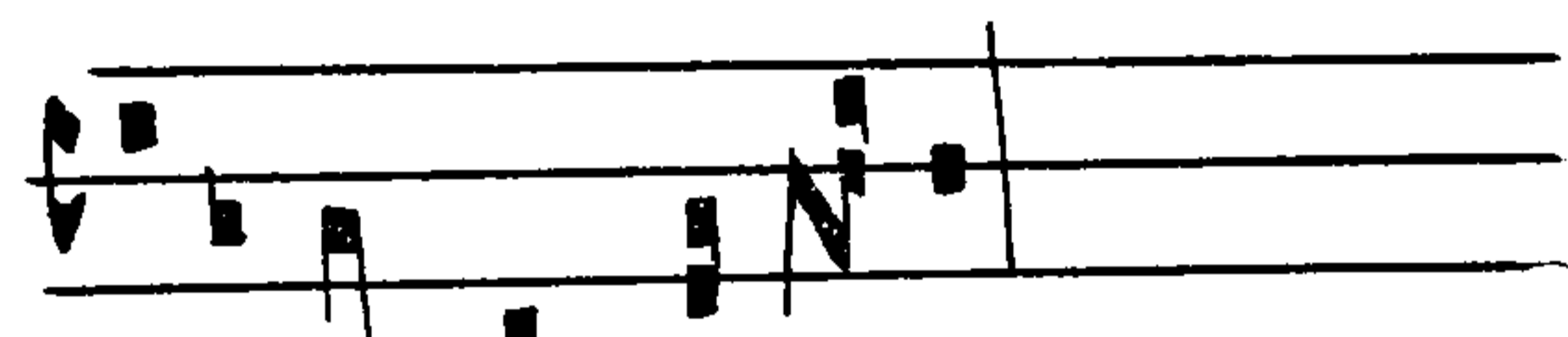
a reya muy piedosa



por hũa uideãtrosa



que era contada.

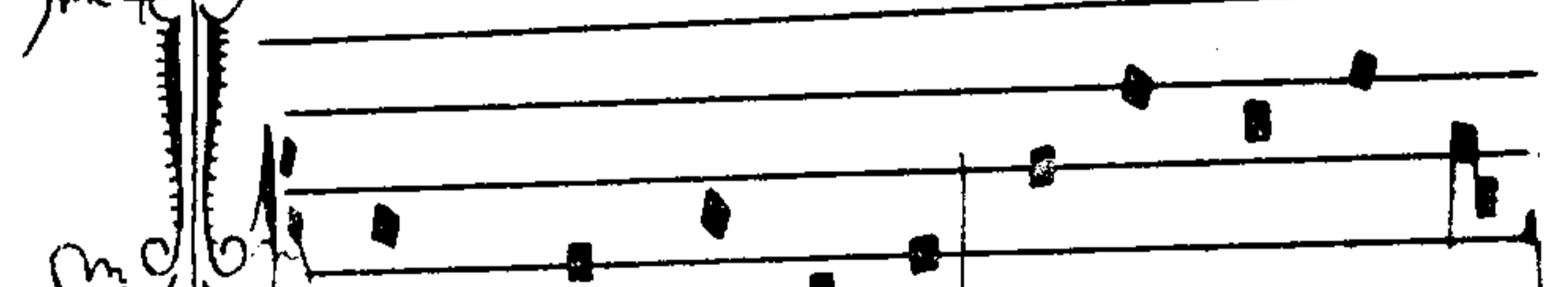


7 a morte chegada .
a madre de deus onrada .

126.

XII (sic) de otras, fol. 158 v.º

Esta .xij. é como santa
maria fez ueera o ome q cega
ra . por que se comendara
ao demo.

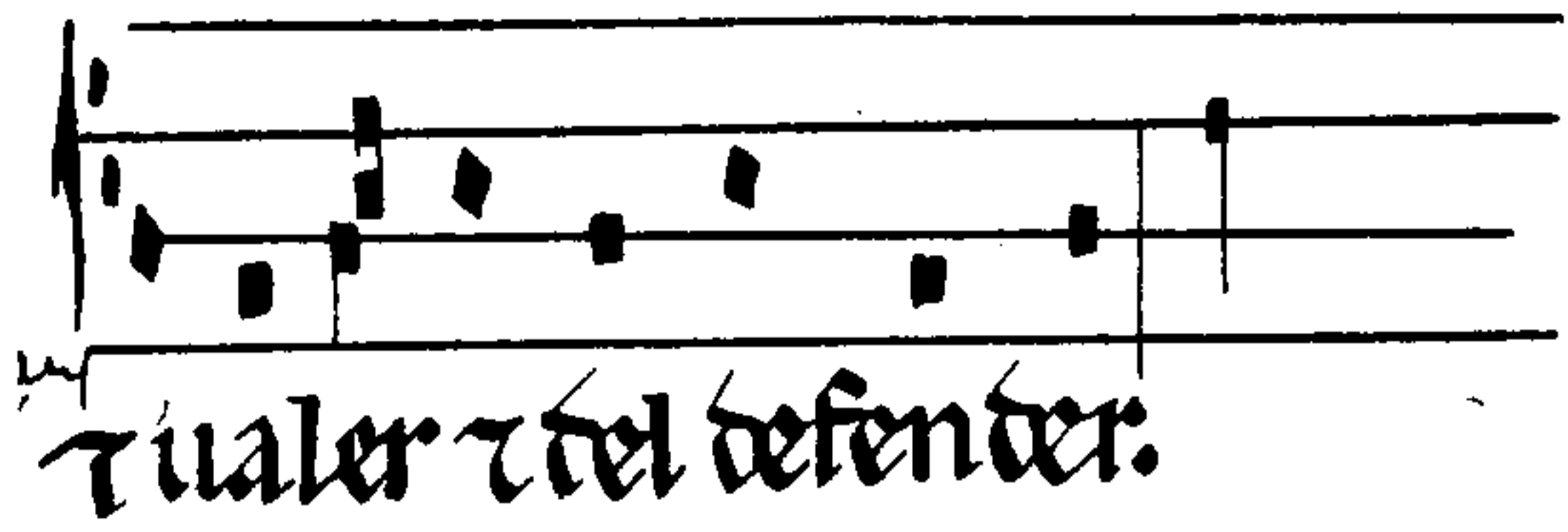


nos queracorrer sãta maria.



127.

XIII de otras, fol. 159 r.º



ualer 7 del defender.



Dest un miragre no cõcarei,
 qui. escrit en libro 7 dizia assi
 como yredes adelante per mi
 que foi a uirgen fazer.
 Como o demo confundir

Esta .xiiij. é como o demo
 matou a um tafur que deo stou
 a santa maria por que pdera



Bven diz mal da
 reya espiritual . lo getal
 que mereç o fog y fernal.



Qa nõ pote dela dizer
 mal en q a deus tanger
 nõ aia que quis nacer
 dela por natal.

128.

XIV de otras, fol. 160 r.º

Esta. xiiij. como seã ã sacou de
cativeiro de tra de mouros a um ome
tão que seell acomendara.

Fos seus acomendados
a ungen testalunados.
De mortes de piões
e por questo uarões
sempre uossos corações
e ela seian firmados.
dos seos acomendados

lega

mc

mc

mc

The image shows a musical score on a page numbered 128. The text is in a Gothic script. The score consists of several staves of music with square notes. There are three large, ornate initials: 'F', 'D', and 'D'. The lyrics are written below the staves. There are some handwritten annotations in a cursive script, including 'lega' and 'mc'.

SECCION 2.^A

REPRODUCCION DEL TEXTO MUSICAL DE ALGUNAS CANTIGAS DEL MS. J. b. 2,
DE LA BIBLIOTECA DEL ESCORIAL

129.

Fol. 65 r.º y v.º Transcripción, n.º 57.

D Or que
e sca
mana. leal r muu úvatei/
ra. por en muu toll auore
ce. da paraula mentuena.
por end un ome bõ.
que en varuica moraua

veilla mouler que ama. r.
bõa r que muu amaua.
non podia auer fillos. r
r por ente se querava r
muu end el. mas disell ela
en uos porrei en carrena.

130.

Fol. 304 v.º Transcripción, n.º 262.

Urgen
madre
glorio sa de de us
fi lla r esp o sa

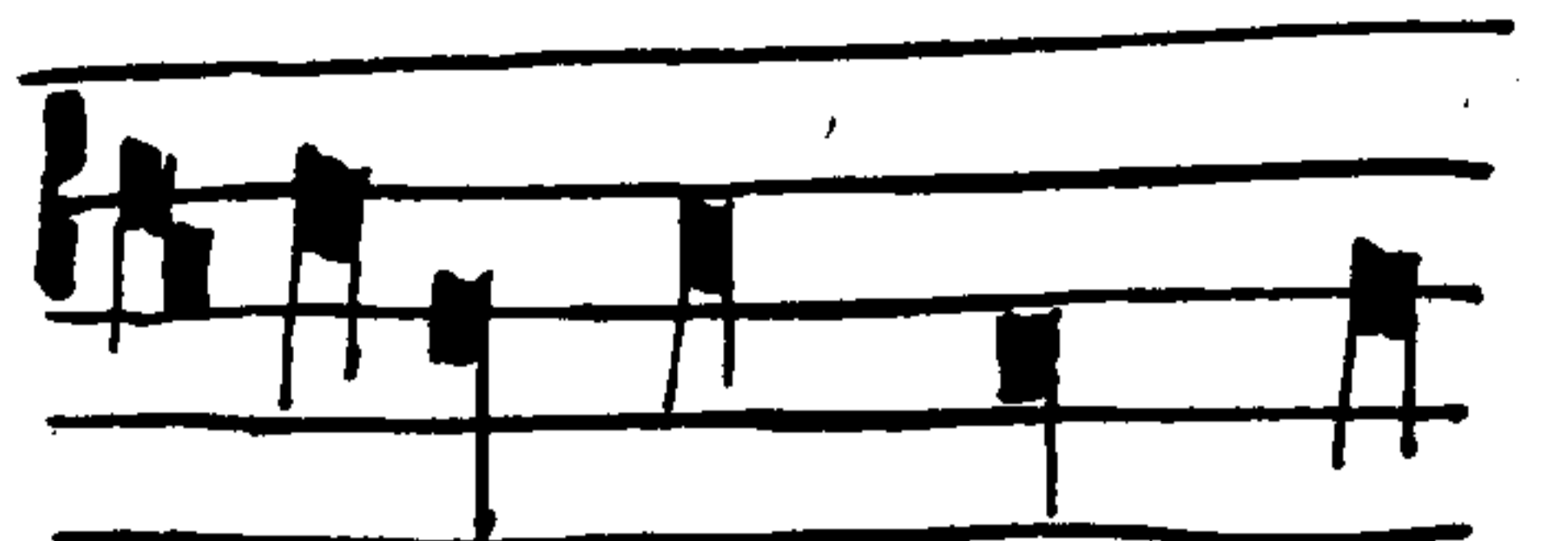
sa nta no bre pre
ci o sa quen te loar
saberia. ou ro di a
ca deus que e lum

e cha segúo anossa :
natura non uiamos
sa fi gura se non
por ti que fust alua.

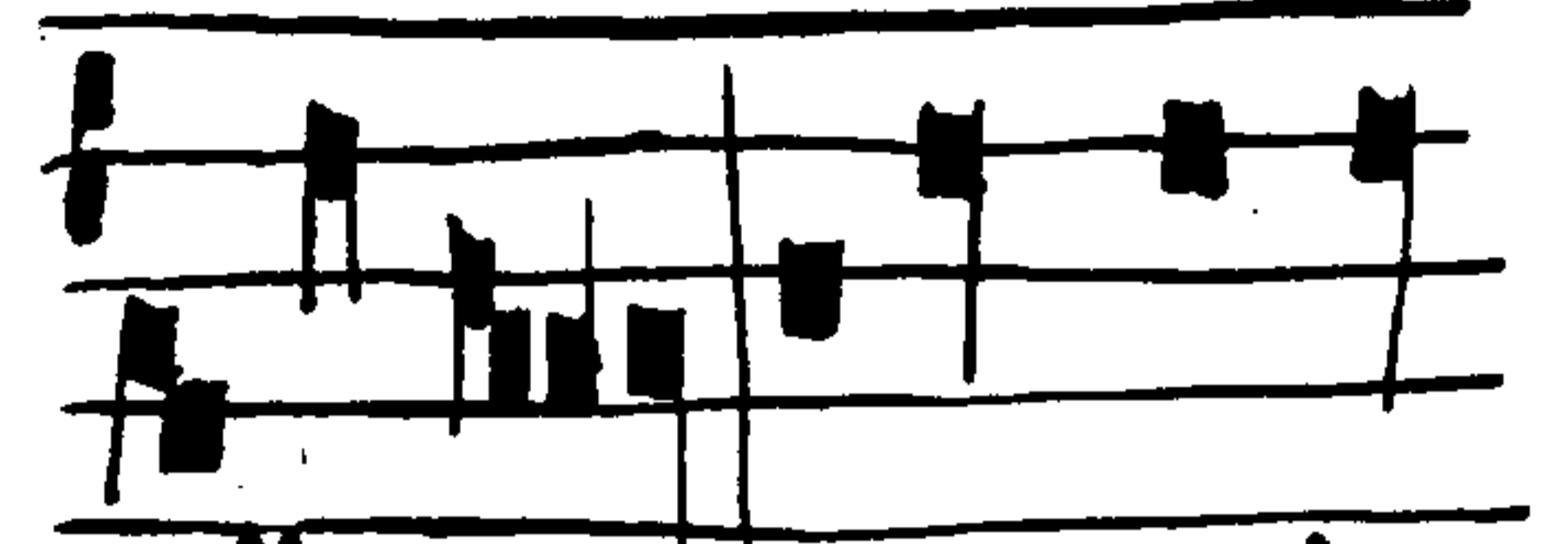
131.

Fol. 5 v.º Transcripción, n.º 129.

Uomo de
us e
compuda uída de sen



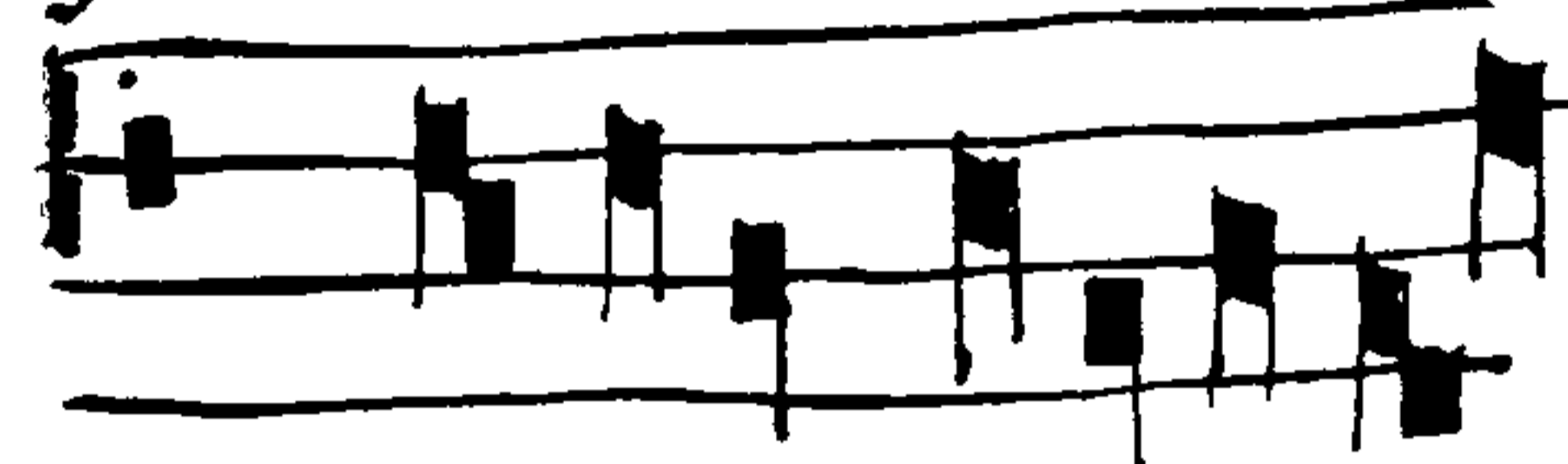
en ader nen munguar



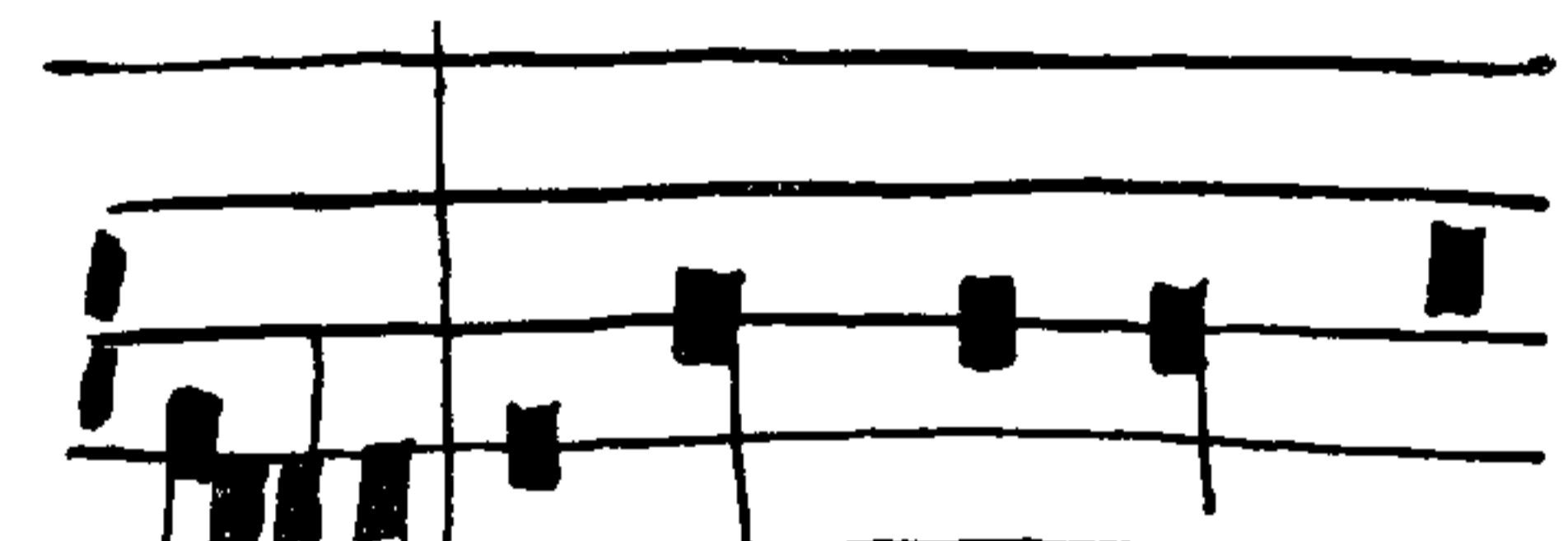
delli nada este coufa



gera emui prouada



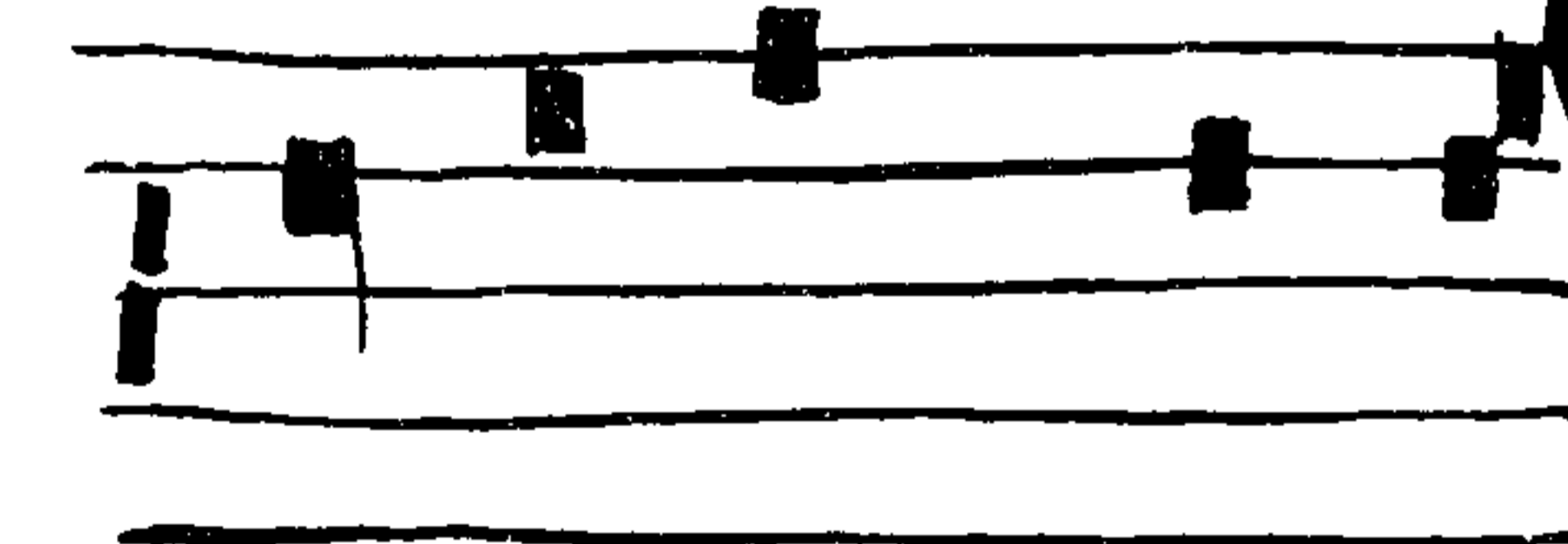
tres pessoas e uã dei



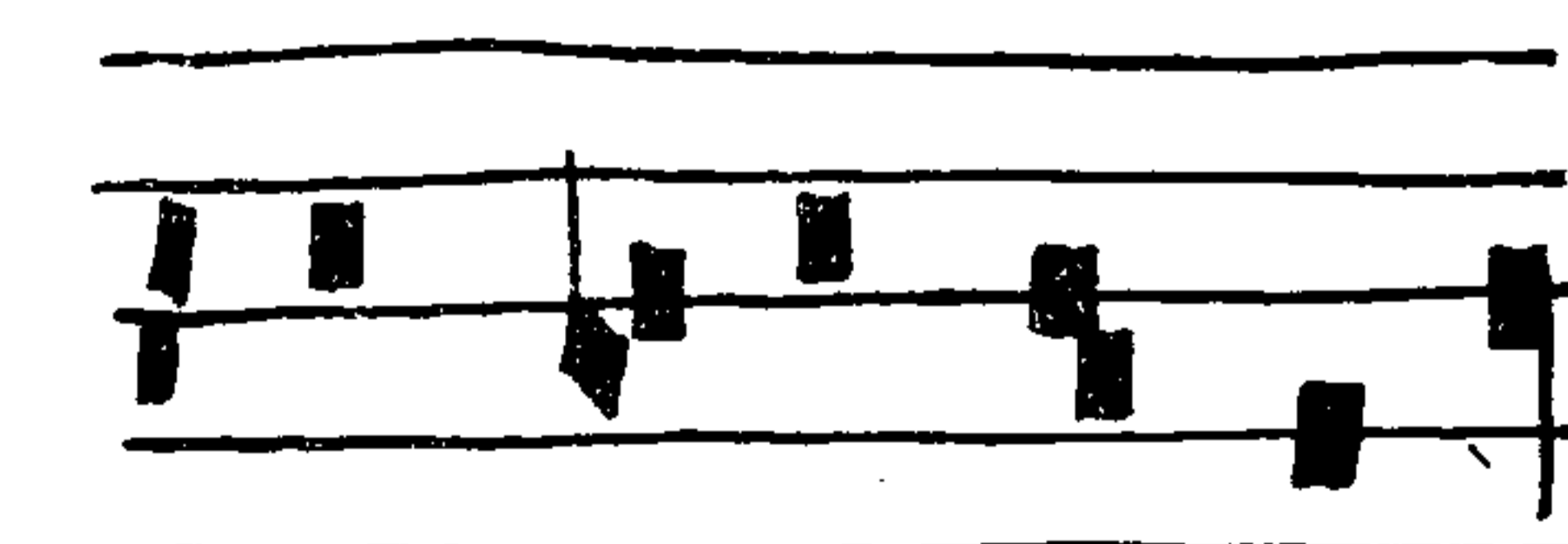
dade segund esto que



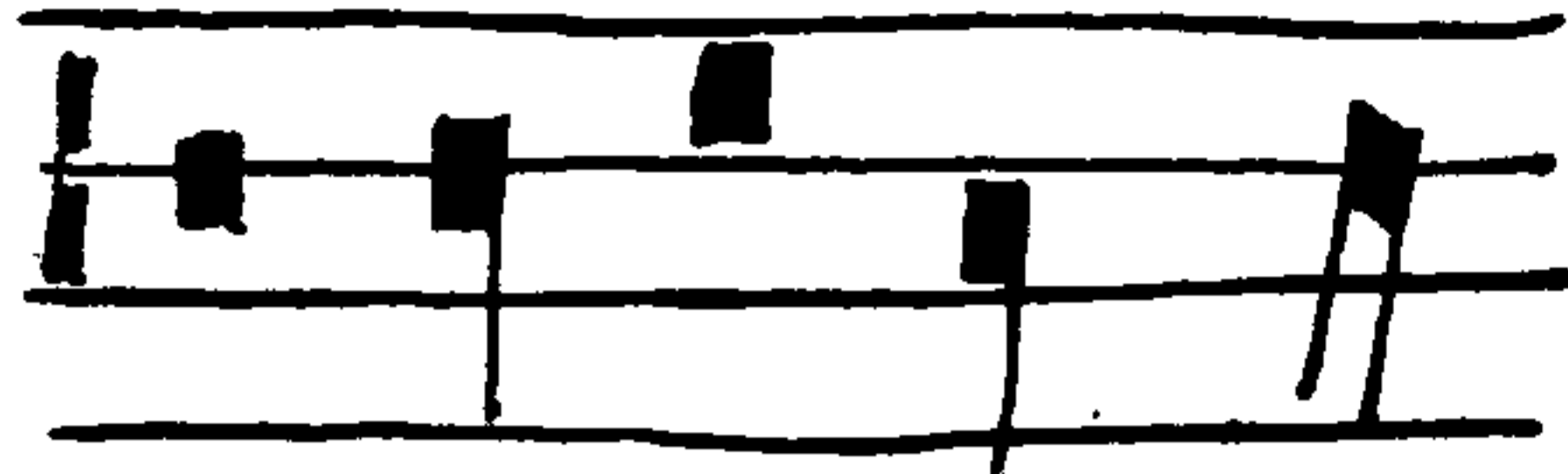
to mostrar. rason per



que sabian quantos



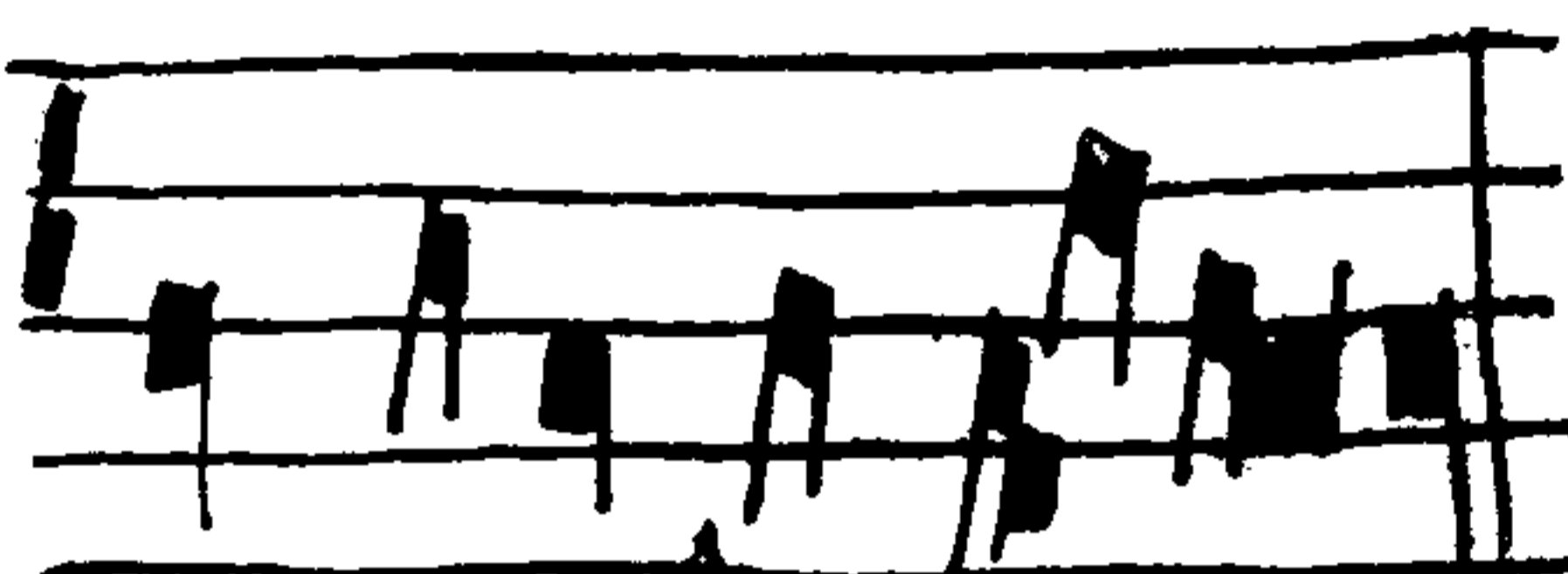
no mundo son de co



mo foi uirgen san



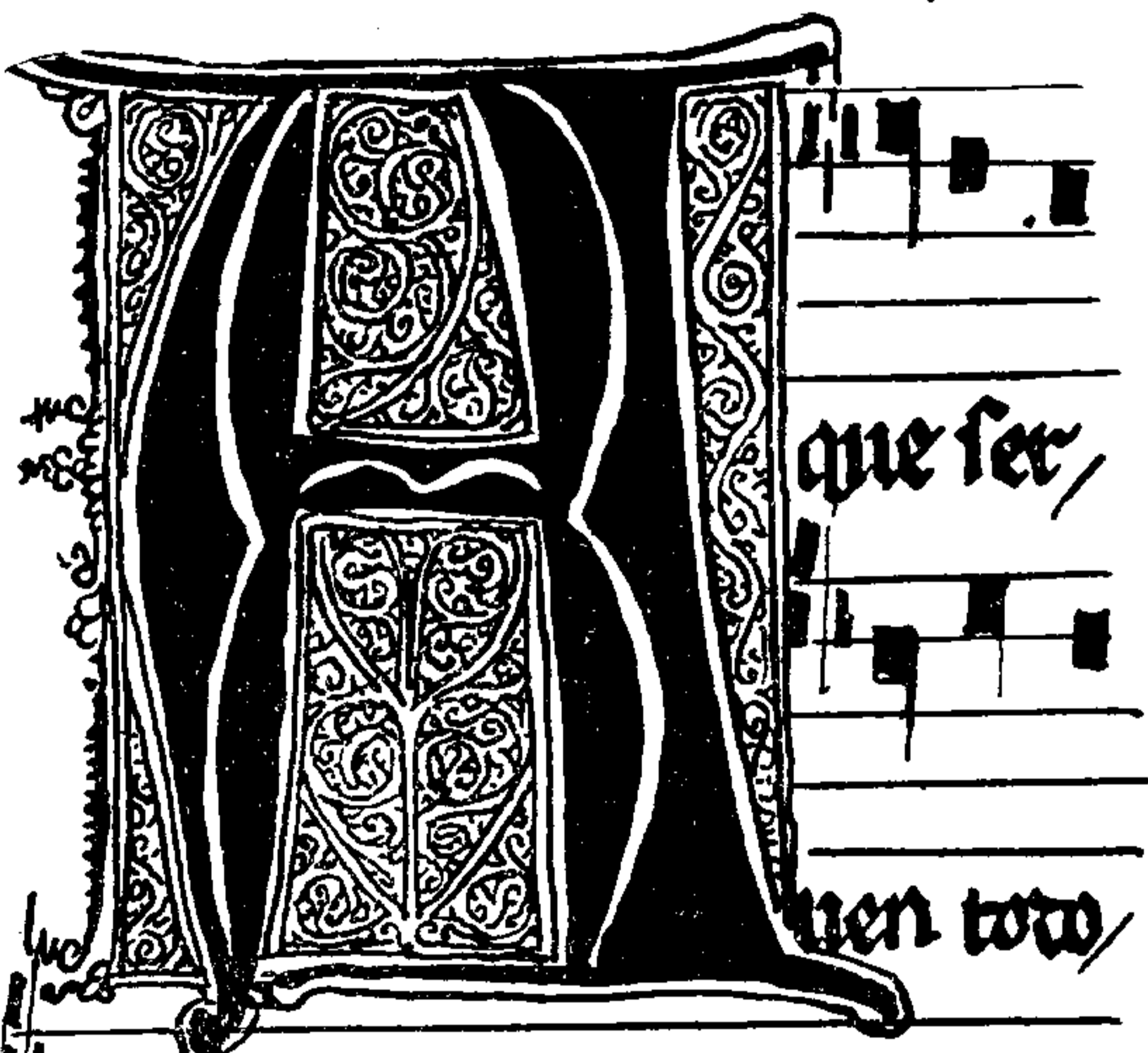
ta maria. en tres gru



fas dua uirgidade:z

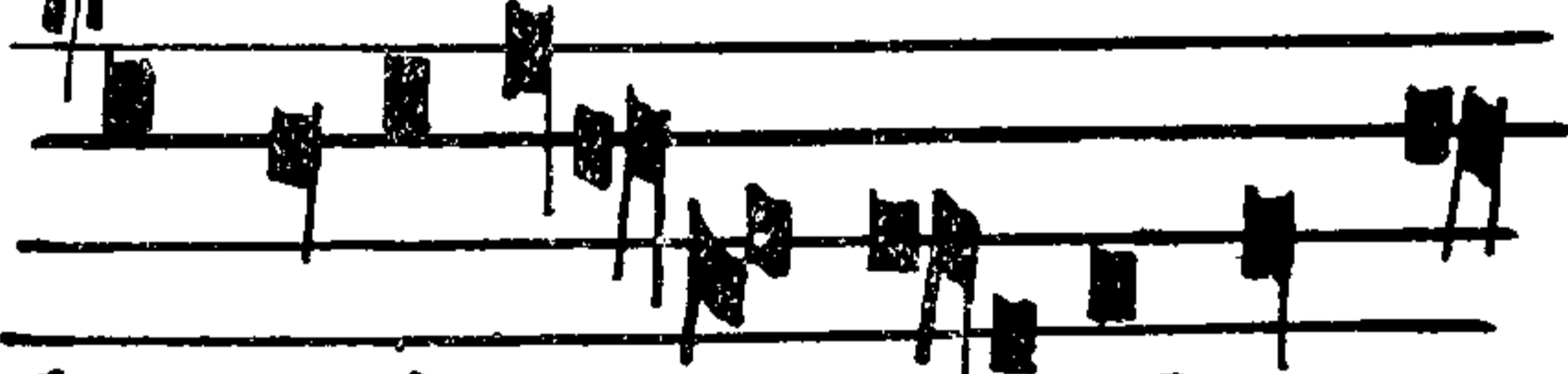
132.

Fol. 120 r.º Transcripción, n.º 138.

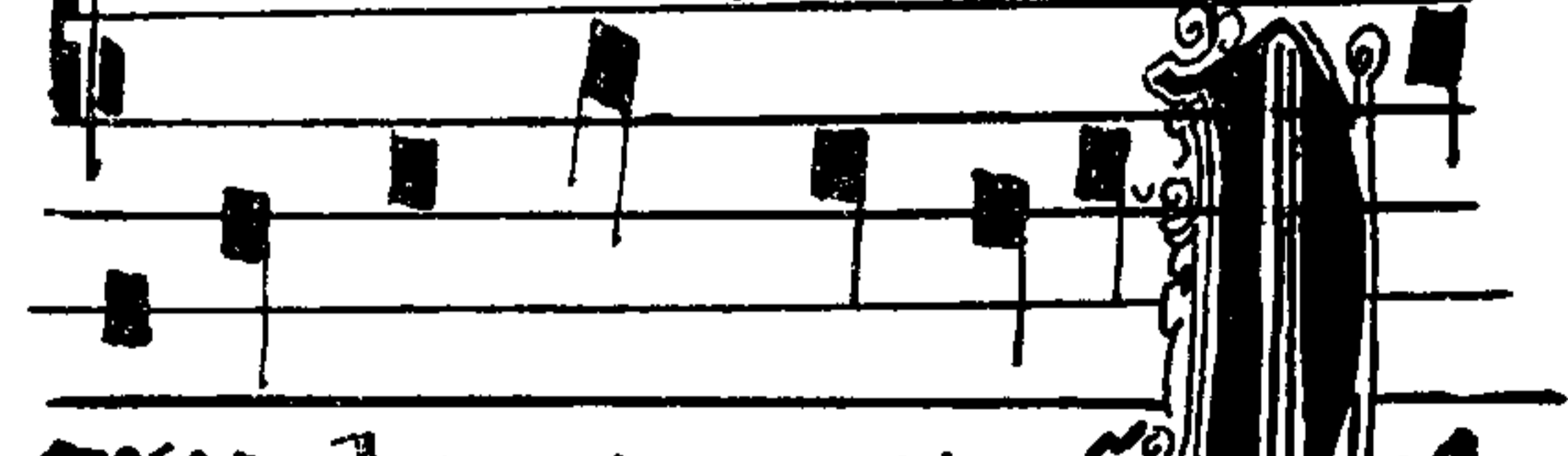


que ser,

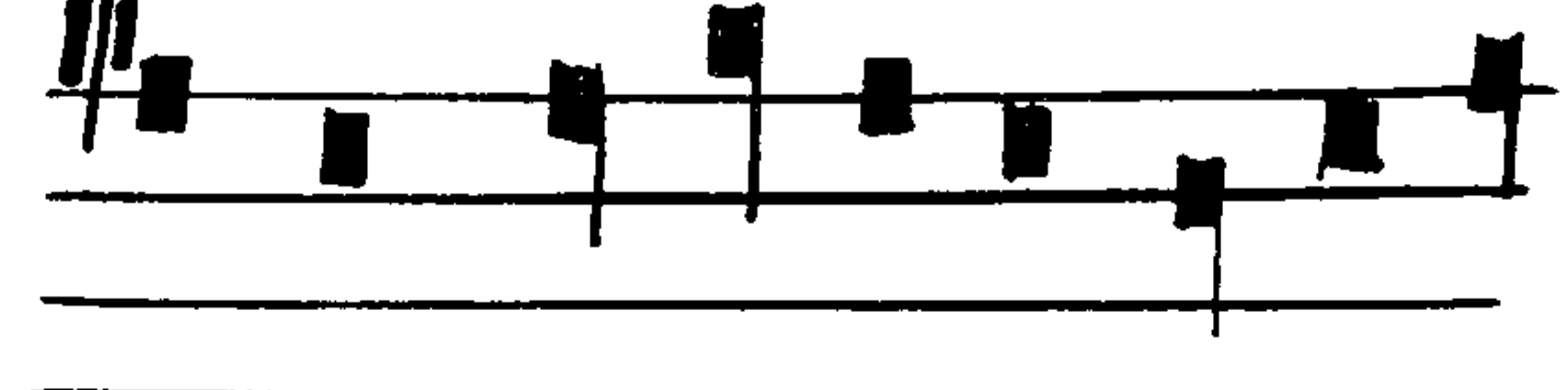
nen toto,



los celestiaes. guarecer ben po,



de as chagas mortaes. Vest



un gran miragre fez santa ma,

pa. de salas por hua molher q
 ama. gran fiança eela e a ser
 ua. pendo ant o seu altar estadaez.
H que seruen todos celestiaes

133.

Fol. 127 v.º Transcripción, n.º 145.

omo santa maria guarrou un ce
 que apertaron que non morresse ata
 que lle meefestalle por que iamana
 as migas das sas festas.

B que pola uir
 gen leira o

de que gran favor á. tempi' aqui lle
 demosta o ben que pois lle fara. e
Est un muí gran miragre
 uos contarei que oy. dizer a q
 que o uiron e o contaron assi.
 como uos eu quero contar e
 segun com aprendi. demostou
 santa maria ena terra que esta.

134.

Fol. 135 v.º Transcripción, n.º 150.

Ita e de como sancta e maria re
suscitou hũa mmya que leuauo
morta anto seu altar

Resurgit pote
et faze los se
us uuela uirgen te que naci
deus. **U**est un miragre muy
grante mostrou. en sich a madre
do que no sprou. polo seu sangue
e que se leuou. matar na cruz per
maos de judeus. **R**esurgit pote.

135.

Fol. 143 r.º Transcripción, n.º 159.

Como san joã patara de a leuada
teu qnt aua a pobres en uũ ano cau.

E que pla
uirgen de
grato seus dñs. ter. daruolla
ela grandes galardões. **U**est
un miragre que u que sabia
des. per mi por que sempre
uoontas aades. de fazer

por ela ten e que torna,
 tes. firmement en ela no,
 nos orações **Q**ue pola

136.

Fol. 155 v.º Transcripción, n.º 169.

Quer
 a san
 ta maria a. sennoz de
 piadae. de refender

boa terra de mal e de
Empestade in aragon
 en gonella un om assas
 pobraria. que aa virgen
 de salas mutamento ala
 ya. e por seyr de mal guai
 vato seu final figo tra
 gta. en que era figura,



da mui ben a sã maies
 tate. **P**oder a santa maria

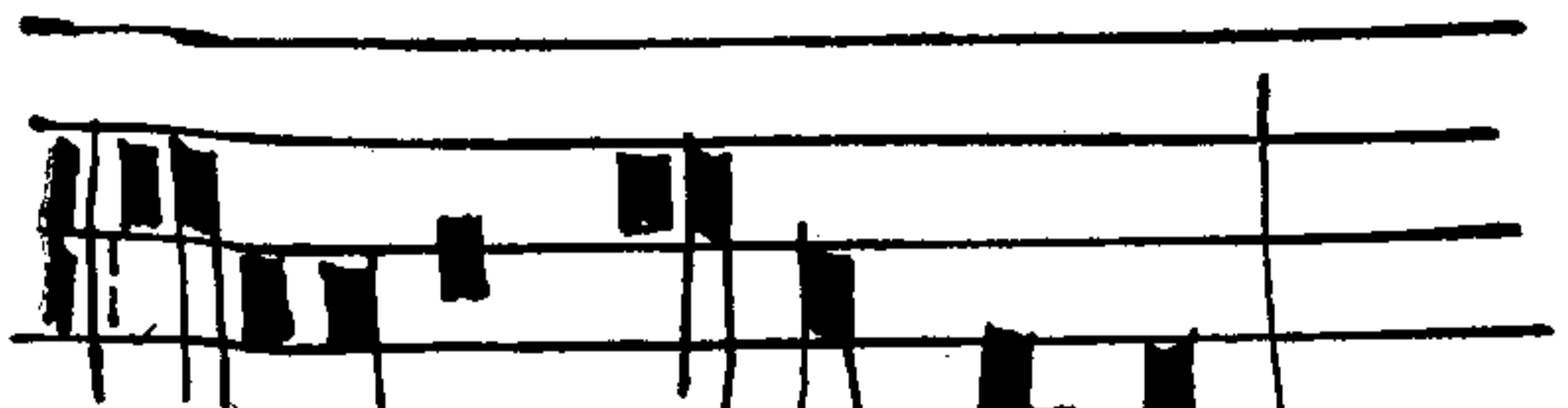
137.

Fol. 176 r.º Transcripción, n.º 188.

Esta é como un ome que ya
 a sã maria de Salas radeu
 un dragon na carreira r ma
 tó r el ficou gafo to pocon r
 pois saou scã **S**ã maria.



en pote
 santa
 maria guare de toda pocon.
 pois madre do que trillou



o basiliusque o dragon. 2.



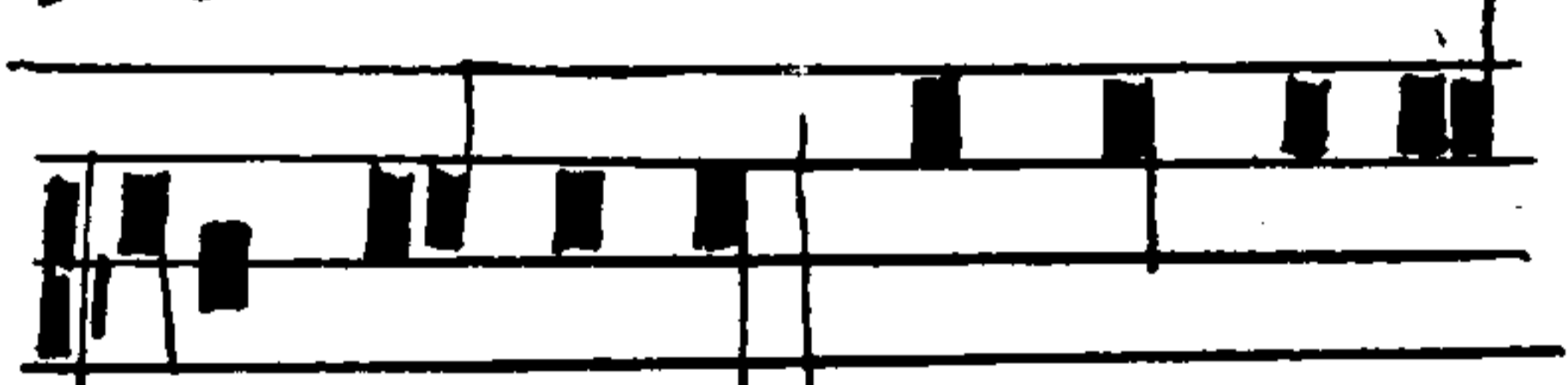
Vest auéo un miragre



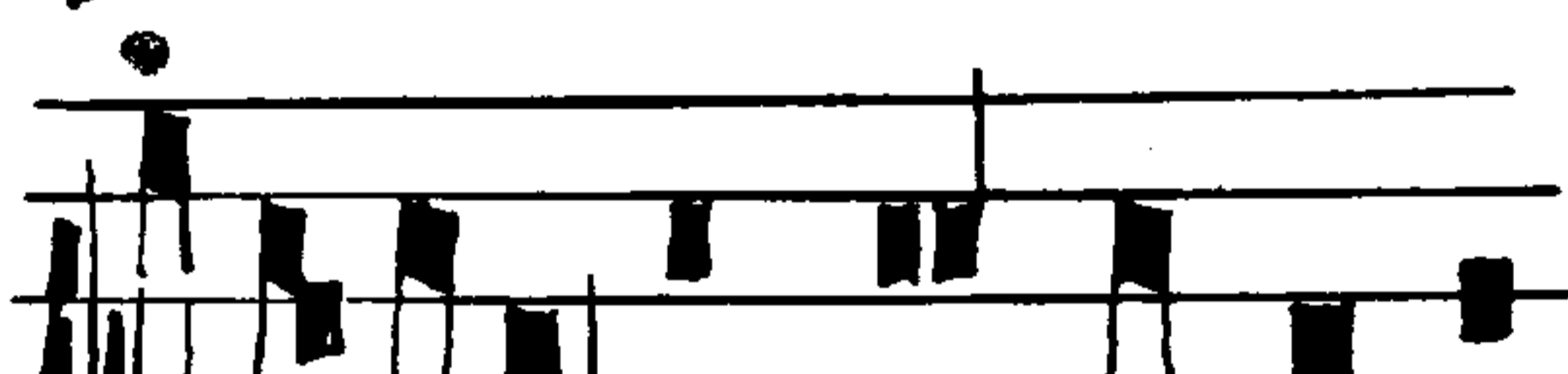
a un ome de ualença. que



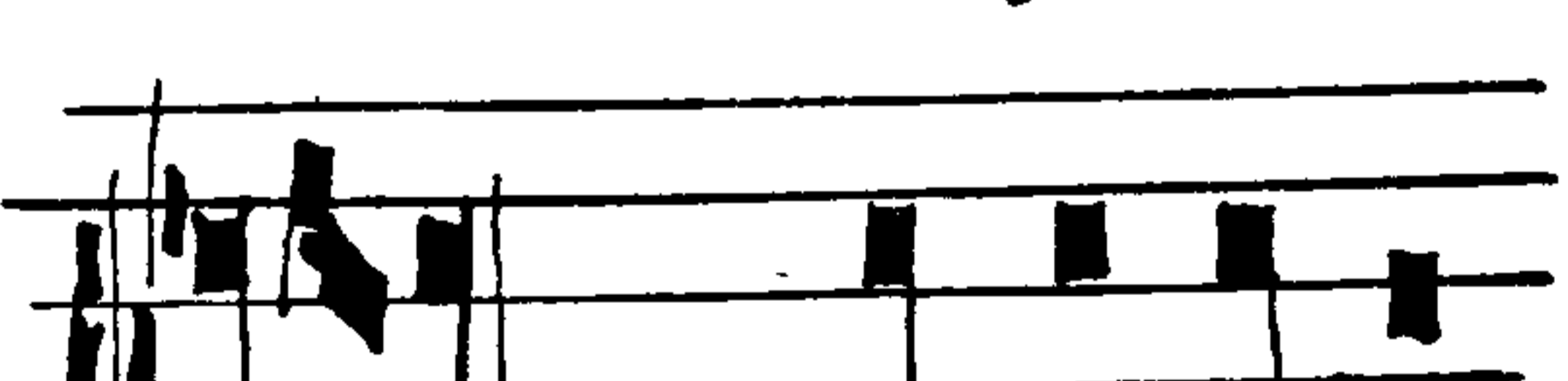
ya en romaria. a Salas



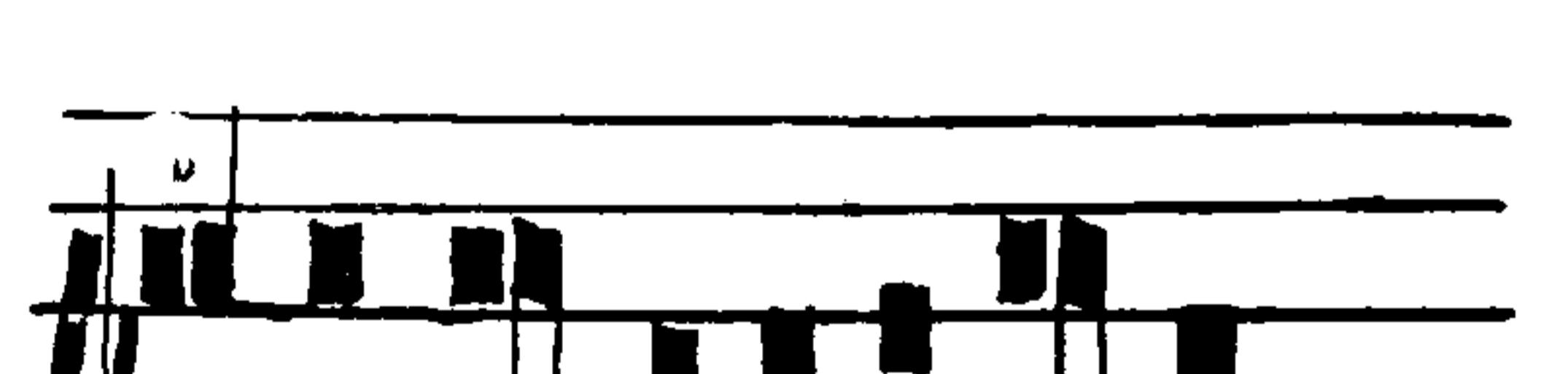
soo senlleu. ca muit ele



confiaua na uirgen santa



maria. mas foi errar o



camynno r anouteceu en

ton per u' ya en un monte
 e uin destranna façon.
Ben pote santa maria.

138.

Fol. 254 v.º Transcripción, n.º 233.

Esta é como santa maria
 liurou un e songe do po-
 der do demo que o tentaua.

ven bẽ
 fiar na
 uirgen de todo coraçon.

guardaloa do demo, e de la
 tentaçõ. **E**daquest un
 miragre mu fremoso di-
 rei. que fez santa maria
 per com escrit achei, en un
 liure donte outros, traladar
 o mandei, e un cantar en



fige. segund esta razon.



Uen ben fiar na uir-
gen de todo coraçon. 2.



139.

Fol. 288 v.º Transcripción, n.º 249.

Como santa maria ressu-
citou uñ menyrino en coi-
ra húa aldea que e preto
de Seulla.



Entre toda
las uer-
tudes. que áa uirgen son




tadas. e te guardar ben as



uulsas quelle son a comen-



tadas. La ela que e guarda,



da. por guardar sen conten-



da. ben o quell á guardar de



ten. e téer en la comenda.



e por endo un gran miragre



diuel se des me defenda. q' fez

esta que ia outro a certos muy
negadas. Entre todas

140.

Fol. 291 v.º Transcripción, n.º 251.

Como santa maria de
Tudia preñen os ladroes
que furtaron as colmeas.

santa
maria
muito lle greu. de quen
sarene de furtalo seu.

a a seimoz que o a
tan ben da. non a ome
razon delle furtar. nen de
roubarlo seu nen uo fi,
lar. ca feruñwa ben a
ueloa. Santa muito
lle greu. de quen sarene.